

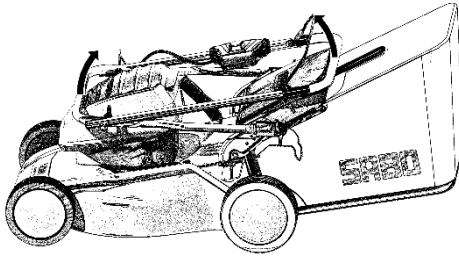
40-ACCU CLASSIC / 45-ACCU CLASSIC

DE	Rasenmäher	BETRIEBSANLEITUNG
FR	Tondeuse à gazon	LIVRET D'ENTRETIEN
EN	Lawn mower	OPERATOR'S MANUAL
NL	Grasmaaier	BEDIENINGSHANDLEIDING
ES	Cortacésped	MANUAL DEL OPERADOR
IT	Tagliaerba	MANUALE DELL'OPERATORE

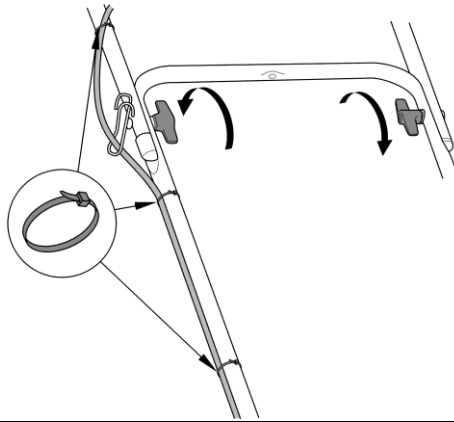
SABO

SAU22103

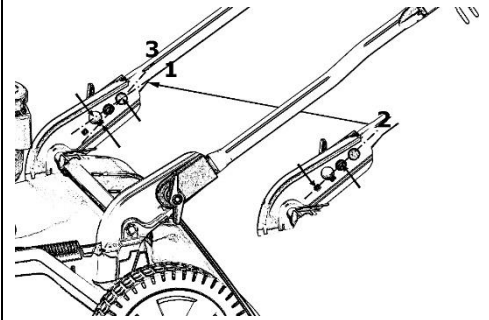
A1



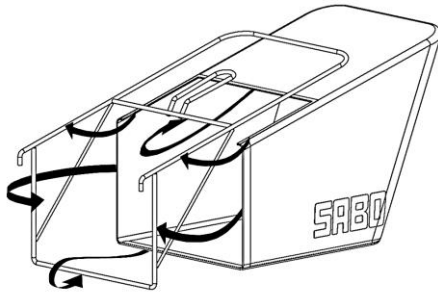
O4



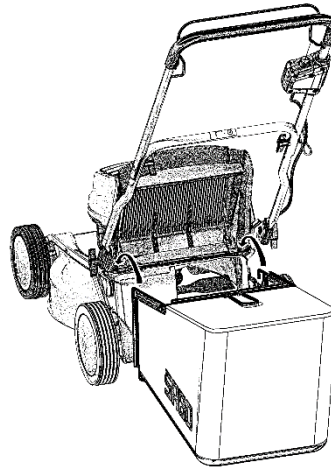
B1



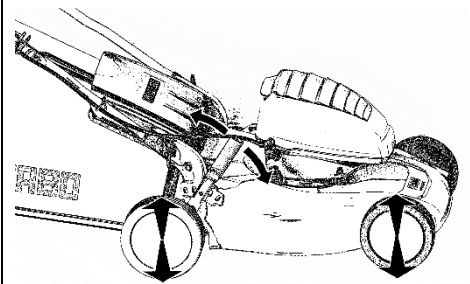
R1



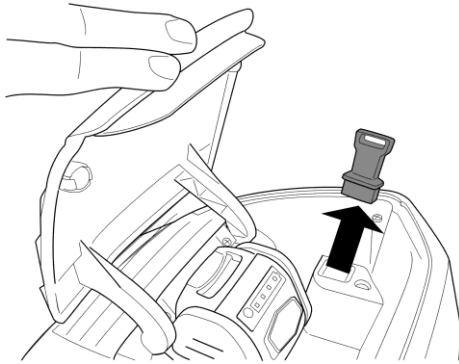
S1



I



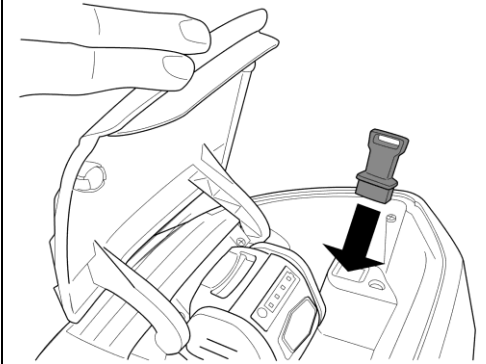
K2



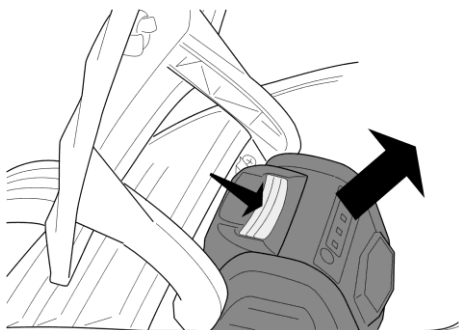
V1



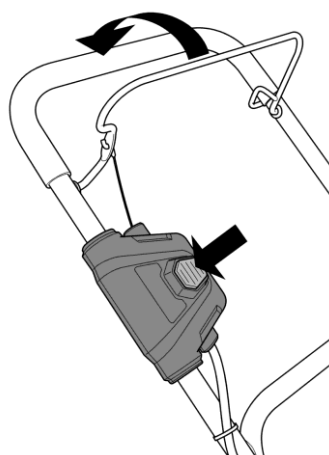
G2



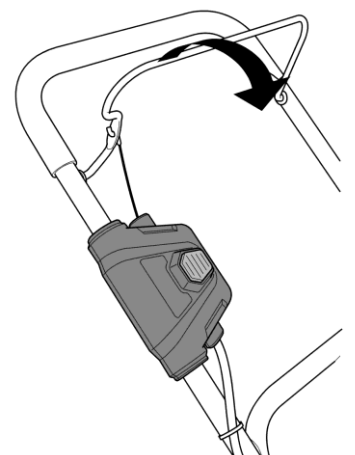
N2



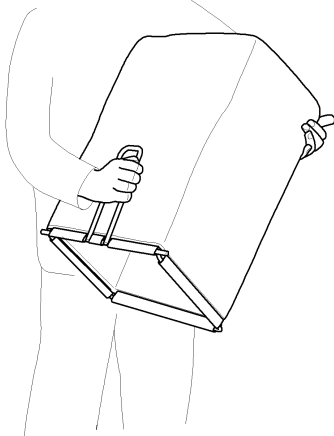
A2



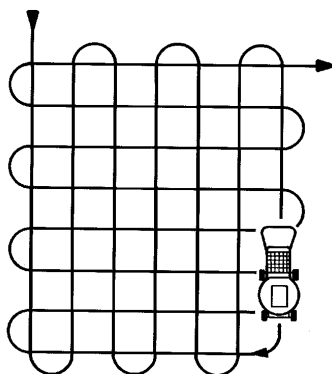
F



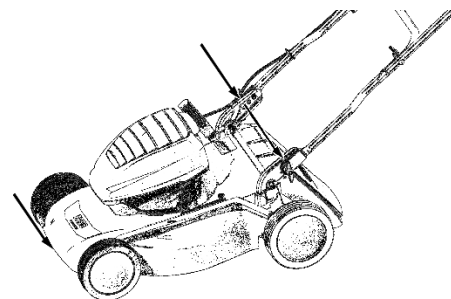
L



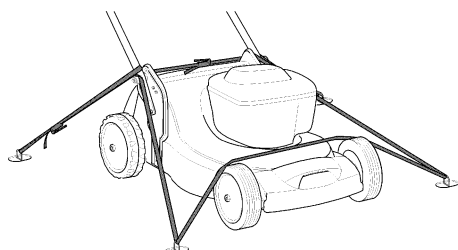
M



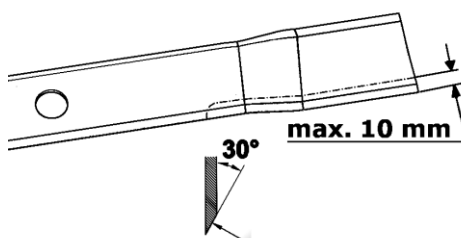
N



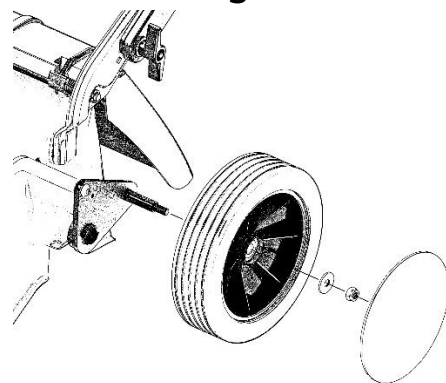
N4



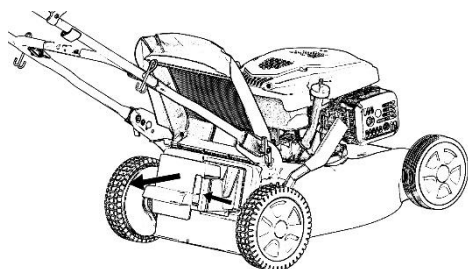
Q



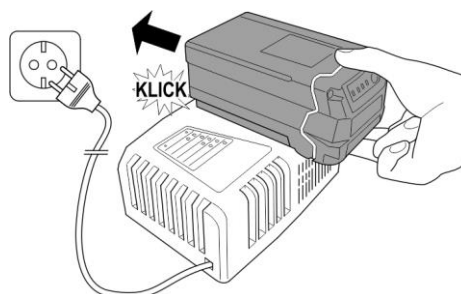
S



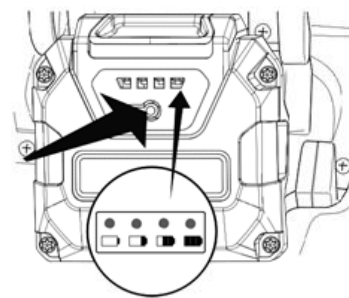
U5



W1



U4



Deutsch Originalbetriebsanleitung	DE
Français Traduction du mode d'emploi d'origine	FR
English Translation of the original instruction	EN
Nederlands Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	NL
Español Traducción de las instrucciones de uso originales	ES
Italiano Traduzione delle istruzioni d'uso originali	IT

	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	2
	Sicherheitshinweise für Rasenmäher	4
1	EINFÜHRUNG	5
2	Erklärung des auf der Maschine angebrachten Typenschildes	5
3	Erklärung der Piktogramme	5
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	5
5	Bestimmungsgemässer Gebrauch	6
6	Allgemeine Sicherheitsvorschriften für den handgeführten Sichelrasenmäher	6
	Allgemeine Sicherheitshinweise	6
	Vorbereitende Maßnahmen	6
	Handhabung	7
	Wartung und Lagerung	8
7	Beschreibung der Bauteile	9
8	Vorbereitende Arbeiten	9
	Führungsholm hochstellen (Abbildung A1 + O4 + B1)	9
	Grasfangsack zusammenbauen und am Mäher einhängen (Abbildung R1 + S1)	9
	Schnitthöhe einstellen (Abbildung I)	9
	Einsetzen der geladenen Batterie (Abbildung K2 + V1 + G2)	9
	Batterie entnehmen (Abbildung F + K2 + N2)	10
9	Vor der ersten Inbetriebnahme	10
	Batterie laden	10
	Batteriestandanzeige (Abbildung U4)	10
10	Starten des Motors (Abbildung G2 + D)	10
11	Abstellen des Motors (Abbildung F + K2)	10
12	Anhalten im Notfall	10
13	Grasfangeinrichtung	10
	Betrieb mit Grasfangsack	10
	Entleeren des Grasfangsacks (Abbildung F + K2 + L)	11
	Betrieb ohne Grasfangsack	11
14	Mähbetrieb	11
	Mähen an Hanglagen	11
	Prüfung der Betriebssicherheit	11
	Zeitliche Einschränkungen	11
	Tipps zur Rasenpflege (Abbildung M)	11
	Mulchen	11
	Umrüstung zum Mulchmäher (Abbildung F + K2 + U5)	11
15	Wartungsintervalle	12
16	Pflege und Wartung des Mähers	12
	Reinigung	12
	Aufbewahrung	12
	Umkappen des Führungsholmes (Abbildung A1)	12
	Transport und Sicherung des Gerätes (Abbildung N + N4)	12
	Wartung des Messerbalkens	12
	Nachschleifen und Auswuchten des Messerbalkens (Abbildung Q)	13
	Auswechseln des Messerbalkens	13
	Wartung der Räder (Abbildung S)	13
	Kundendienst	13
17	Störungsursachen und deren Beseitigung	13
18	Technische Daten	14
	Motor	14
	Ladegerät	14
	Batterie	14
	Mäher	14
	Schallleistungspegel	14
	Schalldruckpegel	14
	Schwingungen	14
19	Original-Ersatzteile und Zubehör	14
	Konformitätserklärung	siehe hinten, nach der letzten Sprache

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
 - h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*
- 5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
 - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
 - e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*
 - f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.*
 - g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- a) **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** *Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.*
- b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** *Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.*
- c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** *Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.*
- d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** *Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.*
- e) **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** *Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.*
- f) **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz.** *Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein. Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.*
- g) **Halten Sie Kühlluft Eintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** *Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.*
- h) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** *Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.*
- i) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** *Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Objekte.*
- j) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** *Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.*
- k) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** *Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.*
- l) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** *Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.*
- m) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen.** *Achten Sie immer auf die Umgebung. Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.*
- n) **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** *Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.*
- o) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akkupack abgetrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** *Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- p) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind, und entfernen Sie den Schlüssel, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** *Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*

1 EINFÜHRUNG

Liebe Gartenfreundin, lieber Gartenfreund,

wenn zum Stolz auf einen gepflegten Rasen die Freude an der Gartenarbeit kommt, dann weiß man erst, was man an seinen Gartengeräten hat. Mit Ihrem neuen Rasenmäher haben Sie eine gute Wahl getroffen. Er vereint die Leistungsstärke einer großen Traditionsmarke mit den Innovationen modernen High-Techs. Das spüren Sie, wenn Sie mit ihm arbeiten, und das freut Sie, wenn Sie das wunderbare Ergebnis sehen.

Doch bevor Sie mit der Rasenpflege starten, hier einige wichtige Informationen, die Sie bitte unbedingt beachten sollten.

Bevor Sie den Mäher erstmals in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch, um sich mit der korrekten Bedienung und Wartung der Maschine vertraut zu machen und um Verletzungen oder Schäden an Ihrem Rasenmäher zu vermeiden.

Lesen und beachten Sie auch die separate Bedienungsanleitung des mitgelieferten Ladegeräts, insbesondere die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Rasenmäher vorsichtig. Die auf dem Gerät angebrachten Piktogramme weisen Sie auf die wichtigsten Vorsichtsmaßnahmen hin.

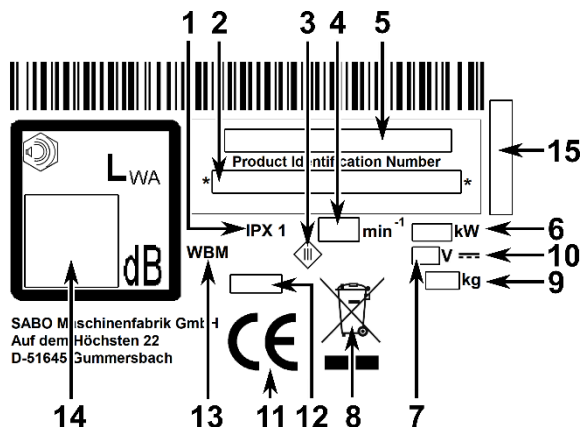
Die Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung sind mit Symbolen gekennzeichnet.

Die Bedeutung der Piktogramme und Symbole wird in den folgenden Kapiteln erklärt. Die Bezeichnungen „links“ und „rechts“ beziehen sich immer auf die in Fahrtrichtung gesehen linke oder rechte Seite des Gerätes.

Bei genauer Beachtung der technischen Anweisungen wird Ihr Rasenmäher zuverlässig funktionieren. Wir weisen darauf hin, dass Schäden am Mäher, die durch Bedienungsfehler entstanden sind, nicht der Gewährleistungs- / Garantiepflicht unterliegen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Rasen- und Grundstückspflege.

2 ERKLÄRUNG DES AUF DER MASCHINE ANGEBRACHTEN TYPENSCHILDES



- 1 Schutzart
- 2 Produktidentifikationsnummer
- 3 Schutzklasse III Symbol
- 4 Nenndrehzahl
- 5 Modell
- 6 Leistung
- 7 Bemessungsspannung
- 8 Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen
- 9 Gewicht
- 10 Symbol der Gleichspannung
- 11 CE Konformitätskennzeichen
- 12 Baujahr
- 13 Handgeführter Rasenmäher
- 14 Garantierte Schallleistungspegel
- 15 Seriennummer

Diese Betriebsanleitung gilt für folgende Modelle:

40-ACCU CLASSIC (SA401023): Schnittbreite 400 mm

45-ACCU CLASSIC (SA401523): Schnittbreite 450 mm

Die korrekte Modellbezeichnung Ihres Gerätes sowie die Seriennummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.

Der Abschnitt unter einer Überschrift in kursiv und unterstrichen gilt bis zu der nächsten so markierten Überschrift für das jeweilige Modell.

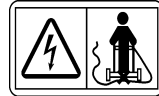
3 ERKLÄRUNG DER PIKTOGRAMME



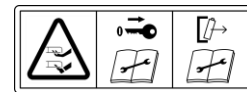
Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!



Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor - Sicherheitsabstand halten / Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!



Stromführende Kabel von Schneidwerkzeug fernhalten.



Achtung vor scharfen Messern! Kontakt mit rotierendem Messerbalken vermeiden! Darauf achten, dass Hände und Füße nicht unter das Gehäuse kommen! – Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten Motor ausschalten, Sicherheitsschlüssel und Akku entfernen.



Batterien und Ladegeräte gehören nicht in den Hausmüll. Übergeben Sie die Batterie oder das Ladegerät Ihrem Händler oder bringen Sie diese zu einer öffentlichen Sammelstelle.



Motor STOP

Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



WARNUNG

Betriebsanleitung und allgemeine Sicherheitsvorschriften sorgfältig lesen und beachten. Die Betriebsanleitung zum Nachlesen aufbewahren. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.



WARNUNG

Abstand halten / Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten! Der Kontakt mit dem rotierenden Messerbalken kann zu schweren Verletzungen führen. Hochgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen. Mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.



WARNUNG

Elektrischer Stromschlag kann zu schweren Verletzungen führen. Die elektrische Ausrüstung darf nicht verändert werden. Sicherheitshinweise zur Handhabung der Batterie und des Ladegeräts in der separaten Bedienungsanleitung des Ladegeräts lesen und beachten! Das Gerät nicht mit Wasser abspritzen. Die elektrische Anlage könnte beschädigt werden.



WARNUNG

Elektrischer Stromschlag kann zu schweren Verletzungen führen. Fahren Sie niemals mit eingeschaltetem Schneidwerkzeug über stromführende Leitungen. Überprüfen Sie das Gelände vor und während des Mähens auf stromführende Leitungen und entfernen Sie diese, wenn möglich. Bei Beschädigung einer stromführenden Leitung das Gerät ausschalten und die Leitung vom Versorgungsnetz trennen.

	WARNUNG Achtung vor scharfen Messern! Der Kontakt mit dem rotierenden Messerbalken kann zu schweren Fußverletzungen führen. Den Motor nur hinter dem Mäher stehend starten. Darauf achten, dass die Füße nicht unter das Gehäuse kommen.
	WARNUNG Achtung vor scharfen Messern! Der Kontakt mit dem rotierenden Messerbalken kann zu schweren Hand- und Fußverletzungen führen. Bei laufendem Motor/Messer den durch die Länge des Führungsholms gegebenen Sicherheitsabstand einhalten. Darauf achten, dass Hände und Füße nicht unter das Gehäuse kommen.
	WARNUNG Hochgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen. Vor dem Mähen, insbesondere bei laubbedeckten Flächen, alle Steine, Stöcke, Drähte, Spielzeug und andere Fremdkörper von dem Rasen entfernen. Das Gerät niemals mit beschädigten oder fehlenden Schutzeinrichtungen benutzen. Fehlende oder beschädigte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen gefährden Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen. Vor der ersten Inbetriebnahme die Befestigung der Messerschraube prüfen, danach den Messerbalken vor jedem Mähen auf festen Sitz, Verschleiß und Schäden untersuchen. Ein abgenutztes oder beschädigtes Messer von einer autorisierten Fachwerkstatt austauschen lassen. Die Messerschraube von einer autorisierten Fachwerkstatt festziehen lassen.
  	WARNUNG Wenn bei Arbeiten am Gerät der Sicherheitsschlüssel nicht abgezogen und der Akku nicht entfernt wird, könnte der Motor gestartet werden und schwere Verletzungen die Folge sein. Der Kontakt mit dem rotierenden Messerbalken kann zu schweren Hand- und Fußverletzungen führen. Hochgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen. Seien Sie sich stets bewusst, dass der Messerbalken nach dem Loslassen des Sicherheitsschaltbügels Motorstopp noch kurze Zeit weiterläuft. Den Motor ausschalten und warten bis das Schneidwerkzeug stillsteht, Sicherheitsschlüssel abziehen und Akku entfernen: – vor Wartungs- und Reparaturarbeiten; – wenn der Mäher angehoben oder gekippt werden muss, z.B. zum Transport; – beim Fahren außerhalb des Rasens auf Wegen oder Straßen; – wenn die Maschine zur Mähfläche hin- und wieder wegtransportiert wird; – bevor der Grasfangsack abgenommen oder eingehängt wird; – bevor der Mulchstopfen in den Auswurfkanal eingesetzt oder aus dem Auswurfkanal entfernt wird; – wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt; – bevor die Batterie aus dem Batteriefach am Motor entnommen oder eingesetzt wird! Für entsprechende Reinigungs- oder Wartungshinweise in der Betriebsanleitung nachschlagen. Ungenügende Wartung Ihres Gerätes führt zu sicherheitsrelevanten Mängeln.
	WARNUNG Der Kontakt mit dem rotierenden Messerbalken kann zu schweren Hand- und Fußverletzungen führen. Hochgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen. Den Motor ausschalten und warten bis das Schneidwerkzeug stillsteht: – bevor die Schnitthöhe eingestellt wird; – bevor der Grasfangsack abgenommen wird!
	VORSICHT Der Kontakt mit den scharfen Kanten des Messerbalkens und anderen scharfen Kanten des Geräts kann zu Verletzungen führen. Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe tragen.

5 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Das Gerät ist ausschließlich zum Mähen von Gras- und Rasenflächen im Rahmen der Garten- und Landschaftspflege bestimmt ("Bestimmungsgemäßer Gebrauch"). Jeder darüber hinausgehende Einsatz gilt als nicht bestimmungsgemäß; für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.
- Beim Einsatz in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten, an Straßen und in land- und forstwirtschaftlichen Betrieben ist besondere Vorsicht erforderlich.
- Nicht eingesetzt werden darf der Mäher insbesondere zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern, zum Schneiden von Rankgewächsen oder Bewuchs auf Dächern und in Balkonkästen, zum Absaugen und/oder Fortblasen auf Gehwegen.
- Nicht zulässig ist die Verwendung jeglicher vom Hersteller nicht freigegebener Zusatz- und Anbaugeräte. Bei Verwendung derartiger Zusatz- und Anbaugeräte erlöschen die CE-Konformität und der Garantieanspruch. Eigenmächtige Veränderungen an diesem Rasenmäher schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

6 ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DEN HANDGEFÜHRTEN SICHELRASENMÄHER

Allgemeine Sicherheitshinweise



Lesen Sie zu Ihrem Schutz und zur Gewährleistung der Funktion die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut. Die Betriebsanleitung zum Nachlesen aufbewahren.

- Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Diese Betriebsanleitung gehört zur Maschine und muss im Fall eines Weiterverkaufs dem Käufer des Gerätes ausgehändigt werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern und Personen unter 16 Jahren sowie anderen Personen, welche die Betriebsanleitung nicht kennen, die Maschine zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Erklären Sie jedem, der mit dem Gerät arbeiten soll, die möglichen Gefahrenmomente und wie Unfälle zu vermeiden sind. Dieses Gerät darf nur von Personen genutzt, gewartet und instand gesetzt werden, die hiermit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt und erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Diese Aufsichts-Person muss im Vorfeld entscheiden, ob die Person mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten für diese Tätigkeit geeignet ist.



Mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.

- Bewahren Sie Ihre Maschine sicher auf! Unbenutzte Geräte immer mit abgezogenem Sicherheitsschlüssel und ohne eingesetzte Batterie in einem trockenen, geschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahren.
- Sicherheits- und Schutzeinrichtungen der Maschine dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden!
- Die Kabelverlegung darf nicht manipuliert werden, z.B. durch Entfernen von Kabelklammern oder Anbringen zusätzlicher Kabelbinder! Die Kabel müssen so an der Außenseite des Holms anliegen, dass sie beim Umklappen des Holms weder gequetscht noch überstreckt werden. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem technischen Defekt des Gerätes führen.

Vorbereitende Maßnahmen

- Während des Mähens sind immer festes, geschlossenes, rutschfestes Schuhwerk oder Sicherheitsschuhe und lange Hosen zu tragen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln. Mähen Sie nicht barfußig oder in Sandalen. Zum Schutz der Augen tragen Sie eine Sicherheitsbrille.
- Laute Geräusche können zu Hörschäden führen. Wir empfehlen, einen Gehörschutz zu tragen.



Überprüfen Sie vor und während des Mähens vollständig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Spielzeug und andere Fremdkörper, die erfasst und weggeschleudert werden können.



Überprüfen Sie das Gelände vor und während des Mähens auf stromführende Leitungen und entfernen Sie diese, wenn möglich. Fahren Sie niemals mit eingeschaltetem Schneidwerkzeug über stromführende Leitungen. Gefährdung: elektrischer Schlag!
Bei Beschädigung einer stromführenden Leitung das Gerät ausschalten und die Leitung vom Versorgungsnetz trennen.

- Wenn Sie zur Rasenpflege auch einen Mähroboter einsetzen, sind folgende Sicherheitshinweise im Hinblick auf die Arbeitsfläche des Mähroboters zu beachten:
 - Vor dem Mähen auf diesen Flächen ist immer der Bereich des Begrenzungskabels zu prüfen.
 - Sind die Kabel in der Erde verlegt, müssen sie überprüft werden, es dürfen keine Kabel zu sehen sein, besondere Vorsicht ist bei der Ladestation geboten.
 - Sind die Begrenzungskabel oberirdisch verlegt, so sollten diese direkt auf dem Untergrund gespannt verlaufen und nicht schlaff im Gras herumliegen. Die Kabel müssen ausreichend durch Begrenzungsnägel fixiert sein, siehe Bedienungsanleitung.
 - Die Begrenzungsnägel dürfen nicht hervorstehen, ansonsten müssen die Nägel nachgedrückt werden.
 - Herumliegende Kabelreste vor dem Mähen entfernen.
- Bei den oben beschriebenen Zuständen besteht die Gefahr, dass das Kabel vom Arbeitswerkzeug eingezogen und aufgewickelt wird, das kann zu erheblichen Verletzungen führen.
- Herunterhängende Zweige und ähnliche Hindernisse können den Benutzer verletzen oder das Mähen behindern. Kabel können hängenbleiben und beschädigt oder abgerissen werden. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem technischen Defekt des Gerätes führen. Vor und während des Mähens auf mögliche Hindernisse wie z. B. herunterhängende Zweige achten und diese zurückschneiden oder entfernen.



Die elektrische Ausrüstung darf nicht verändert werden. Sicherheitshinweise zur Handhabung der Batterie und des Ladegeräts in der separaten Bedienungsanleitung des Ladegeräts lesen und beachten!

- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob das Schneidwerkzeug, Befestigungsschrauben und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht müssen abgenutzte oder beschädigte Messer und Befestigungsschrauben von einer autorisierten Fachwerkstatt ausgetauscht werden.
- Der Zustand der Piktogramme ist bei jedem Einsatz zu prüfen. Abgenutzte oder beschädigte Piktogramme müssen ersetzt werden.

Handhabung

- Das mitgelieferte Ladegerät darf nur für die zum Rasenmäher gehörenden Batterien verwendet werden.
Die Batterien dürfen ebenfalls nicht mit einem anderen Ladegerät aufgeladen werden. Sie könnten sich selbst gefährden oder Ihr Gerät beschädigen.
Verwenden Sie den Rasenmäher nur mit den dafür zulässigen Batterien.
Falsche Anwendung von Batterien und Ladegerät kann Stromschlag oder Feuer bewirken.

Zulässige Ladegeräte und Batterien: siehe Kapitel „Original-Ersatzteile und Zubehör“.

- Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betrieben werden.
- Mähen Sie nicht bei schlechtem Wetter, wenn die Gefahr von Blitzschlag besteht.
- Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Keine Kopfhörer zum Radio- oder Musikhören tragen. Sicherheit bei der Wartung und beim Betrieb der Maschine erfordert uneingeschränkte Aufmerksamkeit.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter Beleuchtung. Führen Sie die Maschine im Schritt-Tempo.
- Die Fahrgeschwindigkeit an Person und Gelände anpassen. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit langsam, bis Sie Ihre passende Fahrgeschwindigkeit erreicht haben.
- Besonders vorsichtig sein, wenn unübersichtliche Ecken, Sträucher, Bäume oder andere Hindernisse die Sicht beeinträchtigen können.

- Nicht zu nahe an Löcher, Gräben und Böschungen heranfahren. Die Maschine kann sich plötzlich überschlagen, wenn ein Rad über die Kante eines Grabens oder einer Böschung fährt oder wenn eine Kante plötzlich nachgibt.
- Vorsicht beim Mähen unter Spielgeräten (z.B. Schaukeln). Das Gerät könnte in unsichere Lage kommen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Die Maschine nicht bei Krankheit, Müdigkeit oder unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen bedienen.
- Wenn möglich ist der Einsatz des Gerätes bei nassem Gras zu vermeiden. Es besteht Ausrutschgefahr.
- Achten Sie immer auf einen guten, sicheren Stand an Hängen. Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen! Das Mähen an Hanglagen birgt grundsätzlich Gefahren. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand. Grundsätzlich sollten handgeführte Rasenmäher bei Steigungen von mehr als 26% (15° Neigung) nicht eingesetzt werden. Es droht der Verlust der Standfestigkeit.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Maschine wenden oder das Gerät zu sich heranziehen.
- Bei Rückwärtsbewegungen mit der Maschine besteht Stolpergefahr. Rückwärtsgehen vermeiden. Vermeiden Sie anormale Körperhaltung. Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- Halten Sie den durch die Länge des Führungsholmes gegebenen Sicherheitsabstand ein.
- Um ein Abrutschen des Gerätes beim Tragen zu verhindern, fassen Sie das Gerät immer an den dafür vorgesehenen Greifvorrichtungen (Gehäuse, Holmenden oder Querholm des Führungsholm-Unterteils). Nicht an der Auswurfklappe anfassen!
- Beachten Sie vor dem Heben oder Tragen das Gewicht der Maschine (siehe Kapitel „Technische Daten“). Das Heben von hohen Gewichten kann zu gesundheitlichen Problemen führen.
- Heben oder tragen Sie niemals eine Maschine mit laufendem Motor.
- Benutzen Sie niemals die Maschine mit beschädigten oder fehlenden Sicherheits- und Schutzeinrichtungen.
Fehlende oder beschädigte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen gefährden Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen.

Sicherheitseinrichtungen sind (siehe Kapitel „Beschreibung der Bauteile“):



- Sicherheitsschaltbügel Motorstopp (1)
Der Rasenmäher ist mit einer Motorstopp-Vorrichtung ausgestattet. Im laufenden Betrieb und im Gefahrenmoment wird durch Loslassen des Sicherheitsschaltbügels Motorstopp der Motor ausgeschaltet.
Das Messer muss innerhalb von 3 Sekunden zum Stillstand kommen.
Der Sicherheitsschaltbügel muss nach dem Loslassen auf jeden Fall wieder in die im Bild „Beschreibung der Bauteile“ gezeigte Position zurückspringen.
Sollte dies nicht der Fall sein, ist eine sofortige Überprüfung durch eine autorisierte Fachwerkstatt erforderlich.

Verletzungsgefahr!

Ist die Nachlaufzeit des Messers größer, das Gerät nicht mehr verwenden und zu einer autorisierten Fachwerkstatt bringen.

Messen der Nachlaufzeit

Nach dem Starten des Motors dreht sich das Messer und ein Windgeräusch ist hörbar.

Die Nachlaufzeit entspricht der Dauer des Windgeräusches nach dem Ausschalten des Motors, sie kann mit einer Stoppuhr gemessen werden.

Die Funktion des Sicherheitsschaltbügels darf in keinem Fall außer Kraft gesetzt werden.

Auf die ordnungsgemäße Funktion des Sicherheitsschaltbügels ist zu achten. Einen nicht ordnungsgemäß funktionierenden Sicherheitsschaltbügel von einer autorisierten Fachwerkstatt instand setzen lassen.



- Batterie (3) und Sicherheitsschlüssel (4)
Diese Sicherheitseinrichtung schützt vor Verletzungen durch ein unbeabsichtigtes Starten des Motors.



Um ein unbefugtes Betätigen der Maschine zu verhindern, muss bei allen Arbeiten an der Maschine, vor Wartungs- und Reparaturarbeiten, wenn die Maschine verlassen wird und während der Lagerung der Sicherheitsschlüssel abgezogen und der Akku entfernt sein.

Schutzeinrichtungen sind (siehe Kapitel „Beschreibung der Bauteile“):



- Gehäuse, Grasfangsack, Auswurfklappe (2)
Diese Schutzeinrichtungen schützen vor Verletzungen durch hoch geschleuderte Gegenstände.
Das Gerät darf nicht mit beschädigtem Gehäuse bzw. ohne ordnungsgemäß befestigten Grasfangsack oder am Gehäuse anliegender Auswurfklappe betrieben werden.



- Gehäuse
Diese Schutzeinrichtung schützt vor Verletzungen durch den Kontakt mit dem rotierenden Messerbalken.
Das Gerät darf nicht mit beschädigtem Gehäuse betrieben werden. Darauf achten, dass Hände und Füße nicht unter das Gehäuse kommen.

Die Schutzeinrichtungen dürfen nicht verändert werden.



Bei Inbetriebnahme ist darauf zu achten, dass die Füße sich in sicherem Abstand zum Schneidwerkzeug befinden.



Beim Starten des Motors darf die Maschine nicht hochgekantet werden, sondern ist, falls erforderlich, durch Herunterdrücken des Führungsholmes so schräg zu stellen, dass das Schneidwerkzeug in die vom Benutzer abgewandte Richtung zeigt, jedoch nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist. Solange das Gerät nicht mit allen 4 Rädern auf dem Boden steht, müssen sich beide Hände auf dem Holm-Oberteil befinden.

Starten Sie nicht den Motor, wenn Personen oder Tiere vor dem Mäher stehen.



Führen Sie niemals Hände oder Füße in die Nähe oder unter sich drehende Teile. Achten Sie darauf, dass Hände und Füße nicht unter das Gehäuse kommen.



Schalten Sie den Motor aus durch Loslassen des Sicherheitsschaltbügels Motorstopp, und vergewissern Sie sich, dass alle bewegten Teile vollkommen still stehen und der Sicherheitsschlüssel abgezogen und der Akku entfernt ist:



- wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen;
- bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihr durchführen;
- wenn Sie die Maschine anheben oder kippen müssen, z. B. zum Transport;
- wenn Sie die Maschine zur Mähfläche hin- und wieder wegtransportieren;
- bevor Sie die Batterie aus dem Batteriefach am Motor entnehmen oder einsetzen;
- bevor Sie den Grasfangsack abnehmen oder einhängen;
- bevor Sie den Mulchstopfen in den Auswurfkanal einsetzen oder aus dem Auswurfkanal entfernen;
- beim Fahren außerhalb des Rasens;
- bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen;
- wenn ein Fremdkörper getroffen wurde;
- wenn eine Störung auftritt;
- wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt.

- Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde und bei Blockierungen der Maschine, z. B. durch Auffahren auf ein Hindernis, muss durch eine autorisierte Fachwerkstatt geprüft werden, ob Teile des Gerätes beschädigt oder verformt wurden. Auch die möglicherweise notwendigen Reparaturen immer von einer autorisierten Fachwerkstatt ausführen lassen.

- Falls die Maschine anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren oder ungewöhnliche Geräusche zu machen, ist eine sofortige Überprüfung durch eine autorisierte Fachwerkstatt erforderlich.

Hohe Vibrationen auf Ihre Hände können zu Gesundheitsschäden führen. Beim Auftreten von starken Vibrationen wenden Sie sich sofort an eine autorisierte Fachwerkstatt.



Schalten Sie den Motor aus durch Loslassen des Bügels Motorstopp, vergewissern Sie sich, dass alle bewegten Teile vollkommen still stehen,

- wenn Sie die Schnitthöhe verstellen wollen;
- bevor Sie den Grasfangsack abnehmen.

• **WARNUNG**

Die in der Bedienungsanleitung angegebenen Geräuschpegel und der Schwingungswert sind nach Norm ermittelt worden und können sich bei der tatsächlichen Benutzung der Maschine von diesen Werten unterscheiden. Dies ist abhängig von der Art und Weise wie die Maschine verwendet wird.

Es ist notwendig Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Bedienerperson festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen. Hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen die Maschine abgeschaltet ist oder eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Die Verwendung von unausgewuchteten Schneidwerkzeugen, zu hohe Fahrgeschwindigkeit und mangelhafte Wartung haben erheblichen Einfluss auf Geräuschemissionen und Schwingungen. Deshalb müssen vorbeugende Maßnahmen ergriffen werden, um mögliche Schäden durch hohe Geräuschpegel oder Schwingungsbeanspruchungen zu vermeiden.

Achten Sie darauf, die Maschine gut zu warten, Gehörschutz zu tragen und während der Arbeit Pausen einzulegen.

Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Wartungsarbeiten einhalten und das Gerät regelmäßig von einer autorisierten Fachwerkstatt prüfen und warten lassen.

Wartung und Lagerung

- Ungenügende Wartung Ihres Gerätes führt zu sicherheitsrelevanten Mängeln.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.



Das Öffnen der Auswurfklappe und Abnehmen des Grasfangsacks oder Entfernen des Mulchstopfens darf nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messerbalken erfolgen.



Prüfen Sie vor jedem Mähen die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.



Prüfen Sie vor jedem Mähen den Zustand und festen Sitz des Messers. Die Messerbefestigungsschraube muss immer von einer autorisierten Fachwerkstatt angezogen werden. Wenn die Messerschraube zu fest oder zu locker angezogen wird, können Messerbefestigung und Messerbalken beschädigt werden oder sich lösen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Ein abgenutztes oder beschädigtes Messer muss unbedingt ersetzt werden.

Das Auswechseln, Nachschleifen und Auswuchten des Messers muss von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Durch eine falsch zusammengebaute Messerbefestigung kann der Messerbalken sich lösen, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Ein unsachgemäß geschliffenes und nicht ausgewuchtetes Messer kann starke Vibrationen verursachen und den Rasenmäher beschädigen.

- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Das Gerät niemals unter fließendem Wasser oder mit Hochdruckreiniger säubern. Die elektrische Anlage könnte beschädigt werden.



Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind immer Schutzhandschuhe zu tragen.

- Beim Umgang mit Betriebsstoffen, wie z.B. Schmierstoffen, ist eine geeignete Schutzausrüstung (z.B. geeignete Schutzhandschuhe) zu tragen.

Es sind die Datenblätter der Betriebsstoffe zu beachten.



Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind nur bei ausgeschaltetem Motor und abgezogenem Sicherheitsschlüssel und entferntem Akku auf ebenen Flächen durchzuführen.



Eine regelmäßige Wartung ist unentbehrlich für die Sicherheit und Einhaltung der Leistungsfähigkeit.





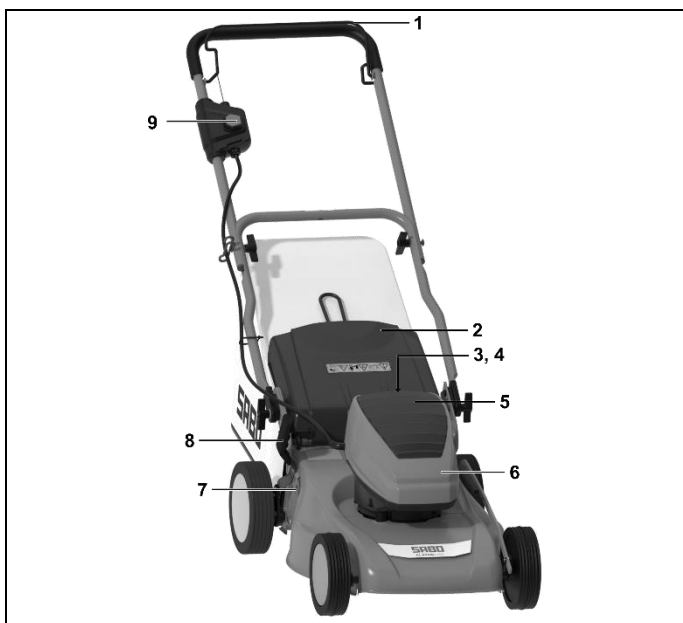
Das Gerät immer in sauberem und gewartetem Zustand in einem geschlossenen, trockenen Raum und für Kinder nicht erreichbar abstellen.

Vor der Lagerung der Maschine immer den Akku entnehmen und den Sicherheitsschlüssel abziehen, um ein unbefugtes Betätigen der Maschine zu verhindern.

Aus Garantie-/ Gewährleistungs- und Sicherheitsgründen dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Nicht gleichwertige Ersatzteile können die Maschine beschädigen und Ihre Sicherheit gefährden.

7 BESCHREIBUNG DER BAUTEILE



- 1 Betätigungsbügel für Motor (Sicherheitsschaltbügel)
- 2 Auswurfklappe
- 3 Batterie (unter der Batterieabdeckung)
- 4 Sicherheitsschlüssel (unter der Batterieabdeckung)
- 5 Batterieabdeckung
- 6 Motor-Haube
- 7 Schnitthöhen-Rasten
- 8 Verstellgriff für Schnitthöheneinstellung
- 9 Startknopf (rot)

8 VORBEREITENDE ARBEITEN

Zur Montage des Mähers befinden sich folgende Einzelteile in der Verpackung:

- Mäher mit vormontiertem Führungsholm
- Fangtuch, Fangsackgestell
- Werkzeugbeutel mit folgendem Inhalt:
 - Betriebsanleitung mit Konformitätserklärung
 - Garantiebedingungen (modellabhängig)
 - diverse Befestigungsteile.
- Mulchstopfen (nur **45-ACCU CLASSIC**)

Sollte wider Erwarten ein Teil fehlen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Führungsholm hochstellen (Abbildung A1 + O4 + B1)

WICHTIG

Darauf achten, dass die Kabel beim Auseinander- und Zusammenklappen der Führungsholme nicht eingeklemmt, gequetscht, verdreht oder überstreckt werden! Die Kabel stets an der Außenseite der Holmverbindung führen. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem technischen Defekt des Gerätes führen.

Den Z-förmig zusammengeklappten Führungsholm in folgender Reihenfolge nach oben auseinander ziehen:

- Zuerst das Führungsholm-Unterteil hochheben **A1**, die Unterteil-Enden so weit auseinander drücken, dass die beidseitigen nach innen zeigenden Arretierungsnocken in die entsprechenden Bohrungen einrasten **B1**. Es können drei unterschiedliche Holmhöhen eingestellt werden. Um eine andere Holmhöhe einzustellen, müssen die Flügelmuttern entfernt, die Schrauben komplett herausgezogen und in die entsprechenden rechteckigen Löcher eingeführt werden. Die Löcher und Bohrungen für die kleinste und größte Höheneinstellung sind jeweils in einer Ebene oberhalb der Löcher und Bohrungen der mittleren Höheneinstellung. Vorsicht: Nach dem Herausziehen der Schrauben kann der Holm unbeabsichtigt Umschlagen.
- Die beidseitigen Flügelmuttern von Hand fest anziehen **B1**.
- Das Führungsholm-Oberteil hochheben bis Führungsholm-Oberteil und -Unterteil in einer Ebene liegen.

(Abbildung O4)

- Wenn Führungsholm-Oberteil und -Unterteil in einer Ebene liegen, die Flügelmuttern von Hand fest anziehen.
- Das Kabel in die Kabelführung einlegen und mit Hilfe der Kabelbänder aus dem Werkzeugbeutel am Führungsholm-Oberteil und -Unterteil befestigen. Das Kabel außen am Holm verlegen, damit die Auswurfklappe beim Anheben und Schließen frei beweglich ist. Beim Umklappen des Oberholms darauf achten, dass das Kabel freigängig ist.

VORSICHT

Bei der Betätigung der Holmhöhenverstellung kann es beim Lösen der Flügelmuttern **B1** zur Befestigung des Holm-Unterteils am Gehäuse und Ausrasten der Arretierungsnocken aus den Bohrungen im Gehäuse zu einem unbeabsichtigten Umschlagen des Holms kommen. Außerdem können sich Quetschstellen zwischen Holm-Unterteil Gehäuse ergeben. Es besteht Verletzungsgefahr!

Grasfangsack zusammenbauen und am Mäher einhängen

(Abbildung R1 + S1)

- Das Fangsackgestell mit dem Bügel voran in das Fangtuch einsetzen. Die oberen Nähte des Fangtuches am Bügel ausrichten.
- Die Halteprofile auf den Rahmen des Fangsackgestells aufdrücken **R1**.
- Die Auswurfklappe des Mähers nach oben öffnen.
- Den Grasfangsack am Tragbügel anheben und den Grasfangsack mit seinen beiden seitlichen Haken oben am Mähergehäuse einhängen **S1**.
- Die Auswurfklappe auf den Grasfangsack klappen.

Schnitthöhe einstellen (Abbildung I)



Sicherheitshinweis!

Symbolerklärung siehe Tabelle Seite 2

Die von Ihnen gewünschte Schnitthöhe wird mit dem Einhand-Verstellhebel (1) an der rechten Seite des Mähers eingestellt.

- Den Hebel soweit vom Gehäuse biegen, dass der Arretierungsnocken aus der Bohrung ausrastet und nach seitlichem Drehen in der gewünschten Position wieder einrastet.

WICHTIG

Das Mähen auf niedrigster Schnitthöhe sollte nur auf ebenen und planen Rasenflächen durchgeführt werden! Beachten Sie bitte, dass die unteren Schnitthöheneinstellungen nur bei optimalen Bedingungen zu verwenden sind. Wenn Sie die Schnitthöhe zu niedrig wählen, kann die Grasnarbe beschädigt und unter Umständen sogar vernichtet werden.

Außer der Schnitthöhe beeinflusst auch die Fahrgeschwindigkeit das Schnittbild und Fangergebnis. Schnitthöhe und Fahrgeschwindigkeit an die zu schneidende Grashöhe anpassen.

Einsetzen der geladenen Batterie (Abbildung K2 + V1 + G2)



Die Handhabung von Ladegerät und Batterie ist in der separaten Bedienungsanleitung des Ladegeräts beschrieben. Insbesondere Sicherheitshinweise lesen und beachten! Vor der ersten Inbetriebnahme Batterie vollständig aufladen!

- Batterieabdeckung öffnen und festhalten.
- Sicherheitsschlüssel abziehen **K2**.
- Batterie in das Batteriefach schieben, bis die Verriegelung einrastet **V1**. Darauf achten, dass die Verriegelung an der Batterie freigängig ist und sauber einrastet.
- Den Sicherheitsschlüssel einstecken, falls die Maschine sofort benutzt wird **G2**.
- Batterieabdeckung schließen. Darauf achten, dass die Abdeckung selbsttätig schließt. Schmutz und Grasreste können dies verhindern und müssen deshalb entfernt werden.

Batterie entnehmen (Abbildung F + K2 + N2)

- Motor ausschalten **F**.
- Batterieabdeckung öffnen und festhalten.
- Sicherheitsschlüssel abziehen **K2**.
- Entriegelungsknopf an der Batterievorderseite gedrückt halten und Batterie aus dem Batteriefach entnehmen **N2**.
- Zur leichteren Entnahme der Batterie diese leicht in das Batteriefach hineindrücken vor dem Herausziehen. Währenddessen den Entriegelungsknopf gedrückt halten. Die verbauten Federn ermöglichen dabei eine einfachere Entnahme.
- Batterieabdeckung schließen. Darauf achten, dass die Abdeckung selbsttätig schließt. Schmutz und Grasreste können dies verhindern und müssen deshalb entfernt werden.

9 VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME



Sicherheitshinweis!

Symbolerklärung siehe Tabelle Seite 2

Alle Verschraubungen auf festen Sitz prüfen. Die Schrauben gegebenenfalls nachziehen! Insbesondere die Befestigung des Messerbalkens ist zu prüfen (siehe Kapitel „Wartung des Messerbalkens“).

Die Messerbefestigungsschraube muss immer von einer autorisierten Fachwerkstatt angezogen werden. Wenn die Messerschraube zu fest oder zu locker angezogen wird, können Messerbefestigung und Messerbalken beschädigt werden oder sich lösen, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Der Rasenmäher ist mit einer Motorstopp-Vorrichtung ausgestattet.

Vor der ersten Inbetriebnahme prüfen, ob der Sicherheitsschaltbügel Motorstopp einwandfrei funktioniert. Wenn der Sicherheitsschaltbügel losgelassen wird, muss der Messerbalken innerhalb von 3 Sekunden zum Stillstand kommen.

Der Sicherheitsschaltbügel muss nach dem Loslassen auf jeden Fall wieder in die im Bild „Beschreibung der Bauteile“ gezeigte Position zurückspringen.

Sollte dies nicht der Fall sein, ist eine sofortige Überprüfung durch eine autorisierte Fachwerkstatt erforderlich.

Verletzungsgefahr!

Ist die Nachlaufzeit des Messers größer, das Gerät nicht mehr verwenden und zu einer autorisierten Fachwerkstatt bringen.

Messen der Nachlaufzeit

Nach dem Starten des Motors dreht sich das Messer und ein Windgeräusch ist hörbar. Die Nachlaufzeit entspricht der Dauer des Windgeräusches nach dem Abstellen des Motors, sie kann mit einer Stoppuhr gemessen werden.

Sicherheits- und Schutzeinrichtungen der Maschine dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden!

Darauf achten, dass alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß angebracht und nicht beschädigt sind!

Batterie laden



Die Handhabung von Ladegerät und Batterie ist in der separaten Bedienungsanleitung des Ladegeräts beschrieben. Insbesondere Sicherheitshinweise lesen und beachten! Vor der ersten Inbetriebnahme Batterie vollständig aufladen!



Alle Sicherheitshinweise zu Handhabung, Lagerung, Aufbewahrung, Transport, Entsorgung der Lithium-Ionen-Batterie sowie Erste-Hilfe-Maßnahmen und Maßnahmen zur Brandbekämpfung finden Sie im „Datenblatt zur Produktsicherheit“ auf www.sabo-online.com bei den Bedienungsanleitungen.

Informations-Rufnummer für Lithium-Ionen-Batterien

+49 (0) 2261 704-0

Batteriestandanzeige (Abbildung U4)

Zur Kontrolle der verfügbaren Ladung den Batteriestandanzeigeknopf an der Batterie drücken. Die Anzeigelampen leuchten gemäß dem Ladezustand der Batterie auf.

Lampen	Kapazität
4 grüne Lampen	Batterie ist voll aufgeladen
3 grüne Lampen	Batterie ist zu 70% aufgeladen
2 grüne Lampen	Batterie ist zu 45% aufgeladen
1 grüne Lampe	Batterie ist zu 10% aufgeladen und muss bald neu aufgeladen werden
Lampen sind aus	Batterie ist unter 10% aufgeladen und muss sofort aufgeladen werden, um irreparablen Schaden (Tiefentladung) zu vermeiden

10 STARTEN DES MOTORS (ABBILDUNG G2 + D)



Sicherheitshinweis!

Symbolerklärung siehe Tabelle Seite 2

Den Motor nur hinter dem Mäher stehend starten.

Den Mäher in jedem Fall auf eine ebene, nicht mit hohem Gras bewachsene Fläche stellen (zu hohes Gras hemmt den Anlauf des Messerbalkens und erschwert den Startvorgang). Beim Starten des Motors darf die Maschine nicht hochgekantet werden, sondern ist, falls erforderlich, durch Herunterdrücken des Führungsholmes so schräg zu stellen, dass das Schneidwerkzeug in die vom Benutzer abgewandte Richtung zeigt, jedoch nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist. Solange das Gerät nicht auf allen 4 Rädern steht, müssen sich beide Hände auf dem Holm-Oberteil befinden.

- Batterieabdeckung öffnen und festhalten.
- Den Sicherheitsschlüssel einstecken **G2**.
- Batterieabdeckung schließen. Darauf achten, dass die Abdeckung selbsttätig schließt. Schmutz und Grasreste können dies verhindern und müssen deshalb entfernt werden.
- Zum Einschalten des Motors zuerst den Startknopf drücken und halten **D**.
- Mit der anderen Hand den Schaltbügel an das Holmoberteil ziehen. Während des Betriebes muss der Schaltbügel in dieser Stellung festgehalten werden.
- Der Startknopf kann dann losgelassen werden.

11 ABSTELLEN DES MOTORS (ABBILDUNG F + K2)

- Sicherheitsschaltbügel loslassen **F**.
- Stillstand des Messerbalkens abwarten.
- Sicherheitsschlüssel abziehen **K2**.

12 ANHALTEN IM NOTFALL

Sicherheitsschaltbügel loslassen.

- Das Messer kommt zum Stillstand.
- Der Motor geht aus.

ACHTUNG

Vor jedem Mähen prüfen, ob der Sicherheitsschaltbügel Motorstopp einwandfrei funktioniert:

- Wenn der Sicherheitsschaltbügel losgelassen wird, muss das Messer innerhalb von 3 Sekunden stehen bleiben.

Anderenfalls die nächste autorisierte Fachwerkstatt aufsuchen.

13 GRASFANGEINRICHTUNG



Sicherheitshinweis!

Symbolerklärung siehe Tabelle Seite 2

Betrieb mit Grasfangsack

WARNUNG

Beim Betrieb mit Grasfangsack muss dieser vollständig montiert und in technisch einwandfreiem Zustand sein.

Beim Mähen darauf achten, dass der Grasfangsack rechtzeitig geleert wird.

WICHTIG

Nur mit einem luftdurchlässigen Grasfangsack erzielen Sie eine einwandfreie Grasaufnahme.

WICHTIG

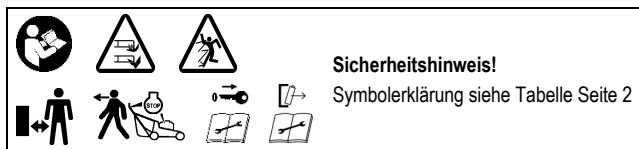
Grasfangsack nicht mit heißem Wasser reinigen!

Entleeren des Grasfangsacks (Abbildung F + K2 + L)

- Motor ausschalten **F**.
- Sicherheitsschlüssel abziehen **K2**.
- Auswurfklappe anheben.
- Am Tragbügel den gefüllten Grasfangsack vom Mäher aushängen – Auswurfklappe schließt selbsttätig.
- Grasfangsack am Tragbügel und an der Bodenunterseite haltend gründlich ausschütten **L**.

Betrieb ohne Grasfangsack**WARNUNG**

Beim Betrieb ohne Grasfangsack muss die Auswurfklappe am Mähergehäuse immer geschlossen (heruntergeklappt) sein.

14 MÄHBETRIEB**Mähen an Hanglagen****ACHTUNG**

Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen! Das Mähen an Hanglagen birgt grundsätzlich Gefahren. Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand. Grundsätzlich sollten handgeführte Rasenmäher bei Steigungen von mehr als 26% (15° Neigung) nicht eingesetzt werden. Es droht der Verlust der Standfestigkeit.

Prüfung der Betriebssicherheit

Der Rasenmäher ist mit einer Motorstopp-Vorrichtung ausgestattet.

Vor jedem Mähen prüfen, ob der Sicherheitsschaltbügel Motorstopp einwandfrei funktioniert. Wenn der Sicherheitsschaltbügel losgelassen wird, muss der Messerbalken innerhalb von 3 Sekunden zum Stillstand kommen.

Der Sicherheitsschaltbügel muss nach dem Loslassen auf jeden Fall wieder in die im Bild „Beschreibung der Bauteile“ gezeigte Position zurückspringen.

Sollte dies nicht der Fall sein, ist eine sofortige Überprüfung durch eine autorisierte Fachwerkstatt erforderlich.

Verletzungsgefahr!

Ist die Nachlaufzeit des Messers größer, das Gerät nicht mehr verwenden und zu einer autorisierten Fachwerkstatt bringen.

Messen der Nachlaufzeit

Nach dem Starten des Motors dreht sich das Messer und ein Windgeräusch ist hörbar. Die Nachlaufzeit entspricht der Dauer des Windgeräusches nach dem Abstellen des Motors, sie kann mit einer Stoppuhr gemessen werden.

Sicherheits- und Schutzeinrichtungen der Maschine dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden!

Darauf achten, dass alle Schutzeinrichtungen ordnungsgemäß angebracht und nicht beschädigt sind!

Zur Vermeidung einer Gefährdung vor jedem Mähen den Zustand und festen Sitz des Messers prüfen. Die Messerbefestigungsschraube muss immer von einer autorisierten Fachwerkstatt angezogen werden. Wenn die Messerschraube zu fest oder zu locker angezogen wird, können Messerbefestigung und Messerbalken beschädigt werden oder sich lösen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Ein abgenutztes oder beschädigtes Messer muss unbedingt ersetzt werden (siehe Kapitel „Wartung des Messerbalkens“).

Alle 10 Betriebsstunden Lüfter, Messerbefestigung und Lüftergehäuse auf Verschleiß und Sitz prüfen. Außerdem Schrauben und Muttern des Gerätes auf festen Sitz prüfen und gegebenenfalls nachziehen!

Bei Blockierung des Mähwerks, z.B. durch Auffahren auf ein Hindernis, durch eine autorisierte Fachwerkstatt prüfen lassen, ob Teile des Mähers beschädigt oder verformt sind. Auch die möglicherweise notwendigen Reparaturen immer von einer autorisierten Fachwerkstatt ausführen lassen.

Falls die Maschine anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren oder ungewöhnliche Geräusche zu machen, ist eine sofortige Überprüfung durch eine autorisierte Fachwerkstatt erforderlich.

Zeitliche Einschränkungen

In Deutschland ist der zeitliche Betrieb von Rasenmähern in der „32. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (32. BImSch-V)“ geregelt.

Darüber hinaus sind regionale Einschränkungen möglich (z.B. zum Schutze der Mittagsruhe), über die Ihnen die zuständige kommunale Behörde Auskunft geben kann.

Tipps zur Rasenpflege (Abbildung M)**WARNUNG**

Entfernen Sie vor jedem Schnitt alle Fremdkörper (Steine, Holz, Äste usw.) vom Rasen; achten Sie aber trotzdem auch während des Mähens noch auf herumliegende Gegenstände.

Eine Einweisung zum Thema Rasenpflege erhalten Sie auf Anfrage von Ihrem Händler. Informationen und Hinweise zum Mähen finden Sie auch auf der Homepage des Herstellers.

Mulchen**40-ACCU CLASSIC**

Ihr Rasenmäher kann nicht mit einem Mulchstopfen ausgerüstet werden.

45-ACCU CLASSIC

Ihr Rasenmäher kann mit einem Mulchstopfen ausgerüstet werden. Der entsprechende Umrüstsatz auf Mulchsystem ist bei Auslieferung enthalten.

Was versteht man unter Mulchen?

Beim Mulchen wird der Rasen geschnitten und die abgeschnittenen Halme gleichzeitig durch das spezielle Mulchmesser mehrfach zerkleinert. Dieses Mulchmesser richtet die Grashalme auf und schneidet die Halme in sehr kurze Stücke, die dann gleichmäßig auf der Rasenfläche verteilt werden.

Die Grasabschnitte können nun schneller austrocknen und verrotten, wodurch die Humusbildung gefördert wird. Der Boden wird so auf natürliche Weise gedüngt und auch noch vor Austrocknung geschützt. Das Aufsammeln und Entsorgen des Schnittgutes entfällt. Das Mulchkonzept unterstützt somit wesentlich den ökologischen Kreislauf.

Wie erreicht man einen perfekten Rasenschnitt?

Beim Einsatz des Mulchmähers sollte die zu schneidende Grashöhe 10 cm möglichst nicht übersteigen. In einem Arbeitsgang wird nun maximal 1/3 der Grashöhe herunter geschnitten. Wenn kein positives Ergebnis erreicht wird, muss gegebenenfalls zweimal hintereinander gemulcht werden.

Je nach Rasensorte und Wachstumsintensität sollte regelmäßig gemäht werden. Mulchen erfordert gerade in der starken Wachstumsphase häufigeres Mähen als das traditionelle Aufsammeln, da sonst diese Drittelregel schwer einzuhalten ist.

Um ein optimales Mulchergebnis zu erreichen, sollten Sie beim Mulchen im Vergleich zum traditionellen Mähen die Geschwindigkeit der Maschine senken, um dem Gras Zeit zu geben, länger im Mähwerk zu verbleiben und dadurch mehrfach geschnitten zu werden.

Das beste Schnittbild und Ergebnis wird auf einem trocknen Rasen erzielt, da nasser Rasen durch die kurzen Grasabschnitte schnell verklebt und verklumpt. Diese Grasklumpen bilden Fäulnis und Schimmel und behindern den gewünschten ökologischen Kreislauf.

Muss der Rasen trotzdem einmal in sehr feuchtem, nassem Zustand gemäht werden, müssen die Grasabschnitte kürzer sein, d.h. die Schnitthöhe muss um 1-2 Stufen höher eingestellt sein als bei trockenem Rasen.

Sie werden merken, dass Sie bei der Beachtung dieser einfachen Regeln einen gesunden Rasen erhalten und sich die Grünschnittentsorgung sparen.

Auch auf der Homepage des Herstellers finden Sie Informationen zum Thema Mulchen.

Wenn das Gras doch einmal zu hoch für das Mulchen ist, kann mit wenigen Handgriffen der Mulchmäher für das Mähen mit Grasfangsack umgebaut werden.

Umrüstung zum Mulchmäher Abbildung F + K2 + U5)**45-ACCU CLASSIC**

- Motor abstellen **F**.
- Sicherheitsschlüssel abziehen **K2**.
- Auswurfklappe anheben.
- Grasfangsack abnehmen.
- Bei Bedarf Auswurfkanal reinigen.
- Mulchstopfen bis zum Anschlag in den Auswurfkanal einsetzen **U5**. Dabei auf festen Sitz achten.
- Auswurfklappe schließen.

HINWEIS

Der Mäher kann auch wieder als Heckauswurfmäher eingesetzt werden. Ein Umbau des Mulch-Messersystems ist nicht notwendig! Bei schwierigen Mähbedingungen (z.B. nasses Gras) kann es allerdings zu einer reduzierten Fangsackfüllung kommen.

Damit das Gerät erneut als Heckauswurfmäher eingesetzt werden kann, muss der Mulchstopfen wieder entfernt werden. Hierzu den Motor ausschalten, den Sicherheitsschlüssel abziehen, die Auswurfklappe anheben, den Mulchstopfen aus dem Kanal entfernen und den Grasfangsack in die vorgesehene Halterung am Mähergehäuse einhängen.

15 WARTUNGSINTERVALLE**WICHTIG**

Vermeiden Sie Schäden! Unter extremen bzw. außergewöhnlichen Bedingungen sind ggf. kürzere Wartungszeiträume als unten angegeben erforderlich. Falls Sie Mängel feststellen, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Fachwerkstatt.

Routinewartungen an der Maschine entsprechend den nachfolgenden Wartungsintervallen durchführen.

Die folgenden Wartungsintervalle müssen zusätzlich zu den in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Batterie laden.
- Alle Verschraubungen auf festen Sitz prüfen.
- Die Messerschraube prüfen und gegebenenfalls von einer autorisierten Fachwerkstatt festziehen lassen.
- Prüfen, ob der Sicherheitsschaltbügel Motorstopp einwandfrei funktioniert.
- Prüfen, ob alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß angebracht und nicht beschädigt sind.

Vor jedem Betrieb

- Rasenfläche überprüfen und alle Fremdkörper, insbesondere stromführende Leitungen, entfernen.
- Bereich des Begrenzungskabels prüfen (falls auch ein automatischer Mäher zur Rasenpflege eingesetzt wird).
- Ladung der Batterie prüfen.
- Zustand und festen Sitz des Messers prüfen, die Messerschraube gegebenenfalls von einer autorisierten Fachwerkstatt festziehen lassen.
- Prüfen, ob der Sicherheitsschaltbügel Motorstopp einwandfrei funktioniert.
- Prüfen, ob alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß angebracht und nicht beschädigt sind.
- Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit prüfen.

Alle 10 Betriebsstunden

- Alle Verschraubungen auf festen Sitz prüfen.
- Lüfter, Messerbefestigung und Lüftergehäuse auf Verschleiß und Sitz prüfen.

Nach jedem Betrieb

- Den Mäher reinigen.
- Das Messer auf Schäden und Verschleiß überprüfen.

Alle 15-20 Betriebsstunden oder jährlich

- Die Lager der Räder fetten.

16 PFLEGE UND WARTUNG DES MÄHERS

Regelmäßige Pflege ist die beste Garantie für eine lange Lebensdauer und störungsfreien Betrieb! Ungenügende Wartung Ihres Gerätes führt zu sicherheitsrelevanten Mängeln!

Verwenden Sie nur Originalersatzteile, denn nur diese bürgen für Sicherheit und Qualität!

**Reinigung**

Schmutz und Grasreste direkt nach dem Mähen entfernen. Den Mäher auf die Seite legen und zur Reinigung Bürste oder Lappen verwenden.

ACHTUNG

Die Finger nicht in die Öffnungen des Lüftergehäuses stecken und Lüfter festhalten. Wenn der Messerbalken beim Reinigen gedreht wird, besteht die Gefahr, dass die Finger zwischen Lüfter und Lüftergehäuse gequetscht werden!

WICHTIG

Nie den Mäher mit Wasser abspritzen. Die elektrische Anlage könnte beschädigt werden.

Aufbewahrung

Das Gerät immer mit abgezogenem Sicherheitsschlüssel und ohne eingesetzte Batterie lagern.

Das Gerät immer in sauberem und gewartetem Zustand in einem geschlossenen, trockenen Raum und für Kinder nicht erreichbar abstellen.

Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung immer abkühlen.

Umklappen des Führungsholmes (Abbildung A1)**WICHTIG**

Darauf achten, dass die Kabel beim Auseinander- und Zusammenklappen der Führungsholme nicht eingeklemmt, gequetscht, verdreht oder überstreckt werden! Die Kabel stets an der Außenseite der Holmverbindung führen. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem technischen Defekt des Gerätes führen.

- Zur platzsparenden Aufbewahrung oder zum Transport die vier Flügelmuttern soweit lösen, dass sich der Führungsholm ohne Widerstand in Z-Form über dem Motor zusammenklappen lässt **A1**.

Die Arretierungsnocken am Unterholme müssen aus den Bohrungen im Gehäuse ausrasten.

- Das Kabel dabei nicht knicken oder quetschen.

VORSICHT

Beim Umlegen des Holms zu Transport- und Lagerungszwecken kann es beim Lösen der Flügelmuttern und Ausrasten der Arretierungsnocken aus den Bohrungen im Gehäuse zu einem unbeabsichtigten Umschlagen des Holms kommen. Außerdem können sich Quetschstellen zwischen Holm-Unterteil, -Oberteil und Gehäuse ergeben. Es besteht Verletzungsgefahr!

Transport und Sicherung des Gerätes (Abbildung N + N4)

- Soll das Gerät getragen werden, nicht an der Auswurfklappe anfassen! Fassen Sie vorne am Gehäuse und hinten an der Holmanbindung an **N**. Beachten Sie vor dem Heben oder Tragen das Gewicht der Maschine (siehe Kapitel „Technische Daten“). Das Heben von hohen Gewichten kann zu gesundheitlichen Problemen führen. Wir empfehlen, das Gerät immer mit mindestens zwei Personen zu heben oder tragen, wenn andere Hilfsmittel nicht zur Verfügung stehen. Wird das Gerät auf einer Ladefläche transportiert, sollte zum Auf- und Abladen eine Laderampe benutzt werden.
- Das Gerät auf allen 4 Rädern stehend transportieren, um Beschädigungen des Gerätes und Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Verletzungen vermeiden! Beim Auf- oder Abladen der Maschine besonders vorsichtig vorgehen.

Es wird empfohlen, bei Verwendung eines Anhängers darauf zu achten, dass dieser mit stabilen Seitenwänden ausgestattet ist.

Zur Sicherung des Gerätes dürfen nur die ausgewiesenen Punkte am Transportfahrzeug verwendet werden.

- Das Transportmittel auf ebenem Boden parken, damit das Gerät nicht wegrutschen kann, bevor es gesichert wird.
- Den Grasfangsack aushängen und während des Transports separat sichern.
- Das Gerät mit zugelassenen Ladungssicherungsmitteln (z.B. Zurrgurte mit Spannelement) auf oder im Fahrzeug sicher befestigen. Zurrgurte sind Gurtbänder aus synthetischen Fasern. Jeder Zurrgurt ist mit einem Etikett gekennzeichnet. Das Etikett enthält wichtige Angaben zur Verwendung. Die Hinweise dieses Etiketts bei der Benutzung des Zurrgurtes sind zu beachten.
- Bei Ladegütern, die rollen können, wird das Direktzurren mit vier Spanngurten empfohlen. Dazu werden die Gurte direkt an den Befestigungspunkten am Gerät und in den Zurrpunkten auf der Ladefläche befestigt und leicht vorgespannt **N4**.

ACHTUNG

Die Gurte nicht zu fest anziehen. Ein zu starkes Fixieren des Gerätes kann zu Beschädigungen führen.

Wartung des Messerbalkens

Ein scharfes Messer garantiert optimale Schnittleistung. Prüfen Sie vor jedem Mähen den Zustand und festen Sitz des Messers. Die Messerbefestigungsschraube muss immer von einer autorisierten Fachwerkstatt angezogen werden. Wenn die Messerschraube zu fest oder zu locker angezogen wird, können Messerbefestigung

und Messerbalken beschädigt werden oder sich lösen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Ein abgenutztes oder beschädigtes Messer muss unbedingt ersetzt werden.

Nachschleifen und Auswuchten des Messerbalkens (Abbildung Q)

WARNUNG

Das Nachschleifen und Auswuchten des Messerbalkens muss von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden. Ein unsachgemäß geschliffenes und nicht ausgewuchtetes Messer kann starke Vibrationen verursachen und den Rasenmäher beschädigen.

Die Schneidkanten des Messerbalkens dürfen nur solange nachgeschliffen werden, bis die Markierung (1) auf dem Messerbalken (Ring) (siehe Abbildung Q) erreicht worden ist. Achtung! Schleifwinkel von 30° beachten.

Ihre Fachwerkstatt kann diesen Wert (Verschleißgrenze) für Sie prüfen!

WARNUNG

Ein Messer, bei dem die Verschleißgrenze (Markierung) überschritten wurde, kann brechen und weggeschleudert werden, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Auswechseln des Messerbalkens

WARNUNG

Das Auswechseln des Messerbalkens muss von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden. Durch eine falsch zusammengebaute Messerbefestigung oder durch eine zu fest oder zu locker angezogene Messerschraube kann sich der Messerbalken lösen, was zu schweren Verletzungen führen kann.

- Bei Ersatz nur Original-Messerbalken verwenden. Nicht gleichwertige Ersatzteile können die Maschine beschädigen und Ihre Sicherheit gefährden.
- Ersatz-Messerbalken müssen dauerhaft mit dem Namen und/oder Firmen-Kennzeichen des Herstellers oder Lieferanten und der Teile-Nr. gekennzeichnet sein.

Wartung der Räder (Abbildung S)

Einmal jährlich oder alle 15-20 Betriebsstunden die Lager der Räder fetten.

- Radkappen abnehmen S.
- Mit einem Steckschlüssel die Sechskantmutter lösen, Scheibe und Räder abziehen.
- Nachdem die Lager mit einem Wälzlagerfett „KAJO-Langzeitfett LZR 2“ gefettet wurden, die Räder aufschieben, Scheibe aufsetzen, mit Sechskantmutter befestigen und wieder soweit festziehen, dass die Räder sich noch leicht aber spielfrei drehen lassen. Radkappe wieder einsetzen.

Kundendienst

Der Kundendienst findet durch einen autorisierten Fachhändler statt. Auf unserer Homepage unter www.sabo-online.com und dem Reiter „Service“ / „Fachhändler Suche“ finden Sie den Fachhändler in Ihrer Nähe. Bei Unsicherheit treten Sie mit Ihrem Verkaufspartner in Kontakt.

17 STÖRUNGSURSACHEN UND DEREN BESEITIGUNG

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
Motor startet nicht	Sicherheitsschlüssel nicht eingesteckt.	Sicherheitsschlüssel einstecken G2.
	Batterie nicht geladen.	Batterie aufladen (siehe separate Bedienungsanleitung des Ladegeräts).
	Batterie ist nicht funktionsfähig oder kann nicht aufgeladen werden.	Batterie ersetzen.
	Schnitthöhe zu niedrig eingestellt (zu hohes Gras hemmt den Anlauf des Motors).	Größere Schnitthöhe einstellen I. Maschine beim Starten ankippen.
	Zu viele Grasabfälle im Gehäuse oder Auswurfkanal.	Schneidraum/Auswurfkanal von Gras reinigen, Spalt zwischen Lüfter und Gehäuse sauber halten (vorher Sicherheitsschlüssel abziehen K2!).
		Von einer autorisierten Fachwerkstatt prüfen lassen.

Ein akustisches Signal ertönt	Ladezustand der Batterie ist unter 10%.	Batterie aufladen (siehe separate Bedienungsanleitung des Ladegeräts).
	Batterie ist nicht funktionsfähig oder kann nicht aufgeladen werden.	Batterie ersetzen.
	Akustisches Signal ertönt obwohl die Batterie geladen ist: technischer Defekt des Mähers	Von einer autorisierten Fachwerkstatt prüfen lassen.
Motor schaltet beim Mähen aus	Schnitthöhe zu niedrig.	Größere Schnitthöhe einstellen I.
	Batterie ist leer.	Batterie laden (siehe separate Bedienungsanleitung des Ladegeräts).
	Zu viele Grasabfälle im Gehäuse oder Auswurfkanal.	Schneidraum/Auswurfkanal von Gras reinigen, Spalt zwischen Lüfter und Gehäuse sauber halten (vorher Sicherheitsschlüssel abziehen K2!).
Motorleistung lässt nach	Messerbalken stumpf.	Von einer autorisierten Fachwerkstatt nachschleifen und auswuchten lassen Q.
	Batterie-Kapazität niedrig.	Batterie laden (siehe separate Bedienungsanleitung des Ladegeräts).
	Zu viele Grasabfälle im Gehäuse oder Auswurfkanal.	Schneidraum/Auswurfkanal von Gras reinigen, Spalt zwischen Lüfter und Gehäuse sauber halten (vorher Sicherheitsschlüssel abziehen K2!).
Starke Erschütterungen (Vibrieren)		Von einer autorisierten Fachwerkstatt prüfen lassen.
Schnitt unsauber, Rasen wird gelb	Messerbalken stumpf.	Von einer autorisierten Fachwerkstatt nachschleifen und auswuchten lassen Q.
	Schnitthöhe zu niedrig.	Größere Schnitthöhe einstellen I.
	Mähen mit zu hoher Geschwindigkeit.	Mähgeschwindigkeit anpassen.
	Mähbahnen nicht genügend überlappt.	Bei hohem Gras müssen die Mähbahnen u. U. weiter überlappen.
	Rasen verfilzt.	Durch Einsatz eines Vertikutierers kann spürbare Verbesserung erzielt werden.
Auswurf verstopft	Fangsack voll.	Fangsack entleeren L.
	Zu niedrige Schnitthöhe bei zu hohem Gras.	Größere Schnitthöhe einstellen I.
	Mähen mit zu hoher Geschwindigkeit.	Mähgeschwindigkeit anpassen.
	Gras ist feucht.	Rasen trocknen lassen.
Das gemulchte Gras sieht schlecht aus: Klumpen, übermäßige Schnittgutmengen, grober Schnitt	Messerbalken stumpf.	Von einer autorisierten Fachwerkstatt nachschleifen und auswuchten lassen.
	Mulchregel nicht befolgt (max. 1/3 der Grashöhe schneiden; die zu schneidende Grashöhe muss niedriger als 10 cm sein).	Größere Schnitthöhe einstellen I.
	Fahrgeschwindigkeit zu hoch.	Fahrgeschwindigkeit anpassen.

Grasansammlung unter dem Mähwerk.	Größere Schnitthöhe einstellen I.
Mähbahnen nicht genügend überlappt.	Bei hohem Gras müssen die Mähbahnen u. U. weiter überlappen.
Gras ist feucht.	Größere Schnitthöhe einstellen I. Rasen trocknen lassen.

Bei Störungen und Defekten, die hier nicht angeführt sind, wenden Sie sich bitte an die nächste autorisierte Fachwerkstatt.

Reparaturen, die Fachkenntnis erfordern, sollten Sie nur von einem Fachmann durchführen lassen. Ihre autorisierte Fachwerkstatt hilft Ihnen ebenfalls gerne, falls Sie die hier beschriebenen Wartungsarbeiten nicht selbst durchführen wollen.

18 TECHNISCHE DATEN

Motor

Motor	40 V Gleichstrommotor
Motor-Drehzahl	2800 min ⁻¹

Ladegerät

Siehe separate Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

Zulässiger Temperaturbereich beim Laden	+ 7 bis + 40 °C
---	-----------------

Batterie

Siehe separate Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

Empfohlener Temperaturbereich beim Lagern	+ 5 bis + 30 °C
---	-----------------

Mäher

40-ACCU CLASSIC

Gehäuse	Stahl
Schnittbreite	400 mm
Schnitthöhen	Zentrale, 25, 35, 50, 70, 80 mm
Führungsholm höhenverstellbar	3-fach
Fangsackvolumen	40 Liter
Gewicht	20,0 kg
Länge	1260 mm
Breite	440 mm
Höhe	1040 mm
Räder vorn / hinten	Ø 150 mm / Ø 180 mm
Lagerung vorn / hinten	Konuskugellager
Zulässiger Temperaturbereich beim Verwenden	0 bis + 45 °C
Zulässiger Temperaturbereich beim Lagern	- 5 bis + 60 °C
Maximal zulässige Luftfeuchtigkeit	70 %, nicht kondensierend

45-ACCU CLASSIC

Gehäuse	Stahl
Schnittbreite	450 mm
Schnitthöhen	Zentrale, 25, 40, 55, 70, 80 mm
Führungsholm höhenverstellbar	3-fach
Fangsackvolumen	60 Liter
Gewicht	23,0 kg
Länge	1380 mm
Breite	530 mm
Höhe	1040 mm
Räder vorn / hinten	Ø 180 mm / Ø 180 mm
Lagerung vorn / hinten	Konuskugellager
Zulässiger Temperaturbereich beim Verwenden	0 bis + 45 °C
Zulässiger Temperaturbereich beim Lagern	- 5 bis + 60 °C
Maximal zulässige Luftfeuchtigkeit	70 %, nicht kondensierend

Schallleistungspegel

40-ACCU CLASSIC

Garantierter Schallleistungspegel; gemessen nach 2000/14/EG $L_{WA} = 91 \text{ dB(A)}$

45-ACCU CLASSIC

Garantierter Schallleistungspegel; gemessen nach 2000/14/EG $L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$

Schalldruckpegel

40-ACCU CLASSIC

Emissions-Schalldruckpegel am Bedienerplatz;
gemessen nach EN 62841-4-3 $L_{pA} = 77 \text{ dB(A)}$
Messunsicherheiten; nach ISO 4871 3,0 dB

45-ACCU CLASSIC

Emissions-Schalldruckpegel am Bedienerplatz;
gemessen nach EN 62841-4-3 $L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$
Messunsicherheiten; nach ISO 4871 3,0 dB

Schwingungen

Der angegebene Schwingungsgesamtwert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich mit einer anderen Maschine verwendet werden. Dieser Wert kann zur vorläufigen Einschätzung der Schwingungsbelastung herangezogen werden.

40-ACCU CLASSIC

Schwingungen am Führungsholm;
gemessen nach EN 62841-4-3 $a_{HW} = 1,4 \text{ m/s}^2$
Messunsicherheiten; nach EN 12096 0,7 m/s²

45-ACCU CLASSIC

Schwingungen am Führungsholm;
gemessen nach EN 62841-4-3 $a_{HW} = 2,2 \text{ m/s}^2$
Messunsicherheiten; nach EN 12096 1,1 m/s²

19 ORIGINAL-ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Zulässige Lithium-Ionen-Batterien	SAU15032, SAU16450, SAU17028 (4Ah, 144 Wh) (Best.-Nr. SAA11780) SAU17216 (4Ah, 144 Wh) (Best.-Nr. SAA12800) SAU17217 (5Ah, 180 Wh) (Best.-Nr. SAA12774) SAU16451, SAU17029 (6Ah, 216 Wh) (Best.-Nr. SAA12250) Sämtliche zulässigen Lithium-Ionen-Batterien sind in der Ladegerät-Bedienungsanleitung
Zulässige Batterieladegeräte	Schnellladegerät SAU16509 (Best.-Nr. SAA16509) Standardladegerät SAU15033 (Best.-Nr. SAA11781)
Sicherheitsschlüssel	SAA11774
Wälzlagerfett	SAA11300
Messerbalken	Das Auswechseln des Messerbalkens ist aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt auszuführen. Diese Fachwerkstatt verfügt auch über die entsprechende Ersatzteilnummer des Messerbalkens.

	Consignes générales de sécurité pour outils électriques	2
	Consignes de sécurité pour les tondeuses à gazon	4
1	INTRODUCTION	5
2	Explication de la plaque signalétique placée sur la machine	5
3	Explication des pictogrammes	5
4	Explication des symboles	5
5	Utilisation conforme à l'emploi prévu	6
6	Prescriptions générales de sécurité pour la tondeuse à gazon rotative à conducteur marchant.....	6
	Consignes générales de sécurité	6
	Mesures préparatoires	6
	Maniement	7
	Entretien et rangement	8
7	Description des composants	9
8	Travaux préliminaires	9
	Réglage du guidon (Illustration A1 + O4 + B1)	9
	Assemblage et accrochage du sac de récupération sur la tondeuse (Illustration R1 + S1)	9
	Réglage de la hauteur de coupe (Illustration I)	9
	Mise en place de la batterie chargée (Illustration K2 + V1 + G2)	9
	Retrait de la batterie (Illustration F + K2 + N2)	10
9	Avant la première mise en service	10
	Charger la batterie	10
	Indicateur de niveau de batterie (Illustration U4)	10
10	Démarrage du moteur (Illustration G2 + D)	10
11	Arrêt du moteur (Illustration F + K2)	10
12	Arrêt en cas d'urgence.....	10
13	Dispositif de récupération d'herbe	10
	Fonctionnement avec sac de récupération d'herbe	10
	Vidage du sac de récupération d'herbe (Illustration F + K2 + L)	11
	Fonctionnement sans sac de récupération d'herbe	11
14	Tonte.....	11
	Utilisation de la tondeuse sur des terrains en pente	11
	Contrôle de la sécurité de fonctionnement	11
	Restrictions horaires.....	11
	Conseils pour l'entretien des pelouses (Illustration M)	11
	Paillage	11
	Conversion en tondeuse de paillage (Illustration F + K2 + U5)	11
15	Intervalles d'entretien	12
16	Entretien et maintenance de la tondeuse	12
	Nettoyage	12
	Stockage	12
	Rabattement du guidon (Illustration A1)	12
	Transport et sécurisation de l'appareil (Illustration N + N4)	12
	Entretien de la barre de coupe	13
	Réaffûtage et équilibrage de la barre de coupe (Illustration Q)	13
	Remplacement de la barre de coupe	13
	Maintenance des roues (Illustration S)	13
	Service après-vente	13
17	Causes de dérangement et remède.....	13
18	Caractéristiques techniques	14
	Moteur.....	14
	Chargeur.....	14
	Batterie	14
	Tondeuse.....	14
	Niveau de puissance acoustique	14
	Niveau de pression acoustique	14
	Vibrations.....	14
19	Pièces de rechange et accessoires d'origine	14
	Déclaration de conformité	voir au dos, après la dernière langue

Consignes générales de sécurité pour outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques dont cet outil électrique est accompagné. Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour l'avenir.

La locution « outil électrique » utilisée dans les consignes de sécurité fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou aux outils électriques fonctionnant sur batterie (sans câble d'alimentation).

1) Sécurité sur le lieu de travail

- a) **Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé.** Le désordre ou les zones de travail non éclairées peuvent être à l'origine d'accidents.
- b) **Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans un environnement à risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** En cas de distraction, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.

2) Sécurité électrique

- a) **La fiche de raccordement de l'outil électrique doit s'adapter à la prise de courant. La fiche ne doit pas être modifiée de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- c) **Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **N'utilisez pas le câble de raccordement à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour le débrancher de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces en mouvement.** Les câbles de raccordement endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque vous travaillez à l'extérieur avec un outil électrique, utilisez uniquement des rallonges adaptées à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'un choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et abordez le travail avec un outil électrique avec bon sens. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner de graves blessures.
- b) **Portez un équipement de protection individuelle et toujours des lunettes de protection.** Le port d'un équipement de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- c) **Évitez toute mise en service involontaire. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher sur le secteur et/ou sur la batterie, de le prendre ou de le porter.** Si vous avez le doigt sur l'interrupteur lorsque vous portez l'outil électrique ou si vous branchez l'outil électrique sur le secteur alors qu'il est allumé, vous risquez de provoquer un accident.
- d) **Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche.** Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) **Évitez d'adopter des postures anormales. Veillez à avoir une position stable et à garder l'équilibre à tout moment.** Cela vous permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

- f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.*
 - g) **Si des dispositifs d'aspiration et de collecte des poussières peuvent être montés, ils doivent être raccordés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'un système d'aspiration des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.*
 - h) **Ne vous faites pas d'illusions et n'ignorez pas les règles de sécurité relatives aux outils électriques, même si vous vous êtes familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé plusieurs fois.** *Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*
- 4) Utilisation et maniement de l'outil électrique**
- a) **Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez pour votre travail l'outil électrique prévu à cet effet.** *Avec l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance indiquée.*
 - b) **N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.*
 - c) **Débranchez la fiche de la prise de courant et/ou retirez une batterie amovible avant de procéder aux réglages de l'appareil, de changer les pièces de l'outil rapporté ou de ranger l'outil électrique.** *Cette précaution permet d'éviter le démarrage accidentel de l'outil électrique.*
 - d) **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou qui n'ont pas lu ces instructions l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
 - e) **Entretenez les outils électriques et les outils d'insertion avec soin. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées, que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées au point d'entraver le fonctionnement de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** *De nombreux accidents ont pour cause des outils électriques mal entretenus.*
 - f) **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** *Les outils de coupe soigneusement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes se coincent moins et sont plus faciles à guider.*
 - g) **Utilisez les outils électriques, l'outil d'insertion, les outils d'insertion, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de l'activité à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques pour des applications autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus peut entraîner des situations dangereuses.*
 - h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de l'outil électrique dans des situations imprévues.*
- 5) Utilisation et maniement de l'outil sans fil**
- a) **Ne rechargez les batteries qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un certain type de batterie présente un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.*
 - b) **N'utilisez que les batteries prévues à cet effet dans les outils électriques.** *L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.*
 - c) **Gardez la batterie non utilisée à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un pontage des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.*
 - d) **En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites appel à une aide médicale supplémentaire.** *Le liquide de la batterie qui s'échappe peut provoquer des irritations ou des brûlures cutanées.*
 - e) **N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée.** *Des batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
 - f) **N'exposez pas une batterie au feu ou à des températures excessives.** *Le feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
 - g) **Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez jamais la batterie ou l'outil sans fil en dehors de la plage de température indiquée dans le mode d'emploi.** *Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Service

- a) **Ne faites réparer votre outil électrique que par un personnel qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** *Cela permet de garantir que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.*
- b) **Ne jamais entretenir des batteries endommagées.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou par un centre de service autorisé.*

Consignes de sécurité pour les tondeuses à gazon

- a) **N'utilisez pas la tondeuse par mauvais temps, surtout s'il y a un orage.** *Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.*
- b) **Inspectez minutieusement la zone de travail à la recherche d'animaux sauvages.** *Les animaux sauvages peuvent être blessés par la tondeuse en marche.*
- c) **Examinez minutieusement la zone de travail et retirez toutes les pierres, les bâtons, les fils, les os et autres corps étrangers.** *Les pièces éjectées peuvent provoquer des blessures.*
- d) **Avant d'utiliser la tondeuse, vérifiez toujours que la lame de coupe et le plateau de coupe ne sont pas usés ou endommagés.** *Les pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessure.*
- e) **Vérifiez régulièrement que le bac de récupération d'herbe n'est pas usé ou détérioré.** *Un bac de récupération d'herbe usé ou endommagé augmente le risque de blessures.*
- f) **Laissez les caches de protection en place. Les caches de protection doivent être utilisables et correctement fixés.** *Un cache de protection mal fixé, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement peut entraîner des blessures.*
- g) **Maintenez les ouvertures d'entrée d'air de refroidissement exemptes de dépôts.** *Des entrées d'air bloquées et des dépôts peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.*
- h) **Portez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez la tondeuse à gazon. Ne jamais travailler pieds nus ou avec des sandales ouvertes.** *Vous réduisez ainsi le risque de blessure au pied en cas de contact avec la lame de tonte en rotation.*
- i) **Portez toujours un pantalon long lorsque vous utilisez la tondeuse à gazon.** *La peau nue augmente la probabilité de blessures par des objets projetés.*
- j) **Ne faites pas fonctionner la tondeuse dans de l'herbe mouillée. Marchez en faisant cela, ne courez jamais.** *Vous réduisez ainsi le risque de glisser et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.*
- k) **Ne faites pas fonctionner la tondeuse sur des pentes excessivement raides.** *Vous réduisez ainsi le risque de perdre le contrôle, de glisser et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.*
- l) **Lorsque vous travaillez sur des pentes, veillez à avoir une position stable ; travaillez toujours perpendiculairement à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas, et soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction de travail.** *Vous réduisez ainsi le risque de perdre le contrôle, de glisser et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.*
- m) **Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez en marche arrière ou lorsque vous tirez la tondeuse à gazon vers vous. Soyez toujours attentif à l'environnement.** *Cela réduit le risque de trébucher pendant le travail.*
- n) **Ne touchez pas les lames ou autres pièces dangereuses encore en mouvement.** *Vous réduisez ainsi le risque de blessure par des pièces en mouvement.*
- o) **Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que le bloc-batterie est déconnecté avant de retirer tout matériau coincé ou de nettoyer la tondeuse.** *Un fonctionnement inattendu de la tondeuse peut entraîner de graves blessures.*
- p) **Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et retirez la clé avant de retirer tout matériau coincé ou de nettoyer la tondeuse.** *Un fonctionnement inattendu de la tondeuse peut entraîner de graves blessures.*

1 INTRODUCTION

Chère amatrice de jardinage, cher amateur de jardinage,

Vous prendrez conscience de l'importance de vos outils de jardinage, lorsqu'à la fierté d'une pelouse bien entretenue viendra s'ajouter le plaisir du jardinage. Votre nouvelle tondeuse à gazon est un excellent choix. Elle associe la puissance d'une grande marque de tradition aux innovations des technologies modernes. Vous le ressentirez au fil du travail et vous vous réjouirez des formidables résultats.

Mais avant de débiter l'entretien de votre jardin, lisez bien ces informations importantes qui doivent impérativement être respectées.

Avant la première mise en service de la tondeuse à gazon, lisez attentivement le présent mode d'emploi afin de vous familiariser avec la bonne utilisation et le bon entretien de la machine et afin d'éviter les blessures ou les dommages sur votre tondeuse à gazon.

Lisez et respectez également le mode d'emploi séparé du chargeur fourni, en particulier les consignes de sécurité.

Utilisez la tondeuse à gazon avec prudence. Les pictogrammes apposés sur l'appareil vous indiquent les principales mesures de précaution.

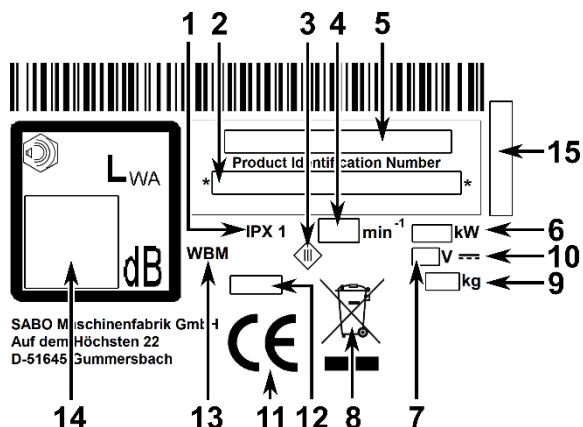
Les consignes de sécurité sont indiquées dans ce mode d'emploi par des symboles. La signification des pictogrammes et des symboles est expliquée aux chapitres suivants.

Les désignations « à gauche » et « à droite » se réfèrent toujours au côté gauche et au côté droit de l'appareil dans le sens de la marche.

Votre tondeuse à gazon fonctionnera sans problème si vous respectez précisément les instructions techniques. Nous vous informons que les dommages sur la tondeuse à gazon causés par des erreurs de manipulation ne sont pas pris en charge dans l'obligation de responsabilité / de garantie.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de l'entretien de votre pelouse et de votre terrain.

2 EXPLICATION DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE PLACÉE SUR LA MACHINE



- 1 Type de protection
- 2 Numéro d'identification du produit
- 3 Symbole de classe de protection III
- 4 Vitesse nominale
- 5 Modèle
- 6 Puissance
- 7 Tension assignée
- 8 Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Éliminez l'appareil, les accessoires et l'emballage dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.
- 9 Poids
- 10 Symbole de tension continue
- 11 Marquage de conformité CE
- 12 Année de construction
- 13 Tondeuse à gazon à conducteur marchant
- 14 Niveau de puissance acoustique garanti
- 15 Numéro de série

Ce mode d'emploi vaut pour les modèles suivants :

40-ACCU CLASSIC (SA401023) : Largeur de coupe 400 mm

45-ACCU CLASSIC (SA401523) : Largeur de coupe 450 mm

La désignation correcte du modèle de votre appareil ainsi que son numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique.

Le paragraphe en italique et souligné sous un **titre** est valable jusqu'au prochain **titre** ainsi marqué pour le modèle concerné.

3 EXPLICATION DES PICTOGRAMMES



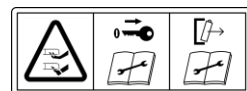
Avant la mise en service, veuillez lire et observer le mode d'emploi et les consignes de sécurité !



Les pièces éjectées représentent un danger lorsque le moteur est en marche. Veillez à conserver les distances de sécurité / garder les personnes étrangères à l'écart de la zone dangereuse !



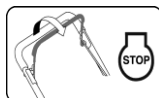
Tenez les câbles conducteurs de courant à l'écart de l'outil de coupe.



Attention aux lames tranchantes ! Évitez tout contact avec la barre de coupe en rotation ! Pour cela, veillez à ne pas placer vos pieds ou vos mains sous le boîtier ! Coupez le moteur et retirez la clé de sécurité et la batterie avant de procéder à des travaux de nettoyage et d'entretien.



Ne jetez pas les chargeurs et batteries avec les ordures ménagères. Remettez la batterie ou le chargeur à votre revendeur ou déposez-les dans un point de collecte public.



ARRÊT moteur

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Éliminez l'appareil, les accessoires et l'emballage dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

4 EXPLICATION DES SYMBOLES



AVERTISSEMENT

Lisez soigneusement et respectez les instructions de service et les consignes de sécurité générales. Conservez le mode d'emploi à des fins de consultation ultérieure. Le respect des conditions d'utilisation, de maintenance et d'entretien prescrites par le fabricant fait également partie d'une utilisation conforme aux prescriptions.



AVERTISSEMENT

Veillez à tenir toute personne étrangère à l'écart de la zone de danger ! Le contact avec la barre de coupe en rotation peut provoquer de graves blessures. Des projections d'objets peuvent provoquer de graves blessures. N'utilisez jamais la tondeuse lorsque des personnes se trouvent à proximité, en particulier des enfants ou des animaux.



AVERTISSEMENT

Un choc électrique peut entraîner des blessures graves. L'équipement électrique ne doit pas être modifié. Lisez et respectez les consignes de sécurité relatives à la manipulation de la batterie et du chargeur dans le mode d'emploi séparé du chargeur ! N'aspergez pas l'appareil d'eau. L'installation électrique pourrait être endommagée.



AVERTISSEMENT

Un choc électrique peut entraîner des blessures graves. Ne passez jamais sur des câbles électriques avec l'outil de coupe en marche. Vérifiez l'absence de câbles électriques sur le terrain avant et pendant la tonte. En présence de câbles, veillez si possible à les retirer. Si un câble électrique est endommagé, arrêtez l'appareil et débranchez le câble du réseau d'alimentation.

	AVERTISSEMENT Attention aux lames tranchantes ! Le contact avec la barre de coupe en rotation peut provoquer de graves blessures au niveau des pieds. Ne démarrez le moteur qu'en position debout derrière la tondeuse. Veillez à ne pas mettre vos pieds sous le boîtier.
	AVERTISSEMENT Attention aux lames tranchantes ! Le contact avec la barre de coupe en rotation peut provoquer de graves blessures au niveau des mains et des pieds. Lorsque le moteur / la lame est en marche, veillez à respecter la distance de sécurité donnée par la longueur du guidon. Veillez à ne pas mettre vos mains ni vos pieds sous le boîtier.
	AVERTISSEMENT Des projections d'objets peuvent provoquer de graves blessures. Avant de tondre, veillez à retirer de la pelouse, en particulier sur les surfaces couvertes de feuilles, l'intégralité des bâtons, pierres, fils, jouets et autres objets étrangers. N'utilisez jamais l'appareil avec des dispositifs de protection endommagés ou absents. Des dispositifs de sécurité et de protection absents ou endommagés représentent un danger pour votre sécurité et celle d'autres personnes. Avant la première mise en service, contrôlez la bonne fixation de la vis de lame, et contrôlez la barre de coupe avant chaque tonte pour vous assurer qu'elle est bien fixée, si elle est usée et endommagée. Faites remplacer une lame usée ou endommagée par un atelier spécialisé agréé. Faites serrer la vis de la lame par un atelier spécialisé agréé.
  	AVERTISSEMENT Le non-retrait de la clé de sécurité et de la batterie lors de travaux sur l'appareil implique un risque de démarrage du moteur avec pour conséquence de graves blessures potentielles. Le contact avec la barre de coupe en rotation peut provoquer de graves blessures au niveau des mains et des pieds. Des projections d'objets peuvent provoquer de graves blessures. Soyez toujours conscient du fait que la barre de coupe continue de tourner pendant un court laps de temps après le relâchement de l'étrier de commande de sécurité Arrêt moteur. Coupez le moteur et patientez jusqu'à ce que l'outil de coupe s'immobilise, retirez la clé de sécurité et enlevez la batterie : – avant les travaux de maintenance et de réparation ; – si la tondeuse doit être soulevée ou basculée, p. ex. en vue du transport ; – lors d'un déplacement en dehors de la pelouse, sur des voies ou des routes ; – si la machine est transportée vers et hors de la surface de tonte ; – avant de retirer ou d'accrocher le sac de récupération d'herbe ; – avant d'insérer le bouchon de paillage dans le canal d'éjection ou de l'en retirer ; – lorsque la machine est laissée sans surveillance ; – avant de retirer ou d'insérer la batterie dans le compartiment à batterie du moteur ! Consultez le mode d'emploi pour les consignes de nettoyage et d'entretien correspondantes. Un entretien insuffisant de votre appareil entraîne des défauts de sécurité.
	AVERTISSEMENT Le contact avec la barre de coupe en rotation peut provoquer de graves blessures au niveau des mains et des pieds. Des projections d'objets peuvent provoquer de graves blessures. Coupez le moteur et patientez jusqu'à ce que l'outil de coupe s'immobilise : – avant de régler la hauteur de coupe ; – avant de retirer le sac de récupération d'herbe ;
	ATTENTION Le contact avec les bords tranchants de la barre de coupe et d'autres bords tranchants de l'appareil peut entraîner des blessures. Pour les travaux d'entretien et de nettoyage, veillez toujours à porter des gants de protection.

5 UTILISATION CONFORME À L'EMPLOI PRÉVU

- L'appareil est conçu uniquement pour la tonte des pelouses et gazons dans le cadre de l'entretien de jardins et de paysages (« Utilisation conforme à l'emploi prévu »). Toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme à l'emploi prévu ; le fabricant décline toute responsabilité quant à des dommages résultant d'une telle utilisation ; seul l'utilisateur en supporte les risques. Le respect des conditions d'utilisation, de maintenance et d'entretien prescrites par le fabricant fait également partie d'une utilisation conforme aux prescriptions.
- Une prudence particulière est requise lors de l'utilisation dans les espaces publics, les parcs, les installations sportives, le long des routes et dans les exploitations agricoles et forestières.
- La tondeuse ne doit pas être utilisée notamment pour tailler des buissons, des haies et des arbustes, pour couper des plantes grimpantes ou de la végétation sur les toits et dans les balconnières, pour aspirer et/ou souffler sur les trottoirs.
- L'utilisation de tout appareil supplémentaire ou ajouté non validé par le fabricant n'est pas autorisée. En cas d'utilisation d'un tel appareil supplémentaire ou ajouté, la conformité CE et la garantie sont annulées. Les modifications arbitraires apportées à cette tondeuse à gazon dégage le fabricant de sa responsabilité pour les dommages qui en résulteraient.

6 PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LA TONDEUSE À GAZON ROTATIVE À CONDUCTEUR MARCHANT

Consignes générales de sécurité



Pour votre protection personnelle et pour assurer un bon fonctionnement, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de la machine. Conservez le mode d'emploi à des fins de consultation ultérieure.

- N'oubliez pas que le conducteur de la machine ou l'utilisateur assume la responsabilité des accidents causés à autrui ou à des biens d'autrui avec la machine.
- Ce mode d'emploi fait partie de l'équipement de la machine et doit être remis à l'acheteur de l'appareil en cas de revente.
- Ne laissez jamais des enfants de moins de 16 ans, ni des personnes non familiarisées avec le mode d'emploi, utiliser la machine. Tenez également compte du fait que certaines prescriptions locales en vigueur peuvent déterminer l'âge minimal de l'utilisateur.
- Expliquez les risques de danger à toutes les personnes qui doivent travailler avec l'appareil et dites-leur comment éviter les accidents. L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cette machine doivent être confiés uniquement à des personnes familiarisées avec cette dernière et informées sur les dangers.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou manquant d'expérience et/ou de savoir-faire, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité et que cette dernière leur fournisse les instructions nécessaires sur la façon d'utiliser l'appareil. La personne exerçant la surveillance doit décider en premier lieu si la personne présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales est en mesure de faire cette activité.



N'utilisez jamais la tondeuse lorsque des personnes se trouvent à proximité, en particulier des enfants ou des animaux.

- Rangez votre machine dans un endroit sûr ! –Rangez toujours les appareils non utilisés avec la clé de sécurité retirée et sans pile insérée, dans un local sec et fermé, hors de portée des enfants.
- Les dispositifs de sécurité et de protection de la machine ne doivent pas être manipulés ni désactivés !
- Les câbles posés ne doivent pas être manipulés, p. ex. en retirant les serre-câbles ou en installant une attache supplémentaire ! Les câbles doivent être placés sur le côté extérieur de la barre de manière à ce qu'ils ne soient pas coincés ou tendus lorsque la barre est rabattue. Un câble endommagé peut entraîner un défaut technique de l'appareil.

Mesures préparatoires

- Lorsque vous tondez, portez toujours des chaussures résistantes, fermées et antidérapantes, ou des chaussures de sécurité, ainsi qu'un pantalon. Évitez de porter des vêtements larges ou avec des cordons ou des ceintures qui pendent. Ne tondez ni pieds-nus ni en sandales. Portez des lunettes de sécurité afin de vous protéger les yeux.
- Des bruits forts peuvent causer des troubles auditifs. Nous recommandons de porter une protection auditive.



Avant et pendant l'utilisation de la tondeuse, contrôlez entièrement le terrain sur lequel l'appareil est utilisé et retirez l'intégralité bâtons, pierres, fils, jouets et autres objets étrangers susceptibles d'être agrippés et projetés.



Vérifiez l'absence de câbles électriques sur le terrain avant et pendant la tonte. En présence de câbles, veuillez si possible à les retirer.

Ne passez jamais sur des câbles électriques avec l'outil de coupe en marche. Danger : choc électrique !

Si un câble électrique est endommagé, arrêtez l'appareil et débranchez le câble du réseau d'alimentation.

- Si vous utilisez également une tondeuse robot pour l'entretien du gazon, les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées en ce qui concerne la surface de travail de la tondeuse robot :
 - Avant la tonte sur ces surfaces, la zone du câble de limitation doit toujours être contrôlée.
 - Si les câbles sont tirés dans la terre, ils doivent être contrôlés. Aucun câble ne doit être visible. Faites particulièrement attention au chargeur.
 - Si les câbles de limitation sont posés à l'air libre, ceux-ci doivent être directement tendus à même le sol et ne pas être flasques dans l'herbe. Les câbles doivent être fixés correctement par des clous de limitation. Pour cela, reportez-vous au mode d'emploi.
 - Les clous de limitation ne doivent pas dépasser, sans quoi ils doivent être à nouveau enfoncés.
 - Retirez les câbles qui traînent avant la tonte.

Les cas décrits ci-dessus impliquent le risque que le câble soit accroché par l'outil et s'enroule, avec pour conséquence de graves blessures potentielles.

- Des branches basses ou des obstacles similaires peuvent blesser l'utilisateur et interférer avec le fonctionnement de la tondeuse à gazon. Les câbles peuvent rester accrochés et être endommagés ou arrachés. Un câble endommagé peut entraîner un défaut technique de l'appareil. Avant et pendant la tonte, identifiez les obstacles potentiels, comme p. ex. des branches basses, et coupez ou retirez ces obstacles.



L'équipement électrique ne doit pas être modifié. Lisez et respectez les consignes de sécurité relatives à la manipulation de la batterie et du chargeur dans le mode d'emploi séparé du chargeur !

- Avant toute utilisation, vérifiez toujours visuellement que l'outil de coupe, les vis de fixation et l'ensemble de l'unité de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Pour éviter tout déséquilibre, les couteaux et les vis de fixation usés ou endommagés doivent être remplacés par un atelier spécialisé agréé.
- Contrôlez l'état des pictogrammes avant chaque utilisation. Les pictogrammes usés ou endommagés doivent être remplacés.

Maniement

- Le chargeur livré avec le scarificateur ne doit être utilisé que pour les batteries qui font partie de la tondeuse à gazon.
Les batteries ne doivent pas non plus être rechargées avec un autre chargeur. Vous pourriez vous mettre en danger ou endommager votre appareil.
N'utilisez la tondeuse à gazon qu'avec les batteries autorisées à cet effet.
Une mauvaise utilisation des batteries et du chargeur peut entraîner une électrocution ou un incendie.

Chargeurs et batteries autorisés : voir chapitre « Pièces de rechange et accessoires d'origine ».

- L'appareil ne doit pas être utilisé dans une zone explosive.
- N'utilisez pas la tondeuse à gazon par mauvais temps en cas de choc par la foudre.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Veillez à ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs lors de l'utilisation de la machine. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Utilisez la tondeuse uniquement de jour ou avec un éclairage suffisant. Conduisez la machine au pas.
- Adaptez la vitesse de conduite à la personne et au terrain. Augmentez lentement la vitesse jusqu'à ce que vous atteigniez la vitesse de déplacement qui vous convient.
- Faites preuve de prudence à l'approche d'angles morts, d'arbustes, d'arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Ne vous approchez pas trop des trous, fossés et talus. La machine risque de basculer subitement lorsqu'une roue se trouve au-dessus du rebord d'un fossé, d'un talus ou lorsqu'un rebord s'affaisse brusquement.

- Attention lors de la tonte sous les équipements de jeux (p. ex. balançoires). L'appareil pourrait se retrouver dans une position dangereuse. Il existe un risque de blessures.
- N'utilisez pas la machine en cas d'indisposition, de malaise ou de fatigue, ni sous l'emprise de l'alcool, de médicaments ou de drogues.
- Évitez si possible d'utiliser l'appareil sur de l'herbe humide. Il existe un risque de glissement.
- Veillez toujours à une position sûre et stable sur des surfaces en pente. Utilisez la tondeuse en travers de la pente, jamais en montant ni en descendant. Faites preuve de grande prudence lors du changement de direction sur une pente.
- N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes trop raides ! Tondre sur pente comporte généralement des risques. Veillez toujours à une position stable et sûre. En règle générale, les tondeuses à gazon à conducteur marchant ne doivent pas être utilisées sur des pentes de plus de 26 % (inclinaison de 15°), en raison d'un risque de perte de stabilité.
- Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous tournez la machine ou rapprochez l'appareil vers vous.
- Évitez de faire des mouvements de marche arrière avec la machine, sans quoi vous risquez de trébucher. Évitez d'adopter des postures anormales. Veillez à adopter une position stable et sûre et à toujours garder l'équilibre.
- Respectez la distance de sécurité donnée par la longueur du guidon.
- Afin d'éviter que l'appareil ne glisse pendant le transport, veillez toujours à saisir l'appareil au niveau des dispositifs de préhension prévus à cet effet (boîtier, extrémités de barre ou barre transversale de la partie inférieure du guidon). Ne saisissez pas l'appareil au niveau du clapet d'éjection !
- Avant de lever ou de transporter la machine, renseignez-vous sur son poids (voir chapitre « Caractéristiques techniques »). Le lavage de poids élevés peut provoquer des risques pour la santé des utilisateurs.
- Ne soulevez ni portez jamais une machine lorsque le moteur est en marche.
- N'utilisez jamais la machine avec des dispositifs de sécurité et de protection absents ou endommagés.

Des dispositifs de sécurité et de protection absents ou endommagés représentent un danger pour votre sécurité et celle d'autres personnes.

Les équipements de sécurité sont (voir chapitre « Description des composants ») :



- Étrier de commande de sécurité arrêt moteur (1)
La tondeuse à gazon est équipée d'un dispositif d'arrêt du moteur. En fonctionnement et en cas de danger, relâchez l'étrier de commande de sécurité Arrêt moteur pour couper le moteur.
La lame doit s'arrêter dans les 3 secondes.
Dans tous les cas, l'étrier de commande de sécurité doit revenir dans la position indiquée sur l'illustration « Description des composants » après avoir été relâché.
Dans le cas contraire, une inspection immédiate doit être réalisée par un atelier spécialisé agréé.

Risque de blessures !

Si le temps d'arrêt de la lame est plus important, ne plus utiliser l'appareil et l'apporter à un atelier spécialisé agréé.

Mesurer le temps d'arrêt

Après le démarrage du moteur, la lame tourne et un bruit de vent se fait entendre.

Le temps d'arrêt correspond à la durée du bruit du vent après l'arrêt du moteur, il peut être mesuré avec un chronomètre.

Le fonctionnement de l'étrier de commande de sécurité ne doit en aucun cas être mis hors service.

Veillez au bon fonctionnement de l'étrier de commande de sécurité. En cas de dysfonctionnement, il est impératif de faire réparer l'étrier de commande de sécurité par un atelier spécialisé agréé.



- Batterie (3) et clé de sécurité (4)
Ce dispositif de sécurité protège contre les blessures dues à un démarrage accidentel du moteur.
Afin d'éviter toute utilisation non autorisée de la machine, la clé de sécurité doit être retirée et la batterie enlevée lors de tous les travaux sur la machine, avant les travaux de maintenance et de réparation, lorsque la machine n'est plus utilisée et pendant le stockage.



Les équipements de protection sont (voir chapitre « Description des composants ») :



- Boîtier, sac de récupération d'herbe, clapet d'éjection (2)
Ces dispositifs de protection permettent d'éviter des blessures liées à la projection d'objets en hauteur.
L'appareil ne doit pas être utilisé avec un boîtier endommagé ni en l'absence d'un sac de récupération d'herbe correctement fixé ou du clapet d'éjection sur le boîtier.



- Boîtier
Ce dispositif de protection prévient les blessures liées au contact avec la barre de coupe en rotation.
L'appareil ne doit pas être utilisé avec un boîtier endommagé. Veillez à ne pas mettre vos mains ni vos pieds sous le boîtier.

Les dispositifs de protection ne doivent pas être modifiés.



- Lors de la mise en service, veillez à ce que vos pieds se trouvent à une distance de sécurité suffisante de l'outil de coupe.



- Lors du démarrage du moteur, la machine ne doit pas être mise sur l'arête, mais doit être, si nécessaire, placée dans une position en biais, en abaissant le guidon, de sorte que l'outil de coupe soit orienté dans le sens opposé à l'utilisateur, sachant que cette position doit être toutefois adoptée uniquement dans la mesure où cela est absolument nécessaire. Tant que l'appareil n'est pas posé sur le sol avec les quatre roues, les deux mains doivent se trouver sur la partie supérieure du guidon.

Ne démarrez pas le moteur si des personnes ou des animaux se trouvent devant la tondeuse.



- Ne mettez jamais les mains ou les pieds à proximité ou en dessous des pièces en rotation. Veillez à ne pas mettre les mains et les pieds sous le boîtier.



- Arrêtez le moteur en relâchant l'étrier de commande de sécurité Arrêt moteur et assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont parfaitement immobiles et que la clé de sécurité est retirée et la batterie enlevée :



- si vous laissez la machine sans surveillance ;
- avant de contrôler la machine, de la nettoyer ou d'effectuer des travaux sur celle-ci ;
- si vous devez soulever ou basculer la machine, p. ex. pour le transport ;
- si vous transportez la machine vers et hors de la surface de tonte ;
- avant de retirer ou d'insérer la batterie dans le compartiment à batterie du moteur ;
- avant de retirer ou d'accrocher le sac de récupération d'herbe ;
- avant d'insérer le bouchon de paillage dans le canal d'éjection ou de l'en retirer ;
- lors d'un déplacement en dehors de la pelouse ;
- avant de résoudre des blocages ou d'éliminer des colmatages dans le canal d'évacuation ;
- lorsqu'un corps étranger a été touché ;
- lorsqu'un dysfonctionnement se produit ;
- lorsque la machine commence à vibrer de manière inhabituelle.

- Si un corps étranger a été touché et en cas de blocage de la machine, p. ex. lorsque vous avez roulé sur un objet, faites vérifier par un atelier spécialisé agréé si des pièces de l'appareil ont été endommagées ou tordues. Confiez également toujours toutes les éventuelles réparations nécessaires à un atelier agréé.
- Si la machine commence à vibrer de manière inhabituellement forte ou à émettre des bruits inhabituels, une inspection immédiate doit être réalisée par un atelier spécialisé agréé.
Des vibrations importantes sur vos mains peuvent entraîner des dommages corporels. Si vous constatez des vibrations importantes, adressez-vous immédiatement à un atelier agréé.



Coupez le moteur en relâchant l'étrier d'arrêt, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet :

- si vous voulez régler la hauteur de tonte ;
- avant de retirer le sac de récupération d'herbe ;

• AVERTISSEMENT

Les niveaux sonores et la valeur des vibrations indiqués dans le mode d'emploi ont été déterminés selon la norme et peuvent différer de ces valeurs lors de l'utilisation réelle de la machine. Cela dépend de la manière dont la machine est utilisée.

Il est nécessaire de définir des mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition aux vibrations pendant les conditions réelles d'utilisation. Toutes les parties du cycle de fonctionnement doivent être prises en compte, par exemple les périodes pendant lesquelles la machine est éteinte ou allumée, mais fonctionne sans charge.

L'utilisation d'outils de coupe déséquilibrés, la vitesse excessive du mouvement ou l'absence de maintenance ont un impact important sur les émissions de bruit et les vibrations. Il est donc nécessaire de prendre des mesures préventives visant à éviter l'apparition d'éventuels dommages dus à des niveaux de bruit ou charges de vibration élevés.

Veillez à bien entretenir la machine, à porter des protections auditives et à faire des pauses pendant le travail.

Respectez les travaux de maintenance indiqués dans ce mode d'emploi, et faites contrôler et entretenir l'appareil par un atelier spécialisé agréé à intervalles réguliers.

Entretien et rangement

- Un entretien insuffisant de votre appareil entraîne des défauts de sécurité !
- Veillez à ce que tous les raccords vissés soient bien serrés et à ce que l'appareil soit dans un état de fonctionnement sûr.



Avant d'ouvrir le clapet d'éjection et de retirer le sac de récupération d'herbe ou d'enlever le bouchon de paillage, assurez-vous que le moteur est bien coupé et la barre de coupe à l'arrêt.



Avant chaque tonte, vérifiez l'état d'usure et le bon fonctionnement du dispositif de récupération d'herbe.



Avant toute utilisation de la tondeuse, assurez-vous que la lame est en bon état et bien fixée. La vis de fixation de la lame doit toujours être serrée par un atelier spécialisé agréé. Si la vis de la lame est trop serrée ou trop desserrée, la fixation de la lame et la barre de coupe peuvent être endommagées ou se détacher, ce qui peut entraîner des blessures graves. Une lame usée ou endommagée doit impérativement être remplacée.

Le remplacement, l'affûtage et l'équilibrage de la lame doivent être effectués par un atelier spécialisé agréé.

Une fixation de lame mal montée implique un risque de détachement de pièces, susceptible d'entraîner de graves blessures.

Une lame mal affûtée et non équilibrée peut provoquer de fortes vibrations et endommager la tondeuse.

- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Ne nettoyez jamais l'appareil sous l'eau courante ou avec un nettoyeur haute pression. L'installation électrique pourrait être endommagée.



Portez systématiquement des gants de protection lors des travaux de maintenance et de nettoyage.

- Lors de la manipulation des consommables tels que des lubrifiants, un équipement de protection adapté doit être porté (p. ex. des gants de protection appropriés).

Les fiches de données des consommables doivent être respectées.



Effectuez les travaux d'entretien et de nettoyage uniquement sur une surface plane après avoir coupé le moteur, retiré la clé de sécurité et enlevé la batterie.



Une maintenance régulière est indispensable pour la sécurité et la conservation de la capacité de fonctionnement.



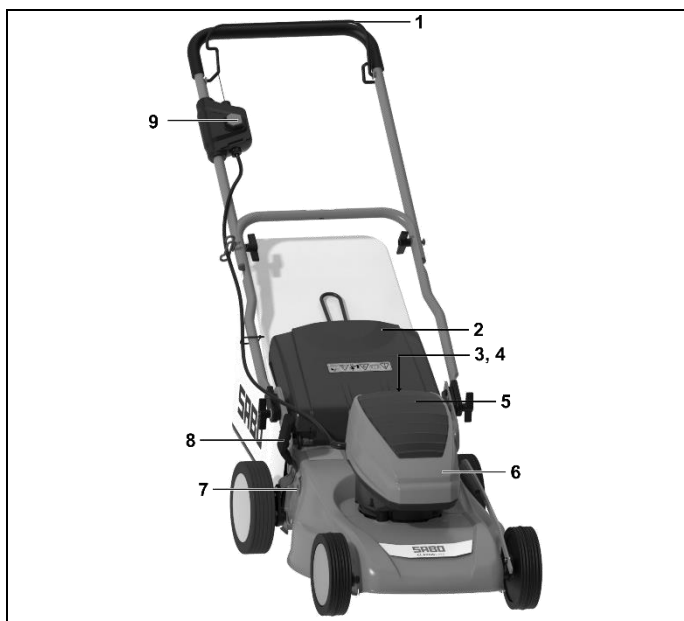
Rangez toujours l'appareil propre et entretenu dans un endroit fermé, sec et non accessible aux enfants.

Avant de stocker la machine, retirez toujours la batterie et la clé de sécurité afin d'éviter toute utilisation non autorisée de la machine.

Pour des raisons de garantie légale / constructeur et de sécurité, seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Des pièces de rechange non équivalentes peuvent endommager la machine et impliquer un risque pour votre sécurité.

7 DESCRIPTION DES COMPOSANTS



- 1 Étrier d'actionnement pour le moteur (étrier de commande de sécurité)
- 2 Clapet d'éjection
- 3 Batterie (sous le cache de batterie)
- 4 Clé de sécurité (sous le cache de batterie)
- 5 Cache de batterie
- 6 Capot de moteur
- 7 Crans de hauteur de coupe
- 8 Poignée de réglage de la hauteur de coupe
- 9 Bouton de démarrage (rouge)

8 TRAVAUX PRÉLIMINAIRES

Pour le montage de la tondeuse, les pièces suivantes se trouvent dans l'emballage :

- tondeuse avec guidon prémonté
- toile de récupération, châssis du sac de récupération
- trousse à outils contenant :
 - mode d'emploi avec déclaration de conformité
 - conditions de garantie (selon le modèle)
 - diverses pièces de fixation.
- Bouchon de paillage (uniquement **45-ACCU CLASSIC**)

Si une de ces pièces venait à manquer, veuillez vous adresser à votre distributeur spécialisé.

Réglage du guidon (Illustration **A1** + **O4** + **B1**)

IMPORTANT

Veillez à ce que les câbles ne soient pas pincés, écrasés, tournés ni tendus lors du pliage et du dépliage du guidon ! Veillez toujours guider les câbles sur le côté extérieur du raccord du guidon. Un câble endommagé peut entraîner un défaut technique de l'appareil.

Tirez vers le haut le guidon replié en Z dans l'ordre suivant :

- Soulevez d'abord la partie inférieure du guidon **A1**, écarter les extrémités de la partie inférieure de manière à ce que les ergots d'arrêt orientés vers l'intérieur des deux côtés s'enclenchent dans les trous correspondants **B1**.

Il est possible de régler trois hauteurs de guidon.

Pour régler une autre hauteur de guidon, enlevez les écrous à oreilles, retirez complètement les vis et introduisez-les dans les trous rectangulaires correspondants. Les trous et les orifices pour le réglage de la hauteur la plus petite et la plus grande se trouvent chacun sur un plan au-dessus des trous et des orifices du réglage de la hauteur moyenne.

Attention : Après avoir retiré les vis, le guidon peut se retourner involontairement.

- Serrez les écrous à oreilles des deux côtés à la main **B1**.
- Soulever la partie supérieure du guidon jusqu'à ce que la partie supérieure et la partie inférieure du guidon se trouvent dans le même plan.

(Illustration **O4**)

- Lorsque la partie inférieure et la partie supérieure du guidon sont à niveau, serrez les écrous à oreilles fermement à la main.
- Placez le câble dans le guide-câble et fixez-le à la partie supérieure et à la partie inférieure du rail de guidage à l'aide des bandes de câble du sac à outils. Poser le câble à l'extérieur de la barre pour que le clapet d'éjection puisse se déplacer librement lors du levage et de la fermeture.
- Lors du rabattement de la barre supérieure, veiller à ce que le câble soit libre de tout obstacle.

ATTENTION

Lors de l'actionnement du réglage en hauteur du guidon, un basculement involontaire du guidon peut se produire lors du desserrage des écrous à oreilles **B1** de fixation de la partie inférieure du guidon au boîtier et du désengagement des ergots d'arrêt des trous du boîtier. De plus, des points d'écrasement peuvent se former entre la partie inférieure du guidon et le boîtier. Il existe un risque de blessures !

Assemblage et accrochage du sac de récupération sur la tondeuse

(Illustration **R1** + **S1**)

- Insérez le châssis du sac de récupération dans la toile de récupération, l'étrier en premier. Alignez les coutures supérieures de la toile d'arrêt sur l'étrier.
- Appuyez les profilés de fixation sur le cadre du châssis du sac de récupération **R1**.
- Ouvrez le clapet d'éjection de la tondeuse vers le haut.
- Soulevez le sac de récupération d'herbe au niveau de la poignée de transport, et accrochez le sac de récupération d'herbe en haut du boîtier de la tondeuse à l'aide de ses deux crochets latéraux **S1**.
- Rabattez le clapet d'éjection sur le sac de récupération d'herbe.

Réglage de la hauteur de coupe (Illustration **I**)



Consigne de sécurité !

Explication des symboles, voir tableau page 2

La hauteur de coupe que vous souhaitez est réglée à l'aide du levier de réglage à une main (1) situé sur le côté droit de la tondeuse.

- Courbez le levier du boîtier jusqu'à ce que l'ergot d'arrêt se dégage de l'alesage et se réenclenche dans la position souhaitée après une rotation latérale.

IMPORTANT

La tonte à la hauteur de coupe la plus basse ne doit être effectuée que sur des surfaces de gazon planes et régulières ! Notez que les réglages inférieurs de la hauteur de coupe ne doivent être utilisés que dans des conditions optimales. Si vous choisissez une hauteur de coupe trop basse, vous risquez d'endommager le gazon et même, dans certains cas, de le détruire.

Outre la hauteur de coupe, la vitesse d'avancement a également une influence sur l'aspect de la coupe et le résultat des captures. Adaptez la hauteur de coupe et la vitesse d'avancement à la hauteur d'herbe à couper.

Mise en place de la batterie chargée (Illustration **K2** + **V1** + **G2**)



Le maniement du chargeur et de la batterie est décrit dans le mode d'emploi séparé du chargeur. Veuillez lire et observer notamment les consignes de sécurité ! Chargez entièrement la batterie avant la première mise en service !

- Ouvrez le cache de la batterie et tenez-le.
- Enlevez la clé de sécurité **K2**.
- Poussez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche **V1**.
- Veillez à ce que le verrouillage de la batterie soit libre et s'enclenche correctement.
- Insérer la clé de sécurité si la machine est utilisée immédiatement **G2**.
- Fermez le cache de batterie. Veillez à ce que le cache se ferme automatiquement. La saleté et les restes d'herbe peuvent empêcher cela et doivent donc être éliminés.

Retrait de la batterie (Illustration F + K2 + N2)

- Coupez le moteur **F**.
- Ouvrez le cache de la batterie et tenez-le.
- Enlevez la clé de sécurité **K2**.
- Maintenez le bouton de déverrouillage à l'avant de la batterie enfoncé et retirez la batterie du compartiment **N2**.
- Pour faciliter le retrait de la batterie, poussez-la légèrement dans le compartiment avant de la retirer. Pendant ce temps, maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé. Les ressorts intégrés permettent un retrait plus facile.
- Fermez le cache de batterie. Veillez à ce que le cache se ferme automatiquement. La saleté et les restes d'herbe peuvent empêcher cela et doivent donc être éliminés.

9 AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE



Consigne de sécurité !

Explication des symboles, voir tableau page 2

Contrôlez le serrage de tous les raccords vissés. Resserrez les vis si besoin ! Contrôlez notamment la fixation de la barre de coupe (voir le chapitre « Maintenance de la barre de coupe »).

La vis de fixation de la lame doit toujours être serrée par un atelier spécialisé agréé. Si la vis de la lame est trop serrée ou trop desserrée, la fixation de la lame et la barre de coupe peuvent être endommagées ou se détacher, ce qui peut entraîner des blessures graves.

La tondeuse à gazon est équipée d'un dispositif d'arrêt du moteur.

Avant la première mise en service, vérifiez que l'étrier de commande de sécurité d'arrêt du moteur fonctionne de manière irréprochable. Lorsque l'étrier de commande de sécurité est relâché, la barre de coupe doit s'arrêter dans les 3 secondes.

Dans tous les cas, l'étrier de commande de sécurité doit revenir dans la position indiquée sur l'illustration « Description des composants » après avoir été relâché.

Dans le cas contraire, une inspection immédiate doit être réalisée par un atelier spécialisé agréé.

Risque de blessures !

Si le temps d'arrêt de la lame est plus important, ne plus utiliser l'appareil et l'apporter à un atelier spécialisé agréé.

Mesurer le temps d'arrêt

Après le démarrage du moteur, la lame tourne et un bruit de vent se fait entendre.

Le temps d'arrêt correspond à la durée du bruit du vent après l'arrêt du moteur, il peut être mesuré avec un chronomètre.

Les dispositifs de sécurité et de protection de la machine ne doivent pas être manipulés ni désactivés !

Veillez à ce que tous les dispositifs de protection soient correctement fixés et non endommagés !

Charger la batterie



Le maniement du chargeur et de la batterie est décrit dans le mode d'emploi séparé du chargeur. Veuillez lire et observer notamment les consignes de sécurité ! Chargez entièrement la batterie avant la première mise en service !



Toutes les consignes de sécurité relatives à la manipulation, au stockage, à l'entreposage, au transport, à l'élimination de la batterie lithium-ion, ainsi que les mesures de premiers secours et de lutte contre l'incendie, se trouvent sur la « Fiche technique sur la sécurité des produits » sur www.sabo-online.com avec les instructions d'utilisation.

Numéro d'appel d'information pour les batteries au lithium-ion

+49 (0) 2261 704-0

Indicateur de niveau de batterie (Illustration U4)

Pour contrôler la charge disponible, appuyez sur le bouton d'indication du niveau de la batterie sur la batterie. Les témoins lumineux s'allument en fonction de l'état de charge de la batterie :

Témoins	Capacité
4 témoins verts	La batterie est entièrement chargée
3 témoins verts	La batterie est chargée à 70 %
2 témoins verts	La batterie est chargée à 45 %
1 témoin vert	La batterie est chargée à 10 % et doit bientôt être rechargée
Les témoins sont éteints	La batterie est chargée à moins de 10 % et doit être rechargée immédiatement afin d'éviter des dommages irréparables (décharge profonde)

10 DÉMARRAGE DU MOTEUR (ILLUSTRATION G2 + D)



Consigne de sécurité !

Explication des symboles, voir tableau page 2

Ne démarrez le moteur qu'en position debout derrière la tondeuse.

Dans tous les cas, placez la tondeuse sur une surface plane, non recouverte d'herbe haute (une herbe trop haute enraye le démarrage de la barre de coupe et rend le processus de démarrage difficile). Lors du démarrage du moteur, la machine ne doit pas être mise sur l'arête, mais doit être, si nécessaire, placée dans une position en biais, en abaissant le guidon, de sorte que l'outil de coupe soit orienté dans le sens opposé à l'utilisateur, sachant que cette position doit être toutefois adoptée uniquement dans la mesure où cela est absolument nécessaire. Tant que l'appareil n'est pas posé sur les quatre roues, les deux mains doivent se trouver sur la partie supérieure du guidon.

- Ouvrez le cache de la batterie et tenez-le.
- Insérer la clé de sécurité **G2**.
- Fermez le cache de batterie. Veillez à ce que le cache se ferme automatiquement. La saleté et les restes d'herbe peuvent empêcher cela et doivent donc être éliminés.
- Pour mettre le moteur en marche, appuyez d'abord sur le bouton de démarrage et maintenez-le enfoncé **D**.
- Tirer l'étrier de commande avec l'autre main vers la partie supérieure du guidon. Lorsque l'appareil fonctionne, l'étrier de commande doit être maintenu dans cette position.
- Le bouton de démarrage peut alors être relâché.

11 ARRÊT DU MOTEUR (ILLUSTRATION F + K2)

- Relâchez l'étrier de commande de sécurité **F**.
- Attendre l'arrêt de la barre de coupe.
- Enlevez la clé de sécurité **K2**.

12 ARRÊT EN CAS D'URGENCE

Relâchez l'étrier de commande de sécurité.

- La lame ralentit progressivement jusqu'à s'arrêter totalement.
- Le moteur s'arrête.

ATTENTION

Avant chaque utilisation de la tondeuse, vérifiez que l'étrier de commande de sécurité pour l'arrêt du moteur fonctionne de manière irréprochable :

- Lorsque l'étrier de commande de sécurité est relâché, la lame doit s'arrêter dans les 3 secondes.

Dans le cas contraire, veuillez consulter l'atelier spécialisé agréé le plus proche.

13 DISPOSITIF DE RÉCUPÉRATION D'HERBE



Consigne de sécurité !

Explication des symboles, voir tableau page 2

Fonctionnement avec sac de récupération d'herbe

AVERTISSEMENT

En cas de fonctionnement avec un sac de récupération d'herbe, ce sac doit être entièrement monté et en parfait état technique.

Pendant la tonte, veillez à vider le sac de récupération d'herbe à temps.

IMPORTANT

Seul un sac perméable à l'air permet une récupération parfaite de l'herbe coupée.

IMPORTANT

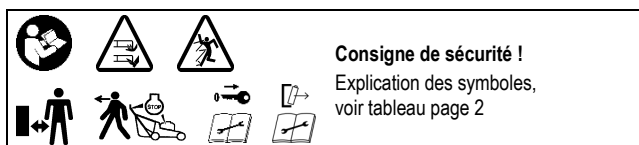
Ne nettoyez pas le sac de récupération d'herbe à l'eau chaude !

Vidage du sac de récupération d'herbe (Illustration F + K2 + L)

- Coupez le moteur **F**.
- Enlevez la clé de sécurité **K2**.
- Soulevez le clapet d'éjection.
- Décrochez le sac de récupération d'herbe rempli de la tondeuse en la saisissant au niveau de la poignée de transport. Le clapet d'éjection se ferme automatiquement.
- Videz le sac de récupération d'herbe en le tenant par la poignée de transport et au fond du sac et en le secouant afin de faire tomber toute l'herbe **L**.

Fonctionnement sans sac de récupération d'herbe**AVERTISSEMENT**

Si le scarificateur est utilisé sans sac de récupération d'herbe, le clapet d'éjection doit toujours être fermé (rabattu vers le bas) sur le boîtier de la tondeuse.

14 TONTE**Utilisation de la tondeuse sur des terrains en pente****ATTENTION**

N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes trop raides ! Tondre sur pente comporte généralement des risques. Utilisez la tondeuse en travers de la pente, jamais en montant ni en descendant. Veillez toujours à une position stable et sûre. En règle générale, les tondeuses à gazon à conducteur marchant ne doivent pas être utilisées sur des pentes de plus de 26 % (inclinaison de 15°), en raison d'un risque de perte de stabilité.

Contrôle de la sécurité de fonctionnement

La tondeuse à gazon est équipée d'un dispositif d'arrêt du moteur.

Avant chaque utilisation de la tondeuse, vérifiez que l'étrier de commande de sécurité pour l'arrêt du moteur fonctionne de manière irréprochable : Lorsque l'étrier de commande de sécurité est relâché, la barre de coupe doit s'arrêter dans les 3 secondes.

Dans tous les cas, l'étrier de commande de sécurité doit revenir dans la position indiquée sur l'illustration « Description des composants » après avoir été relâché.

Dans le cas contraire, une inspection immédiate doit être réalisée par un atelier spécialisé agréé.

Risque de blessures !

Si le temps d'arrêt de la lame est plus important, ne plus utiliser l'appareil et l'apporter à un atelier spécialisé agréé.

Mesurer le temps d'arrêt

Après le démarrage du moteur, la lame tourne et un bruit de vent se fait entendre.

Le temps d'arrêt correspond à la durée du bruit du vent après l'arrêt du moteur, il peut être mesuré avec un chronomètre.

Les dispositifs de sécurité et de protection de la machine ne doivent pas être manipulés ni désactivés !

Veillez à ce que tous les dispositifs de protection soient correctement fixés et non endommagés !

Avant toute utilisation de la tondeuse, assurez-vous que la lame est en bon état et bien fixée afin d'éviter tout danger. La vis de fixation de la lame doit toujours être serrée par un atelier spécialisé agréé. Si la vis de la lame est trop serrée ou trop desserrée, la fixation de la lame et la barre de coupe peuvent être endommagées ou se détacher, ce qui peut entraîner des blessures graves. Une lame usée ou endommagée doit impérativement être remplacée (voir le chapitre « Entretien de la barre de coupe »).

Contrôler l'usure et le serrage du ventilateur, de la fixation de lame et du boîtier de ventilateur toutes les 10 heures de service. De plus, contrôlez la bonne fixation des vis et des écrous de l'appareil. Resserrez-les si besoin !

Si la tondeuse est bloquée, p. ex. à cause du heurt d'un obstacle, demandez à un atelier spécialisé agréé de vérifier si des pièces de la tondeuse ont été endommagées ou déformées. Confiez également toujours toutes les éventuelles réparations nécessaires à un atelier spécialisé agréé.

Si la machine commence à vibrer de manière inhabituellement forte ou à émettre des bruits inhabituels, une inspection immédiate doit être réalisée par un atelier spécialisé agréé.

Restrictions horaires

En Allemagne, les horaires d'utilisation des tondeuses à gazon est réglementé par le « 32^{ème} décret d'application de la loi fédérale sur la protection contre les émissions (32. BImSch-V) ».

En outre, des restrictions régionales sont possibles (par exemple pour protéger la sieste), sur lesquelles les autorités communales compétentes peuvent vous renseigner.

Conseils pour l'entretien des pelouses (Illustration M)**AVERTISSEMENT**

Avant chaque coupe, retirez tous les corps étrangers (pierres, bois, branches, etc.) du gazon ; mais faites tout de même attention aux objets qui traînent pendant la tonte.

Sur demande, votre revendeur vous donnera des instructions sur l'entretien du gazon. Vous trouverez également des informations et des conseils sur la tonte sur le site Internet du fabricant.

Paillage**40-ACCU CLASSIC**

Votre tondeuse ne peut pas être équipée d'un bouchon de paillage.

45-ACCU CLASSIC

Votre tondeuse peut être équipée d'un bouchon de paillage. Le kit de conversion correspondant au système de paillage est inclus à la livraison.

Qu'est-ce que le paillage ?

Le paillage consiste à couper le gazon et à broyer simultanément les brins coupés à plusieurs reprises grâce à la lame spéciale de paillage. Cette lame de paillage redresse les brins d'herbe et les coupe en morceaux très courts, qui sont ensuite répartis uniformément sur la pelouse.

Les sections d'herbe peuvent alors sécher et se décomposer plus rapidement, ce qui favorise la formation d'humus. Le sol est ainsi fertilisé de manière naturelle et protégé contre le dessèchement. Le ramassage et l'élimination des déchets de coupe ne sont plus nécessaires. Le concept de paillage soutient donc considérablement le cycle écologique.

Comment obtenir une coupe de gazon parfaite ?

Lors de l'utilisation de la tondeuse de paillage, la hauteur d'herbe à couper ne doit si possible pas dépasser 10 cm. En un seul passage, un maximum de 1/3 de la hauteur de l'herbe est coupé. Si aucun résultat positif n'est obtenu, il faut éventuellement broyer deux fois de suite.

Selon le type de gazon et l'intensité de la croissance, il convient de tondre régulièrement. Le paillage exige, surtout en phase de forte croissance, des tontes plus fréquentes que le ramassage traditionnel, sinon cette règle des trois tiers est difficile à respecter.

Pour obtenir un résultat de paillage optimal, il convient de réduire la vitesse de la machine lors du paillage par rapport à la tonte traditionnelle afin de laisser le temps à l'herbe de rester plus longtemps dans la tondeuse et d'être ainsi coupée plusieurs fois.

Le meilleur aspect de coupe et le meilleur résultat sont obtenus sur un gazon sec, car un gazon mouillé colle et s'agglutine rapidement en raison des courtes sections d'herbe. Ces mottes d'herbe forment de la pourriture et de la moisissure et entravent le cycle écologique souhaité.

Si le gazon doit malgré tout être tondu une fois dans un état très humide et mouillé, les sections d'herbe doivent être plus courtes, c'est-à-dire que la hauteur de coupe doit être réglée à 1 ou 2 niveaux plus élevés que pour un gazon sec.

Vous constaterez qu'en respectant ces règles simples, vous obtiendrez un gazon en bonne santé et vous vous épargnerez l'élimination des déchets verts.

Vous trouverez également des informations sur le paillage sur le site Internet du fabricant.

Si l'herbe est tout de même trop haute pour le paillage, la tondeuse de paillage peut être transformée en quelques gestes pour tondre avec un sac de récupération d'herbe.

Conversion en tondeuse de paillage (Illustration F + K2 + U5)**45-ACCU CLASSIC**

- Coupez le moteur **F**.
- Enlevez la clé de sécurité **K2**.
- Soulevez le clapet d'éjection.
- Retirez le sac de récupération d'herbe.
- Nettoyez le canal d'éjection si nécessaire.
- Insérez le bouchon de paillage jusqu'à la butée dans le canal d'éjection **U5**. Veillez à la bonne fixation.
- Fermez le clapet d'éjection.

REMARQUE

La tondeuse peut également être réutilisée comme tondeuse à éjection arrière. Il n'est pas nécessaire de modifier le système de coupe pour paillage ! Toutefois, si les conditions de tonte sont difficiles (herbe mouillée, par exemple), le remplissage du sac de récupération peut être réduit.

Pour pouvoir réutiliser l'appareil en tant que tondeuse à éjection arrière, le bouchon de paillage doit être enlevé de nouveau. Pour ce faire, arrêtez le moteur, retirez la clé de sécurité, soulevez le clapet d'éjection, retirez le bouchon de paillage du canal et accrochez le sac de récupération d'herbe dans le support prévu à cet effet sur le boîtier de la tondeuse.

15 INTERVALLES D'ENTRETIEN**IMPORTANT**

Risque de dégâts matériels ! En cas de conditions extrêmes ou inhabituelles, des intervalles d'entretien plus courts que ceux indiqués peuvent s'avérer nécessaires. Si vous constatez des défauts, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé agréé.

Effectuez les entretiens de routine de la machine conformément aux intervalles d'entretien suivants.

En plus des travaux d'entretien indiqués dans ce mode d'emploi, respectez les intervalles d'entretien suivants.

Avant la première mise en service

- Charger la batterie.
- Contrôler le serrage de tous les raccords vissés.
- Contrôler la vis de la lame et le faire éventuellement resserrer par un atelier spécialisé agréé.
- Vérifier que l'étrier de commande de sécurité pour l'arrêt du moteur fonctionne de manière irréprochable.
- Vérifier que tous les dispositifs de protection sont correctement fixés et non endommagés.

Avant chaque utilisation

- Contrôler la pelouse et retirer tous les corps étrangers, en particulier les câbles électriques.
- Contrôler la zone du câble de limitation (dans le cas où une tondeuse automatique est également utilisée pour l'entretien de la pelouse).
- Contrôler la charge de la batterie.
- Contrôler l'état et le serrage de la lame et faire éventuellement resserrer la vis de la lame par un atelier spécialisé agréé.
- Vérifier que l'étrier de commande de sécurité pour l'arrêt du moteur fonctionne de manière irréprochable.
- Vérifier que tous les dispositifs de protection sont correctement fixés et non endommagés.
- Contrôler l'état d'usure et le bon fonctionnement du dispositif de récupération d'herbe.

Toutes les 10 heures de fonctionnement

- Contrôler le serrage de tous les raccords vissés.
- Contrôler l'usure et le serrage du ventilateur, de la fixation de lame et du boîtier de ventilateur.

Après chaque utilisation

- Nettoyer la tondeuse.
- Contrôler l'état et le niveau d'usure de la lame.

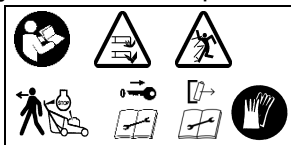
Toutes les 15 à 20 heures de fonctionnement ou une fois par an

- Graisser le palier des roues.

16 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE LA TONDEUSE

Un entretien régulier est la meilleure garantie pour une longue durée de vie et un fonctionnement irréprochable ! Un entretien insuffisant de votre appareil entraîne des défauts de sécurité !

Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine, elles seules vous garantissent sécurité et qualité !

**Consigne de sécurité !**

Explication des symboles, voir tableau page 2

Nettoyage

Éliminez les saletés et les résidus d'herbe immédiatement après la tonte. Mettez la tondeuse sur le côté et utilisez une brosse ou un chiffon pour la nettoyer.

ATTENTION

Ne mettez pas les doigts dans les ouvertures du boîtier du ventilateur et tenez le ventilateur. Si la barre de coupe est tout de même tournée lors du nettoyage, il existe un risque de se coincer les doigts entre le ventilateur et le boîtier du ventilateur !

IMPORTANT

N'aspergez jamais la tondeuse avec de l'eau. L'installation électrique pourrait être endommagée.

Stockage

Stockez toujours l'appareil avec la clé de sécurité retirée et sans batterie insérée.

Rangez toujours l'appareil propre et entretenu dans un endroit fermé, sec et non accessible aux enfants.

Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le ranger.

Rabattement du guidon (Illustration A1)**IMPORTANT**

Veillez à ce que les câbles ne soient pas pincés, écrasés, tournés ni tendus lors du pliage et du dépliage du guidon ! Veillez toujours guider les câbles sur le côté extérieur du raccord du guidon. Un câble endommagé peut entraîner un défaut technique de l'appareil.

- Pour un rangement peu encombrant ou pour le transport, desserrez les quatre écrous à oreilles de manière à ce que le guidon puisse être rabattu sans résistance en forme de Z au-dessus du moteur A1.

Les ergots d'arrêt à l'extrémité de la barre inférieure doivent se désengager des trous du boîtier.

- Ce faisant, ne pliez pas ou n'écrasez pas le câble.

ATTENTION

Lors du changement de position du guidon à des fins de transport et de rangement, le guidon peut se rabattre de manière involontaire lorsque les écrous à oreilles sont desserrés et que les ergots d'arrêt sortent des trous du boîtier. De plus, des points d'écrasement peuvent se former entre la partie inférieure, la partie inférieure du guidon et le boîtier. Il existe un risque de blessures !

Transport et sécurisation de l'appareil (Illustration N + N4)

- Si vous devez transporter l'appareil, ne le saisissez pas par le clapet d'éjection ! Fixez l'extrémité avant du boîtier et l'extrémité arrière de l'attache du guidon N. Avant de lever ou de transporter la machine, renseignez-vous sur son poids (voir chapitre « Caractéristiques techniques »). Le levage de poids élevés peut provoquer des risques pour la santé des utilisateurs. Nous recommandons de toujours soulever ou porter l'appareil au minimum à deux personnes, s'il n'y a pas d'autres outils à disposition. Si l'appareil est transporté sur une surface de chargement, une rampe de chargement et de déchargement doit être utilisée.
- Transportez l'appareil à la verticale sur les 4 roues afin d'éviter d'endommager l'appareil et de blesser des personnes.

ATTENTION

Risque de blessures ! Faites particulièrement attention lors du chargement et du déchargement de la machine.

En cas d'utilisation d'une remorque, il est recommandé de veiller à ce que celle-ci soit équipée de parois latérales stables.

Pour la sécurisation de l'appareil, seuls les points indiqués sur le véhicule de transport doivent être utilisés.

- Stationnez le moyen de transport sur un sol plat afin d'éviter que l'appareil ne glisse avant d'être sécurisé.
- Décrochez le sac de récupération d'herbe et sécurisez-le séparément pour le transport.
- Fixez et sécurisez l'appareil sur ou dans le véhicule à l'aide des moyens de fixation de charge autorisés (p. ex. sangles d'arrimage avec élément de serrage). Les sangles d'arrimage sont des bandes ou courroies en fibres synthétiques. Chaque sangle d'arrimage porte une étiquette. L'étiquette contient des indications importantes concernant l'utilisation. Respectez les indications de cette étiquette lors de l'utilisation de la sangle d'arrimage.
- Il est recommandé de sécuriser les charges susceptibles de rouler avec quatre sangles de serrage en procédant à un arrimage direct. À cette fin, les sangles sont directement fixées et légèrement prétendues au niveau des points de fixation sur l'appareil et au niveau des points d'arrimage sur la surface de chargement N4.

ATTENTION

Veillez à ne pas trop serrer les sangles. Une fixation trop forte de l'appareil risque de l'endommager.

Entretien de la barre de coupe

Une lame bien aiguisée garantit une performance de coupe optimale. Avant toute utilisation de la tondeuse, assurez-vous que la lame est en bon état et bien fixée. La vis de fixation de la lame doit toujours être serrée par un atelier spécialisé agréé. Si la vis de la lame est trop serrée ou trop desserrée, la fixation de la lame et la barre de coupe peuvent être endommagés ou se détacher, ce qui peut entraîner des blessures graves. Une lame usée ou endommagée doit impérativement être remplacée.

Réaffûtage et équilibrage de la barre de coupe (Illustration Q)

AVERTISSEMENT

Le réaffûtage et l'équilibrage de la barre de coupe doivent être effectués par un atelier spécialisé agréé. Une lame mal affûtée et non équilibrée peut provoquer de fortes vibrations et endommager la tondeuse.

Les arêtes de coupe de la barre de coupe ne doivent être réaffûtées que jusqu'à ce que le repère (1) sur la barre de coupe (bague) (voir Illustration Q) ait été atteint. Attention ! Respectez l'angle d'affûtage de 30°.

Votre atelier spécialisé peut vérifier cette valeur (limite d'usure) pour vous !

AVERTISSEMENT

Une lame dont la limite d'usure (repère) a été dépassée peut se briser et être projetée, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Remplacement de la barre de coupe

AVERTISSEMENT

Le remplacement de la barre de coupe doit être effectué par un atelier spécialisé agréé. Une fixation de lame mal assemblée ou une vis de lame trop serrée ou trop desserrée implique un risque de détachement de pièces, susceptible d'entraîner de graves blessures.

- En cas de remplacement, utilisez uniquement une barre de coupe d'origine ! Des pièces de rechange non équivalentes peuvent endommager la machine et impliquer un risque pour votre sécurité.
- Les barres de coupe de rechange doivent être constamment pourvues du nom et / ou du logo d'entreprise du fabricant ou du fournisseur ainsi que du numéro de pièce.

Maintenance des roues (Illustration S)

Une fois par an ou toutes les 15 à 20 heures de fonctionnement, graissez les paliers des roues.

- Enlevez les enjoliveurs S.
- Desserrez l'écrou hexagonal à l'aide d'une clé à douille, retirez le disque et les roues.
- Après avoir graissé les paliers avec de la graisse pour roulement « Graisse longue durée KAJO LZR 2 », remettez les roues, placez la rondelle, fixez avec l'écrou hexagonal et resserrez jusqu'à ce que les roues puissent encore tourner facilement mais sans jeu. Remettez les enjoliveurs.

Service après-vente

Le service après-vente est assuré par un revendeur agréé. Sur notre site Internet, à l'adresse www.sabo-online.com et sous l'onglet « Service clientèle » / « Recherche de revendeurs », vous trouverez le revendeur le plus proche de chez vous. En cas d'incertitude, prenez contact avec votre partenaire commercial.

17 CAUSES DE DÉRANGEMENT ET REMÈDE

Dérangements	Causes possibles	Remède
Le moteur ne démarre pas.	La clé de sécurité n'est pas insérée.	Insérer la clé de sécurité G2.
	La batterie n'est pas chargée.	Charger la batterie (voir le mode d'emploi du chargeur à part).
	La batterie ne fonctionne pas ou ne peut pas être rechargée.	Remplacer la batterie.
	Hauteur de coupe réglée trop bas (l'herbe trop haute empêche le démarrage du moteur).	Régler sur une hauteur de coupe plus haute I. Incliner la machine au démarrage.
	Trop de déchets d'herbe dans le boîtier ou le canal d'éjection.	Nettoyer la chambre de coupe/le canal d'éjection de l'herbe, maintenir propre la fente entre le ventilateur et le boîtier (retirer auparavant la clé de sécurité K2 !).
		Faire contrôler par un atelier spécialisé agréé.

Un signal sonore retentit	Le niveau de charge de la batterie est inférieur à 10 %.	Charger la batterie (voir le mode d'emploi du chargeur à part).
	La batterie ne fonctionne pas ou ne peut pas être rechargée.	Remplacer la batterie.
	Le signal sonore retentit alors que la batterie est chargée : défaut technique de la tondeuse	Faire contrôler par un atelier spécialisé agréé.
Le moteur s'arrête pendant la tonte	Hauteur de coupe trop basse.	Régler sur une hauteur de coupe plus haute I.
	La batterie est vide.	Charger la batterie (voir le mode d'emploi du chargeur à part).
	Trop de déchets d'herbe dans le boîtier ou le canal d'éjection.	Nettoyer la chambre de coupe/le canal d'éjection de l'herbe, maintenir propre la fente entre le ventilateur et le boîtier (retirer auparavant la clé de sécurité K2 !).
La puissance du moteur décline.	Barre de coupe émoussée.	Faire réaffûter et équilibrer par un atelier spécialisé agréé Q.
	Faible capacité de la batterie.	Charger la batterie (voir le mode d'emploi du chargeur à part).
	Trop de déchets d'herbe dans le boîtier ou le canal d'éjection.	Nettoyer la chambre de coupe/le canal d'éjection de l'herbe, maintenir propre la fente entre le ventilateur et le boîtier (retirer auparavant la clé de sécurité K2 !).
Fortes vibrations		Faire contrôler par un atelier spécialisé agréé.
Coupe pas nette, le gazon devient jaune	Barre de coupe émoussée.	Faire réaffûter et équilibrer par un atelier spécialisé agréé Q.
	Hauteur de coupe trop basse.	Régler sur une hauteur de coupe plus haute I.
	Vitesse de tonte trop élevée.	Adapter la vitesse de tonte.
	Les bandes de tonte ne se chevauchent pas suffisamment.	Si l'herbe est haute, il se peut que les bandes de tonte doivent se chevaucher davantage.
	Le gazon s'enchevêtre.	L'utilisation d'un scarificateur permet d'obtenir une amélioration sensible.
Éjection bouchée	Sac de récupération plein.	Vider le sac de récupération L.
	Hauteur de coupe trop basse lorsque l'herbe est trop haute.	Régler sur une hauteur de coupe plus haute I.
	Vitesse de tonte trop élevée.	Adapter la vitesse de tonte.
	L'herbe est humide.	Laisser sécher l'herbe.
L'herbe paillée a mauvaise mine : morceaux, quantité excessive d'herbe coupée, grossière	Barre de coupe émoussée.	Faire réaffûter et équilibrer par un atelier spécialisé agréé.
	Règle du paillage non respectée (couper au maximum 1/3 de la hauteur de l'herbe ; la hauteur de l'herbe à couper doit être inférieure à 10 cm).	Régler sur une hauteur de coupe plus haute I.

Vitesse d'avancement trop élevée.	Adapter la vitesse d'avancement.
Accumulation d'herbe sous la tondeuse.	Régler sur une hauteur de coupe plus haute I.
Les bandes de tonte ne se chevauchent pas suffisamment.	Si l'herbe est haute, il se peut que les bandes de tonte doivent se chevaucher davantage.
L'herbe est humide.	Régler sur une hauteur de coupe plus haute I. Laisser sécher l'herbe.

En cas de pannes ou défauts autres que ceux mentionnés ici, veuillez vous adresser à l'atelier spécialisé agréé le plus proche.

Il est vivement recommandé de confier les réparations exigeant des connaissances spécialisées à un personnel qualifié. Votre atelier spécialisé agréé se fera également un plaisir de vous aider dans le cas où vous ne souhaitez pas procéder vous-même aux travaux de maintenance décrits dans ce mode d'emploi.

18 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Moteur

Moteur	Moteur à courant continu 40 V
Vitesse de rotation du moteur	2 800 min ⁻¹

Chargeur

Voir le mode d'emploi du chargeur à part.

Plage de température autorisée pour la charge	de + 7 à + 40 °C
---	------------------

Batterie

Voir le mode d'emploi du chargeur à part.

Plage de température recommandée pour la charge	de + 5 à + 30 °C
---	------------------

Tondeuse

40-ACCU CLASSIC

Boîtier	Acier
Largeur de coupe	400 mm
Hauteurs de coupe	Centrale, 25, 35, 50, 70, 80 mm
Guidon réglable en hauteur	3 niveaux
Capacité du sac de récupération	40 litres
Poids	20,0 kg
Longueur	1 260 mm
Largeur	440 mm
Hauteur	1 040 mm
Roues avant / arrière	Ø 150 mm / Ø 180 mm
Palier avant / arrière	Roulement à billes conique
Plage de température d'utilisation autorisée	de + 0 à + 45 °C
Plage de température de rangement autorisée	de - 5 à + 60 °C
Humidité de l'air maximale autorisée	70 %, sans condensation

45-ACCU CLASSIC

Boîtier	Acier
Largeur de coupe	450 mm
Hauteurs de coupe	Centrale, 25, 40, 55, 70, 80 mm
Guidon réglable en hauteur	3 niveaux
Capacité du sac de récupération	60 litres
Poids	23,0 kg
Longueur	1 380 mm
Largeur	530 mm
Hauteur	1 040 mm

Roues avant / arrière	Ø 180 mm / Ø 180 mm
Palier avant / arrière	Roulement à billes conique
Plage de température d'utilisation autorisée	de + 0 à + 45 °C
Plage de température de rangement autorisée	de - 5 à + 60 °C
Humidité de l'air maximale autorisée	70 %, sans condensation

Niveau de puissance acoustique

40-ACCU CLASSIC

Niveau de puissance acoustique garanti ; mesuré selon la directive 2000/14/CE	L _{wa} = 91 dB(A)
--	----------------------------

45-ACCU CLASSIC

Niveau de puissance acoustique garanti ; mesuré selon la directive 2000/14/CE	L _{wa} = 94 dB(A)
--	----------------------------

Niveau de pression acoustique

40-ACCU CLASSIC

Niveau de pression acoustique des émissions au poste d'opérateur ; mesuré selon la norme EN 62841-4-3	L _{pA} = 77 dB(A)
Incertitudes de mesure ; selon norme ISO 4871	3,0 dB

45-ACCU CLASSIC

Niveau de pression acoustique des émissions au poste d'opérateur ; mesuré selon la norme EN 62841-4-3	L _{pA} = 80 dB(A)
Incertitudes de mesure ; selon norme ISO 4871	3,0 dB

Vibrations

La valeur totale de vibration indiquée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer avec une autre machine. Cette valeur peut être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations.

40-ACCU CLASSIC

Vibrations au niveau du guidon ; mesurées selon la norme EN 62841-4-3	a _{hW} = 1,4 m/s ²
Incertitudes de mesure ; selon norme EN 12096	0,7 m/s ²

45-ACCU CLASSIC

Vibrations au niveau du guidon ; mesurées selon la norme EN 62841-4-3	a _{hW} = 2,2 m/s ²
Incertitudes de mesure ; selon norme EN 12096	1,1 m/s ²

19 PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES D'ORIGINE

Batteries lithium-ion conformes	SAU15032, SAU16450, SAU17028 (4 Ah, 144 Wh) (N° de commande SAA11780) SAU17216 (4 Ah, 144 Wh) (N° de commande SAA12800) SAU17217 (5 Ah, 180 Wh) (N° de commande SAA12774) SAU16451, SAU17029 (6 Ah, 216 Wh) (N° de commande SAA12250) Toutes les batteries au lithium-ion autorisées sont indiquées dans le mode d'emploi du chargeur.
Chargeurs de batterie autorisés	Chargeur rapide SAU16509 (N° de commande SAA16509) Chargeur rapide SAU15033 (N° de commande SAA11781)
Clé de sécurité	SAA11774
Graisse pour roulement	SAA11300
Barre de coupe	Pour des raisons de sécurité, le remplacement de la barre de coupe doit toujours être confié à un atelier spécialisé agréé. Cet atelier spécialisé dispose également des numéros de pièce de rechange correspondants de la barre de coupe.

General power tool safety warnings.....	2
Lawnmower safety warnings.....	4
1 Introduction.....	5
2 Explanation of the rating plate affixed to the machine	5
3 Explanation of the pictograms.....	5
4 Explanation of the symbols	5
5 Proper use.....	6
6 General safety guidelines for the walk-behind sickle lawn mower	6
General safety information	6
Preparatory measures.....	6
Handling	7
Maintenance and storage.....	8
7 Description of components.....	9
8 Preparation.....	9
Raise the guide bar (figure A1 + O4 + B1).....	9
Assembling the grass collecting bag and attaching it to the mower (figure R1 + S1).....	9
Adjusting the cutting height (figure I)	9
Inserting the charged battery (figure K2 + V1 + G2).....	9
Removing the battery (figure F + K2 + N2).....	10
9 Before initial use	10
Charge the battery.....	10
Battery level indicator (figure U4).....	10
10 Starting the engine (Figure G2 + D).....	10
11 Switching off the engine (figure F + K2)	10
12 Emergency stopping.....	10
13 Grass collector	10
Operation with grass collecting bag	10
Emptying the grass collecting bag (figure F + K2 + L).....	11
Operation without grass collecting bag	11
14 Mowing	11
Using the machine on slopes	11
Checking operating safety.....	11
Time restrictions	11
Tips on caring for your lawn (figure M)	11
Mulching	11
Converting to mulch mower (figure F + K2 + U5)	11
15 Service intervals.....	12
16 Care and servicing for your mower.....	12
Cleaning	12
Storage	12
Collapsing the guide bar (figure A1).....	12
Transporting and securing the device (figure N + N4).....	12
Servicing the cutter bar	12
Regrinding and balancing of the cutter bar (figure Q).....	13
Changing the cutter bar	13
Servicing the wheels (figure S)	13
Customer service.....	13
17 Troubleshooting	13
18 Technical data.....	14
Engine.....	14
Charger.....	14
Battery	14
Mower	14
Sound power level.....	14
Sound pressure level.....	14
Vibrations.....	14
19 Original spare parts and accessories	14
Declaration of Conformity	See the back, after the last language

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers*

Lawnmower safety warnings

- a) **Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower is to be used.** *Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.*
- c) **Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** *Thrown objects can cause personal injury.*
- d) **Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** *Worn or damaged parts increase the risk of injury.*
- e) **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** *A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.*
- f) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** *A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.*
- g) **Keep all cooling air inlets clear of debris.** *Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.*
- h) **While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals.** *This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.*
- i) **While operating the lawnmower, always wear long trousers.** *Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.*
- j) **Do not operate the lawnmower in wet grass. Walk, never run.** *This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.*
- k) **Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes.** *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*
- l) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*
- m) **Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you.** *Always be aware of your surroundings. This reduces the risk of tripping during operation.*
- n) **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** *This reduces the risk of injury from moving parts.*
- o) **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** *Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.*
- p) **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and remove the key.** *Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.*

1 INTRODUCTION

Dear garden lover,

Where pride in a trim lawn is coupled with a love of gardening, gardeners really appreciate good gardening equipment. You have made an excellent choice in purchasing your new lawn mower. It combines the power of a major traditional brand with the innovations of modern high-tech. You will feel this when you are working with it and be very pleased with the wonderful result.

Yet before you start work on your lawn, here is some important information that you should always observe.

Before you start your mower for the first time, read these operating instructions through carefully to familiarise yourself with the correct operation and maintenance of the machine and to avoid injury or damage to your lawn mower.

Read and follow the separate operating instructions of the charging device supplied as well, particularly the safety information.

Use the lawn mower carefully. The pictograms on the device draw your attention to the most important precautionary measures.

The safety information in these operating instructions is marked with symbols.

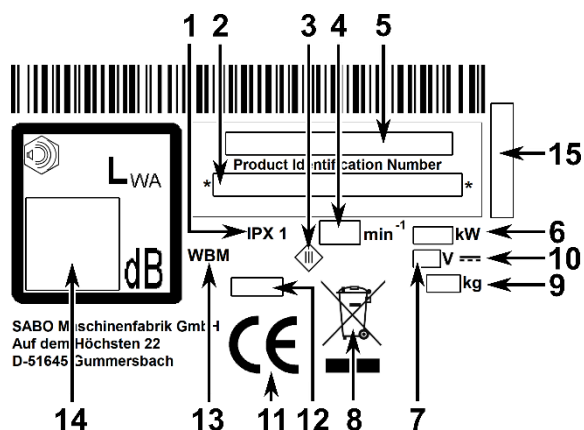
The meaning of the pictograms and symbols is explained in the following chapters.

The terms "left" and "right" always refer to the left and right-hand side of the device seen in the direction of movement.

Your lawn mower will work reliably when the technical instructions are followed exactly. We would like to point out that any damage to the mower caused by operating faults is not covered by warranty / guarantee obligations.

We hope you enjoy cultivating your lawn.

2 EXPLANATION OF THE RATING PLATE AFFIXED TO THE MACHINE



- 1 Protection class
- 2 Production identification number
- 3 Protection class III symbol
- 4 Rated speed
- 5 Model
- 6 Performance
- 7 Rated voltage
- 8 This device does not belong in household waste. Recycle devices, accessories and packaging in an environmentally friendly manner
- 9 Weight
- 10 DC voltage symbol
- 11 CE conformity mark
- 12 Model year
- 13 Walk-behind lawn mower
- 14 Guaranteed sound power level
- 15 Serial number

These operating instructions apply for the following models:

40-ACCU CLASSIC (SA401023): Cutting width 400 mm

45-ACCU CLASSIC (SA401523): Cutting width 450 mm

Please see the rating plate for the correct model name for your device, as well as the serial number.

The section under a **heading** in italics and underlined is valid until the next **heading** marked in this way for the respective model.

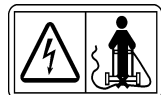
3 EXPLANATION OF THE PICTOGRAMS



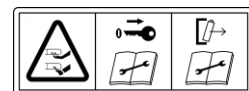
Read and follow the operating instructions and safety information!



Risk caused by thrown elements when the engine is running – observe the safety distance / Keep all persons outside the danger area!



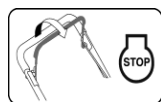
Keep the power cable away from the cutting tool.



Watch out for sharp blades! Avoid contact with rotating cutter bar! Please make sure that hands and feet do not get under the housing! – Stop the engine and remove the safety key and battery before carrying out cleaning and maintenance work.



Batteries and chargers do not belong in household waste. Hand the battery or charger over to your dealer or take them to a public collection point.



Engine STOP

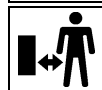
This device does not belong in household waste. Recycle devices, accessories and packaging in an environmentally friendly manner.

4 EXPLANATION OF THE SYMBOLS



WARNING

Always read and follow the operating instructions and general safety regulations carefully. Keep the operating instructions for reference purposes. Proper use also includes adherence to the operation, maintenance and service conditions prescribed by the manufacturer.



WARNING

Keep your distance / Keep all persons outside the danger area! Contact with the rotating cutter bar can cause severe injuries. Objects ejected at high speed can cause severe injury. You must never mow the lawn if there are other persons nearby, especially children, or animals.



WARNING

Electric shock can lead to serious injuries. The electrical equipment may not be altered. Read and observe the safety information regarding handling of the battery and charger in the separate operating instructions for the charger! Do not spray the device with water. The electrical system may be damaged.



WARNING

Electric shock can lead to serious injuries. Never drive over live wires when the cutting tool is switched on. Before and during the mowing process, check the area for live wires and remove them, if possible. If a live wire is damaged, switch off the device and disconnect the wire from the supply grid.

	WARNING Watch out for sharp blades! Contact with the rotating cutter bar can cause severe foot injuries. Only start the engine when standing behind the mower. Ensure that your feet do not get under the housing.
	WARNING Watch out for sharp blades! Contact with the rotating cutter bar can cause severe hand and foot injuries. When the engine/blade is running, always observe the safety distance to the machine which is maintained by the guide bar. Ensure that your hands and feet do not get under the housing.
	WARNING Objects ejected at high speed can cause severe injury. Before mowing areas covered in leaves in particular, remove all stones, sticks, wires, toys and other objects from the lawn. Never use the equipment with the protective devices damaged or missing. Missing or damaged safety and protective devices are a safety hazard for both you and other people. Before initial use, check the fastening of the blade screw; afterwards, check the cutter bar for a tight fit, wear and damage before every mowing. Have an authorised workshop replace worn or damaged blades. Have an authorised workshop tighten the blade screw.
   	WARNING If the safety key and battery are not removed when carrying out work on the device, the engine may start accidentally and serious injuries would be the consequence. Contact with the rotating cutter bar can cause severe hand and foot injuries. Objects ejected at high speed can cause severe injury. Please always keep in mind that the cutter bar still runs for a short time after you let go of the engine stop safety control bar. Switch off the engine and wait until the cutting tool has come to a standstill, remove the safety key and battery: – before maintenance and repair work; – when the mower needs lifting or tilting e.g. for transportation; – when driving outside the lawn on paths or streets; – when transporting the machine to and from the area to be mown; – before removing or attaching the grass collecting bag; – before the mulch plug is inserted into or removed from the ejection channel; – if the machine is left unsupervised; – before the battery is removed from or inserted into the engine's battery compartment! For the appropriate cleaning or maintenance tips, consult the operating instructions. Insufficient device maintenance will lead to safety-related faults.
	WARNING Contact with the rotating cutter bar can cause severe hand and foot injuries. Objects ejected at high speed can cause severe injury. Switch off the engine and wait until the cutting tool has come to a standstill: – before the cutting height is set; – before removing the grass collecting bag!
	CAUTION Contact with the sharp edges of the cutter bar and other sharp edges of the device may cause injuries. Protective gloves must be worn at all times during maintenance and cleaning work.

5 PROPER USE

- The device is intended solely for mowing grass and lawn surfaces in the course of normal garden and landscaping care ("Proper use"). Any further form of use constitutes improper use; the manufacturer accepts no liability for any resulting damage; the risk is borne solely by the user. Proper use also includes adherence to the operation, maintenance and service conditions prescribed by the manufacturer.
- If used in public areas, parks, sports grounds, on roads and in agricultural and forest areas, special care must be taken.
- The mower must particularly not be used for trimming bushes, hedges and shrubs, for cutting creepers or vegetation on roofs and in balcony boxes, for sucking and/or blowing off pavements.
- The use of any additional equipment and attachments not approved by the manufacturer is prohibited. If such additional equipment and attachments are used, the CE conformity and guarantee are considered null and void. Unauthorised modifications to this lawn mower exclude the manufacturer from liability for any damage resulting from these modifications.

6 GENERAL SAFETY GUIDELINES FOR THE WALK-BEHIND SICKLE LAWN MOWER

General safety information



For your own safety and in order to ensure that the machine functions correctly, please read these operating instructions carefully. Acquaint yourself with the controls and the correct use of the machine. Keep the operating instructions for reference purposes.

- Please remember that the person operating or using the machine bears full responsibility not only for possible risks to other people or their property, but also for accidents which occur whilst using the machine.
- These operating instructions are part of the scope of supply of the machine and must be handed over to the purchaser of the device in the event of resale.
- Never allow children or persons under the age of 16 or other persons who are not familiar with the operating instructions to use the machine. Local regulations can determine the minimum age of the person allowed to use the machine.
- Please explain the possible dangers and how to prevent accidents to every person who is supposed to work with the device. This device may only be used, maintained or serviced by persons who are familiar with the device, and who are aware of the possible dangers.
- This device is not meant to be used by persons with restricted physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and/or knowledge, unless they are accompanied by a person responsible for their safety and unless they received instructions from the person on how the device is to be used. This responsible person must decide in advance whether the person with restricted physical, sensory or mental capabilities is suitable for this activity.



You must never mow the lawn if there are other persons nearby, especially children, or animals.

- Please keep your machine in a safe place! Always keep unused devices in a dry, closed room with the safety key removed and without the battery inserted, and keep out of reach of children.
- Machine safety and protective devices must not be manipulated or disabled!
- The laying of cables must not be manipulated, e.g. by removing cable clamps or attaching additional cable ties! The cables must lie against the outside of the bar in such a way that they are neither crushed nor overstretched when the bar is folded. A damaged cable may result in a technical defect of the device.

Preparatory measures

- When mowing you must always wear a strong, closed, non-slip pair of shoes or safety shoes and long trousers. Avoid wearing loose clothing or clothing with cords or belts hanging down. Do not mow whilst you are barefooted or wearing sandals. Wear protective goggles to protect your eyes.
- Loud noises can lead to hearing impairments. We recommend wearing hearing protection.



Before and during mowing, check the whole area the device is being used on and remove all stones, sticks, wires, toys and other objects which can be caught and catapulted out.



Before and during the mowing process, check the area for live wires and remove them, if possible.

Never drive over live wires when the cutting tool is switched on. Risk of electric shock!

If a live wire is damaged, switch off the device and disconnect the wire from the supply grid.

- If you also use a mowing robot for lawn care, the following safety information must be heeded with regard to the working area of the mowing robot:
 - Before mowing on these areas, always check the range of the boundary wire.
 - If the wires are laid in the ground, they must be checked. No wires may be visible, particular attention is advised at the charging station.
 - If the boundary wires are laid above ground, they should be routed tight directly on the ground and not lie loose in the grass. The wires must be sufficiently fixed using boundary staples, see the operating manual.
 - The boundary staples must not project, if this is the case, push them firmly in place.
 - Remove any residual wires before mowing.

In the cases described above, there is a risk of the wire being pulled in and wound up by the tool; this can lead to serious injury.

- Low-hanging branches and similar obstacles can injure the operator or interfere with the mowing operation. Cables may snag and be damaged or torn off. A damaged cable may result in a technical defect of the device. Before and during mowing, identify potential obstacles such as low-hanging branches, and trim back or remove those obstacles.



The electrical equipment may not be altered. Read and observe the safety information regarding handling of the battery and charger in the separate operating instructions for the charger!

- Before use, check by visual inspection whether the cutting tool, fastening screws and the entire cutting unit are worn or damaged. In order to avoid unbalance, worn or damaged blades and fastening screws must be replaced by an authorised workshop.
- The condition of the pictograms must be checked every time the device is used. Worn or damaged pictograms must be replaced.

Handling

- The charger supplied may only be used for the batteries belonging to the lawn mower. The batteries likewise may not be charged with any other charger. You may endanger yourself or damage your device. Only use the lawn mower with batteries which are approved for it. Improper use of batteries and the charger can cause electric shocks or fires.

Approved chargers and batteries: see chapter “Original spare parts and accessories”.

- The device must not be operated in potentially explosive surroundings.
- Do not mow in bad weather when lightning could strike.
- Do not expose the device to rain or moisture.
- Do not wear radio or music headphones. Safe service and operation requires your full attention.
- Only use the mower during daylight or if the lighting is good. Always push the machine at walking pace.
- Adjust the driving speed to the person and terrain. Slowly increase the speed until you have reached your suitable driving speed.
- Take care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other obstacles that may obscure vision.
- Do not move too closely to holes, trenches and banks. The equipment can suddenly topple over when a wheel suddenly gives way over the edge of a trench or a bank or when an edge suddenly yields.
- Take care when mowing under play equipment (e.g. swings). The device may end up in a precarious position. This may result in risk of injury.

- Do not operate the equipment when you are sick, tired or under the influence of alcohol, medicine or drugs.
- Avoid using the device on wet grass, if possible. Otherwise there may be a risk of slipping.
- Always make sure that you have a firm stance whilst using the scarifier on slopes. Always work at right angles to the slope, never straight up or down. Please be especially careful when you change direction when using the scarifier on a slope.
- Do not mow excessively steep slopes! Mowing slopes always comes with additional risks. Always make sure you have a firm stance. Walk-behind lawn mowers should never be used for slopes with a gradient in excess of 26% (15° angle of slope). Stability may be lost.
- Please be especially careful when turning the device or pulling it towards yourself.
- If you walk backwards whilst using the machine, you can easily stumble. Avoid walking backwards. Avoid unnatural body positions. Ensure that you have a firm stance and keep your balance at all times.
- Always observe the safety distance to the machine which is maintained by the guide bar.
- In order to avoid the machine slipping when being carried, always hold the machine by the grip devices provided (housing, handlebar ends or transverse bar of the lower guide bar section). Do not grasp the machine by the ejection flap!
- Note the weight of the machine before lifting or carrying it (see “**Technical data**”). Lifting large weights can result in health problems.
- Never lift or carry the machine when the engine is running.
- Never use the machine with damaged or missing safety and protective devices. Missing or damaged safety and protective devices are a safety hazard for both you and other people.

The safety devices include (see chapter “**Description of components**”):



- Engine stop safety control bar (1)
The lawn mower is fitted with an engine stop device. During operation and in the event of a hazard, the engine is switched off by releasing the engine stop safety control bar. The blade must come to a standstill within 3 seconds. After release, the safety control bar must always return to the position shown in the “Description of components” diagram. If this is not the case, it must be checked immediately by an authorised workshop.

Risk of injury!

If the stopping time of the blade is longer, stop using the device and take it to an authorised workshop.

Measuring the stopping time

After starting the engine, the blade rotates and a wind noise can be heard.

The stopping time corresponds to the duration of the wind noise after the engine has been switched off; it can be measured with a stopwatch.

The function of the safety control bar must never be put out of operation.

It is important to make sure that the safety control bar functions correctly. If the safety control bar is not working properly, have it repaired by an authorised specialist workshop.



- Battery (3) and safety key (4)
This safety device protects against injuries resulting from unintentional starting of the engine. In order to prevent unauthorised operation of the machine, the safety key and battery must be removed for all work on the machine, before maintenance and repair work, if you intend to leave the machine and during storage.

The protective devices include (see chapter "Description of components"):



- Housing, grass collecting bag, ejection flap (2)
These protective devices protect against injuries from objects that are thrown upwards.
The device must not be operated with a damaged housing or without a properly fitted grass collecting bag or ejection flap on the housing.



- Housing
This protective device protects against injuries through contact with the rotating cutter bar.
The device must not be operated with a damaged housing. Ensure that your hands and feet do not get under the housing.

The protective devices must not be modified.



- When you start the machine, make sure that your feet are at a sufficiently safe distance away from the cutting tool.



- When the engine is started, the machine must not be tilted on end, if necessary it must be tilted by pressing the guide bar down so that the cutting tool is pointing in the direction away from the user, but only as far as absolutely necessary. As long as the device does not have all 4 wheels on the ground, both of your hands must be on the top part of the bar.

Do not start the engine when people or animals are standing in front of the mower.



- Never put your hands or feet near or under revolving parts. Always make sure that your hands or feet do not get under the housing.



- Switch the engine off by releasing the engine stop safety control bar, and make sure that all moving parts have come to a complete standstill and the safety key and battery are removed:



- if you have to leave the machine unsupervised;
- before you inspect, clean or carry out work on the machine;
- when you have to lift or tilt the machine, e.g. for transportation;
- when you need to transport the machine to and from the area to be mown;
- before you remove the battery from or insert it into the engine's battery compartment!
- before you remove or attach the grass collecting bag;
- before the mulch plug is inserted into or removed from the ejection channel;
- when driving off the lawn;
- before unblocking jams or removing blockages in the ejection channel;
- if a foreign body has been encountered;
- if a fault occurs;
- if the machine starts to vibrate strangely.

- If a foreign object has been encountered or if the machine becomes blocked, e.g. by driving onto an obstacle, an authorised workshop must check whether parts of the device have been damaged or deformed. Always have any necessary repairs done by an authorised workshop too.

- If the machine starts to vibrate unusually heavily or to make unusual noises, please have it checked immediately by an authorised workshop.

Heavy vibrations on your hands can damage your health. Please contact an authorised workshop immediately if heavy vibrations occur.



- Switch the engine off by releasing the engine stop bar, make sure that all moving parts have come to a complete standstill,
- if you want to adjust the cutting height;
- before you remove the grass collecting bag.

WARNING

The noise level and the vibration value stated in the operating instructions have been determined according to the standard. These may differ from these values during the actual use of the machine. This depends on the way in which the machine is used.

It is necessary to define safety measures to protect the operating personnel which are based on an estimation of the vibration load during the actual conditions of use. In doing this, all parts of the operating cycle must be taken into account, for instance times in which the machine is switched off or switched on, but running without load.

The use of unbalanced cutting tools, excessive speed of movement, or insufficient maintenance have a significant influence on noise emissions and vibrations. Consequently, it is necessary to take preventive steps to eliminate possible damage due to high levels of noise and stress from vibration.

Maintain the machine well, wear ear protection devices, and take breaks while working.

Adhere to the maintenance work listed in this operating manual and have the device checked and serviced regularly by an authorised workshop.

Maintenance and storage

- Insufficient device maintenance will lead to safety-related faults.
- Ensure that all screws have been tightened securely and that the device is in a safe working condition.



- The ejection flap must only be opened and the grass collecting bag or mulch plug removed when the engine is turned off and the cutter bar is at a standstill.



- Before you start mowing, always check the grass collecting equipment for wear or loss of functionality.



- Before using the machine, always check the condition and firm seating of the blade. The blade fastening screw must always be tightened by an authorised workshop. If the blade screw is tightened excessively or insufficiently, blade fastening and cutter bar may be damaged or get loose, which can lead to serious injuries. A worn or damaged blade must imperatively be replaced.

The replacement, regrinding and balancing of the blade must be carried out by an authorised workshop.

Due to an incorrectly assembled blade fastening, the cutter bar may become loose, which can lead to serious injuries.

An incorrectly ground and unbalanced blade can cause strong vibrations and damage the lawn mower.

- For reasons of safety, always replace worn or damaged parts.
- Do not clean the device under running water or with high-pressure cleaning devices. The electrical system may be damaged.



- Protective gloves must be worn at all times during maintenance and cleaning work.

- When handling operating fluids, such as lubricants, suitable protective equipment (e.g. suitable protective gloves) must be worn.

The data sheets of the operating fluids must be observed.



- Maintenance and cleaning work may only be carried out on even surfaces with the engine switched off and the safety key and battery removed.



- Regular maintenance is essential for safety and top performance.





Always store the device in a clean and well-serviced state in a closed, dry room and inaccessible to children.



Before storing the machine, always remove the battery and the safety key in order to prevent unauthorised operation of the machine.



For reasons of warranty and safety, only genuine spare parts may be used. Non-equivalent spare parts can damage the machine and are a safety hazard.

7 DESCRIPTION OF COMPONENTS



- 1 Operating clamp for engine (safety control bar)
- 2 Ejection flap
- 3 Battery (under the battery cover)
- 4 Safety key (under the battery cover)
- 5 Battery cover
- 6 Engine hood
- 7 Cutting height notches
- 8 Adjusting handle for cutting height adjustment
- 9 Start button (red)

8 PREPARATION

The following parts are included in the packaging for assembly of the mower:

- Mower with preassembled guide bar
- Collector sheet, grass collector frame
- Tool bag with the following contents:
 - Operating instructions with declaration of conformity
 - Warranty conditions (depending on model)
 - Various fixing parts.
- Mulch plug (only **45-ACCU CLASSIC**)

In the unlikely event of a missing part, please contact your dealer.

Raise the guide bar (figure **A1** + **O4** + **B1**)

IMPORTANT

Make sure that the cables are not pinched, squeezed, twisted or overstretched when the guide bars are folded apart or collapsed! Always run the cables along the outside of the bar connection. A damaged cable may result in a technical defect of the device.

Open out the Z-shaped, folded guide bar by pulling upwards in the following order:

- First, lift up the lower guide bar section **A1**, push the lower part ends so far apart that the locking cams pointing inwards on both sides lock into the corresponding bores **B1**.

Three different handlebar heights can be set.

To set a different bar height, the wing nuts must be removed, the screws must be pulled out completely and inserted into the corresponding rectangular holes. The holes and bores for the lowest and highest height adjustment are in each case one level above the holes and bores of the medium height adjustment.

Caution: After the screws have been pulled out, the handlebar can turn over unintentionally.

- Manually tighten the wing nuts on both sides **B1**.
- Lift the upper guide bar section until upper and lower section of the guide bar are at one level.

(Figure **O4**)

- When the upper and lower section of the guide bar are at one level, tighten the wing nuts manually.
- Insert the cable into the cable guide and use the cable ties from the tool bag to help you attach it to the upper and lower parts of the guide bar. Lay the cable on the outside of the bar so that the ejection flap can move freely when you raise and close it.

When collapsing the upper part of the bar, ensure that the cable is freely accessible.

CAUTION

When operating the bar height adjustment, the bar may turn over unintentionally when loosening the wing nuts **B1** to fasten the lower bar section at the housing and disengaging the locking cams from the bores in the housing. In addition, there may be pinching points between lower bar section and housing. This may result in risk of injury!

Assembling the grass collecting bag and attaching it to the mower (figure **R1** + **S1**)

- Insert the grass collector frame into the collector sheet with the bar to the front. Align the top seam of the collector sheet with the bar.
- Press the retaining profiles onto the frame of the grass collector frame **R1**.
- Open the ejection flap of the mower upwards.
- Pick up the grass collecting bag by the carrying strap and hang in the grass collecting bag at the top of the mower housing with its two side hooks **S1**.
- Attach the ejection flap to the collecting bag.

Adjusting the cutting height (figure **I**)



Safety information!

For explanation of symbols, see the table on page 2

Your desired cutting height is set with the one-hand adjusting lever (1) on the right side of the mower.

- Bend the lever so far from the housing that the locking cam disengages from the bore and engages again in the desired position after lateral rotation.

IMPORTANT

You should only use your mower at the lowest cutting height on even and flat lawn surfaces! Please note that the lower cutting height settings are only to be used under optimum conditions. If your selected cutting height is too low, the sward may be damaged and even destroyed.

In addition to the cutting height, the driving speed also influences the cutting pattern and the collection result. Adjust the cutting height and the driving speed to the grass height to be cut.

Inserting the charged battery (figure **K2** + **V1** + **G2**)



The handling of the charger and battery is described in the separate operating manual for the charger. In particular, read and follow the safety information! Charge the battery fully before initial use!

- Open the battery cover and hold it open.
- Remove the safety key **K2**.
- Push the battery into the battery compartment until the lock engages **V1**. Ensure that the lock on the battery moves freely and engages cleanly.
- Insert the safety key if the machine is being used immediately **G2**.
- Close the battery cover. Ensure that the cover closes automatically. Dirt and grass residue can prevent this and must therefore be removed.

Removing the battery (figure F + K2 + N2)

- Switch off the engine **F**.
- Open the battery cover and hold it open.
- Remove the safety key **K2**.
- Press and hold the release button on the front of the battery and remove the battery from the battery compartment **N2**.
- For easier battery removal, press it into the battery compartment slightly before pulling it out. Keep the release button pressed while doing this. The built-in springs facilitate easier removal.
- Close the battery cover. Ensure that the cover closes automatically. Dirt and grass residue can prevent this and must therefore be removed.

9 BEFORE INITIAL USE



Safety information!

For explanation of symbols, see the table on page 2

Check all screw connections for a tight fit. Tighten the screws, if necessary. You must check the fastening of the cutter bar in particular (see chapter "Maintenance of the cutter bar").

The blade fastening screw must always be tightened by an authorised workshop. If the blade screw is tightened excessively or insufficiently, blade fastening and cutter bar may be damaged or get loose, which can lead to serious injuries.

The lawn mower is fitted with an engine stop device.

Before using the equipment for the first time, make sure that the engine stop safety control bar is working perfectly. When the safety control bar is released, the cutter bar must come to a standstill within 3 seconds.

After release, the safety control bar must always return to the position shown in the "Description of components" diagram.

If this is not the case, it must be checked immediately by an authorised workshop.

Risk of injury!

If the stopping time of the blade is longer, stop using the device and take it to an authorised workshop.

Measuring the stopping time

After starting the engine, the blade rotates and a wind noise can be heard.

The stopping time corresponds to the duration of the wind noise after the engine has been stopped; it can be measured with a stopwatch.

Machine safety and protective devices must not be manipulated or disabled.

Make sure that all protective devices have been attached properly and are not damaged.

Charge the battery



The handling of the charger and battery is described in the separate operating manual for the charger. In particular, read and follow the safety information! Charge the battery fully before initial use!



All safety information concerning the handling, storage, safekeeping, transportation and disposal of the lithium-ion battery, as well as first aid measures and measures for extinguishing fires can be found in the "Product safety data sheet" on www.sabo-online.com with the operating instructions.

Information hotline for lithium-ion batteries

+49 (0) 2261 704-0

Battery level indicator (figure U4)

Press the battery level indicator button on the battery to check the available charge. The indicator lamps light up according to the battery level:

Lamps	Capacity
4 green lamps	Battery is fully charged
3 green lamps	Battery has 70% charge or more
2 green lamps	Battery has 45% charge or more
1 green lamp	Battery has 10% charge or more and must be charged again soon
Lamps are off	Battery has less than 10% charge and must be charged immediately to prevent irreparable damage (total discharge)

10 STARTING THE ENGINE (FIGURE G2 + D)



Safety information!

For explanation of symbols, see the table on page 2

Only start the engine when standing behind the mower.

Always place the mower on a level area which is not covered with high grass (if the grass is too high it will block the start-up of the cutter bar and make the starting process more difficult). When the engine is started, the machine must not be tilted on end, if necessary it must be tilted by pressing the guide bar down so that the cutting tool is pointing in the direction away from the user, but only as far as absolutely necessary. As long as the device is not on all 4 wheels, both of your hands must be on the top part of the bar.

- Open the battery cover and hold it open.
- Insert the safety key **G2**.
- Close the battery cover. Ensure that the cover closes automatically. Dirt and grass residue can prevent this and must therefore be removed.
- To switch on the engine, first press and hold the start button **D**.
- With your other hand, pull the control bar towards the top guide bar. During operation, the control bar must remain held in this position.
- You can now let go of the start button.

11 SWITCHING OFF THE ENGINE (FIGURE F + K2)

- Release the safety control bar **F**.
- Wait for the cutter bar to stop completely.
- Remove the safety key **K2**.

12 EMERGENCY STOPPING

Release the safety control bar.

- The blade comes to a standstill.
- The engine will stop.

ATTENTION

Before every mowing job, make sure that the engine stop safety control bar is working perfectly:

- When the safety control bar is released, the blade must come to a standstill within 3 seconds.

If this is not the case, please consult your nearest authorised workshop.

13 GRASS COLLECTOR



Safety information!

For explanation of symbols, see the table on page 2

Operation with grass collecting bag

WARNING

When operating the equipment with a grass collecting bag, the bag must be completely assembled and in technically perfect condition.

When using the machine, ensure that the collecting bag is emptied in good time.

IMPORTANT

The grass collecting bag will only collect grass properly if air can pass through it freely.

IMPORTANT

Do not clean the grass collecting bag with hot water!

Emptying the grass collecting bag (figure **F** + **K2** + **L**)

- Switch off the engine **F**.
- Remove the safety key **K2**.
- Lift the ejection flap.
- Remove the full grass collecting bag from the mower by the carrying strap – the ejection flap closes automatically.
- Shake out of the grass collecting bag thoroughly, holding it by the moulded handle on the bottom **L**.

Operation without grass collecting bag**WARNING**

When mowing without grass collecting bag, the ejection flap on the mower housing must always be closed (flap down).

14 MOWING**Using the machine on slopes****ATTENTION**

Do not mow excessively steep slopes! Mowing slopes always comes with additional risks. Always work at right angles to the slope, never straight up or down.

Always make sure you have a firm stance. Walk-behind lawn mowers should never be used for slopes with a gradient in excess of 26% (15° angle of slope). Stability may be lost.

Checking operating safety

The lawn mower is fitted with an engine stop device.

Before every mowing job, make sure that the engine stop safety control bar is working perfectly. When the safety control bar is released, the cutter bar must come to a standstill within 3 seconds.

After release, the safety control bar must always return to the position shown in the "Description of components" diagram.

If this is not the case, it must be checked immediately by an authorised workshop.

Risk of injury!

If the stopping time of the blade is longer, stop using the device and take it to an authorised workshop.

Measuring the stopping time

After starting the engine, the blade rotates and a wind noise can be heard.

The stopping time corresponds to the duration of the wind noise after the engine has been stopped; it can be measured with a stopwatch.

Machine safety and protective devices must not be manipulated or disabled.

Make sure that all protective devices have been attached properly and are not damaged.

To avoid any risk, always check the condition and firm seating of the blade before each mowing job. The blade fastening screw must always be tightened by an authorised workshop. If the blade screw is tightened excessively or insufficiently, blade fastening and cutter bar may be damaged or get loose, which can lead to serious injuries. A worn or damaged blade must imperatively be replaced (see chapter "Maintenance of the cutter bar").

Check fan, blade fastening and fan housing for wear and a tight fit every 10 operating hours. Also check device screws and nuts for a firm fit and re-tighten, if necessary.

If the mower becomes blocked e.g. by colliding with an obstacle, have an authorised workshop check whether any parts of the mower are damaged or deformed. Always have any necessary repairs done by an authorised workshop too.

If the machine starts to vibrate unusually heavily or to make unusual noises, please have it checked immediately by an authorised workshop.

Time restrictions

In Germany, the time for the operation of lawn mowers is regulated in the "32nd Ordinance for the Implementation of the Federal Immissions Act (32. BImSch-V)".

In addition, regional restrictions are possible (e.g. to observe the afternoon quiet hours); related information is available from the competent municipal authority.

Tips on caring for your lawn (figure **M)****WARNING**

Remove all foreign bodies (stones, wood, branches, etc.) from the lawn before any mowing; however, you should still keep an eye out for objects lying around while mowing.

You can get an introduction to lawn care from your dealer on request. Information and instructions for mowing can also be found on the manufacturer's website.

Mulching**40-ACCU CLASSIC**

Your lawn mower cannot be equipped with a mulch plug.

45-ACCU CLASSIC

Your lawn mower can be equipped with a mulch plug. The corresponding conversion kit to the mulch system is included upon delivery.

What is mulching?

During mulching, the lawn is cut and the cut stalks are simultaneously repeatedly shredded by the special mulching knife. This mulch knife straightens the stalks of grass and cuts the stalks into very short pieces, which are then evenly distributed over the lawn.

The grass sections can now dry out and rot more quickly, thus promoting humus formation. In this way, the soil is fertilised in a natural manner and also protected from drying out. The collection and disposal of the cut material is no longer necessary. The mulching concept thus substantially supports the ecological cycle.

How to achieve a perfect lawn cut?

When using the mulch mower, the grass height to be cut should not exceed 10 cm, if possible. In one pass, a maximum of 1/3 of the grass height is cut down. If a positive result is not achieved, it may be necessary to mulch two times in succession.

Depending on the type of lawn and the intensity of growth, the lawn should be mown at regular intervals. Especially during strong growth phases, mulching requires more frequent mowing than the traditional collection as otherwise this "one third" rule is difficult to adhere to.

In order to achieve an optimal mulching result, you should reduce the speed of the machine when mulching compared to traditional mowing, to give the grass time to stay longer in the mower and to be thus cut several times.

The best cut pattern and result is achieved on a dry lawn, as wet lawn quickly sticks and clumps due to the short grass sections. These lumps of grass rot and get mouldy and hinder the desired ecological cycle.

If, nevertheless, the lawn must be mowed when it is very damp or wet, the grass sections must be shorter, i.e. the cutting height must be set 1-2 steps higher than for a dry lawn.

You will notice that observing these simple rules, you will get a healthy lawn and the green waste disposal is no longer necessary.

Information regarding mulching can also be found on the manufacturer's website.

And if the grass is too high for mulching, the mulch mower can be converted for mowing with the grass collecting bag with only a few steps.

Converting to mulch mower (figure **F + **K2** + **U5**)****45-ACCU CLASSIC**

- Switch off the engine **F**.
- Remove the safety key **K2**.
- Lift the ejection flap.
- Remove the grass collecting bag.
- Clean the ejection channel, if necessary.
- Insert the mulch plug into the ejection channel as far as you can **U5**. Make sure it is fitted tightly.
- Close the ejection flap.

NOTE

The mower can also be used as a rear discharge mower. Conversion of the mulching blade system is not necessary! However, under difficult mowing conditions (e.g. wet grass), the collecting bag filling may be reduced.

The mulch plug must be removed again for the device to be used as a rear discharge mower again. To do this, switch off the engine, remove the safety key, raise the ejection flap, remove the mulch plug from the channel and attach the grass collecting bag to the provided holder at the mower housing.

15 SERVICE INTERVALS

IMPORTANT

Avoid damage! Under extreme or unusual conditions, shorter servicing intervals than the ones specified below may be necessary. If you establish any problems, please contact an authorised workshop.

Carry out routine servicing on the machine in line with the following servicing intervals. Work must be carried out at the following servicing intervals in addition to the maintenance work listed in these operating instructions.

Before initial use

- Charge the battery.
- Check all screw connections for a tight fit.
- Check the blade screw and have an authorised workshop tighten it, if necessary.
- Check whether the engine stop safety control bar is working properly.
- Check that all protective devices have been attached properly and are not damaged.

Before every operation

- Check the lawn area and remove any objects, particularly live wires.
- Check the area of the boundary wire (if an automatic mower is being used for lawn care).
- Check the battery charge.
- Check the condition and firm fit of the blade; have the blade screw tightened by an authorised workshop, if necessary.
- Check whether the engine stop safety control bar is working properly.
- Check that all protective devices have been attached properly and are not damaged.
- Check grass collecting equipment for wear or loss of functionality.

Every 10 operating hours

- Check all screw connections for a tight fit.
- Check fan, blade fastening and fan housing for wear and a tight fit.

After every operation

- Clean the mower.
- Check the blades for damage and wear.

Every 15-20 operating hours or annually

- Lubricate the wheel bearings.

16 CARE AND SERVICING FOR YOUR MOWER

Regular care is the best way to guarantee a long service life and problem-free operation! Insufficient device maintenance will lead to safety-related faults!

Only use original spare parts because only those guarantee safety and quality!



Cleaning

Remove all dirt and grass directly after mowing. Place the mower on its side and use a brush or cloth to clean.

ATTENTION

Do not insert your fingers into the fan housing openings and hold the fan. If the cutter bar is turned during cleaning, there is a risk that your fingers will be pinched between the fan and the fan housing!

IMPORTANT

Never spray the mower with water. The electrical system may be damaged.

Storage

Always store the device with the safety key removed and without the battery inserted.

Always store the device in a clean and well-serviced state in a closed, dry room and inaccessible to children.

Always allow the device to cool down before storage.

Collapsing the guide bar (figure A1)

IMPORTANT

Make sure that the cables are not pinched, squeezed, twisted or overstretched when the guide bars are folded apart or collapsed! Always run the cables along the outside of the bar connection. A damaged cable may result in a technical defect of the device.

- For space-saving storage or for transport, loosen the four wing nuts until the guide bar can be collapsed in Z form over the engine without resistance **A1**.

The locking cams at the lower bar end must disengage from the bores in the housing.

- Do not kink or squeeze the cable while doing so.

CAUTION

When folding the bar for transport and storage, the bar may fold over unintentionally when loosening the wing nuts and disengaging the locking cams from the bores in the housing. In addition, there may be pinching points between lower and upper bar section and housing. This may result in risk of injury!

Transporting and securing the device (figure N + N4)

- If the device has to be carried, do not hold the ejection flap. Hold it at the front, on the housing, and at the back, on the handlebar connection **N**.

Note the weight of the machine before lifting or carrying it (see “**Technical data**”). Lifting large weights can result in health problems.

We recommend that this device should always be lifted or carried by at least two people if other means of help are not available.

When the device is transported on a load area, a loading ramp should be used for loading and unloading.

- Transport the device upright on all 4 wheels to avoid damage to the equipment and personal injury.

ATTENTION

Avoid injuries! Be especially careful when loading or unloading the equipment.

When a trailer is used, we recommend ensuring that it is equipped with stable sidewalls.

Only the marked points on the transport vehicle may be used to secure the device.

- Park the means of transport on level ground so that the device cannot roll away before it is secured.
- Remove the collecting bag and secure it separately during transport.
- Secure the device with approved load-securing devices (e.g. tie-down straps with clamping elements) on or inside the vehicle. Tie-down straps are belt bands made of synthetic fibres. Every tie-down strap is marked with a label. The label contains important details for application. The information on this label must be heeded when using the tie-down strap.
- For loaded goods that can roll, we recommend using direct strapping with four lashing straps. For this purpose, the belts are fastened directly on the fastening points on the device and in the tie-down strapping points on the loading surface and slightly pre-tensioned **N4**.

ATTENTION

Do not tighten the belts too firmly. Fixing the device too firmly can cause damage.

Servicing the cutter bar

A sharp cutter guarantees perfect cutting performance. Before using the machine, always check the condition and firm seating of the blade. The blade fastening screw must always be tightened by an authorised workshop. If the blade screw is tightened excessively or insufficiently, blade fastening and cutter bar may be damaged or get loose, which can lead to serious injuries. A worn or damaged blade must imperatively be replaced.

Regrinding and balancing of the cutter bar (figure Q)

WARNING

The regrinding and balancing of the cutter bar must be carried out by an authorised workshop. An incorrectly ground and unbalanced blade can cause strong vibrations and damage the lawn mower.

The cutting edges of the cutter bar may only be reground until the marking (1) on the cutter bar (ring) (see figure Q) has been reached. Attention! Observe the grinding angle of 30°.

Your workshop can check this value (wear limit) for you!

WARNING

A blade in which the wear limit (marking) has been exceeded may break and be thrown away, which can lead to serious injuries.

Changing the cutter bar

WARNING

The replacing of the cutter bar must be carried out by an authorised workshop. Due to an incorrectly assembled blade fastening or an excessively or insufficiently tightened blade screw, the cutter bar may become loose, which can lead to serious injuries.

- For replacement, use only original cutter bars. Non-equivalent spare parts can damage the machine and are a safety hazard.
- Replacement cutter bars must be permanently marked with the name and/or company logo of the manufacturer or supplier and the part number.

Servicing the wheels (figure S)

Lubricate the wheel bearings once a year or every 15-20 operating hours.

- Remove the wheel caps S.
- Using a wrench, loosen the hexagonal nut and remove the pulley and the wheels.
- After the bearings have been lubricated with roller bearing grease "KAJO-Langzeitfett LZR 2", push the wheels back in place, attach the washer, fasten using the hexagonal nut and tighten so that the wheels can turn easily but without play. Reattach the wheel cap.

Customer service

Our customer service is offered by an authorised dealer. You can find a specialised dealership on our homepage at www.sabo-online.com and under the "Service" / "Search Specialist" tab. If you are unsure, please contact your sales partner.

17 TROUBLESHOOTING

Faults	Possible causes	Remedy
Engine does not start	Safety key not inserted.	Insert the safety key G2.
	Battery not charged.	Charge the battery (see the separate operating instructions for the charger).
	Battery not functional or cannot be charged.	Replace the battery.
	Cutting height set too low (when the grass is too high, this prevents the engine from starting up).	Set a higher cutting height I. Tilt the machine when starting.
	Too much grass waste in the housing or ejection channel.	Clean grass out of the cutting space / ejection channel, keep the gap between the fan and housing clean (remove the safety key first K2!).
		Have it checked by an authorised workshop.
An acoustic signal sounds	The battery charge level is below 10%.	Charge the battery (see the separate operating instructions for the charger).
	Battery not functional or cannot be charged.	Replace the battery.
	The acoustic signal sounds even though the battery is charged: technical defect on the mower	Have it checked by an authorised workshop.

Engine switches off during mowing	Cutting height too low.	Set a higher cutting height I.
	Battery is drained.	Charge the battery (see the separate operating instructions for the charger).
	Too much grass waste in the housing or ejection channel.	Clean grass out of the cutting space / ejection channel, keep the gap between the fan and housing clean (remove the safety key first K2!).
Engine power decreasing	Cutter bar blunt.	Have it reground and balanced by an authorised workshop Q.
	Battery capacity low.	Charge the battery (see the separate operating instructions for the charger).
	Too much grass waste in the housing or ejection channel.	Clean grass out of the cutting space / ejection channel, keep the gap between the fan and housing clean (remove the safety key first K2!).
Extreme vibration		Have it checked by an authorised workshop.
Poor cutting, lawn turns yellow	Cutter bar blunt.	Have it reground and balanced by an authorised workshop Q.
	Cutting height too low.	Set a higher cutting height I.
	Excessive mowing speed.	Adapt mowing speed.
	Mower paths do not overlap sufficiently.	With high grass, the mowing paths may possibly have to overlap more.
	Lawn matted.	A noticeable improvement can be achieved by using a scarifier.
Ejection blocked	Collecting bag full.	Empty the collecting bag L.
	Cutting height too low and grass too high.	Set a higher cutting height I.
	Excessive mowing speed.	Adapt mowing speed.
	Grass is wet.	Let lawn dry.
The mulched grass looks bad: lumps, excessive amounts of cut grass, coarse cut	Cutter bar blunt.	Have it reground and balanced by an authorised workshop.
	Mulching rule not followed (cut max. 1/3 of grass height; the grass height to be cut must be less than 10 cm).	Set a higher cutting height I.
	Excessive travel speed.	Adapt travel speed.
	Grass accumulation under the mower.	Set a higher cutting height I.
	Mower paths do not overlap sufficiently.	With high grass, the mowing paths may possibly have to overlap more.
	Grass is wet.	Set a higher cutting height I. Let lawn dry.

In case of faults and defects which have not been listed here, please contact the nearest authorised workshop.

Repairs which require specialised knowledge should only be performed by a qualified expert. Your authorised workshop will naturally also be glad to help if you do not wish to perform the maintenance work described here yourself.

18 TECHNICAL DATA

Engine

Engine	40 V DC motor
Engine speed	2800 rpm

Charger

See the separate operating instructions for the charger.

Permitted temperature range during charging	+ 7 to + 40 °C
---	----------------

Battery

See the separate operating instructions for the charger.

Recommended temperature range for storage	+ 5 to + 30 °C
---	----------------

Mower

40-ACCU CLASSIC

Housing	Steel
Cutting width	400 mm
Cutting heights	Centre, 25, 35, 50, 70, 80 mm
Height-adjustable guide bar	3 times
Grass collector capacity	40 litres
Weight	20.0 kg
Length	1260 mm
Width	440 mm
Height	1040 mm
Wheels front / rear	Ø 150 mm / Ø 180 mm
Bearing front / rear	Cup-and-cone bearing
Permitted temperature range during use	0 to + 45 °C
Permitted temperature range for storage	- 5 to + 60 °C
Maximum permitted humidity	70 %, non-condensing

45-ACCU CLASSIC

Housing	Steel
Cutting width	450 mm
Cutting heights	Centre, 25, 40, 55, 70, 80 mm
Height-adjustable guide bar	3 times
Grass collector capacity	60 litres
Weight	23.0 kg
Length	1380 mm
Width	530 mm
Height	1040 mm
Wheels front / rear	Ø 180 mm / Ø 180 mm
Bearing front / rear	Cup-and-cone bearing
Permitted temperature range during use	0 to + 45 °C
Permitted temperature range for storage	- 5 to + 60 °C
Maximum permitted humidity	70 %, non-condensing

Sound power level

40-ACCU CLASSIC

Guaranteed sound power level; measured according to 2000/14/EC	$L_{wa} = 91 \text{ dB(A)}$
---	-----------------------------

45-ACCU CLASSIC

Guaranteed sound power level; measured according to 2000/14/EC	$L_{wa} = 94 \text{ dB(A)}$
---	-----------------------------

Sound pressure level

40-ACCU CLASSIC

Emission sound pressure level at operator's workplace, measured according to EN 62841-4-3	$L_{pA} = 77 \text{ dB(A)}$
Measuring inaccuracies; according to ISO 4871	3.0 dB

45-ACCU CLASSIC

Emission sound pressure level at operator's workplace, measured according to EN 62841-4-3	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$
Measuring inaccuracies; according to ISO 4871	3.0 dB

Vibrations

The stated total vibration value has been measured according to a standardised test procedure and can be used to compare the device with another machine. This value can be used for a preliminary estimation of the vibration load.

40-ACCU CLASSIC

Vibrations at the guide bar; measured according to EN 62841-4-3	$a_{hW} = 1.4 \text{ m/s}^2$
Measuring inaccuracies; according EN 12096	0.7 m/s ²

45-ACCU CLASSIC

Vibrations at the guide bar; measured according to EN 62841-4-3	$a_{hW} = 2.2 \text{ m/s}^2$
Measuring inaccuracies; according EN 12096	1.1 m/s ²

19 ORIGINAL SPARE PARTS AND ACCESSORIES

Approved lithium-ion batteries	SAU15032, SAU16450, SAU17028 (4 Ah, 144 Wh) (Order no. SAA11780) SAU17216 (4 Ah, 144 Wh) (Order no. SAA12800) SAU17217 (5 Ah, 180 Wh) (Order no. SAA12774) SAU16451, SAU17029 (6Ah, 216 Wh) (Order no. SAA12250) All approved lithium-ion batteries are listed in the charger operating instructions
Approved battery chargers	Quick charger SAU16509 (Order no. SAA16509) Standard charger SAU15033 (Order no. SAA11781)
Safety key	SAA11774
Roller bearing grease	SAA11300
Cutter bar	For safety reasons, the cutter bar must always be replaced by an authorised workshop. This workshop has the respective spare part number for the cutter bar available.

	Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen	2
	Veiligheidsinstructies voor grasmaaier	4
1	Inleiding	5
2	Verklaring van het op de machine aangebrachte typeplaatje	5
3	Verklaring van de pictogrammen	5
4	Verklaring van de symbolen	5
5	Gebruik conform de voorschriften	6
6	Algemene veiligheidsvoorschriften voor de met de hand geleide sikkelgrasmaaier	6
	Algemene veiligheidsinstructies	6
	Vorbereidende maatregelen	6
	Gebruik	7
	Onderhoud en opslag	8
7	Beschrijving van de componenten	9
8	Vorbereidende werkzaamheden	9
	Duwstang omhoogzetten (afbeelding A1 + O4 + B1)	9
	Grasvangzak monteren en aan de maaier hangen (afbeelding R1 + S1)	9
	Maaierhoogte instellen (afbeelding I)	9
	Plaatsen van de opgeladen batterij (afbeelding K2 + V1 + G2)	9
	Batterij verwijderen (afbeelding F + K2 + N2)	10
9	Vóór de eerste inbedrijfstelling	10
	Batterij laden	10
	Batterij-indicatie (afbeelding U4)	10
10	Starten van de motor (afbeelding G2 + D)	10
11	Uitschakelen van de motor (afbeelding F + K2)	10
12	Stoppen in geval van nood	10
13	Grasopvanginrichting	10
	Gebruik met grasvangzak	10
	Leegmaken van de grasopvangzak (afbeelding F + K2 + L)	11
	Gebruik zonder grasvangzak	11
14	Maaier	11
	Maaier op hellingen	11
	Controle van de bedrijfsveiligheid	11
	Tijdelijke beperkingen	11
	Tips voor de verzorging van het gazon (Afbeelding M)	11
	Mulchen	11
	Ombouwen naar mulchmaaier (afbeelding F + K2 + U5)	11
15	Onderhoudsintervallen	12
16	Verzorging en onderhoud van de maaier	12
	Reiniging	12
	Opbergen	12
	Omlapen van de duwstang (afbeelding A1)	12
	Transport en beveiliging van het apparaat (afbeelding N + N4)	12
	Onderhoud van de mesbalk	13
	Naslijpen en uitbalanceren van de mesbalk (afbeelding Q)	13
	Vervangen van de mesbalk	13
	Onderhoud van de wielen (afbeelding S)	13
	Klantenservice	13
17	Oorzaken van storingen en het verhelpen daarvan	13
18	Technische gegevens	14
	Motor	14
	Lader	14
	Batterij	14
	Maaier	14
	Geluidsvermogensniveau	14
	Geluidsdrukkniveau	14
	Trillingen	14
19	Originele reserveonderdelen en toebehoren	14
	Conformiteitsverklaring	zie achteraan, na de laatste taal

Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen

⚠ WAARSCHUWING Lees alle veiligheidsinstructies, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die bij dit elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet in acht nemen van de onderstaande instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Het in de veiligheidsinstructies gebruikte begrip “elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen op stroom (met voedingskabel) of op elektrische gereedschappen die op een accu werken (zonder voedingskabel).

1) Veiligheid op de werkplek

- a) **Houd uw werkplek schoon en goed verlicht.** Wanorde of slecht verlichte werkplekken kunnen ongelukken tot gevolg hebben.
- b) **Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waar zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken, die het stof of de dampen kunnen aansteken.
- c) **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap op afstand.** U kunt de controle over het elektrisch gereedschap verliezen als u wordt afgeleid.

2) Elektrische veiligheid

- a) **De aansluitstekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen.** De stekker mag op geen enkele wijze worden aangepast. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaarde elektronische gereedschappen. Onveranderde stekkers en correcte stopcontacten verkleinen het risico op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen, fornuizen of koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) **Houd het elektrische gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** Als er water in een elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt dat het risico op een elektrische schok.
- d) **Gebruik de voedingskabel niet om het elektrisch gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd de voedingskabel op afstand van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of in de knoop geraakte voedingskabels verhogen het risico van een elektrische schok.
- e) **Als u buitenshuis werkt met een elektrisch gereedschap, gebruik dan alleen verlengkabels die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een geschikte verlengkabel voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van een elektrische schok.
- f) **Als gebruik van het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet voorkomen kan worden, gebruik dan een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3) Veiligheid van personen

- a) **Wees voorzichtig, let op wat u doet en ga verstandig om met een elektrisch gereedschap.** Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Eén enkel moment van onoplettendheid bij het gebruik van een elektrisch gereedschap kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
- b) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislip, een veiligheidshelm of gehoorbescherming – afhankelijk van het type en de toepassing van het elektrische gereedschap – verkleint het risico op letsel.
- c) **Voorkom dat het apparaat per ongeluk aangaat.** Vergewis u ervan dat het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de stroomvoorziening en/of de accu, het oppakt of draagt. Als u bij het dragen van het elektrische gereedschap de vinger op de schakelaar heeft of het elektrisch gereedschap ingeschakeld aansluit op de stroomvoorziening, kan dat leiden tot ongelukken.
- d) **Verwijder afstelgereedschap of schroevendraaiers voordat u het elektrische gereedschap aanzet.** Een gereedschap of schroevendraaier in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan letsel veroorzaken.
- e) **Vermijd een abnormale lichaamshouding.** Zorg ervoor dat u stevig staat en bewaar te allen tijde uw evenwicht. Zo kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.

- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** *Losse kleding, sieraden of lange haren kunnen in bewegende delen blijven hangen.*
 - g) **Als stofafzuig- en opvanginrichtingen gemonteerd kunnen worden, moeten deze worden aangesloten en correct worden gebruikt.** *Gebruik van een stofafzuiging kan risico's door stof verminderen.*
 - h) **Waan u niet onterecht veilig. Neem altijd de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap in acht, ook als u na veelvuldig gebruik vertrouwd bent met het elektrisch gereedschap.** *Achteloos handelen kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*
- 4) Gebruik en behandeling van het elektrisch gereedschap**
- a) **Voorkom overbelasting van het elektrisch gereedschap. Gebruik voor uw werk het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** *Met het correcte elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensniveau.*
 - b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap met een kapotte schakelaar.** *Een elektrisch gereedschap dat niet meer aan of uit kan worden gezet, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
 - c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder een afneembare accu, voordat u instellingen uitvoert aan het apparaat, toebehoren wisselt of het elektrisch gereedschap weglegt.** *Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische gereedschap per ongeluk start.*
 - d) **Bewaar niet gebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen, er geen gebruik van maken.** *Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk als ze worden gebruikt door onervaren personen.*
 - e) **Zorg ervoor dat elektrische gereedschappen en toebehoren altijd zorgvuldig onderhouden zijn. Controleer of bewegende delen onberispelijk functioneren en niet klemmen, of er onderdelen gebroken zijn of zodanig beschadigd dat de werking van het elektrisch gereedschap belemmerd wordt. Laat beschadigde onderdelen vóór het gebruik van het elektrisch gereedschap repareren.** *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.*
 - f) **Houd snijgereedschappen altijd scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden blijven minder klemmen en zijn gemakkelijk te hanteren.**
 - g) **Gebruik elektrische gereedschap, toebehoren enz. in overeenstemming met deze instructies. Neem daarbij de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheid in acht. Het gebruik van elektronische gereedschappen voor andere toepassingen dan voorgeschreven, kan gevaarlijke situaties veroorzaken.**
 - h) **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde grepen en grijpvlakken zorgen ervoor dat het elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties niet veilig bediend en gecontroleerd kan worden.**
- 5) Gebruik en behandeling van het accugereedschap**
- a) **Laad de accu's alleen op met laders die door de fabrikant worden aanbevolen. Als een lader geschikt is voor een bepaald type accu, bestaat er brandgevaar als deze lader met andere accu's wordt gebruikt.**
 - b) **Gebruik in de elektrische gereedschappen alleen accu's die hiervoor bedoeld zijn. Het gebruik van andere accu's kan letsel en brandgevaar veroorzaken.**
 - c) **Houd de ongebruikte accu op afstand van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen objecten die een overbrugging van de contacten zouden kunnen veroorzaken.** *Een kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.*
 - d) **Bij foutief gebruik kan vloeistof uit de accu weglopen. Vermijd het contact ermee. Bij toevallig contact afspoelen met water. Als de vloeistof in de ogen komt, roept u ook de hulp in van een arts. Uitlopende accuvloeistof kan tot huidirritaties of brandwonden leiden.**
 - e) **Gebruik geen beschadigde of aangepaste accu. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren en brand, explosie of gevaar voor letsel veroorzaken.**
 - f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of te hoge temperaturen. Vuur of temperaturen boven 130 °C (265 °F) kunnen een explosie veroorzaken.**
 - g) **Neem alle instructies voor het laden in acht en laad de accu of het accugereedschap nooit buiten het temperatuurbereik dat in de gebruiksaanwijzing is aangegeven. Verkeerd laden of laden buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu vernietigen en het brandgevaar verhogen.**

6) Service

- a) **Laat uw elektrische gereedschap alleen door gekwalificeerde specialisten en alleen met originele reserveonderdelen repareren.** *Zo blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden.*
- b) **Beschadigde accu's nooit onderhouden.** *Onderhoud van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door erkende servicediensten.*

Veiligheidsinstructies voor grasmaaier

- a) **Gebruik de grasmaaier niet bij slecht weer, vooral niet als er kans op onweer is.** *Dat verkleint het risico dat u door de bliksem wordt geraakt.*
- b) **Onderzoek zorgvuldig of er wilde dieren aanwezig zijn in het werkgebied.** *Wilde dieren kunnen door de draaiende grasmaaier gewond raken.*
- c) **Onderzoek het werkgebied grondig en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde elementen.** *Delen die door de grasmaaier naar buiten worden geslingerd, kunnen letsel veroorzaken.*
- d) **Controleer vóór het gebruik van de grasmaaier altijd of het maaimes en het maaierwerk niet versleten of beschadigd zijn.** *Versleten of beschadigde onderdelen verhogen het risico van letsel.*
- e) **Controleer de grasopvanginrichting regelmatig op slijtage.** *Een versleten of beschadigde grasopvanginrichting verhoogt het risico van letsel.*
- f) **Laat afschermingen op hun plaats zitten. Afschermingen moeten correct bevestigd zijn en klaar voor gebruik zijn.** *Een losse, beschadigde of niet correct functionerende afscherming kan letsel veroorzaken.*
- g) **Houd de inlaatopeningen voor koellucht vrij van aangekoekt vuil.** *Geblokkeerde luchtinlaten en aangekoekt vuil kunnen oververhitting of brandgevaar veroorzaken.*
- h) **Draag tijdens het gebruik van de grasmaaier altijd veiligheidsschoenen met een antislipzool. Werk nooit op blote voeten of met open sandalen.** *Zo vermindert u het gevaar van voetletsel bij het contact met het draaiende maaimes.*
- i) **Draag tijdens het gebruik van de grasmaaier altijd een lange broek.** *Blote huid verhoogt de kans op letsel door uit de machine geslingerde objecten.*
- j) **Gebruik de grasmaaier niet in nat gras. Wandel tijdens het gebruik van de grasmaaier, nooit rennen.** *Hierdoor vermindert u het gevaar uit te glijden en te vallen, wat letsel kan veroorzaken.*
- k) **Gebruik de grasmaaier niet op te steile hellingen.** *Hierdoor vermindert u het risico de controle over het apparaat te verliezen, uit te glijden en te vallen, wat letsel kan veroorzaken.*
- l) **Let er tijdens het werken op hellingen op dat u veilig staat; werk altijd dwars op de helling, nooit omhoog of omlaag, en wees uiterst voorzichtig als u uw richting van werken wijzigt.** *Hierdoor vermindert u het risico de controle over het apparaat te verliezen, uit te glijden en te vallen, wat letsel kan veroorzaken.*
- m) **Wees bijzonder voorzichtig bij het maaien in achterwaartse richting of als u de grasmaaier naar u toe trekt. Let altijd op de omgeving.** *Dit vermindert het gevaar dat u struikelt tijdens het werken.*
- n) **Raak geen messen of andere gevaarlijke onderdelen aan die nog bewegen.** *Zo vermindert u het risico van letsel door bewegende onderdelen.*
- o) **Zorg dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld en de accu is losgekoppeld, voordat u ingeklemd materiaal verwijdert of de grasmaaier reinigt.** *Als de grasmaaier onverwachts start, kan dat ernstig letsel veroorzaken.*
- p) **Zorg dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld en verwijder de sleutel voordat u ingeklemd materiaal verwijdert of de grasmaaier reinigt.** *Als de grasmaaier onverwachts start, kan dat ernstig letsel veroorzaken.*

1 INLEIDING

Beste tuinliefhebber,

Als je niet alleen trots bent op een verzorgd gazon, maar ook met plezier in de tuin werkt, dan weet je dat je goede tuingereedschappen hebt. Met uw nieuwe grasmaaier heeft u een goede keuze gemaakt. Hij verenigt de sterke prestaties van een merk met een rijke traditie met de innovaties van moderne hightech snufjes. Dat merkt u als u ermee werkt en dat ziet u aan het geweldige resultaat.

Maar voordat u een begin maakt met de verzorging van uw gazon, hier wat belangrijke informatie, waarmee u absoluut rekening moet houden.

Voordat u de grasmaaier voor de eerste keer in gebruik neemt, leest u deze gebruiksaanwijzing aandachtig door om u vertrouwd te maken met de correcte bediening en het onderhoud van de machine en om verwondingen en schade aan uw grasmaaier te vermijden.

Lees ook de afzonderlijke gebruiksaanwijzing van de meegeleverde lader, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, en neem deze in acht.

Gebruik de grasmaaier voorzichtig. De op het apparaat aangebrachte pictogrammen wijzen u op de belangrijkste voorzorgsmaatregelen.

De veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing zijn gekenmerkt met symbolen.

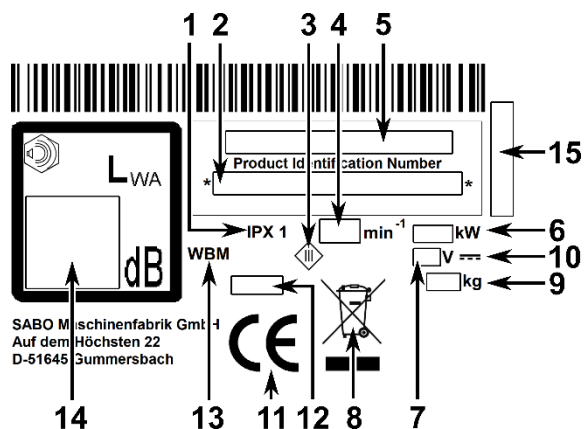
De betekenis van de pictogrammen en symbolen wordt in de volgende hoofdstukken uitgelegd.

De benamingen links en rechts hebben altijd betrekking op de in rijrichting geziene linker- of rechterkant van het apparaat.

Als de technische aanwijzingen zorgvuldig in acht worden genomen, zal uw grasmaaier betrouwbaar werken. Wij wijzen erop dat schade aan de maaier als gevolg van bedieningsfouten niet onder de garantieplicht vallen.

Wij wensen u veel plezier bij de verzorging van gazon en terrein.

2 VERKLARING VAN HET OP DE MACHINE AANGEBRACHT TYPEPLAATJE



- 1 Beschermingsklasse
- 2 Productidentificatienummer
- 3 Beschermingsklasse III symbool
- 4 Nominaal toerental
- 5 Model
- 6 Vermogen
- 7 Nominale spanning
- 8 Dit apparaat hoort niet bij het huisvuil. Apparaat, toebehoren en verpakking moeten milieuvriendelijk worden gerecycled
- 9 Gewicht
- 10 Symbool van de gelijkspanning
- 11 CE-conformiteitskenmerk
- 12 Bouwjaar
- 13 Met de hand geleide grasmaaier
- 14 Gegarandeerd geluidsvermogensniveau
- 15 Serienummer

Deze gebruiksaanwijzing geldt voor de volgende modellen:

40-ACCU CLASSIC (SA401023): Maaibreedte 400 mm

45-ACCU CLASSIC (SA401523): Maaibreedte 450 mm

De correcte modelbeschrijving van uw apparaat, alsook het serienummer vindt u op het typeplaatje.

Het gedeelte onder een titel in cursief en onderstreept is van toepassing tot de volgende zo gemarkeerde titel voor het betreffende model.

3 VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN



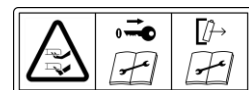
Vóór inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies lezen en in acht nemen!



Gevaar door weggeslingerde delen bij lopende motor – veiligheidsafstand aanhouden/derden uit de gevarenzone houden!



Houd stroomvoerende kabels uit de buurt van het snijgereedschap.



Let op voor scherpe messen! Contact met roterende mesbalk vermijden! Let erop dat handen en voeten niet onder de behuizing komen! – Vóór reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uitschakelen en veiligheidssleutel en accu verwijderen.



Batterijen en laders horen niet bij het huisvuil. Geef de batterij of de lader aan de verkoper of breng ze naar een openbaar inzamelpunt.



Motor STOP

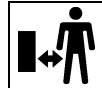
Dit apparaat hoort niet bij het huisvuil. Apparaat, toebehoren en verpakking moeten milieuvriendelijk worden gerecycled.

4 VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



WAARSCHUWING

Gebruiksaanwijzing en algemene veiligheidsvoorschriften zorgvuldig lezen en in acht nemen. De gebruiksaanwijzing bewaren om hem te kunnen raadplegen. Tot het doelmatig gebruik behoort ook de naleving van de door de fabrikant voorgeschreven bedrijfs-, onderhouds- en servicevoorwaarden.



WAARSCHUWING

Afstand houden / derden uit de gevarenzone houden! Contact met de roterende mesbalk kan zwaar letsel veroorzaken. Omhoog geslingerde voorwerpen kunnen zware verwondingen veroorzaken. Maai nooit als er personen, in het bijzonder kinderen, of dieren in de buurt aanwezig zijn.



WAARSCHUWING

Elektrische schok kan zware verwondingen veroorzaken. De elektrische uitrusting mag niet worden gewijzigd. Lees de veiligheidsinstructies voor omgang met de batterij en de lader in de aparte gebruiksaanwijzing van de lader en neem deze in acht! Spuit het apparaat niet met water af. Dit kan de elektrische installatie beschadigen.



WAARSCHUWING

Elektrische schok kan zware verwondingen veroorzaken. Rijd nooit met ingeschakeld snijgereedschap over stroomvoerende kabels. Controleer voor en tijdens het maaien het terrein op stroomvoerende kabels en verwijder deze indien mogelijk. Bij beschadiging van een stroom geleidende kabel het apparaat uitzetten en de kabel van het voedingsnet loskoppelen.

	WAARSCHUWING Let op voor scherpe messen! Contact met de roterende mesbalk kan ernstige verwondingen aan de voeten veroorzaken. De motor alleen starten als u achter de maaier staat. Let erop dat de voeten niet onder de behuizing komen.
	WAARSCHUWING Let op voor scherpe messen! Contact met de roterende mesbalk kan ernstige verwondingen aan de handen en voeten veroorzaken. Bij lopende motor / draaiend mes de door de lengte van de duwstang geboden veiligheidsafstand aanhouden. Let erop dat handen en voeten niet onder de behuizing komen.
	WAARSCHUWING Omhoog geslingerde voorwerpen kunnen zware verwondingen veroorzaken. Vóór het maaien, met name bij met bladeren bedekte vlakken, alle stenen, stokken, draden, speelgoed en andere vreemde voorwerpen verwijderen van het gazon. Het apparaat nooit gebruiken met beschadigde of ontbrekende beschermingsinrichtingen. Ontbrekende of beschadigde veiligheids- en beschermingsinrichtingen brengen uw veiligheid en de veiligheid van andere personen in gevaar. Vóór de eerste inbedrijfstelling de bevestiging van de messchroef controleren, daarna de mesbalk vóór elk maaien onderzoeken op goede bevestiging, slijtage en schade. Een versleten of beschadigd mes door een geautoriseerde vakwerkplaats laten vervangen. De messchroef door een geautoriseerde vakwerkplaats laten vastdraaien.
 	WAARSCHUWING Als bij werkzaamheden aan het apparaat de veiligheidssleutel en de accu niet worden verwijderd, zou de motor gestart kunnen worden en zouden zware verwondingen het gevolg kunnen zijn. Contact met de roterende mesbalk kan ernstige verwondingen aan de handen en voeten veroorzaken. Omhoog geslingerde voorwerpen kunnen zware verwondingen veroorzaken. Wees u er altijd bewust van, dat de mesbalk na het loslaten van de veiligheidsschakelbeugel voor de motorstop nog korte tijd doordraait. De motor uitzetten en wachten tot het snijgereedschap stilstaat, veiligheidssleutel en accu verwijderen: – vóór onderhouds- en reparatiewerkzaamheden; – als de maaier opgetild of gekanteld moet worden, bijv. voor het transport; – bij het rijden buiten het gazon op wegen of straten; – als u de machine naar het maaivlak toe en weer weg transporteert; – voordat de grasvangzak wordt verwijderd of bevestigd; – voordat de mulchstop in het uitwerpkanaal wordt geplaatst of uit het uitwerpkanaal wordt verwijderd; – als u de machine zonder toezicht achterlaat; – voordat de batterij uit het batterijvak op de motor wordt verwijderd of in wordt gebracht! Voor betreffende reinigings- of onderhoudsinstructies de gebruiksaanwijzing raadplegen. Onvoldoende onderhoud van uw apparaat leidt tot veiligheidsrelevante gebreken.
	WAARSCHUWING Contact met de roterende mesbalk kan ernstige verwondingen aan de handen en voeten veroorzaken. Omhoog geslingerde voorwerpen kunnen zware verwondingen veroorzaken. De motor uitzetten en wachten tot het snijgereedschap stilstaat: – voordat de maaierhoogte wordt ingesteld; – voordat de grasvangzak eraf wordt genomen!
	VOORZICHTIG Contact met de scherpe randen van de mesbalk en andere scherpe randen van het apparaat kan letsel veroorzaken. Bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden steeds veiligheidshandschoenen dragen.

5 GEBRUIK CONFORM DE VOORSCHRIFTEN

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor het maaien van grasperken en gazon in het kader van de tuin- en landschapsverzorging ("Gebruik conform de voorschriften"). Elke verder leidende toepassing geldt als niet conform de voorschriften; voor hieruit resulterende schade is de fabrikant niet aansprakelijk; het risico hiervoor draagt alleen de gebruiker. Tot het doelmatig gebruik behoort ook de naleving van de door de fabrikant voorgeschreven bedrijfs-, onderhouds- en servicevoorwaarden.
- Bij gebruik in openbare plantsoenen, parken, op sportvelden, langs de weg en op land- en bosbouwbedrijven moet u bijzonder voorzichtig te werk gaan.
- De maaier mag in het bijzonder niet worden gebruikt voor het trimmen van heggen, heesters en struiken, het snijden van rankgewassen of begroeiing op daken en in balkonbakken en voor het opzuigen en/of wegblazen van bladeren op wandelpaden.
- Het gebruik van door de fabrikant niet vrijgegeven aanvullende apparaten en aanbouwapparaten is niet toegelaten. Bij gebruik van zulke aanvullende apparaten en aanbouwapparaten komen de CE-conformiteit en het recht op garantie te vervallen. Eigenmachtige veranderingen aan deze grasmaaier sluiten een aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit resulterende schade uit.

6 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE MET DE HAND GELEIDE SIKKELGRASMAAIER

Algemene veiligheidsinstructies



Voor uw eigen veiligheid en voor een zo optimaal mogelijke werking van uw machine raden wij u aan deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Neem de tijd om kennis te nemen van de bedieningselementen en de machine juist te gebruiken. De gebruiksaanwijzing bewaren om hem te kunnen raadplegen.

- Wij wijzen u erop dat de bestuurder of gebruiker van de machine aansprakelijk is voor het in gevaar brengen van andere personen, hun eigendommen en ongevallen waarbij deze betrokken zijn.
- Deze gebruiksaanwijzing hoort bij de machine en moet bij eventuele verdere verkoop aan de nieuwe eigenaar van het apparaat worden overhandigd.
- Laat nooit kinderen en personen onder 16 jaar en andere personen die geen kennis hebben genomen van de gebruiksaanwijzing de machine gebruiken. Wij wijzen u op het volgende: De minimumleeftijd van gebruikers kan regionaal verschillen.
- Wijs iedereen die met het apparaat gaat werken op de mogelijke gevaren en hoe ongevallen kunnen worden vermeden. Dit apparaat mag alleen door personen gebruikt, onderhouden en gerepareerd worden, die hiermee vertrouwd zijn en over de gevaren geïnstrueerd werden.
- Dit apparaat dient niet te worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon op hen toeziet en hen aanwijzingen geeft hoe het apparaat gebruikt moet worden. Deze toezichthouder moet van tevoren beslissen of de persoon met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens voor deze activiteit geschikt is.



Maai nooit als er personen, in het bijzonder kinderen, of dieren in de buurt aanwezig zijn.

- Berg de machine veilig op! Ongebruikte apparaten altijd met verwijderde veiligheidssleutel en zonder ingebrachte batterij in een droge, gesloten ruimte en niet bereikbaar voor kinderen bewaren.
- Veiligheids- en beschermingsinrichtingen van de machine mogen niet gemanipuleerd of gedeactiveerd worden!
- De kabelinstallering mag niet worden gemanipuleerd, bijv. door verwijderen van kabelklemmen of aanbrengen van extra kabelbinders! De kabels moeten zodanig tegen de buitenkant van de stang liggen dat ze bij het neerklappen van de stang niet bekneld raken of overbelast worden. Een beschadigde kabel kan tot een technisch defect van het apparaat leiden.

Vorbereidende maatregelen

- Tijdens het maaien moet altijd stevig, gesloten, antislipschoeisel of werkschoenen en een lange broek worden gedragen. Vermijd het dragen van losse kleding of kleding met hangende touwen of riemen. Maai niet op blote voeten of in sandalen. Ter bescherming van de ogen draagt u een veiligheidsbril.
- Luide geluiden kunnen tot gehoorschade leiden. Wij raden aan om gehoorbescherming te dragen.



Controleer vóór en tijdens het maaien het terrein waarop het apparaat wordt ingezet volledig, en verwijder alle stenen, stokken, draden, speelgoed en andere vreemde voorwerpen die gegrepen en weggeslingerd kunnen worden.



Controleer voor en tijdens het maaien het terrein op stroomvoerende kabels en verwijder deze indien mogelijk.
Rijd nooit met ingeschakeld snijgereedschap over stroomvoerende kabels. Gevaar: elektrische schok!
Bij beschadiging van een stroom geleidende kabel het apparaat uitzetten en de kabel van het voedingsnet loskoppelen.

- Wanneer u voor het onderhoud van uw gazon ook een maairobot gebruikt, moeten de volgende veiligheidsinstructies met betrekking tot het werkkoppervlak van de maairobot in acht worden genomen:
 - Vóór het maaien op deze oppervlakken moet altijd het bereik van de begrenzingskabel worden gecontroleerd.
 - Wanneer de kabels in de aarde zijn gelegd, moeten deze worden gecontroleerd, er mogen geen kabels te zien zijn, speciale aandacht is geboden voor het laadstation.
 - Wanneer de begrenzingskabels bovengronds zijn gelegd, moeten deze direct op de ondergrond gespannen verlopen en niet slap rondslingeren in het gras. De kabels moeten voldoende door begrenzingsnagels gefixeerd zijn, zie gebruiksaanwijzing.
 - De begrenzingsnagels mogen niet uitsteken, anders moeten ze ingedrukt worden.
 - Rondslingerende kabelresten vóór het maaien verwijderen.

Bij de hierboven beschreven omstandigheden bestaat het gevaar dat de kabel door het werkgereedschap naar binnen getrokken en opgewikkeld wordt, wat kan leiden tot ernstige verwondingen.

- Naar beneden hangende takken en soortgelijke hindernissen kunnen de gebruiker verwonden of het maaien belemmeren. Kabels kunnen blijven hangen en beschadigd raken of losgerukt worden. Een beschadigde kabel kan tot een technisch defect van het apparaat leiden. Voor en tijdens het maaien op mogelijke hindernissen zoals bijv. naar beneden hangende takken letten en deze snoeien of verwijderen.



De elektrische uitrusting mag niet worden gewijzigd.
Lees de veiligheidsinstructies voor omgang met de batterij en de lader in de aparte gebruiksaanwijzing van de lader en neem deze in acht!

- Vóór het gebruik moet altijd visueel worden gecontroleerd of het snijgereedschap, de bevestigingsschroeven en de gehele snijeenheid zijn versleten of beschadigd. Om onbalans te voorkomen, moeten versleten of beschadigde messen en bevestigingsschroeven door een erkende vakwerkplaats worden vervangen.
- De toestand van de pictogrammen moet bij elk gebruik worden gecontroleerd. Versleten of beschadigde pictogrammen moeten worden vervangen.

Gebruik

- De meegeleverde lader mag alleen worden gebruikt voor de bij de grasmaaier horende batterijen.
De batterijen mogen ook niet met een andere lader worden opgeladen. U kunt uzelf in gevaar brengen of uw apparaat beschadigen.
Gebruik de grasmaaier alleen met daarvoor goedgekeurde batterijen.
Verkeerd gebruik van batterijen en lader kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

Toegestane laders en batterijen: zie hoofdstuk “Originele reserveonderdelen en toebehoren”.

- Het apparaat mag niet in een explosiegevaarlijke omgeving worden gebruikt.
- Maai niet bij slecht weer, als het gevaar van blikseminslag bestaat.
- Apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
- Geen koptelefoon dragen om naar de radio of muziek te luisteren. Veiligheid bij het onderhoud en het bedrijf van de machine vereisen onbeperkte aandacht.
- Maai alleen bij daglicht of met voldoende licht. Bestuur de machine stapvoets.
- Pas de rijsnelheid aan persoon en terrein aan. Verhoog de snelheid langzaam totdat u uw juiste rijsnelheid bereikt.
- Bijzonder voorzichtig zijn als onoverzichtelijke hoeken, struiken, bomen of andere hindernissen het zicht kunnen beïnvloeden.
- Niet te dicht bij gaten, sloten en taluds rijden. De machine kan plotseling over de kop gaan als een wiel over de rand van een gat of talud rijdt of als een rand plotseling meegeeft.

- Voorzichtig bij het maaien onder speeltoestellen (bijv. schommels). Het apparaat kan in een onveilige positie terechtkomen. Er bestaat verwondingsgevaar.
- De machine niet tijdens ziekte, moeheid of onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs bedienen.
- Indien mogelijk moet het gebruik van het apparaat bij nat weer worden vermeden. Er bestaat gevaar voor uitglijden.
- Zorg ervoor dat u op hellingen altijd stevig staat. Maai op een helling altijd dwars op de helling, nooit naar boven of naar beneden. Wees bijzonder voorzichtig als u op een helling van rijrichting verandert.
- Maai niet op al te steile hellingen! Het maaien op hellingen brengt extra gevaren met zich mee. Zorg altijd voor een stabiele stand. In principe mogen met de hand geleide grasmaaiers bij hellingen steiler dan 26% (15° helling) niet worden ingezet. Het gevaar dreigt dat de stabiliteit verloren gaat.
- Wees bijzonder voorzichtig als u de machine omkeert of het apparaat naar u toe trekt.
- Bij achterwaartse bewegingen met de machine kunt u struikelen. Vermijd achteruitlopen. Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Zorg ervoor dat u stevig staat en niet uw evenwicht verliest.
- Houd de door de lengte van de duwstang bepaalde veilige afstand aan.
- Om een wegglijden van het apparaat tijdens het dragen te verhinderen, dient u het apparaat steeds vast te nemen aan de daarvoor voorziene grijpinrichtingen (behuizing, stanguiteinden of dwarsstang van het onderste deel van de duwstang). Niet vastnemen aan de uitwerplep!
- Neem voor het optillen of dragen het gewicht van de machine in acht (zie hoofdstuk “Technische gegevens”). Het optillen van zware gewichten kan problemen met de gezondheid veroorzaken.
- Til de machine nooit op en draag deze nooit met draaiende motor.

- Gebruik de machine nooit met beschadigde of ontbrekende veiligheids- en beschermingsinrichtingen.

Ontbrekende of beschadigde veiligheids- en beschermingsinrichtingen brengen uw veiligheid en de veiligheid van andere personen in gevaar.

Veiligheidsinrichtingen zijn (zie hoofdstuk “Beschrijving van de componenten”):



- Veiligheidsschakelbeugel motorstop (1)
De grasmaaier is uitgerust met een motorstopinrichting.
Tijdens het gebruik en in gevaarlijke situaties kan men de motor uitschakelen door de veiligheidsschakelbeugel voor de motorstop los te laten.
Het mes moet binnen 3 seconden tot stilstand komen.
De veiligheidsschakelbeugel moet na het loslaten in elk geval weer in de positie terugspringen die in de afbeelding “Beschrijving van de componenten” wordt getoond.
Als dit niet het geval is, dan moet dit onmiddellijk door een geautoriseerde vakwerkplaats gecontroleerd worden.

Verwondingsgevaar!

Als het mes langer doorloopt, mag u het apparaat niet meer gebruiken en moet u het naar een erkende vakwerkplaats brengen.

Metten van de nalooptijd

Na het starten van de motor draait het mes en is er een ruisend geluid hoorbaar.

De nalooptijd komt overeen met de duur van het ruisende geluid na het uitschakelen van de motor en kan met een stopwatch worden gemeten.

De functie van de veiligheidsschakelbeugel mag in geen geval buiten werking worden gesteld.

Men moet controleren of de veiligheidsschakelbeugel werkt zoals voorgeschreven. Laat een niet correct werkende veiligheidsschakelbeugel repareren door een erkend vakbedrijf.



- Batterij (3) en veiligheidssleutel (4)
Deze beschermingsinrichting beschermt tegen letsels door onopzettelijk starten van de motor.
Om onbevoegde bediening van de machine te voorkomen, moeten bij alle werkzaamheden aan de machine, vóór onderhouds- en reparatiewerkzaamheden, als de machine wordt achtergelaten en tijdens de opslag de veiligheidssleutel en de accu worden verwijderd.



Beschermingsinrichtingen zijn (zie hoofdstuk "Beschrijving van de componenten"):



- Behuizing, grasvangzak, uitwerpklep (2)
Deze beschermingsinrichtingen beschermen tegen letsels door omhoog geslingerde voorwerpen.
Het apparaat mag niet met beschadigde behuizing dan wel zonder reglementair bevestigde opvangzak of tegen de behuizing aanliggende uitwerpklep worden gebruikt.



- Behuizing
Deze beschermingsinrichting beschermt tegen letsels door contact met de roterende mesbalk.
Het apparaat mag niet met beschadigde behuizing worden gebruikt. Let erop dat handen en voeten niet onder de behuizing komen.

De beschermingsinrichtingen mogen niet veranderd worden.



- Let er bij het in bedrijf nemen op dat uw voeten op een veilige afstand van het snijgereedschap staan.



- Bij het starten van de motor mag de machine niet omhoog worden gekanteld. Indien nodig moet de machine, door de duwstang omlaag te duwen, zo schuin worden gezet dat het snijgereedschap in de van de gebruiker afgewende richting wijst, maar niet verder dan absoluut noodzakelijk is. Zolang het apparaat niet met alle 4 de wielen op de grond staat, moeten beide handen zich aan het bovenste gedeelte van de duwstang bevinden.

Start de motor niet als er mensen of dieren voor de maaier staan.



- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van draaiende onderdelen. Zorg ervoor dat handen en voeten niet onder de behuizing komen.



- Zet de motor af door de veiligheidsschakelbeugel voor de motorstop los te laten, en vergewis u ervan dat alle bewogen delen volkomen stilstaan en dat de veiligheidssleutel en de accu zijn verwijderd:



- als u de machine korte tijd zonder toezicht laat;
- voordat u de machine controleert, reinigt of werkzaamheden eraan uitvoert;
- als u de machine moet optillen of kantelen, bijv. voor het transport;
- als u de machine naar het maaivlak toe en weer weg transporteert;
- voordat u de batterij uit het batterijvak op de motor verwijdt of aanbrengt;
- voordat u de grasvangzak eraf neemt of eraan hangt;
- voordat u de mulchstop in het uitwerpkanaal plaatst of uit het uitwerpkanaal verwijdt;
- bij het rijden buiten het gazon;
- voordat u blokkeringen losmaakt of verstoppingen in het uitwerpkanaal elimineert;
- als er een vreemd voorwerp werd geraakt;
- als er een storing optreedt;
- als de machine ongewoon begint te trillen.

- Wanneer er een vreemd voorwerp werd getroffen en als de machine blokkeert, bijv. als u tegen een hard voorwerp rijdt, moet u een vakhandelaar laten controleren of er onderdelen van het apparaat beschadigd of vervormd zijn. Ook de mogelijk noodzakelijke reparaties steeds door een geautoriseerde vakwerkplaats laten uitvoeren.

- Als de machine ongewoon sterk begint te trillen of abnormale geluiden begint te maken, dan is een onmiddellijke controle door een geautoriseerde vakwerkplaats vereist.

Hoge trillingen op uw handen kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid. Neem als er sterke trillingen optreden, meteen contact op met een geautoriseerde vakwerkplaats.



- Schakel de motor uit door de beugel voor de motorstop los te laten, en vergewis u ervan dat alle bewogen delen volkomen stilstaan,
- als u de maaierhoogte moet verstellen;
- voordat u de grasvangzak eraf neemt.

WAARSCHUWING

Het geluidsniveau en de trillingswaarde die in de gebruiksaanwijzing worden aangegeven, zijn bepaald volgens de norm en kunnen afwijken van de waarden bij het daadwerkelijke gebruik van de machine. Dat hangt af van de manier waarop de machine wordt gebruikt.

Er dienen veiligheidsmaatregelen te worden vastgelegd om de bedienende persoon te beschermen. Deze moeten zijn gebaseerd op een schatting van de trillingsbelasting tijdens het daadwerkelijke gebruik. Hierbij moet rekening worden gehouden met alle delen van de bedrijfscyclus, bijvoorbeeld ook tijden waarin de machine is uitgeschakeld of waarin deze is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Het gebruik van een snijgereedschap in onbalans, overmatige bewegingssnelheid of gebrekkig onderhoud zijn van aanzienlijke invloed op geluidsemissie en trillingen. Daarom is het noodzakelijk om voorzorgsmaatregelen te treffen, zodat eventuele schade als gevolg van hoge geluidsniveaus en belasting door trilling wordt vermeden.

Onderhoud de machine goed, draag een gehoorbescherming, en neem pauzes tijdens het werk.

De in deze gebruiksaanwijzing opgesomde onderhoudswerkzaamheden uitvoeren en het apparaat regelmatig door een geautoriseerde werkplaats laten controleren en onderhouden.

Onderhoud en opslag

- Onvoldoende onderhoud van uw apparaat leidt tot veiligheidsrelevante gebreken!
- Zorg ervoor dat alle schroefverbindingen goed zijn vastgeschroefd en dat het apparaat in een veilige arbeidstoestand is.



Het openen van de uitwerpklep en het verwijderen van de grasvangzak of de mulchstop mogen alleen worden uitgevoerd bij uitgeschakelde motor en stilstaande mesbalk.



Controleer elke keer voordat u gaat maaien of de grasvangbak niet versleten is en of deze nog goed functioneert.



Controleer voor ieder maaien de toestand van het mes en of dit goed bevestigd is. De mesbevestigingsschroef moet altijd door een erkende vakwerkplaats worden aangedraaid. Als de messchroef te stevig of te los wordt aangedraaid, kunnen mesbevestiging en mesbalk beschadigd raken of losraken, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken. Een versleten of beschadigd mes moet absoluut worden vervangen.

Het vervangen, bijslijpen en uitbalanceren van het mes moet worden uitgevoerd door een erkende vakwerkplaats.

Door een verkeerd gemonteerde mesbevestiging kan de mesbalk loskomen, wat tot ernstige verwondingen kan leiden.

Een onjuist geslepen en niet-uitgebalanceerd mes kan sterke trillingen veroorzaken en de grasmaaier beschadigen.

- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen.
- Het apparaat nooit onder stromend water of met een hogedrukreiniger schoonmaken. Dit kan de elektrische installatie beschadigen.



Draag bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd veiligheidshandschoenen.

- Bij de omgang met bedrijfsmiddelen, zoals bijv. smeermiddelen, moeten geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (bijv. geschikte veiligheidshandschoenen) worden gedragen.

De gegevensbladen van de bedrijfsmiddelen moeten in acht worden genomen.



Onderhouds- en reinigingswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd op vlakke ondergronden bij uitgeschakelde motor en verwijderde veiligheidssleutel en accu.



Een regelmatig onderhoud is onontbeerlijk voor de veiligheid en het behoud van het prestatievermogen.





Het apparaat altijd in schone en onderhouden toestand in een gesloten, droge ruimte, buiten het bereik van kinderen zetten.

Vóór opslag van de machine altijd de accu eruit halen en de veiligheidssleutel verwijderen om onbevoegde bediening van de machine te voorkomen.

Om garantie- en veiligheidsredenen mogen er alleen originele onderdelen worden gebruikt.

Ongelijkwaardige onderdelen kunnen de machine beschadigen en uw veiligheid in gevaar brengen.

7 BESCHRIJVING VAN DE COMPONENTEN



- 1 Bedieningsbeugel voor motor (veiligheidsschakelbeugel)
- 2 Uitwerplep
- 3 Batterij (onder de batterijafdekking)
- 4 Veiligheidssleutel (onder de batterijafdekking)
- 5 Batterijafdekking
- 6 Motorkap
- 7 Maaihoogtevergrendelingen
- 8 Stelgreep voor maaihoogte-instelling
- 9 Startknop (rood)

8 VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN

Voor de montage van de maaier bevinden zich de volgende afzonderlijke delen in de verpakking:

- Maaier met gemonteerde duwstang
- Opvangdoek, opvangzakframe
- Gereedschapszak met volgende inhoud:
 - Gebruiksaanwijzing met conformiteitsverklaring
 - Garantie bepalingen (afhankelijk van het model)
 - Diverse montageonderdelen.
- Mulchstop (alleen **45-ACCU CLASSIC**)

Mocht er toch een onderdeel ontbreken, neem dan contact op met uw gespecialiseerde vakhandelaar.

Duwstang omhoogzetten (afbeelding A1 + O4 + B1)

BELANGRIJK

Let erop, dat de kabels bij het uit- en in elkaar klappen van de duwstangen niet ingeklemd, bekneld, verdraaid of overstrekt worden! De kabel altijd aan de buitenkant van de stangverbinding leiden. Een beschadigde kabel kan tot een technisch defect van het apparaat leiden.

Trek de Z-vormig ingeklapte duwstang in de volgende volgorde naar boven uit:

- Eerst het onderste deel van de duwstang optillen **A1**, de uiteinden van het onderste deel zo ver uit elkaar drukken dat de naar binnen wijzende vergrendelingsnokken aan weerszijden in de desbetreffende boringen vallen **B1**.
- Er kunnen drie verschillende stanghoogtes worden ingesteld.
- Om een andere stanghoogte in te stellen, moeten de vleugelmoeren worden verwijderd, de schroeven volledig uitgedraaid en in de overeenkomstige rechthoekige gaten worden gestoken. De gaten en boringen voor de kleinste en grootste hoogte-instelling bevinden zich telkens op één niveau boven de gaten en boringen van de gemiddelde hoogte-instelling.
- Voorzichtig: na het uitdraaien van de schroeven kan de stang onbedoeld omslaan.
- De vleugelmoeren aan weerszijden met de hand vastdraaien **B1**.
- Het bovenste deel van de duwstang optillen tot het bovenste en onderste deel van de duwstang op één niveau liggen.

(Afbeelding O4)

- Als het bovenste en het onderste deel van de duwstang op één niveau liggen, de vleugelmoeren met de hand vastdraaien.
- De kabel in de kabelgoot leggen en met behulp van de kabelbinders uit de gereedschapszak bevestigen aan het bovenste en onderste deel van de duwstang. De kabel aan de buitenzijde van de stang aanbrengen, zodat de uitwerplep tijdens het optillen en sluiten vrij kan bewegen.
- Let er bij het omklappen van de bovenstang op dat de kabel vrij kan bewegen.

VOORZICHTIG

Bij het bedienen van de stanghoogteverstelling worden de vleugelmoeren **B1** losgedraaid om het onderste deel van de stang aan de behuizing te bevestigen en worden de vergrendelingsnokken in de boringen van de behuizing ontgrendeld. Hierbij kan de stang onbedoeld omslaan. Bovendien kunnen er tussen het onderste deel van de duwstang en de behuizing plaatsen ontstaan waar u zich kunt kneuzen. Er bestaat verwondingsgevaar!

Grasvangzak monteren en aan de maaier hangen (afbeelding R1 + S1)

- Het opvangzakframe met de beugel naar voren in de opvangdoek inbrengen. De bovenste naad van de opvangdoek uitlijnen met de beugel.
- De bevestigingsprofielen op het frame van het opvangzakframe drukken **R1**.
- De uitwerplep van de maaier naar boven openen.
- De grasvangzak aan de draagbeugel optillen en de zak met de twee haken aan de zijkanten boven in de maaierbehuizing hangen **S1**.
- De uitwerplep op de grasvangzak klappen.

Maaihoogte instellen (afbeelding I)



Veiligheidsinstructie!

Verklaring van de symbolen: zie tabel pagina 2

U stelt de door u gewenste maaihoogte in met de eenhandige verstelhendel (1) aan de rechterkant van de maaier.

- De hendel zo van de behuizing buigen dat de vergrendelingsnok uit de boring springt en na zijwaarts draaien weer in de gewenste positie vergrendelt.

BELANGRIJK

Het maaien op laagste maaihoogte mag alleen worden uitgevoerd op vlakke en egale gazons! Houd er rekening mee dat de onderste maaihoogte-instellingen alleen in optimale omstandigheden gebruikt mogen worden. Als u de maaihoogte te laag selecteert, kan de grasnerf beschadigd en mogelijk zelfs vernietigd worden.

Naast de maaihoogte is ook de rijsnelheid van invloed op het maaibeeld en het opvangresultaat. Pas maaihoogte en rijsnelheid aan de te maaien grashoogte aan.

Plaatsen van de opgeladen batterij (afbeelding K2 + V1 + G2)



De omgang met lader en batterij staat beschreven in de aparte gebruiksaanwijzing van de lader. Vooral veiligheidsinstructies lezen en in acht nemen! Vóór de eerste inbedrijfstelling batterij volledig opladen!

- Batterijafdekking openen en vasthouden.
- Veiligheidssleutel verwijderen **K2**.
- Batterij in het batterijvak schuiven, totdat de vergrendeling vastklikt **V1**.
- Erop letten dat de vergrendeling aan de batterij vrij loopt en zuiver is vastgezet.
- De veiligheidssleutel erin steken als de machine meteen wordt gebruikt **G2**.
- Batterijafdekking sluiten. Erop letten dat de afdekking zelfstandig sluit. Vuil en grasresten kunnen dit voorkomen en moeten daarom worden verwijderd.

Batterij verwijderen (afbeelding F + K2 + N2)

- Motor uitschakelen **F**.
- Batterijafdekking openen en vasthouden.
- Veiligheidssleutel verwijderen **K2**.
- Ontgrendelingsknop aan de voorkant van de batterij ingedrukt houden en batterij uit het batterijvak nemen **N2**.
- Druk de batterij vóór het uitnemen licht in het batterijvak; dan komt die er gemakkelijker uit. Intussen de ontgrendelingsknop ingedrukt houden. De ingebouwde veren maken daarbij gemakkelijker verwijdering mogelijk.
- Batterijafdekking sluiten. Erop letten dat de afdekking zelfstandig sluit. Vuil en grasresten kunnen dit voorkomen en moeten daarom worden verwijderd.

9 VÓÓR DE EERSTE INBEDRIJFSTELLING



Veiligheidsinstructie!

Verklaring van de symbolen: zie tabel pagina 2

Alle schroefverbindingen controleren op goede bevestiging. De schroeven eventueel aandraaien! Met name moet de bevestiging van de mesbalk worden gecontroleerd (zie het hoofdstuk “Onderhoud van de mesbalk”).

De mesbevestigingsschroef moet altijd door een erkende vakwerkplaats worden aangedraaid. Als de messchroef te stevig of te los wordt aangedraaid, kunnen mesbevestiging en mesbalk beschadigd raken of losraken, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken.

De grasmaaier is uitgerust met een motorstopinrichting.

Vóór de eerste inbedrijfstelling controleren of de veiligheidsschakelbeugel voor de motorstop foutloos functioneert. Als de veiligheidsschakelbeugel wordt losgelaten, moet de mesbalk binnen 3 seconden tot stilstand komen.

De veiligheidsschakelbeugel moet na het loslaten in elk geval weer in de positie terugspringen die in de afbeelding “Beschrijving van de componenten” wordt getoond.

Als dit niet het geval is, dan moet dit onmiddellijk door een geautoriseerde vakwerkplaats gecontroleerd worden.

Verwondingsgevaar!

Als het mes langer doorloopt, mag u het apparaat niet meer gebruiken en moet u het naar een erkende vakwerkplaats brengen.

Metten van de nalooptijd

Na het starten van de motor draait het mes en is er een ruisend geluid hoorbaar.

De nalooptijd komt overeen met de duur van het ruisende geluid na het afzetten van de motor en kan met een stopwatch worden gemeten.

De veiligheids- en beschermingsinrichtingen van de machine mogen niet worden gemanipuleerd of gedeactiveerd!

Let erop dat alle beschermingsinrichtingen zoals voorgeschreven aangebracht en niet beschadigd zijn!

Batterij laden



De omgang met lader en batterij staat beschreven in de aparte gebruiksaanwijzing van de lader. Vooral veiligheidsinstructies lezen en in acht nemen! Vóór de eerste inbedrijfstelling batterij volledig opladen!



Alle veiligheidsinstructies betreffende hantering, opslag, bewaren, transport, verwijdering van de lithium-ionaccu, alsook EHBO-maatregelen en maatregelen voor brandbestrijding, vindt u in het “Gegevensblad voor productveiligheid” op www.sabo-online.com bij de gebruiksaanwijzingen.

Informatienummer voor lithium-ionaccu's

+49 (0) 2261 704-0

Batterij-indicatie (afbeelding U4)

Ter controle van de beschikbare lading de batterij-indicatie aan de batterij indrukken. De indicatielampjes branden afhankelijk van de laadstatus van de batterij:

Lampen	Capaciteit
4 groene lampen	Batterij is helemaal vol
3 groene lampen	Batterij is 70% vol
2 groene lampen	Batterij is 45% vol
1 groene lamp	Batterij is 10% vol en moet binnenkort opnieuw worden opgeladen
Lampen zijn uit	Batterij is minder dan 10% opgeladen en moet meteen worden opgeladen om onherstelbare schade (leeggraken batterij) te voorkomen.

10 STARTEN VAN DE MOTOR (AFBEELDING G2 + D)



Veiligheidsinstructie!

Verklaring van de symbolen: zie tabel pagina 2

De motor alleen starten als u achter de maaier staat.

De maaier in elk geval op een vlak, niet met hoog gras begroeide ondergrond zetten (te hoog gras remt de aanloop van de mesbalk en bemoeilijkt het startproces). Bij het starten van de motor mag de machine niet omhoog worden gekanteld. Indien nodig moet de machine, door de duwstang omlaag te duwen, zo schuin worden gezet dat het snijgereedschap in de van de gebruiker afgewende richting wijst, maar niet verder dan absoluut noodzakelijk is. Zolang het apparaat niet op alle 4 de wielen staat, moeten beide handen zich aan het bovenste gedeelte van de duwstang bevinden.

- Batterijafdekking openen en vasthouden.
- De veiligheidssleutel insteken **G2**.
- Batterijafdekking sluiten. Erop letten dat de afdekking zelfstandig sluit. Vuil en grasresten kunnen dit voorkomen en moeten daarom worden verwijderd.
- Voor het inschakelen van de motor eerst de startknop indrukken en ingedrukt houden **D**.
- Met de andere hand de schakelbeugel tegen het bovenstuk van de stang aan trekken. Tijdens het gebruik moet de schakelbeugel in deze stand worden vastgehouden.
- De startknop kan vervolgens worden losgelaten.

11 UITSCHAKELN VAN DE MOTOR (AFBEELDING F + K2)

- Veiligheidsschakelbeugel loslaten **F**.
- Wacht totdat de mesbalk tot stilstand is gekomen.
- Veiligheidssleutel verwijderen **K2**.

12 STOPPEN IN GEVAL VAN NOOD

Veiligheidsschakelbeugel loslaten.

- Het mes komt tot stilstand.
- De motor gaat uit.

LET OP

Vóór elk maaien controleren of de veiligheidsschakelbeugel motorstop foutloos functioneert:

- Als de veiligheidsschakelbeugel wordt losgelaten, moet het mes binnen 3 seconden tot stilstand komen.

Anders de dichtstbijzijnde geautoriseerde vakwerkplaats opzoeken.

13 GRASOPVANGINRICHTING



Veiligheidsinstructie!

Verklaring van de symbolen: zie tabel pagina 2

Gebruik met grasvangzak

WAARSCHUWING

Bij gebruik van de grasvangzak moet deze volledig gemonteerd en in perfecte technische staat zijn.

Let er bij het maaien op dat de grasvangzak op tijd wordt geleegd.

BELANGRIJK

Alleen met een luchtdoorlatende opvangzak is een foutloos opnemen van het gras mogelijk.

BELANGRIJK

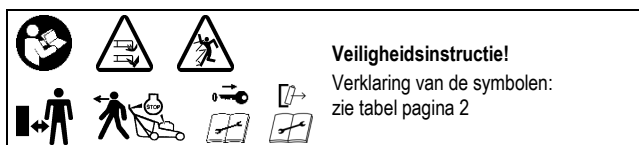
Grasvangzak niet met warm water reinigen!

Leegmaken van de grasopvangzak (afbeelding F + K2 + L)

- Motor uitschakelen **F**.
- Veiligheidsleutel verwijderen **K2**.
- Uitwerpklep optillen.
- De gevulde grasvangzak aan de draagbeugel van de maaier nemen – uitwerpklep sluit zelfstandig.
- De opvangzak vasthouden aan de draagbeugel en grondig uitschudden terwijl u hem aan de onderzijde van de bodem vasthoudt **L**.

Gebruik zonder grasvangzak**WAARSCHUWING**

Bij het gebruik zonder grasvangzak moet de uitwerpklep aan de maaierbehuizing altijd gesloten zijn (omlaag geklappt).

14 MAAIEN**Maaien op hellingen****LET OP**

Maaï niet op al te steile hellingen! Het maaïen op hellingen brengt extra gevaren met zich mee. Maaï op een helling altijd dwars op de helling, nooit naar boven of naar beneden. Zorg altijd voor een stabiele stand. In principe mogen met de hand geleide grasmaaiers bij hellingen steiler dan 26% (15° helling) niet worden ingezet. Het gevaar dreigt dat de stabiliteit verloren gaat.

Controle van de bedrijfsveiligheid

De grasmaaiër is uitgerust met een motorstopinrichting.

Vóór elk maaïen controleren of de veiligheidsschakelbeugel voor de motorstop foutloos functioneert. Als de veiligheidsschakelbeugel wordt losgelaten, moet de mesbalk binnen 3 seconden tot stilstand komen.

De veiligheidsschakelbeugel moet na het loslaten in elk geval weer in de positie terugspringen die in de afbeelding "Beschrijving van de componenten" wordt getoond. Als dit niet het geval is, dan moet dit onmiddellijk door een geautoriseerde vakwerkplaats gecontroleerd worden.

Verwondingsgevaar!

Als het mes langer doorloopt, mag u het apparaat niet meer gebruiken en moet u het naar een erkende vakwerkplaats brengen.

Metten van de nalooptijd

Na het starten van de motor draait het mes en is er een ruisend geluid hoorbaar.

De nalooptijd komt overeen met de duur van het ruisende geluid na het afzetten van de motor en kan met een stopwatch worden gemeten.

De veiligheids- en beschermingsinrichtingen van de machine mogen niet worden gemanipuleerd of gedeactiveerd!

Let erop dat alle beschermingsinrichtingen zoals voorgeschreven aangebracht en niet beschadigd zijn!

Controleer voor ieder maaïen de toestand van het mes en of dit goed bevestigd is om gevaren te voorkomen. De mesbevestigingsschroef moet altijd door een erkende vakwerkplaats worden aangedraaid. Als de messchroef te stevig of te los wordt aangedraaid, kunnen mesbevestiging en mesbalk beschadigd raken of losraken, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken. Een versleten of beschadigd mes moet absoluut worden vervangen (zie hoofdstuk "Onderhoud van de mesbalk").

Controleer om de 10 bedrijfsuren ventilator, mesbevestiging en ventilatorbehuizing op slijtage en goede bevestiging. Controleer ook schroeven en moeren van het apparaat op goede bevestiging en draai ze eventueel aan!

Laat bij blokkering van het maaïwerk, bijv. door het rijden tegen een hindernis, door een geautoriseerde vakwerkplaats controleren of delen van de maaier beschadigd of vervormd zijn. Ook de eventueel noodzakelijke reparaties altijd door een geautoriseerde vakwerkplaats laten uitvoeren.

Als de machine ongewoon sterk begint te trillen of abnormale geluiden begint te maken, dan is een onmiddellijke controle door een geautoriseerde vakwerkplaats vereist.

Tijdelijke beperkingen

In Duitsland is het gebruik van grasmaaiers geregeld in de "32. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (32. BImSch-V)".

Daarnaast zijn er ook regionale beperkingen mogelijk (bijv. ter bescherming van de middagrust), waarover de bevoegde gemeentelijke autoriteit u kan informeren.

Tips voor de verzorging van het gazon (Afbeelding M)**WAARSCHUWING**

Verwijder vóór elk maaïen alle vreemde voorwerpen (stenen, hout, takken enz.) van het gazon; let desondanks ook tijdens het maaïen altijd op rondslingerende voorwerpen.

Instructies over het onderwerp gazonverzorging ontvangt u op verzoek van uw dealer. Informatie en advies over maaïen vindt u ook op de homepage van de fabrikant.

Mulchen**40-ACCU CLASSIC**

Uw grasmaaiër kan niet worden uitgerust met een mulchstop.

45-ACCU CLASSIC

Uw grasmaaiër kan worden uitgerust met een mulchstop. De bijbehorende ombouwset naar mulchstelsysteem is inbegrepen bij de levering.

Wat verstaat men onder mulchen?

Bij mulchen wordt het gras gemaaid en worden de afgesneden halmen tegelijkertijd door het speciale mulchmes meerdere malen fijngesneden. Dit mulchmes richt de grashalmen op en snijdt de halmen in zeer korte stukken, die dan gelijkmatig over het grasoppervlak worden verdeeld.

De grashalmen kunnen nu sneller uitdrogen en verrotten, waardoor humusvorming wordt bevorderd. De bodem wordt zo op natuurlijke wijze bemest en wordt ook nog tegen uitdroging beschermd. Het verzamelen en afvoeren van het gras komt zo te vervallen. Het concept van het mulchen ondersteunt dus in belangrijke mate de ecologische kringloop.

Hoe bereik je een perfecte grashoogte?

Bij het gebruik van de mulchmaaier mag de te maaïen grashoogte niet meer dan 10 cm bedragen. In één bewerking wordt nu maximaal 1/3 van de grashoogte afgesneden. Indien geen positief resultaat wordt bereikt, moet eventueel tweemaal achter elkaar worden gemulcht.

Afhankelijk van de soort gras en de groei-intensiteit moet regelmatig worden gemaaid. Mulchen vereist juist in de sterke groeifase frequenter maaïen dan het traditionele maaïen met verzamelen van het gras, omdat anders deze derdedeelregel moeilijk in acht kan worden genomen.

Om een optimaal resultaat te verkrijgen, moet u bij het mulchen de snelheid van de machine verlagen ten opzichte van het traditionele maaïen, zodat het gras tijd krijgt om langer in het maaïwerk te blijven en daardoor meerdere malen te worden gesneden.

Het beste maaïbeeld en resultaat wordt bereikt op een droog gazon, omdat nat gras snel plakt en klontert door de korte grashalmen. Deze grasklonten gaan rotten en schimmelen en belemmeren de gewenste ecologische kringloop.

Indien het gras toch eenmaal in zeer vochtige, natte toestand moet worden gemaaid, moeten de grashalmen korter worden afgesneden, d.w.z. de maaïhoogte moet 1-2 niveaus hoger ingesteld zijn dan bij droog gras.

U zult merken dat als u deze eenvoudige regels naleeft, u een gezond gras krijgt en het gemaaid gras niet meer hoeft af te voeren.

Ook op de homepage van de fabrikant vindt u informatie over mulchen.

Als het gras toch eens te hoog is om te mulchen, kan de mulchmaaier met enkele handelingen worden omgebouwd voor het maaïen met grasvangzak.

Ombouwen naar mulchmaaier (afbeelding F + K2 + U5)**45-ACCU CLASSIC**

- Motor uitzetten **F**.
- Veiligheidsleutel verwijderen **K2**.
- Uitwerpklep optillen.
- Grasvangzak verwijderen.
- Indien nodig uitwerpkanaal reinigen.
- Mulchstop tot aan de aanslag aanbrengen in het uitwerpkanaal **U5**. Let hierbij op de juiste bevestiging.
- Uitwerpklep sluiten.

INSTRUCTIE

De maaier kan ook weer worden gebruikt als maaier met uitwerp aan de achterzijde. Een ombouw van het mulchmessysteem is niet nodig! Bij moeilijke maaioomstandigheden (bijv. nat gras) kan het echter gebeuren dat de opvangzak minder gevuld wordt.

Om het apparaat weer te gebruiken als maaier met uitwerp aan de achterzijde, moet de mulchstop weer worden verwijderd. Schakel hiervoor de motor uit, verwijder de veiligheidssleutel, til de uitwerplep op, verwijder de mulchstop uit het kanaal en hang de grasvangzak in de beoogde houder aan de behuizing van de maaier.

15 ONDERHOUDSINTERVALLEN**BELANGRIJK**

Vermijd schade! Onder extreme resp. uitzonderlijke voorwaarden zijn eventueel kortere onderhoudsintervallen vereist dan hierboven vermeld. Neem als u gebreken vaststelt, contact op met een geautoriseerde vakwerkplaats.

Routineonderhoud aan de machine uitvoeren conform de volgende onderhoudsintervallen.

De volgende onderhoudsintervallen moeten worden aangehouden naast de in deze gebruiksaanwijzing opgesomde intervallen voor onderhoudswerkzaamheden.

Vóór de eerste inbedrijfstelling

- Batterij laden.
- Alle schroefverbindingen controleren op goede bevestiging.
- De messchroef controleren en deze eventueel door een geautoriseerde vakwerkplaats laten vastdraaien.
- Controleren of de veiligheidsschakelbeugel motorstop foutloos werkt.
- Controleren of alle beschermingsinrichtingen zoals voorgeschreven aangebracht en niet beschadigd zijn.

Vóór elk bedrijf

- Gazon controleren en alle vreemde voorwerpen verwijderen, vooral stroom geleidende kabels.
- Bereik van de begreningskabel controleren (indien ook een automatische maaier wordt ingezet voor de verzorging van het gazon).
- Lading van de batterij controleren.
- Toestand en goede bevestiging van het mes controleren en eventueel door een geautoriseerde vakwerkplaats laten vastdraaien.
- Controleren of de veiligheidsschakelbeugel motorstop foutloos werkt.
- Controleren of alle beschermingsinrichtingen zoals voorgeschreven aangebracht en niet beschadigd zijn.
- Grasopvanginrichting controleren op slijtage of slechter functioneren.

Om de 10 bedrijfsuren

- Alle schroefverbindingen controleren op goede bevestiging.
- Controleer ventilator, mesbevestiging en ventilatorbehuizing op slijtage en goede bevestiging.

Na elk bedrijf

- De maaier schoonmaken.
- Het mes controleren op beschadigingen en slijtage.

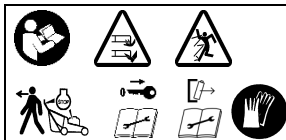
Om de 15-20 bedrijfsuren of jaarlijks

- De lagers van de wielen invetten.

16 VERZORGING EN ONDERHOUD VAN DE MAAIER

Regelmatige verzorging is de beste garantie voor een lange levensduur en een storingsvrij bedrijf! Onvoldoende onderhoud van uw apparaat leidt tot veiligheidsrelevante gebreken!

Gebruik uitsluitend originele onderdelen, want alleen deze staan borg voor veiligheid en kwaliteit!

**Veiligheidsinstructie!**

Verklaring van de symbolen:
zie tabel pagina 2

Reiniging

Vuil en grasresten direct na het maaien verwijderen. De maaier op zijn zij leggen en een borstel of een lap voor het reinigen gebruiken.

LET OP

Vingers niet in de openingen van de ventilatorbehuizing steken en ventilator vasthouden. Als de mesbalk bij het schoonmaken wordt gedraaid, bestaat het gevaar dat de vingers bekneld raken tussen de ventilator en de behuizing van de ventilator!

BELANGRIJK

Nooit de maaier met water sproeien. Dit kan de elektrische installatie beschadigen.

Opbergen

Het apparaat altijd met verwijderde veiligheidssleutel en zonder ingezette batterij opslaan.

Het apparaat altijd in schone en onderhouden toestand in een gesloten, droge ruimte, buiten het bereik van kinderen zetten.

Laat het apparaat vóór opslag altijd afkoelen.

Omkappen van de duwstang (afbeelding A1)**BELANGRIJK**

Let erop, dat de kabels bij het uit- en in elkaar klappen van de duwstangen niet ingeklemd, bekneld, verdraaid of overstrekt worden! De kabel altijd aan de buitenkant van de stangverbinding leiden. Een beschadigde kabel kan tot een technisch defect van het apparaat leiden.

- Voor ruimtebesparende opslag of voor transport de vier vleugelmoeren zover losdraaien dat de duwstang zonder weerstand in Z-vorm boven de motor ingeklapt kan worden **A1**.

De vergrendelingsnokken aan het onderste deel van de stang moeten uit de boringen in de behuizing springen.

- De kabel daarbij niet knikken of inklemmen.

VOORZICHTIG

Bij het omleggen van de duwstang voor transport- en opslagdoeleinden kan de stang ongewild omslaan bij het losdraaien van de vleugelmoeren en het ontgrendelen van de vergrendelingsnokken uit de boringen in de behuizing. Bovendien kunnen er tussen het onderste deel van de duwstang, het bovenste deel en de behuizing plaatsen ontstaan waar u zich kunt kneuzen. Er bestaat verwondingsgevaar!

Transport en beveiliging van het apparaat (afbeelding N + N4)

- Als het apparaat gedragen moet worden, het niet vastpakken aan de uitwerplep! Pak het apparaat aan de voorkant vast aan de behuizing en achter aan de stangverbinding **N**.
Neem voor het optillen of dragen het gewicht van de machine in acht (zie hoofdstuk “Technische gegevens”). Het optillen van zware gewichten kan problemen met de gezondheid veroorzaken.
Wij raden aan om het apparaat altijd met minstens twee personen op te tillen of te dragen als er geen andere hulpmiddelen beschikbaar zijn.
Als het apparaat op een laadvlak getransporteerd wordt, dan moet voor het op- en afladen een laadplatform worden gebruikt.
- Het apparaat op alle 4 de wielen staand transporteren, om beschadiging van het apparaat en verwondingen van personen te vermijden.

LET OP

Verwondingen vermijden! Bij het op- of afladen van de machine bijzonder voorzichtig te werk gaan.

Het wordt aangeraden om er bij het gebruik van een aanhanger op te letten dat deze is uitgerust met stabiele zijwanden.

Om het apparaat vast te zetten mogen alleen de aangeduide punten aan het transportvoertuig gebruikt worden.

- Het transportmiddel parkeren op vlakke ondergrond, opdat het apparaat niet kan weggrollen voordat het wordt vastgezet.
- De grasvangzak uithangen en tijdens het transport apart vastmaken.
- Het apparaat met toegelaten borgmiddelen (bijv. sjoerriemen met spanelement) veilig bevestigen op of in het voertuig. Sjoerriemen zijn banden van synthetische vezels. Elke sjoerriem is gekenmerkt met een etiket. Het etiket geeft belangrijke informatie over het gebruik. De aanwijzingen op dit etiket moeten bij gebruik van de sjoerriem in acht worden genomen.
- Bij ladingen die kunnen rollen wordt aanbevolen om ze direct vast te sjoeren met vier spanriemen. Daarvoor worden de riemen direct aan de bevestigingspunten aan het apparaat en in de vastsjoerpunten op de laadvloer bevestigd en licht voorgespannen **N4**.

LET OP

De riemen niet te strak aantrekken. Als het apparaat te strak wordt vastgezet, dan kunnen beschadigingen het gevolg zijn.

Onderhoud van de mesbalk

Een scherp mes garandeert een optimaal snijvermogen. Controleer voor ieder maaien de toestand van het mes en of dit goed bevestigd is. De mesbevestigingsschroef moet altijd door een erkende vakwerkplaats worden aangedraaid. Als de messchroef te stevig of te los wordt aangedraaid, kunnen mesbevestiging en mesbalk beschadigd raken of losraken, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken. Een versleten of beschadigd mes moet absoluut worden vervangen.

Naslijpen en uitbalanceren van de mesbalk (afbeelding Q)

WAARSCHUWING

Het naslijpen en uitbalanceren van de mesbalk moet worden uitgevoerd door een erkende vakwerkplaats. Een onjuist geslepen en niet-uitgebalanceerd mes kan sterke trillingen veroorzaken en de grasmaaier beschadigen.

De snijranden van de mesbalk mogen worden bijgeslepen totdat de markering (1) op de mesbalk (ring) (zie afbeelding Q) is bereikt. Let op! Slijphoek van 30° in acht nemen.

Uw vakwerkplaats kan deze waarde (slijtagegrens) voor u controleren!

WAARSCHUWING

Een mes waarbij de slijtagegrens (markering) is overschreden, kan breken en weggeslingerd worden, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken.

Vervangen van de mesbalk

WAARSCHUWING

Het vervangen van de mesbalk moet worden uitgevoerd door een erkende vakwerkplaats. Door een verkeerd gemonteerd mesbevestiging of door een te vast of te los aangedraaide messchroef kan de mesbalk loskomen, wat tot ernstige verwondingen kan leiden.

- Bij vervanging alleen originele mesbalken gebruiken. Ongelijkwaardige onderdelen kunnen de machine beschadigen en uw veiligheid in gevaar brengen.
- Vervangende mesbalken moeten permanent voorzien zijn van de naam en/of het logo van de fabrikant of leverancier en van het onderdeelnummer.

Onderhoud van de wielen (afbeelding S)

Eenmaal per jaar of om de 15-20 bedrijfsuren de lagers van de wielen invetten.

- Wielloppen verwijderen S.
- Met een dopsleutel de zeskantmoer losdraaien, schijf en wielen verwijderen.
- Nadat de lagers met een wentellagervet "KAJO-Langzeitfett LZR 2" zijn ingevet, de wielen erop schuiven, schijf aanbrengen, met zeskantmoer bevestigen en weer zo ver vastdraaien, dat de wielen nog licht maar zonder speling gedraaid kunnen worden. Wiellop weer aanbrengen.

Klantenservice

De klantenservice wordt uitgevoerd door een erkende vakhandelaar. Op onze homepage op www.sabo-online.com en het tabblad "Service" / "Vakhandelaar zoeken" vindt u voor Duitsland de vakhandelaar in uw buurt. Neem bij twijfel contact op met uw verkoper.

17 OORZAKEN VAN STORINGEN EN HET VERHELPEN DAARVAN

Storingen	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Motor start niet	Veiligheidssleutel niet ingestoken.	Veiligheidssleutel insteken G2.
	Batterij niet opgeladen.	Batterij opladen (zie aparte gebruiksaanwijzing van de lader).
	Batterij werkt niet of kan niet worden opgeladen.	Batterij vervangen.
	Maaiahogte te laag ingesteld (te hoog gras belemmert het starten van de motor).	Grotere maaiahogte instellen I. Machine bij het starten kantelen.
	Te veel grasafval in de behuizing of het uitwerpkanaal.	Gras in de snijruimte/het uitwerpkanaal verwijderen, spleet tussen ventilator en behuizing schoonhouden (eerst de veiligheidssleutel verwijderen K2!).
		Door een geautoriseerde vakwerkplaats laten controleren.

Er is een signaal te horen	Laadtoestand van de batterij is lager dan 10%.	Batterij opladen (zie aparte gebruiksaanwijzing van de lader).
	Batterij werkt niet of kan niet worden opgeladen.	Batterij vervangen.
	Er klinkt een signaal hoewel de batterij geladen is: technisch defect van de maaier.	Door een geautoriseerde vakwerkplaats laten controleren.
Motor schakelt tijdens het maaien uit	Maaiahogte te laag.	Grotere maaiahogte instellen I.
	Batterij is leeg.	Batterij laden (zie aparte gebruiksaanwijzing van de lader).
	Te veel grasafval in de behuizing of het uitwerpkanaal.	Gras in de snijruimte/het uitwerpkanaal verwijderen, spleet tussen ventilator en behuizing schoonhouden (eerst de veiligheidssleutel verwijderen K2!).
Motorvermogen neemt af	Mesbalk stomp.	Door een erkende vakwerkplaats laten naslijpen en uitbalanceren Q.
	Batterijcapaciteit laag.	Batterij laden (zie aparte gebruiksaanwijzing van de lader).
	Te veel grasafval in de behuizing of het uitwerpkanaal.	Gras in de snijruimte/het uitwerpkanaal verwijderen, spleet tussen ventilator en behuizing schoonhouden (eerst de veiligheidssleutel verwijderen K2!).
Sterke trillingen (vibratie)		Door een geautoriseerde vakwerkplaats laten controleren.
Maaibeeld onzuiver, gras wordt geel	Mesbalk stomp.	Door een erkende vakwerkplaats laten naslijpen en uitbalanceren Q.
	Maaiahogte te laag.	Grotere maaiahogte instellen I.
	Maaien met te hoge snelheid.	Maaisnelheid aanpassen.
	Maaistroken niet voldoende overlappend.	Bij hoog gras moeten de maaistroken blijven overlappen.
	Gazon vervilt.	Door gebruik van een verticuteerder kan een aanzienlijke verbetering worden bereikt.
Uitworp verstopt	Opvangzak vol.	Opvangzak legen L.
	Te lage maaiahogte bij te hoog gras.	Grotere maaiahogte instellen I.
	Maaien met te hoge snelheid.	Maaisnelheid aanpassen.
	Gras is vochtig.	Gras laten drogen.
Het gemulchte gras ziet er slecht uit: Klonten, te grote hoeveelheden maaigoed, grove snede	Mesbalk stomp.	Door een erkende vakwerkplaats laten naslijpen en uitbalanceren.
	Mulchregul niet aangehouden (max. 1/3 van de grashoogte maaien; de te maaien grashoogte moet lager dan 10 cm zijn).	Grotere maaiahogte instellen I.
	Rijsnelheid te hoog.	Rijsnelheid aanpassen.
	Gras hoopt zich op onder het maaierwerk.	Grotere maaiahogte instellen I.

	Maaistroken niet voldoende overlappend.	Bij hoog gras moeten de maaistroken overlappen.
	Gras is vochtig.	Grotere maaishoogte instellen  . Gras laten drogen.

Neem in geval van hier niet nader beschreven storingen en defecten contact op met de dichtstbijzijnde geautoriseerde vakwerkplaats.

Laat reparaties die vakkennis vereisen, altijd alleen door een vakman uitvoeren. Uw geautoriseerde vakwerkplaats is u ook graag van dienst, wanneer u de hier beschreven onderhoudswerkzaamheden liever niet zelf uitvoert.

18 TECHNISCHE GEGEVENS

Motor

Motor	40 V-gelijkstroommotor
Motortoerental	2800 min ⁻¹

Lader

Zie aparte gebruiksaanwijzing van de lader.

Toegestaan temperatuurbereik tijdens het laden	+ 7 tot + 40 °C
--	-----------------

Batterij

Zie aparte gebruiksaanwijzing van de lader.

Aanbevolen temperatuurbereik tijdens opslag	+ 5 tot + 30 °C
---	-----------------

Maaier

40-ACCU CLASSIC

Behuizing	Staal
Maaibreedte	400 mm
Maaishoogtes	Centrale, 25, 35, 50, 70, 80 mm
Duwstang in hoogte verstelbaar	3-voudig
Capaciteit opvangzak	40 liter
Gewicht	20,0 kg
Lengte	1260 mm
Breedte	440 mm
Hoogte	1040 mm
Wielen voor / achter	Ø 150 mm / Ø 180 mm
Lagers voor / achter	Conische kogellagers
Toegestaan temperatuurbereik tijdens het gebruik	0 tot + 45 °C
Toegestaan temperatuurbereik tijdens opslag	- 5 tot + 60 °C
Maximaal toegestane luchtvochtigheid	70%, niet condenserend

45-ACCU CLASSIC

Behuizing	Staal
Maaibreedte	450 mm
Maaishoogtes	Centrale, 25, 40, 55, 70, 80 mm
Duwstang in hoogte verstelbaar	3-voudig
Capaciteit opvangzak	60 liter
Gewicht	23,0 kg
Lengte	1380 mm
Breedte	530 mm
Hoogte	1040 mm
Wielen voor / achter	Ø 180 mm / Ø 180 mm
Lagers voor / achter	Conische kogellagers
Toegestaan temperatuurbereik tijdens het gebruik	0 tot + 45 °C
Toegestaan temperatuurbereik tijdens opslag	- 5 tot + 60 °C
Maximaal toegestane luchtvochtigheid	70%, niet condenserend

Geluidsvermogensniveau

40-ACCU CLASSIC

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau; gemeten conform 2000/14/CE	L _{wa} = 91 dB(A)
---	----------------------------

45-ACCU CLASSIC

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau; gemeten conform 2000/14/CE	L _{wa} = 94 dB(A)
---	----------------------------

Geluidsdrukniveau

40-ACCU CLASSIC

Geluidsdrukniveau op de plaats van de bedienende persoon; gemeten volgens EN 62841-4-3	L _{PA} = 77 dB(A)
Meetonzekerheden; conform ISO 4871	3,0 dB

45-ACCU CLASSIC

Geluidsdrukniveau op de plaats van de bedienende persoon; gemeten volgens EN 62841-4-3	L _{PA} = 80 dB(A)
Meetonzekerheden; conform ISO 4871	3,0 dB

Trillingen

De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten volgens een genormeerde testprocedure en kan worden gebruikt voor de vergelijking met een andere machine. Deze waarde kan worden gebruikt voor de voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

40-ACCU CLASSIC

Trillingen aan de duwstang; gemeten volgens EN 62841-4-3	a _{hW} = 1,4 m/s ²
Meetonzekerheden; conform EN 12096	0,7 m/s ²

45-ACCU CLASSIC

Trillingen aan de duwstang; gemeten volgens EN 62841-4-3	a _{hW} = 2,2 m/s ²
Meetonzekerheden; conform EN 12096	1,1 m/s ²

19 ORIGINELE RESERVEONDERDELEN EN TOEBEHOREN

Toegestane lithiumionenbatterijen	SAU15032, SAU16450, SAU17028 (4 Ah, 144 Wh) (best.-nr. SAA11780) SAU17216 (4 Ah, 144 Wh) (best.-nr. SAA12800) SAU17217 (5 Ah, 180 Wh) (best.-nr. SAA12774) SAU16451, SAU17029 (6 Ah, 216 Wh) (best.-nr. SAA12250) Alle toegestane lithium-ionaccu's vindt u in de gebruiksaanwijzing van de lader
Toegestane batterijladers	Snellader SAU16509 (best.-nr. SAA16509) Standaardlader SAU15033 (best.-nr. SAA11781)
Veiligheidssleutel	SAA11774
Wentellagervet	SAA11300
Mesbalk	Het vervangen van de mesbalk mag om veiligheidsredenen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde vakwerkplaats. Deze vakwerkplaats kent ook het bijhorende onderdeelnummer van de mesbalk.

	Indicaciones generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	2
	Indicaciones de seguridad del cortacésped.....	4
1	Introducción.....	5
2	Explicación de la placa de características presente en la máquina.....	5
3	Explicación de los pictogramas	5
4	Explicación de los símbolos	5
5	Uso previsto.....	6
6	Normativas generales de seguridad para el cortacésped rotativo de empuje.6	
	Indicaciones generales de seguridad	6
	Medidas preparatorias.....	6
	Manejo	7
	Mantenimiento y almacenamiento	8
7	Descripción de los componentes.....	9
8	Trabajos preliminares	9
	Colocación en alto del larguero de guía (figuras A1 + O4 + B1)	9
	Montaje del saco colector para césped y suspensión en el cortacésped (figuras R1 + S1)	9
	Ajuste de la altura de corte (figura I).....	9
	Inserción de la batería cargada (figuras K2 + V1 + G2)	9
	Extracción de la batería (figuras F + K2 + N2)	10
9	Antes de la primera puesta en servicio	10
	Carga de la batería.....	10
	Indicador de estado de la batería (figura U4)	10
10	Arranque del motor (figuras G2 + D).....	10
11	Apagado del motor (figuras F + K2)	10
12	Parada en caso de emergencia.....	10
13	Dispositivo colector de césped.....	10
	Funcionamiento con saco colector para césped	10
	Vaciado del saco colector para césped (figuras F + K2 + L)	11
	Funcionamiento sin saco colector para césped	11
14	Funcionamiento de corte de césped.....	11
	Corte de césped en laderas	11
	Comprobación de la seguridad de funcionamiento	11
	Restricción de horarios.....	11
	Consejos para el cuidado del césped (figura M)	11
	Acolchado.....	11
	Reequipamiento para conversión a cortacésped con sistema de acolchado (figuras F + K2 + U5)	11
15	Intervalos de mantenimiento	12
16	Cuidado y mantenimiento del cortacésped.....	12
	Limpieza	12
	Cómo guardar el aparato	12
	Plegado del larguero de guía (figura A1)	12
	Transporte y aseguramiento del aparato (figuras N + N4)	12
	Mantenimiento de la barra de cuchillas	13
	Reafilado y equilibrado de la barra de cuchillas (figura Q).....	13
	Sustitución de la barra de cuchillas.....	13
	Mantenimiento de las ruedas (Figura S).....	13
	Servicio de atención al cliente.....	13
17	Causas de averías y su eliminación.....	13
18	Datos técnicos	14
	Motor.....	14
	Cargador.....	14
	Batería	14
	Cortacésped	14
	Nivel de potencia acústica.....	14
	Nivel de presión acústica	14
	Vibraciones.....	14
19	Accesorios y piezas de repuesto originales	14
	Declaración de conformidad	Véase el final del documento, tras el último idioma

Indicaciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea toda las indicaciones, instrucciones, ilustraciones y los datos técnicos que están presentes en esta herramienta eléctrica. Las negligencias en el cumplimiento de las siguientes instrucciones pueden provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

El término "herramienta eléctrica" utilizado en las indicaciones de seguridad hace referencia a las herramientas eléctricas conectadas a la red (con cable de red) o a las herramientas eléctricas con batería (sin cable de red).

1) Seguridad en el lugar de trabajo

- a) **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** *El desorden o unas zonas de trabajo sin iluminación pueden provocar accidentes.*
- b) **No trabaje con la herramienta eléctrica en entornos potencialmente explosivos, en los que haya polvos, gases o líquidos inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar polvo o vapores.*
- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica.** *En caso de distraerse, puede perder el control sobre la herramienta eléctrica.*

2) Seguridad eléctrica

- a) **El conector de la herramienta eléctrica debe encajar en el enchufe.** *El conector no se debe modificar de ninguna manera. No utilice un conector de adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los conectores sin modificaciones y los enchufes adecuados reducen el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra, como tuberías, calefacciones, hornos y frigoríficos.** *Existe un elevado riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- c) **Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad.** *La penetración de agua en la herramienta eléctrica eleva el riesgo de una descarga eléctrica.*
- d) **No utilice el cable de conexión para otros fines, como portar o colgar la herramienta eléctrica, o extraer el conector del enchufe.** *Mantenga el cable de conexión alejado del calor, el aceite, bordes afilados o piezas móviles. Unos cables de conexión dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Si trabaja en el exterior con una herramienta eléctrica, utilice únicamente cables alargadores que también sean adecuados para el exterior.** *El uso de un cable alargador adecuado para el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si no se puede evitar utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, emplee un interruptor diferencial.** *El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad de personas

- a) **Preste atención a lo que esté haciendo y proceda con sentido común durante el trabajo con una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.*
- b) **Utilice el equipo de protección individual y siempre unas gafas de protección.** *El uso del equipo de protección individual, como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o protección auditiva, en función del tipo y uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.*
- c) **Evite una puesta en servicio involuntaria. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla al suministro de corriente/insertar la batería, alojarla o portarla.** *Si se porta la herramienta eléctrica tiene los dedos en los interruptores o se conecta el suministro de corriente con la herramienta eléctrica conectada, se pueden producir accidentes.*
- d) **Retire las herramientas de ajuste o la llave inglesa antes de conectar la herramienta eléctrica.** *Una herramienta o llave que se encuentra en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones.*
- e) **Evite una postura anormal. Procure una posición segura y mantenga el equilibrio en todo momento.** *De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

- f) **Utilice ropa adecuada. No utilice ropa amplia o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de piezas móviles.** *Las piezas móviles pueden atrapar la ropa holgada, las joyas o el cabello largo.*
 - g) **Si se pueden montar dispositivos de aspiración y recolección de polvo, estos se deberán conectar y utilizar correctamente.** *El uso de un aspirador puede reducir los peligros causados por polvo.*
 - h) **No asuma un falso sentimiento de seguridad y no haga caso omiso de las normas de seguridad para las herramientas eléctricas, aun cuando esté familiarizado con la herramienta eléctrica después de numerosos usos.** *Un manejo descuidado pueden provocar lesiones graves en décimas de segundo.*
- 4) Uso y manejo de la herramienta eléctrica**
- a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica dispuesta para su trabajo.** *Con la herramienta eléctrica adecuada trabajará mejor y de forma más segura en el rango de potencia indicado.*
 - b) **No utilice ninguna herramienta eléctrica que tenga el interruptor defectuoso.** *Una herramienta eléctrica que no se pueda conectar o desconectar es peligrosa y se debe reparar.*
 - c) **Extraiga el conector del enchufe y/o la batería extraíble antes de realizar ajustes en el aparato, sustituir herramientas intercambiables o apartar la herramienta eléctrica.** *Esta medida de precaución evita el arranque involuntario de la herramienta eléctrica.*
 - d) **Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños. No permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas o no hayan leído estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando las utilizan personas sin experiencia.*
 - e) **Cuide con esmero las herramientas eléctricas y la herramienta intercambiable. Compruebe que las piezas móviles funcionan correctamente y no se queden atascadas y que no haya piezas rotas o tan dañadas que afecten al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Encomiende la reparación de las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta eléctrica.** *Numerosos accidentes tienen su origen en herramientas eléctricas con un mantenimiento defectuoso.*
 - f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con filos de corte afilados cuidadas con esmero se atascan menos y son más fáciles de guiar.*
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, la herramienta intercambiable, las herramientas intercambiables, etc. según estas instrucciones. En este caso, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad que se debe llevar a cabo.** *El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones distintas a las previstas puede provocar situaciones peligrosas.*
 - h) **Mantenga secos, limpios y libres de aceite y grasa las asas y superficies de agarre.** *Unas asas y superficies de agarre resbaladizas no permiten manejar y controlar de forma segura la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.*
- 5) Uso y manejo de la herramienta con batería**
- a) **Cargue las baterías únicamente en los cargadores recomendados por el fabricante.** *Existe peligro de incendio por un cargador, que es adecuado para un tipo determinado de batería, cuando se emplea con otras baterías.*
 - b) **Utilice únicamente las baterías previstas en las herramientas eléctricas.** *El uso de otras baterías puede provocar lesiones y peligro de incendio.*
 - c) **Mantenga la batería que no se utilice alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que pueden causar un puenteo de contactos.** *Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o fuego.*
 - d) **En caso de un uso incorrecto, puede salir líquido de la batería. Evite el contacto con este líquido. En caso de un contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también ayuda médica.** *El líquido de batería que ha salido puede provocar irritaciones cutáneas o quemaduras.*
 - e) **No utilice baterías dañadas o modificadas.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento imprevisible y provocar fuego, explosión o peligro de lesiones.*
 - f) **No exponga una batería al fuego o temperaturas elevadas.** *El fuego o las temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.*
 - g) **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta con batería fuera del rango de temperatura indicado en el manual del operador.** *Una carga incorrecta o fuera del rango de temperatura admisible puede destruir la batería y aumentar el peligro de incendio.*

6) Servicio técnico

- a) **Encomiende la reparación de su herramienta eléctrica únicamente a personal especializado y cualificado, y solo con piezas de repuesto originales.** *De este modo se garantiza que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **Nunca realice el mantenimiento en baterías dañadas.** *Únicamente el fabricante o centros de servicio de atención al cliente autorizados podrán realizar el mantenimiento completo de las baterías.*

Indicaciones de seguridad del cortacésped

- a) **No utilice el cortacésped en caso de mal tiempo, especialmente con tormentas.** *Esto reducirá el peligro de ser alcanzado por un rayo.*
- b) **Inspeccione a fondo la zona de trabajo en busca de animales silvestres.** *El cortacésped en marcha puede lesionar a los animales silvestres.*
- c) **Inspeccione a fondo la zona de trabajo y retire todas las piezas, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños.** *Las piezas que salen despedidas pueden causar lesiones.*
- d) **Antes de utilizar el cortacésped, compruebe siempre que las cuchillas de siega y la segadora no estén desgastadas o dañadas.** *Las piezas desgastadas o dañadas aumenta el riesgo de lesiones.*
- e) **Compruebe periódicamente el dispositivo colector de césped en busca de desgaste.** *Un dispositivo colector de césped desgastado o dañado aumenta el riesgo de lesiones.*
- f) **Deje las cubiertas de protección colocadas en su sitio. Las cubiertas de protección deben ser aptas para su utilización y estar fijadas correctamente.** *Una cubierta de protección aflojada, dañada o que no funcione correctamente puede provocar lesiones.*
- g) **Mantenga libre de depósitos los orificios de entrada de aire de refrigeración.** *Unas entradas de aire bloqueadas y los depósitos pueden provocar un sobrecalentamiento o peligro de incendio.*
- h) **Utilice siempre guantes de seguridad antideslizantes al manejar el cortacésped. No trabajar nunca descalzo o con sandalias abiertas.** *De este modo se reduce el peligro de lesiones en los pies debidas al contacto con la cuchilla de siega giratoria.*
- i) **Utilice siempre pantalones largos al manejar el cortacésped.** *La piel desnuda aumenta la probabilidad de lesiones por objetos que salgan despedidos.*
- j) **No maneje el cortacésped en césped mojado. Durante el proceso ande, nunca corra.** *De este modo se reduce el peligro de resbalarse y caerse, lo que podría provocar lesiones.*
- k) **No maneje el cortacésped en pendientes excesivamente inclinadas.** *De este modo se reduce el peligro de perder el control, resbalarse y caerse, lo que podría provocar lesiones.*
- l) **Al trabajar en laderas, preste atención a mantener una posición segura; trabaje siempre de manera transversal a la ladera, nunca hacia delante o hacia atrás, y tenga especial precaución cuando cambie de dirección de trabajo.** *De este modo se reduce el peligro de perder el control, resbalarse y caerse, lo que podría provocar lesiones.*
- m) **Tenga especial precaución al cortar el césped hacia atrás o si atrae el cortacésped hacia usted. Preste siempre atención al entorno.** *Esto reduce el peligro de tropezar mientras trabaja.*
- n) **No toque las cuchillas u otras piezas peligrosas que aún se muevan.** *De este modo reduce el riesgo de lesiones por las piezas móviles.*
- o) **Asegúrese de que todos los interruptores y el conjunto de baterías estén desconectados antes de retirar el material atascado o limpiar el cortacésped.** *Un funcionamiento inesperado del cortacésped puede provocar lesiones graves.*
- p) **Asegúrese de que todos los interruptores estén desconectados y extraiga la llave antes de retirar el material atascado o limpiar el cortacésped.** *Un funcionamiento inesperado del cortacésped puede provocar lesiones graves.*

1 INTRODUCCIÓN

Estimados amigos de la jardinería:

Cuando a la diversión por la jardinería se le suma el orgullo de tener un jardín bien cuidado, solo entonces podrá apreciar sus utensilios de jardinería. Con su nuevo cortacésped ha realizado una buena elección. Aúna la potencia de una gran marca con una larga tradición con la alta tecnología moderna e innovadora. Esto podrá percibirlo al trabajar con él y se sentirá orgulloso cuando pueda apreciar el fantástico resultado.

No obstante, antes de empezar con el cuidado del césped, aquí le presentamos información importante que deberá tener en cuenta.

Antes de poner en servicio el cortacésped por primera vez, lea atentamente el manual del operador para familiarizarse con el correcto manejo y mantenimiento de la máquina y para evitar lesiones o daños en su cortacésped.

Lea y observe también el manual de instrucciones independiente del cargador suministrado, en particular, las indicaciones de seguridad.

Emplee el cortacésped con cuidado. Los pictogramas presentes en el aparato le indican las medidas de precaución más importantes.

Las indicaciones de seguridad de este manual del operador están identificadas con símbolos.

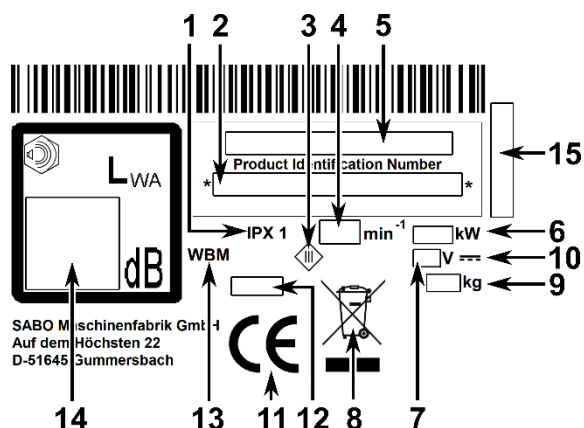
El significado de los pictogramas y símbolos se explica en los siguientes capítulos.

Las designaciones "izquierda" y "derecha" se refieren siempre al lado izquierdo o derecho del aparato visto desde la dirección de marcha.

Si se observan detalladamente las instrucciones técnicas, su cortacésped funcionará correctamente. Le indicamos que los daños en el cortacésped provocados por errores de manejo no están incluidos en la obligación de garantía.

Disfrute del cuidado de su jardín o parcela.

2 EXPLICACIÓN DE LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS PRESENTE EN LA MÁQUINA



- 1 Tipo de protección
- 2 Número de identificación del producto
- 3 Símbolo de la clase de protección III
- 4 Velocidad nominal
- 5 Modelo
- 6 Potencia
- 7 Tensión asignada
- 8 Este aparato no se desecha junto con la basura doméstica. Reciclar el aparato, los accesorios y el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.
- 9 Peso
- 10 Símbolo de tensión continua
- 11 Marca CE de conformidad
- 12 Año de construcción
- 13 Cortacésped de empuje
- 14 Nivel de presión acústica garantizado
- 15 Número de serie

Este manual del operador es válido para los siguientes modelos:

40-ACCU CLASSIC (SA401023): ancho de corte 400 mm

45-ACCU CLASSIC (SA401523): ancho de corte 450 mm

Consulte la denominación correcta del modelo de su aparato y el número de serie en la placa de características.

El apartado bajo un título en cursiva y subrayado será válido hasta el siguiente título marcado así del modelo correspondiente.

3 EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS



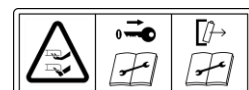
Leer y observar el manual del operador y las indicaciones de seguridad antes de la puesta en servicio.



Peligro de proyección de piezas con el motor en marcha. Respetar la distancia de seguridad/Mantener alejados a terceros de la zona peligrosa.



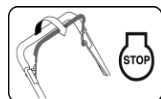
Mantener los cables conductores de corriente alejados de la herramienta de corte.



Atención frente a las cuchillas afiladas. Evitar el contacto con las barras de cuchillas giratorias. Prestar atención a no introducir manos y pies debajo de la carcasa. Antes de realizar los trabajos de limpieza y mantenimiento, desconectar el motor y extraer la llave de seguridad y la batería.



Las baterías y los cargadores no se desechan con la basura doméstica. Entregue la batería o el cargador a su comercial o llévelos a un punto de recogida público.



PARADA del motor

Este aparato no se desecha junto con la basura doméstica. Reciclar el aparato, los accesorios y el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.

4 EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



ADVERTENCIA

Leer y observar minuciosamente el manual del operador y las normativas generales de seguridad. Guardar el manual del operador para posteriores consultas. El uso previsto incluye también el cumplimiento de las condiciones de funcionamiento, mantenimiento y reparación prescritas por el fabricante.



ADVERTENCIA

Mantener la distancia/mantener alejados del área de peligro a terceros. El contacto con las barras de cuchillas giratorias puede causar graves lesiones. Los objetos proyectados pueden provocar graves lesiones. No cortar nunca el césped cuando personas, en particular niños o animales, se hallen cerca.



ADVERTENCIA

Una descarga eléctrica puede generar lesiones graves. No se debe modificar el equipo eléctrico. Leer y observar las indicaciones de seguridad sobre el manejo de la batería y el cargador en el manual de instrucciones independiente del cargador. No rociar el aparato con agua. La instalación eléctrica podría sufrir daños.



ADVERTENCIA

Una descarga eléctrica puede generar lesiones graves. No pase nunca sobre cables conductores de corriente con la herramienta de corte conectada. Antes de cortar el césped y mientras lo corta, compruebe el terreno en busca de cables conductores de corriente y, si fuera posible, retírelos. En caso de daños en un cable conductor de corriente, apagar inmediatamente el aparato y desconectar el cable de la red eléctrica.

	ADVERTENCIA Atención frente a las cuchillas afiladas. El contacto con las barras de cuchillas giratorias puede provocar lesiones graves en los pies. Arrancar el motor solo estando de pie detrás del cortacésped. Prestar atención a no introducir los pies por debajo de la carcasa.
	ADVERTENCIA Atención frente a las cuchillas afiladas. El contacto con las barras de cuchillas giratorias puede causar graves lesiones en manos y pies. Con el motor/las cuchillas en marcha se debe mantener la distancia de seguridad indicada a lo largo del larguero de guía. Prestar atención a no introducir las manos y los pies por debajo de la carcasa.
	ADVERTENCIA Los objetos proyectados pueden provocar graves lesiones. Antes de cortar el césped, sobre todo en las superficies cubiertas por hojas, retirar del césped todas las piedras, palos, alambres, juguetes y otros cuerpos extraños. No usar nunca el aparato si carece de los dispositivos de protección o estos están dañados. Que falten los dispositivos de protección o de seguridad o que estos estén dañados pone en peligro su seguridad y la seguridad de otras personas. Antes de la primera puesta en servicio, comprobar la fijación del tornillo de la cuchilla. Posteriormente, antes de cortar el césped, comprobar siempre que el asiento sea fijo y buscar la presencia de desgaste y daños. Un taller especializado autorizado deberá reemplazar las cuchillas desgastadas o dañadas. Encomendar a un taller especializado autorizado que apriete el tornillo de la cuchilla.
 	ADVERTENCIA Si no se extrae la llave de seguridad ni la batería mientras se realizan trabajos en el aparato, el motor podría arrancar y provocar lesiones graves. El contacto con las barras de cuchillas giratorias puede causar graves lesiones en manos y pies. Los objetos proyectados pueden provocar graves lesiones. Recuerde siempre que la barra de cuchillas sigue funcionando durante un breve periodo después de soltar el estribo de conmutación de seguridad para parada del motor. Desconectar el motor y esperar hasta que la herramienta de corte se detenga, extraer la llave de seguridad y retirar la batería: - antes de los trabajos de mantenimiento y reparación; - si se debe elevar o volcar el cortacésped, por ejemplo, para el transporte; - en caso de desplazamientos fuera del césped en caminos o calles; - si se debe transportar de un lado a otro la máquina hacia la superficie para cortar el césped; - antes de retirar o colgar el saco colector para césped; - antes de insertar o retirar el tapón acolchado en el/del canal de expulsión; - si la máquina queda sin supervisión; - antes de que la batería se extraiga del compartimento de la batería en el motor, o bien se inserte. Si desea leer las indicaciones de limpieza o mantenimiento, puede consultar el manual del operador. El mantenimiento insuficiente de su aparato provoca graves deficiencias relevantes para la seguridad.
	ADVERTENCIA El contacto con las barras de cuchillas giratorias puede causar graves lesiones en manos y pies. Los objetos proyectados pueden provocar graves lesiones. Desconectar el motor y esperar hasta que la herramienta de corte se detenga: - antes de ajustar la altura de corte; - antes de retirar el saco colector para césped.
	PRECAUCIÓN El contacto con los bordes afilados de las barras de cuchillas y otros bordes afilados del aparato puede causar lesiones. Utilizar siempre guantes de protección al efectuar trabajos de mantenimiento y limpieza.

5 USO PREVISTO

- El aparato está previsto exclusivamente para cortar césped en el marco de trabajos de jardinería y conservación del paisaje ("Uso previsto"). Cualquier trabajo que exceda este uso previsto se considera como uso no previsto, el fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de ello; el usuario asume exclusivamente el riesgo. El uso previsto incluye también el cumplimiento de las condiciones de funcionamiento, mantenimiento y reparación prescritas por el fabricante.
- Para el uso en instalaciones públicas, parques, instalaciones deportivas y calles, así como en empresas agrícolas y forestales se requiere especial precaución.
- No usar el cortacésped, en particular, para desbrozar arbustos ni setos ni para cortar plantas trepadoras o vegetación de los tejados y balcones, tampoco para aspirar o expulsar vegetación en las aceras.
- No está permitido el uso de aparatos adicionales o accesorios que no estén autorizados por el fabricante. En caso usar este tipo de aparatos adicionales o accesorios, se extinguirá la conformidad CE y el derecho de garantía. Las modificaciones por cuenta propia en este cortacésped excluyen la responsabilidad del fabricante frente a los daños resultantes.

6 NORMATIVAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA EL CORTACÉSPED ROTATIVO DE EMPUJE

Indicaciones generales de seguridad



Para su protección, así como para garantizar el funcionamiento de su máquina lea minuciosamente el manual del operador. Familiarícese con los elementos de mando y el uso correcto de la máquina. Guardar el manual del operador para posteriores consultas.

- Tenga presente que el conductor de la máquina o el usuario es responsable de los accidentes que pueda ocasionar a otras personas o su propiedad.
- Este manual del operador es parte integrante de la máquina y deberá ser entregado al comprador en caso de revender el aparato.
- No permita nunca que los niños, personas menores de 16 años ni personas que desconozcan el manual del operador utilicen la máquina. Las disposiciones locales pueden establecer la edad mínima del usuario.
- Explique a toda persona que deba trabajar con la máquina las posibles situaciones de peligro y cómo se pueden evitar accidentes. Este aparato solo pueden utilizarlo, mantenerlo y repararlo aquellas personas que estén familiarizadas con estas tareas y hayan sido instruidas de los peligros.
- Este aparato no está determinado para ser usado por personas que presenten una reducción en sus facultades físicas, sensoriales o mentales o no posean la suficiente experiencia y/o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y reciban de esta las instrucciones sobre la utilización del aparato. Antes comenzar el trabajo, la persona encargada de la supervisión debe decidir si la persona con las facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas es apta para esta tarea.



No cortar nunca el césped cuando personas, en particular niños o animales, se hallen cerca.

- Guarde su máquina en un lugar seguro. Guardar siempre los aparatos no utilizados con la llave de seguridad extraída y sin la batería insertada en un espacio seco, cerrado y fuera del alcance de los niños.
- Los dispositivos de seguridad y de protección de la máquina no tienen que ser manipulados ni desactivados.
- No está permitido manipular el cableado, por ejemplo, retirando las abrazaderas de los cables o colocando bridas adicionales. Los cables deben recorrer la parte exterior del larguero de tal forma que se evite aplastarlos o estirarlos excesivamente al plegar y desplegar el larguero. Un cable dañado puede provocar una avería técnica del aparato.

Medidas preparatorias

- Mientras corta el césped siempre se deberá utilizar calzado cerrado, resistente y antideslizante o calzado de seguridad, así como pantalones largos. Evite utilizar prendas muy holgadas o con cordones o cinturones colgando. No corte el césped descalzo o con sandalias. Utilice gafas de seguridad para proteger sus ojos.
- Los ruidos fuertes pueden provocar lesiones auditivas. Recomendamos utilizar protección auditiva.



Antes y mientras corta el césped, compruebe completamente el terreno en el cual se emplea el aparato y retire todas las piedras, palos, alambres, juguetes y otros cuerpos extraños que podrían ser capturados y lanzados.



Antes de cortar el césped y mientras lo corta, compruebe el terreno en busca de cables conductores de corriente y, si fuera posible, retírelos. No pase nunca sobre cables conductores de corriente con la herramienta de corte conectada. Peligro: Descarga eléctrica. En caso de daños en un cable conductor de corriente, apagar inmediatamente el aparato y desconectar el cable de la red eléctrica.

- Si también emplea un robot cortacésped para el cuidado del césped, se deben observar las siguientes indicaciones de seguridad relacionadas con el área de trabajo del robot cortacésped:
 - antes de cortar el césped en estas superficies se deberá comprobar el área del cable de limitación.
 - si los cables se han tendido bajo tierra, se deberán comprobar para evitar que estos estén a la vista, se debe tener especial precaución en la zona de la unidad de carga.
 - si los cables de limitación se han tendido sobre tierra, deberán estar bien tensados y justo por encima del suelo y no flojos en el césped. Los cables deben estar sujetos suficientemente mediante puntas de limitación, véase el manual de instrucciones.
 - las puntas de limitación no deben sobresalir, en estos casos se deberán volver a presionar.
 - antes de empezar a cortar el césped, retirar los posibles restos de cable.
- En los casos descritos anteriormente, existe el peligro de que el cable se introdujera en la herramienta de trabajo y se enrede, esto podría ocasionar lesiones graves.
- Las ramas bajas y otros obstáculos similares pueden lesionar al usuario o impedir que se corte el césped. Los cables pueden quedar colgados y dañarse o arrancarse. Un cable dañado puede provocar una avería técnica del aparato. Antes y mientras se corta el césped, prestar atención a posibles obstáculos como, por ejemplo, ramas bajas, y cortarlos o eliminarlos.



No se debe modificar el equipo eléctrico. Leer y observar las indicaciones de seguridad sobre el manejo de la batería y el cargador en el manual de instrucciones independiente del cargador.

- Antes del uso, comprobar siempre visualmente si la herramienta de corte, los tornillos de fijación y toda la unidad de corte presentaran desgaste o daños. Para evitar el desequilibrio un taller especializado autorizado deberá sustituir las cuchillas y los tornillos de fijación que presenten desgaste o daños.
- Comprobar el estado de los pictogramas en cada uso. Sustituir los pictogramas desgastados o dañados.

Manejo

- El cargador suministrado solo se debe utilizar para las baterías pertenecientes al cortacésped. Las baterías tampoco se deben cargar con otro cargador. Podría ponerse en peligro o dañar su aparato. Utilice el cortacésped únicamente con las baterías permitidas. Un uso incorrecto de las baterías y el cargador puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

Cargadores y baterías permitidas: véase el capítulo "Accesorios y piezas de repuesto originales".

- El aparato no debe operarse en un entorno potencialmente explosivo.
- No corte el césped si hace mal tiempo y existe peligro de rayos.
- No exponer el aparato a la lluvia o la humedad.
- No se deben llevar auriculares para escuchar música o la radio. El funcionamiento y el mantenimiento seguros de la máquina requieren de toda la atención.
- Corte el césped solo con luz diurna o una buena iluminación. Conduzca la máquina a velocidad de paso humano.
- Adecúe la velocidad de desplazamiento a la persona y el terreno. Aumente poco a poco la velocidad hasta que alcance la velocidad de desplazamiento adecuada.
- Tenga especial cuidado al aproximarse a esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros obstáculos que puedan obstruir la visión.
- No se acerque demasiado a agujeros, zanjas o pendientes. La máquina podría girarse bruscamente en caso de que una rueda se topase con el borde de una zanja o pendiente o si un borde se derrumba.

- Al cortar el césped, precaución al pasar por debajo de juegos (por ejemplo: columpios). El aparato podría quedar en una posición insegura. Existe peligro de lesiones.
- No operar la máquina en caso de enfermedad, cansancio o bajo la influencia de alcohol, medicamentos o drogas.
- Siempre que sea posible, debe evitarse usar el aparato cuando el césped esté mojado. Existe el peligro de deslizamiento.
- Preste siempre atención a mantener una buena posición en las pendientes. Corte siempre de forma transversal a la pendiente, nunca cuesta arriba o cuesta abajo. Tenga un cuidado especial al cambiar el sentido de marcha en la pendiente.
- No corte en pendientes muy pronunciadas. Cortar el césped en pendientes representa siempre un peligro. Preste siempre atención en mantener una posición segura. En principio, los cortacésped de empuje no se deben utilizar en pendientes superiores al 26 % (inclinación de 15°). Existe peligro de pérdida de estabilidad.
- Tenga un cuidado especial al girar la máquina o acercarse al aparato demasiado a usted.
- Al realizar movimientos de retroceso con la máquina existe peligro de tropezar. Evitar retroceder con la máquina. Evite una postura anormal. Procure mantener una estabilidad segura y guarde siempre el equilibrio.
- Mantenga la distancia de seguridad establecida por la longitud del larguero de guía.
- Para evitar que el aparato se resbale al transportarlo agarre siempre el aparato por los dispositivos de agarre previstos para ello (carcasa, extremos del larguero o travesaño de la parte inferior del larguero guía). No agarrar por la trampilla de expulsión.
- Antes de levantar o transportar la máquina, tenga en cuenta su peso (véase el capítulo "Datos técnicos"). Levantar grandes pesos puede provocar problemas de salud.
- No levante ni transporte nunca una máquina con el motor en marcha.
- No utilice nunca la máquina si carece de los dispositivos de protección y de seguridad o si estos están dañados. Que falten los dispositivos de protección o de seguridad o que estos estén dañados pone en peligro su seguridad y la seguridad de otras personas.

Los dispositivos de seguridad son (véase el capítulo "Descripción de los componentes"):



- Estribo de conmutación de seguridad para parada del motor (1)
El cortacésped está equipado con un dispositivo de parada del motor.

Durante el funcionamiento y en caso de peligro, el motor se desconectará soltando el estribo de conmutación de seguridad para parada del motor.

La cuchilla se debe detener en 3 segundos.

Después de soltar el estribo de conmutación de seguridad, este deberá regresar en cualquier caso otra vez a la posición mostrada en la imagen "Descripción de los componentes".

En caso contrario, un taller especializado autorizado debe realizar inmediatamente una comprobación.

Peligro de lesiones

Si la marcha por inercia de la cuchilla fuera superior, no usar más el aparato y llevarlo a un taller especializado autorizado.

Medición del tiempo de marcha por inercia

Tras arrancar el motor, la cuchilla empezará a girar y se oirá un ruido de aire.

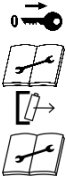
El tiempo de marcha por inercia corresponde a la duración del ruido de aire tras desconectar el motor, se podrá medir con un cronómetro.

No está permitido poner nunca fuera de servicio el funcionamiento del estribo de conmutación de seguridad.

Se debe prestar atención a que el funcionamiento del estribo de conmutación de seguridad sea correcto. Encomendar a un taller especializado autorizado la reparación de un estribo de conmutación de seguridad que no funcione correctamente.



- Batería (3) y llave de seguridad (4)
Este dispositivo de seguridad protege de lesiones por un arranque accidental del motor.



Para evitar un accionamiento no autorizado de la máquina se debe extraer la llave de seguridad y la batería durante todos los trabajos en la máquina, antes de los trabajos de mantenimiento y reparación, cuando se abandone la máquina y durante el almacenamiento.

Los dispositivos de protección son (véase el capítulo "Descripción de los componentes"):



- Carcasa, saco colector para césped, trampilla de expulsión (2)
Estos dispositivos de protección protegen contra lesiones por objetos proyectados.
No está permitido operar el aparato con la carcasa dañada o sin que estén fijados correctamente el saco colector para césped o la trampilla de expulsión junto a la carcasa.



- Carcasa
Este dispositivo de protección protege de lesiones por contacto con las barras de cuchillas giratorias.
El aparato no se debe operar con la carcasa dañada. Prestar atención a no introducir las manos y los pies por debajo de la carcasa.

No está permitido modificar los dispositivos de protección.



Al efectuar la puesta en servicio se deberá tener cuidado de que los pies se encuentren a una distancia segura de la herramienta de corte.



Al arrancar el motor, la máquina no se puede inclinar en sentido vertical, sino (si fuera necesario) en diagonal presionando la barra guía hacia abajo de forma que la herramienta de corte se muestre hacia el lado que no esté en contacto con el usuario, pero solo a la distancia justa necesaria. Antes de que el aparato se encuentre con las 4 ruedas en el suelo, las dos manos se deben colocar en la parte superior del larguero. No arranque el motor si hubiera personas o animales delante del cortacésped.



No ponga nunca las manos o los pies cerca o debajo de piezas giratorias. Preste atención a que las manos y los pies no se encuentren debajo de la carcasa.



Desconecte el motor soltando el estribo de conmutación de seguridad para parada del motor y asegúrese de que todas las piezas movidas se detengan por completo y se hayan extraído la llave de seguridad y la batería:



- si deja la máquina sin supervisión;
- antes de comprobar o limpiar la máquina o realizar trabajos en ella;
- si tiene que levantar o volcar la máquina, por ejemplo, para el transporte;
- si se debe transportar de un lado a otro la máquina hacia la superficie para cortar el césped;
- antes de que extraiga la batería del compartimento de la batería en el motor, o bien la inserte;
- antes de retirar o colgar el saco colector para césped;
- antes de que inserte o retire el tapón acolchado en el/del canal de expulsión;
- si se desliza fuera del césped;
- antes de soltar los dispositivos de bloqueo o eliminar obstrucciones en el canal de expulsión;
- si se ha topado con un cuerpo extraño;
- cuando aparece una avería;
- si la máquina empieza a vibrar de forma extraña.

- Si se ha topado con un cuerpo extraño y en caso de que la máquina quede bloqueada (por ejemplo: al pasar sobre un obstáculo), es necesario dejar que el taller especializado autorizado lo examine para comprobar si se han dañado o deformado las piezas del aparato. Las posibles reparaciones necesarias deben ser realizadas siempre por un taller especializado autorizado.

- Si la máquina empieza a vibrar mucho de forma extraña o a emitir sonidos inusuales, será necesaria una comprobación inmediata por parte de un taller especializado autorizado.

Un nivel elevado de vibraciones en las manos provoca daños en la salud. Si se producen fuertes vibraciones, póngase inmediatamente en contacto con un taller especializado autorizado.



Desconecte el motor soltando el estribo de parada del motor y asegúrese de que todas las piezas movidas estén totalmente detenidas,

- si quisiera ajustar la altura de corte;
- antes de retirar el saco colector para césped.

• ADVERTENCIA

El nivel de ruido y el valor de vibraciones indicados en el manual de instrucciones se han determinado de acuerdo con la norma y puede divergir de estos valores si se utiliza realmente la máquina. Esto dependerá de cómo se utilice la máquina.

Se requiere establecer medidas de seguridad para proteger al operador y que hacen referencia a la estimación de una carga por vibraciones durante las condiciones reales de uso. Aquí se deben tener en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento como, por ejemplo, los tiempos en los que la máquina está desconectada o conectada, pero que funciona sin carga.

El uso de herramientas de corte no equilibradas, una velocidad excesiva de desplazamiento y un mantenimiento deficiente influyen notablemente en las emisiones de ruido y vibraciones. Por tanto, es necesario adoptar medidas preventivas para eliminar los posibles daños provocados por los niveles elevados de ruido y el estrés que origina la vibración.

Preste atención a realizar un buen mantenimiento de la máquina, utilizar protección acústica y establecer pausas durante el trabajo.

Cumplir los trabajos de mantenimiento indicados en este manual de instrucciones y encomendar periódicamente la comprobación y el mantenimiento del aparato a un taller especializado autorizado.

Mantenimiento y almacenamiento

- El mantenimiento insuficiente de su aparato provoca graves deficiencias relevantes para la seguridad.
- Asegúrese de que todas las uniones roscadas estén firmemente apretadas y que el aparato se halle en un estado de trabajo seguro.



La apertura de la trampilla de expulsión y la retirada del saco colector para césped o del tapón de acolchado deberán efectuarse solo con el motor desconectado y con la barra de cuchillas detenida.



Antes de cortar el césped, compruebe siempre el desgaste y el funcionamiento del dispositivo colector de césped.



Antes de cortar el césped, compruebe siempre el estado de la cuchilla y que su asiento esté fijo. Un taller especializado autorizado siempre realizará el apriete del tornillo de fijación de la cuchilla. Si se hubiera apretado demasiado el tornillo de la cuchilla o se hubiera dejado suelto, se podrían dañar o soltar la fijación de la cuchilla y la barra de cuchillas, lo que podría provocar lesiones graves. Sustituir siempre la cuchilla que esté desgastada o dañada.

Un taller especializado autorizado deberá sustituir, reafilear y equilibrar la cuchilla.

Si la fijación de la cuchilla no está montada correctamente, se podría aflojar la barra de cuchillas y provocar lesiones graves.

Si la cuchilla no estuviera afilada ni equilibrada correctamente, podrían experimentarse vibraciones fuertes y dañarse el cortacésped.

- Por motivos de seguridad, sustituya las piezas desgastadas o dañadas.
- No limpiar nunca el aparato bajo agua corriente o con limpiadores de alta presión. La instalación eléctrica podría sufrir daños.



Para realizar trabajos de mantenimiento y de limpieza se deben utilizar siempre guantes de protección.

- Al manejar consumibles como, por ejemplo, lubricantes, se debe utilizar un equipo de protección adecuado (por ejemplo: guantes de protección adecuados).

Se deben observar las hojas de datos de los consumibles.



Los trabajos de mantenimiento y limpieza solo pueden realizarse sobre superficies planas, con el motor desconectado y la llave de seguridad y la batería extraídas.



El mantenimiento periódico es imprescindible para la seguridad y el mantenimiento de la potencia.





Depositar siempre el aparato limpio y con el mantenimiento realizado en un recinto cerrado, seco e inaccesible para los niños.



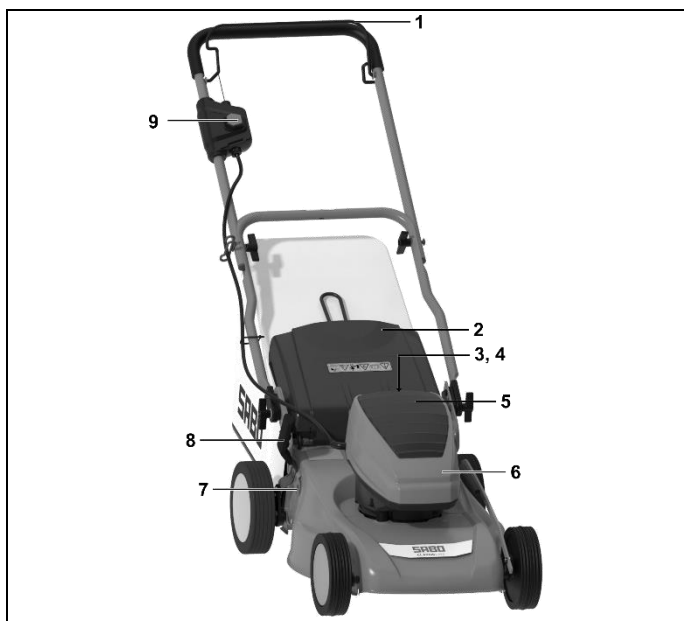
Antes de almacenar la máquina, extraer siempre la batería y la llave de seguridad para evitar un accionamiento no autorizado de la máquina.



Por motivos de seguridad y de prestación de garantía, solo se pueden utilizar piezas de repuesto originales.

Las piezas de repuesto no equivalentes pueden dañar la máquina y poner en peligro su seguridad.

7 DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



- 1 Estribo de accionamiento del motor (estribo de conmutación de seguridad)
- 2 Trampilla de expulsión
- 3 Batería (bajo la cubierta de la batería)
- 4 Llave de seguridad (bajo la cubierta de la batería)
- 5 Cubierta de la batería
- 6 Cubierta del motor
- 7 Seguros de altura de corte
- 8 Asa para el ajuste de la altura de corte
- 9 Botón de inicio (rojo)

8 TRABAJOS PRELIMINARES

Para el montaje del cortacésped en el embalaje se encuentran las siguientes piezas individuales:

- Cortacésped con larguero de guía premontado
- Paño recolector, bastidor del saco colector
- Bolsa de herramientas con el siguiente contenido:
 - Manual del operador con declaración de conformidad
 - Condiciones de garantía (en función del modelo)
 - Diversas piezas de fijación
- Tapón acolchado (solo en **45-ACCU CLASSIC**)

En el caso improbable de que faltara alguna pieza, póngase en contacto con un distribuidor especializado.

Colocación en alto del larguero de guía (figuras A1 + O4 + B1)

IMPORTANTE

Al plegar y desplegar los largueros de guía, prestar atención para no aprisionar, aplastar, retorcer o estirar demasiado los cables. Guiar los cables siempre por el exterior de la unión del larguero. Un cable dañado puede provocar una avería técnica del aparato.

Desplegar hacia arriba el larguero de guía plegado en forma de Z en el siguiente orden:

- Primero elevar la parte inferior del larguero de guía **A1**, presionar hacia fuera los extremos de la parte inferior hasta que ambas partes de las levas de bloqueo orientadas hacia el interior encajen en los taladros correspondientes **B1**. Se pueden ajustar tres alturas de larguero diferentes. Para ajustar otra altura de larguero se deben retirar las tuercas de mariposa, extraer por completo los tornillos e introducirlos en los agujeros cuadrados correspondientes. Los agujeros y taladros para los ajustes de altura más pequeño y más grande están en un nivel por encima de los agujeros y taladros del ajuste de altura intermedio. Precaución: Tras extraer los tornillos, podría volcarse accidentalmente el larguero.
- Apretar con la mano las tuercas de mariposa de ambos lados **B1**.
- Elevar la parte superior del larguero de guía hasta que las partes superior e inferior del larguero de guía estén a una misma altura.

(Figura O4)

- Cuando las partes superior e inferior del larguero de guía se encuentren a una misma altura, apretar firmemente con la mano las tuercas de mariposa.
- Insertar el cable en la guía de cables y fijarlo en las partes superior e inferior del larguero de guía con ayuda de bridas de cables de la bolsa de herramientas. Tender el cable fuera junto al larguero para que la trampilla de expulsión se pueda mover libremente al levantarla y cerrarla. Prestar atención a que el cable se mueva libremente al plegar el larguero superior.

PRECAUCIÓN

Al accionar el ajuste de altura del larguero, al soltar las tuercas de mariposa **B1** para fijar la parte inferior del larguero a la carcasa y encajar las levas de bloqueo en los taladros de la carcasa, el larguero podría volcarse accidentalmente. Además, podrían producirse zonas de aplastamiento entre la parte inferior del larguero y la carcasa. Existe peligro de lesiones.

Montaje del saco colector para césped y suspensión en el cortacésped (figuras R1 + S1)

- Colocar el bastidor del saco colector con el estribo por delante en el paño colector. Alinear las costuras superiores del paño colector en el estribo.
- Presionar los perfiles de retención en el marco del bastidor del saco colector **R1**.
- Abrir la trampilla de expulsión del cortacésped hacia arriba.
- Levantar el saco colector para césped por el estribo portante y colgarlo con sus dos ganchos laterales en la parte superior de la carcasa del cortacésped **S1**.
- Plegar la trampilla de expulsión sobre el saco colector para césped.

Ajuste de la altura de corte (figura I)



Indicación de seguridad

Explicación de símbolos, véase la tabla de la página 2

La altura de corte que desee se ajustará con la palanca de ajuste de manejo con una mano (1) del lado derecho del cortacésped.

- Doblar la palanca desde la carcasa hasta que las levas de bloqueo se desenganchen del taladro y se vuelvan a encajar en la posición que desee tras girarlas a un lado.

IMPORTANTE

Cortar el césped al nivel mínimo de corte únicamente se puede llevar a cabo en superficies de césped lisas y planas. Tenga en cuenta que los ajustes de altura de corte inferiores solo deben usarse en condiciones óptimas. Si elige una altura de corte demasiado baja, se podría dañar la capa de césped e incluso, según el caso, destruirse.

Aparte de la altura de corte, en el corte y el resultado de recolección también influye la velocidad de desplazamiento. Adaptar la altura de corte y la velocidad de desplazamiento a la altura del césped que se va a cortar.

Insertación de la batería cargada (figuras K2 + V1 + G2)



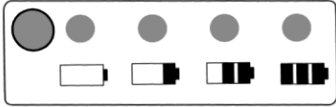
El manejo del cargador y la batería está descrito en una manual de instrucciones independiente del cargador. En particular, leer y observar las indicaciones de seguridad. Cargar la batería completamente antes de la primera puesta en servicio.

- Abrir y sostener la cubierta de la batería.
- Extraer la llave de seguridad **K2**.
- Insertar la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje el bloqueo **V1**.
- Prestar atención a que el bloqueo de la batería tenga libertad de movimiento y encaje perfectamente.
- Insertar la llave de seguridad si se utilizará la máquina inmediatamente **G2**.

- Cerrar la cubierta de la batería. Prestar atención a que la cubierta se cierre automáticamente. La suciedad y los restos de hierba pueden evitar su cierre y, por esta razón, deberán eliminarse.

Extracción de la batería (figuras F + K2 + N2)

- Desconectar el motor **F**.
- Abrir y sostener la cubierta de la batería.
- Extraer la llave de seguridad **K2**.
- Mantener presionado el botón de desbloqueo ubicado en la parte delantera de la batería y extraer la batería del compartimento de batería **N2**.
- Para una extracción más sencilla de la batería presionar ligeramente la batería en el compartimento de la batería antes de extraerla. Mientras, mantener presionado el botón de desbloqueo. Los resortes montados permiten una extracción más sencilla.
- Cerrar la cubierta de la batería. Prestar atención a que la cubierta se cierre automáticamente. La suciedad y los restos de hierba pueden evitar su cierre y, por esta razón, deberán eliminarse.

	
Lámparas	Capacidad
4 lámparas verdes	La batería está completamente cargada.
3 lámparas verdes	La batería está cargada al 70 %.
2 lámparas verdes	La batería está cargada al 45 %.
1 lámpara verde	La batería está cargada al 10 % y se deberá recargar próximamente.
Lámparas apagadas	La batería está cargada a menos del 10 %, se debe cargar inmediatamente para evitar daños irreparables (descarga profunda).

9 ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN SERVICIO



Indicación de seguridad

Explicación de símbolos, véase la tabla de la página 2

Comprobar el asiento fijo de todas las uniones atornilladas. Reapretar los tornillos si fuera necesario. Sobre todo se debe comprobar la fijación de la barra de cuchillas (véase el capítulo "Mantenimiento de la barra de cuchillas").

Un taller especializado autorizado siempre realizará el apriete del tornillo de fijación de la cuchilla. Si se hubiera apretado demasiado el tornillo de la cuchilla o se hubiera dejado suelto, se podrían dañar o soltar la fijación de la cuchilla y la barra de cuchillas, lo que podría provocar lesiones graves.

El cortacésped está equipado con un dispositivo de parada del motor.

Antes de la primera puesta en servicio, comprobar el correcto funcionamiento del estribo de conmutación de seguridad para parada del motor. Cuando se suelte el estribo de conmutación de seguridad, la barra de cuchillas se debe detener en 3 segundos.

Después de soltar el estribo de conmutación de seguridad, este deberá regresar en cualquier caso otra vez a la posición mostrada en la imagen "Descripción de los componentes".

En caso contrario, un taller especializado autorizado debe realizar inmediatamente una comprobación.

Peligro de lesiones

Si la marcha por inercia de la cuchilla fuera superior, no usar más el aparato y llevarlo a un taller especializado autorizado.

Medición del tiempo de marcha por inercia

Tras arrancar el motor, la cuchilla empezará a girar y se oír un ruido de aire.

El tiempo de marcha por inercia corresponde a la duración del ruido de aire tras apagar el motor, se podrá medir con un cronómetro.

Los dispositivos de seguridad y de protección de la máquina no se deben manipular ni desactivar.

Prestar atención a que los dispositivos de protección estén colocados correctamente y no presenten daños.

Carga de la batería



El manejo del cargador y la batería está descrito en una manual de instrucciones independiente del cargador. En particular, leer y observar las indicaciones de seguridad. Cargar la batería completamente antes de la primera puesta en servicio.



Encontrará todas las indicaciones de seguridad relativas a la manipulación, almacenamiento, conservación, transporte y eliminación de la batería de iones de litio, así como las medidas de primeros auxilios y las medidas de lucha contra incendios en la "Hoja de datos de la seguridad del producto" en www.sabo-online.com, en el manual de instrucciones.

Número de teléfono para información sobre las baterías de iones de litio

+49 (0) 2261 704-0

Indicador de estado de la batería (figura U4)

Para controlar la carga disponible pulsar el botón del indicador de estado de batería ubicado en la batería. Las lámparas del indicador se iluminan según el estado de carga de la batería:

10 ARRANQUE DEL MOTOR (FIGURAS G2 + D)



Indicación de seguridad

Explicación de símbolos, véase la tabla de la página 2

Arrancar el motor solo estando de pie detrás del cortacésped.

Colocar el cortacésped en una superficie plana no cubierta de césped alto (el césped demasiado alto detiene el arranque de la barra de cuchillas y dificulta el proceso de arranque). Al arrancar el motor, la máquina no se puede inclinar en sentido vertical, sino (si fuera necesario) en diagonal presionando la barra guía hacia abajo de forma que la herramienta de corte se muestre hacia el lado que no esté en contacto con el usuario, pero solo a la distancia justa necesaria. Mientras el aparato no se encuentre sobre las 4 ruedas, las dos manos se deben colocar en la parte superior del larguero.

- Abrir y sostener la cubierta de la batería.
- Insertar la llave de seguridad **G2**.
- Cerrar la cubierta de la batería. Prestar atención a que la cubierta se cierre automáticamente. La suciedad y los restos de hierba pueden evitar su cierre y, por esta razón, deberán eliminarse.
- Pulsar primero el botón de inicio y mantenerlo pulsado para conectar el motor **D**.
- Con la otra mano, tirar del estribo de conmutación hacia la parte superior del larguero. Durante el funcionamiento se debe mantener el estribo de conmutación en esta posición.
- Después se puede soltar el botón de inicio.

11 APAGADO DEL MOTOR (FIGURAS F + K2)

- Soltar el estribo de conmutación de seguridad **F**.
- Esperar a que la barra de cuchillas se detenga.
- Extraer la llave de seguridad **K2**.

12 PARADA EN CASO DE EMERGENCIA

Soltar el estribo de conmutación de seguridad.

- La cuchilla se detendrá.
- El motor se apagará.

ATENCIÓN

Antes de cortar el césped, comprobar el funcionamiento correcto del estribo de conmutación de seguridad para parada del motor:

- Cuando se suelte el estribo de conmutación de seguridad, la cuchilla se debe detener en 3 segundos.

Si no fuera el caso, acudir a un taller especializado autorizado.

13 DISPOSITIVO COLECTOR DE CÉSPED



Indicación de seguridad

Explicación de símbolos, véase la tabla de la página 2

Funcionamiento con saco colector para césped

ADVERTENCIA

Si usa un saco colector para césped, este deberá estar completamente montado y en un estado técnico perfecto.

Al utilizar el cortacésped, preste atención a que se vacíe a tiempo el saco colector para césped.

IMPORTANTE

Solo con un saco recolector para césped que permita el paso de aire conseguirá recoger perfectamente el césped.

IMPORTANTE

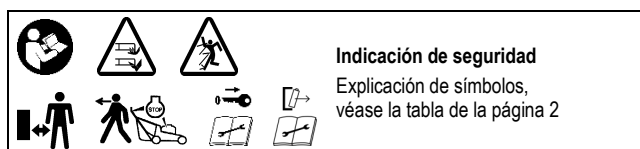
No limpiar el saco colector para césped con agua caliente.

Vaciado del saco colector para césped (figuras **F** + **K2** + **L**)

- Desconectar el motor **F**.
- Extraer la llave de seguridad **K2**.
- Levantar la trampilla de expulsión.
- Descolgar del estribo portante el saco colector para césped lleno del cortacésped; la trampilla de expulsión se cierra automáticamente.
- Vaciar del todo el saco colector para césped sujetándolo por el estribo portante en el lado inferior del fondo **L**.

Funcionamiento sin saco colector para césped**ADVERTENCIA**

Durante el funcionamiento sin saco colector para césped, la trampilla de expulsión en la carcasa del cortacésped debe estar siempre cerrada (bajada).

14 FUNCIONAMIENTO DE CORTE DE CÉSPED**Corte de césped en laderas****ATENCIÓN**

No corte el césped en pendientes muy pronunciadas. Cortar el césped en pendientes representa siempre un peligro. Corte siempre de forma transversal a la pendiente, nunca cuesta arriba o cuesta abajo. Preste siempre atención en mantener una posición segura. En principio, los cortacésped de empuje no se deben utilizar en pendientes superiores al 26 % (inclinación de 15°). Existe peligro de pérdida de estabilidad.

Comprobación de la seguridad de funcionamiento

El cortacésped está equipado con un dispositivo de parada del motor.

Antes de cortar el césped, comprobar el funcionamiento correcto del estribo de conmutación de seguridad para parada del motor. Cuando se suelte el estribo de conmutación de seguridad, la barra de cuchillas se debe detener en 3 segundos.

Después de soltar el estribo de conmutación de seguridad, este deberá regresar en cualquier caso otra vez a la posición mostrada en la imagen "Descripción de los componentes".

En caso contrario, un taller especializado autorizado debe realizar inmediatamente una comprobación.

Peligro de lesiones

Si la marcha por inercia de la cuchilla fuera superior, no usar más el aparato y llevarlo a un taller especializado autorizado.

Medición del tiempo de marcha por inercia

Tras arrancar el motor, la cuchilla empezará a girar y se oirá un ruido de aire.

El tiempo de marcha por inercia corresponde a la duración del ruido de aire tras apagar el motor, se podrá medir con un cronómetro.

Los dispositivos de seguridad y de protección de la máquina no se deben manipular ni desactivar.

Prestar atención a que los dispositivos de protección estén colocados correctamente y no presenten daños.

Para evitar posibles peligros comprobar siempre el estado y el asiento fijo de la cuchilla antes de cortar el césped. Un taller especializado autorizado siempre realizará el apriete del tornillo de fijación de la cuchilla. Si se hubiera apretado demasiado el tornillo de la cuchilla o se hubiera dejado suelto, se podrían dañar o soltar la fijación de la cuchilla y la barra de cuchillas, lo que podría provocar lesiones graves. Sustituir siempre la cuchilla que esté desgastada o dañada (véase el capítulo "Mantenimiento de la barra de cuchillas").

Cada 10 horas de servicio, comprobar el asiento y el desgaste del ventilador, la fijación de la cuchilla y la carcasa del ventilador. Comprobar también el asiento fijo de los tornillos y las tuercas del aparato y reapretar si fuera necesario.

Si la segadora está bloqueada, por ejemplo, por pasar por encima de un obstáculo, encomendar a un taller especializado autorizado comprobar si hay piezas del cortacésped dañadas o deformadas. Las posibles reparaciones necesarias deben ser realizadas siempre por un taller especializado autorizado.

Si la máquina empieza a vibrar mucho de forma extraña o a emitir sonidos inusuales, será necesaria una comprobación inmediata por parte de un taller especializado autorizado.

Restricción de horarios

En Alemania, el horario de uso del cortacésped se regula en la normativa "32. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (32. BImSch-V)".

Además, podría haber limitaciones a nivel regional (por ejemplo: para la protección de las horas de descanso al mediodía) sobre las que deberá informarse en la autoridad competente de su municipio.

Consejos para el cuidado del césped (figura **M)****ADVERTENCIA**

Antes de cada corte, retire todos los cuerpos extraños (piedras, madera, ramas, etc.) del césped; sin embargo, preste atención también mientras corta el césped a los objetos dispersos.

Si lo solicita, su distribuidor le informará sobre el cuidado del césped. También hay información e indicaciones sobre cortar el césped en la página web del fabricante.

Acolchado**40-ACCU CLASSIC**

Su cortacésped no se puede equipar con un tapón de acolchado.

45-ACCU CLASSIC

Su cortacésped se puede equipar con un tapón de acolchado. El correspondiente kit de conversión al sistema de acolchado se incluye en la entrega.

¿Qué significa acolchado?

Durante el acolchado, el césped se corta y, a su vez, la cuchilla de acolchado corta en varios trozos los tallos cortados. Esa cuchilla de acolchado endereza los tallos de césped y los corta en trozos muy pequeños que se reparten de manera uniforme por el césped.

Los trozos cortados de césped se secarán y descompondrán más rápido, lo que favorece a la vegetación. Así se fertiliza el suelo de forma natural y se protege antes de que se seque. No hará falta apilar y eliminar los restos cortados. El acolchado ayuda a que se desarrolle el círculo ecológico.

¿Cómo consigo cortar el césped perfectamente?

Si se va a usar el cortacésped con sistema de acolchado, el césped que se va a cortar no podrá medir más de 10 cm. En una fase de trabajo se cortará un máximo de un tercio de la altura del césped. Si no consiguiera un resultado positivo, podría tener que pasar el sistema de acolchado dos veces seguidas.

La frecuencia con la que tenga que cortar el césped dependerá del tipo de césped y de la fuerza con la que crezca. El acolchado requiere que se corte el césped más a menudo durante la fase intensa de crecimiento que durante el resto del tiempo, porque si no será difícil cumplir esa regla del tercio de la altura.

Para conseguir el resultado óptimo con el sistema de acolchado la máquina deberá trabajar con una velocidad inferior durante el acolchado que cuando corte el césped normalmente para darle tiempo al césped a que aguante más en la segadora y cortarla mucho más.

Los mejores cortes y resultados se consiguen con el césped seco, porque el césped mojado se pega y apelmaza más rápido por los cortes pequeños de césped. El césped apelmazado crea putrefacción y moho e impide que se desarrolle el círculo ecológico deseado.

Sin embargo, si tuviera que cortar el césped muy húmedo y mojado, los cortes de césped tendrán que ser más pequeños, es decir, que se debe ajustar la altura de corte 1 o 2 niveles más arriba que con el césped seco.

Comprobará que si cumple estas normas sencillas, tendrá un césped sano y no tendrá que eliminar los brotes verdes.

También hay información sobre el acolchado en la página web del fabricante.

Si, sin embargo, el césped estuviera demasiado alto como para el acolchado, se podrá convertir fácilmente el cortacésped con sistema de acolchado para cortar el césped con saco colector para césped.

Reequipamiento para conversión a cortacésped con sistema de acolchado (figuras **F + **K2** + **U5**)****45-ACCU CLASSIC**

- Apagar el motor **F**.
- Extraer la llave de seguridad **K2**.
- Levantar la trampilla de expulsión.
- Retirar el saco colector para césped.
- En caso necesario, limpiar el canal de expulsión.
- Insertar el tapón de acolchado hasta el tope del canal de expulsión **U5**.
- En este proceso, prestar atención a que el asiento esté fijo.
- Cerrar la trampilla de expulsión.

NOTA

El cortacésped se puede volver a utilizar también como cortacésped de expulsión trasera. No se requiere cambiar el sistema de la cuchilla de acolchado. En caso de condiciones de corte complicadas (por ejemplo: césped mojado), podría reducirse la capacidad de llenado del saco colector.

Para poder volver a utilizar el aparato como cortacésped de expulsión trasera se debe volver a retirar el tapón de acolchado. Para ello se debe desconectar el motor, extraer la llave de seguridad, levantar la trampilla de expulsión, retirar el tapón de acolchado del canal y colgar el saco colector para césped en el soporte previsto de la carcasa del cortacésped.

15 INTERVALOS DE MANTENIMIENTO**IMPORTANTE**

Evite daños. Bajo condiciones extremas o extraordinarias podría ser necesario realizar los trabajos de mantenimiento tras intervalos de tiempo más cortos. En caso de detectar defectos, rogamos que se ponga en contacto con un taller especializado autorizado.

Los trabajos rutinarios de mantenimiento de la máquina deberán realizarse según los siguientes intervalos de mantenimiento.

Los siguientes intervalos de mantenimiento se deben llevar a cabo de manera adicional a los trabajos de mantenimiento indicados en el manual del operador.

Antes de la primera puesta en servicio

- Cargar la batería.
- Comprobar el asiento fijo de todas las uniones atornilladas.
- Comprobar el tornillo de la cuchilla y, en caso necesario, un taller especializado autorizado deberá apretar el tornillo de la cuchilla..
- Comprobar que el estribo de conmutación de seguridad para parada del motor funcione correctamente.
- Comprobar que los dispositivos de protección estén colocados de forma correcta y no muestren daños.

Antes de cada servicio

- Comprobar la superficie del césped y retirar todos los cuerpos extraños, en particular, los cables conductores de corriente.
- Comprobar la zona del cable de limitación (en caso de que se emplee también un cortacésped automático para cuidar el césped).
- Comprobar la carga de la batería.
- Comprobar el estado y el asiento fijo de la cuchilla; en caso necesario, un taller especializado autorizado deberá apretar el tornillo de la cuchilla.
- Comprobar que el estribo de conmutación de seguridad para parada del motor funcione correctamente.
- Comprobar que los dispositivos de protección estén colocados de forma correcta y no muestren daños.
- Comprobar el desgaste o la pérdida de funcionalidad del dispositivo colector de césped.

Cada 10 horas de servicio

- Comprobar el asiento fijo de todas las uniones atornilladas.
- Comprobar el asiento fijo y el desgaste del ventilador, la fijación de la cuchilla y la carcasa del ventilador.

Tras cada servicio

- Limpiar el cortacésped.
- Comprobar si existen daños y desgaste en la cuchilla.

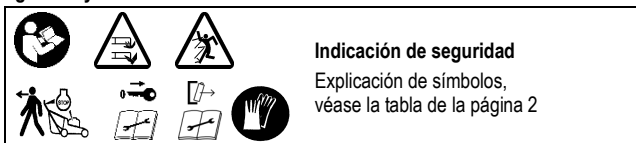
Cada 15-20 horas de servicio o anualmente

- Engrasar los cojinetes de las ruedas.

16 CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

El cuidado periódico es la mejor garantía de una larga vida útil y de un funcionamiento correcto. El mantenimiento insuficiente de su aparato provoca graves deficiencias relevantes para la seguridad.

Utilice únicamente piezas de repuesto originales, ya que solo estas garantizan seguridad y calidad.

**Limpieza**

Eliminar la suciedad y los restos de césped justo después de cortar el césped. Colocar el cortacésped de lado y utilizar un cepillo o trapo para la limpieza.

ATENCIÓN

No introducir los dedos en los orificios de la carcasa del ventilador y sostener el ventilador. Si se tuviera que girar las barras de cuchillas para la limpieza, existe el peligro de que se aplasten los dedos entre el ventilador y la carcasa del ventilador.

IMPORTANTE

No salpicar nunca el cortacésped con agua. La instalación eléctrica podría sufrir daños.

Cómo guardar el aparato

Almacenar siempre el aparato con la llave de seguridad y la batería extraídas.

Depositar siempre el aparato limpio y con el mantenimiento realizado en un recinto cerrado, seco e inaccesible para los niños.

Deje enfriar siempre el aparato antes de su almacenamiento.

Plegado del larguero de guía (figura A1)**IMPORTANTE**

Al plegar y desplegar los largueros de guía, prestar atención para no aprisionar, aplastar, retorcer o estirar demasiado los cables. Guiar los cables siempre por el exterior de la unión del larguero. Un cable dañado puede provocar una avería técnica del aparato.

- Para ahorrar espacio durante el almacenamiento o el transporte aflojar las cuatro tuercas de mariposa hasta que el larguero de guía se pueda plegar sin resistencia en forma de Z encima el motor **A1**.

Las levas de bloqueo del extremo del larguero inferior deberán desencajarse de los taladros de la carcasa.

- Durante este proceso, no doblar ni aplastar el cable.

PRECAUCIÓN

Al plegar el larguero para transportarlo o almacenarlo, al soltar las tuercas de mariposa y desencajar las levas de bloqueo de los taladros de la carcasa, el larguero podría volcarse de forma inesperada. Asimismo podrían producirse zonas de aplastamiento entre la parte inferior del larguero, la parte superior del larguero y la carcasa. Existe peligro de lesiones.

Transporte y aseguramiento del aparato (figuras N + N4)

- Si fuera necesario transportar el aparato, no agarrarlo por la trampilla de expulsión. Agarre por delante de la carcasa y por detrás en la unión del larguero **N**.

Antes del levantamiento o el transporte, observe el peso de la máquina (véase el capítulo "Datos técnicos"). Levantar grandes pesos puede provocar problemas de salud.

Recomendamos levantar o transportar el aparato siempre por lo menos entre dos personas, si no se dispone de otros medios auxiliares.

Si se transporta el aparato sobre una superficie de carga, se deberá utilizar una rampa de carga para la carga y descarga.

- Transportar el aparato derecho sobre las 4 ruedas para evitar daños en el aparato y lesiones personales.

ATENCIÓN

¡Evitar lesiones! Proceder con cuidado al cargar o descargar la máquina.

Si se utiliza un remolque, **se recomienda** observar que esté equipado con paredes laterales estables.

Para el aseguramiento del aparato se deben utilizar solo los puntos previstos en el vehículo de transporte.

- Aparcar el medio de transporte sobre suelo plano para que el aparato no pueda deslizarse antes de asegurarlo.
- Descolgar el saco colector para césped y asegurarlo por separado durante el transporte.
- Fijar de manera segura el aparato sobre o en el vehículo con medios de aseguramiento de carga autorizados (por ejemplo: correas de amarre con elemento tensor). Las correas de amarre son cintas de fibras sintéticas. Cada correa de amarre está identificada con una etiqueta. La etiqueta contiene datos importantes sobre su utilización. Se deben observar las indicaciones de la etiqueta al utilizar la correa de amarre.
- En caso de materiales de carga que puedan rodar, se recomienda el amarre directo con cuatro correas tensoras. En este caso, las correas se fijan directamente en los puntos de fijación del aparato y en los puntos de anclaje en la superficie de carga y se tensan ligeramente **N4**.

ATENCIÓN

No tensar demasiado las correas. Una fijación demasiado fuerte del aparato puede provocar daños.

Mantenimiento de la barra de cuchillas

Una cuchilla afilada garantiza el mejor corte posible. Antes de cortar el césped, compruebe siempre el estado de la cuchilla y que su asiento esté fijo. Un taller especializado autorizado siempre realizará el apriete del tornillo de fijación de la cuchilla. Si se hubiera apretado demasiado el tornillo de la cuchilla o se hubiera dejado suelto, se podrían dañar o soltar la fijación de la cuchilla y la barra de cuchillas, lo que podría provocar lesiones graves. Sustituir siempre la cuchilla que esté desgastada o dañada.

Reafilado y equilibrado de la barra de cuchillas (figura Q)

ADVERTENCIA

Un taller especializado autorizado se encargará de reafilar y equilibrar la barra de cuchillas. Si la cuchilla no estuviera afilada ni equilibrada correctamente, podrían experimentarse vibraciones fuertes y dañarse el cortacésped.

Los filos de corte de la barra de cuchillas se pueden reafilar solo hasta alcanzar la marca (1) en la barra de cuchillas (anillo) (véase la figura Q). Atención: Observar el ángulo de afilado de 30°.

Su taller especializado podrá comprobar este valor (límite de desgaste).

ADVERTENCIA

Una cuchilla que supere el límite de desgaste (marca) puede romperse y salir despedida, lo que podría provocar lesiones graves.

Sustitución de la barra de cuchillas

ADVERTENCIA

Un taller especializado autorizado se encargará de sustituir la barra de cuchillas. Si la fijación de la cuchilla no está montada correctamente o si el tornillo de la cuchilla estuviera demasiado apretado o suelto, se podría aflojar la barra de cuchillas y provocar lesiones graves.

- Utilizar solo barras de cuchillas originales en caso de sustitución. Las piezas de repuesto no equivalentes pueden dañar la máquina y poner en peligro su seguridad.
- Las barras de cuchillas de repuesto deben estar marcadas siempre con el nombre y/o el código de empresa del fabricante o proveedor y el número de pieza.

Mantenimiento de las ruedas (Figura S)

Una vez al año o cada 15-20 horas de servicio engrasar los cojinetes de las ruedas.

- Retirar los tapacubos S.
- Con una llave de tubo aflojar la tuerca hexagonal, extraer la arandela y las ruedas.
- Una vez engrasado el rodamiento con una grasa para rodamientos "KAJO-Langzeitfett LZR 2", deslizar las ruedas, colocar la arandela, fijar con la tuerca hexagonal y apretar de nuevo hasta que las ruedas puedan girar fácilmente pero sin holgura. Volver a colocar el tapacubos.

Servicio de atención al cliente

Un distribuidor especializado autorizado presta el servicio de atención al cliente. Para Alemania encontrará su distribuidor especializado más cercano en nuestra página web www.sabo-online.com y en la pestaña "Service"/"Fachhändler Suche" ("Servicio técnico"/"Buscar distribuidor especializado"). En caso de duda, póngase en contacto con su representante de ventas.

17 CAUSAS DE AVERÍAS Y SU ELIMINACIÓN

Averías	Causas posibles	Solución
El motor no arranca	La llave de seguridad no está insertada.	Insertar la llave de seguridad G2.
	La batería no está cargada.	Cargar la batería (véase el manual de instrucciones independiente del cargador).
	La batería no funciona o no se puede cargar.	Sustituir la batería.
	La altura de corte ajustada es demasiado baja (el césped demasiado alto bloquea el arranque del motor).	Ajustar a una altura de corte superior I. Volcar la máquina al iniciarla.
	Demasiados residuos de césped en la carcasa o el canal de expulsión.	Limpiar el césped del espacio de corte/canal de expulsión, mantener limpio el espacio entre el ventilador y la carcasa (extraer antes la llave de seguridad K2).
		Encomendar a un taller especializado autorizado su comprobación.

Se emite una señal acústica.	El estado de carga de la batería es inferior al 10 %.	Cargar la batería (véase el manual de instrucciones independiente del cargador).
	La batería no funciona o no se puede cargar.	Sustituir la batería.
	Se emite una señal acústica, aunque la batería está cargada: avería técnica del cortacésped.	Encomendar a un taller especializado autorizado su comprobación.
El motor se desconecta al cortar el césped.	Altura de corte demasiado baja.	Ajustar a una altura de corte superior I.
	La batería está agotada.	Cargar la batería (véase el manual de instrucciones independiente del cargador).
	Demasiados residuos de césped en la carcasa o el canal de expulsión.	Limpiar el césped del espacio de corte/canal de expulsión, mantener limpio el espacio entre el ventilador y la carcasa (extraer antes la llave de seguridad K2).
Se reduce la potencia del motor.	Barra de cuchillas desafilada.	Encomendar a un taller especializado autorizado el reafilado y equilibrado Q.
	Capacidad baja de la batería.	Cargar la batería (véase el manual de instrucciones independiente del cargador).
	Demasiados residuos de césped en la carcasa o el canal de expulsión.	Limpiar el césped del espacio de corte/canal de expulsión, mantener limpio el espacio entre el ventilador y la carcasa (extraer antes la llave de seguridad K2).
Fuertes sacudidas (vibración)		Encomendar a un taller especializado autorizado su comprobación.
El corte no es limpio, el césped se pone amarillo	Barra de cuchillas desafilada.	Encomendar a un taller especializado autorizado el reafilado y equilibrado Q.
	Altura de corte demasiado baja.	Ajustar a una altura de corte superior I.
	Corta el césped a demasiada velocidad.	Adaptar la velocidad de corte.
	Los carriles de corte no están suficientemente solapados.	Si el césped está alto, los carriles de corte podrían necesitar estar más solapados.
	Césped enmarañado.	Si se usa un escarificador, notará una gran mejora.
Sistema de expulsión atascado	Saco colector lleno.	Vaciar el saco colector L.
	Altura de corte demasiado baja con el césped demasiado alto.	Ajustar a una altura de corte superior I.
	Corta el césped a demasiada velocidad.	Adaptar la velocidad de corte.
	El césped está húmedo.	Dejar que el césped se seque.
El césped acolchado no tiene buen aspecto: se ha apelmazado, hay demasiados restos cortados de césped, corte grueso	Barra de cuchillas desafilada.	Encomendar a un taller especializado autorizado el reafilado y equilibrado.
	No se han cumplido las normas del sistema de acolchado (cortar máximo un tercio de la altura del césped; la altura del césped que se va a cortar debe ser inferior a 10 cm).	Ajustar a una altura de corte superior I.
	Velocidad de desplazamiento demasiado alta.	Adaptar la velocidad de desplazamiento.
	Acumulación de césped debajo de la segadora.	Ajustar a una altura de corte superior I.

Los carriles de corte no están suficientemente solapados.	Si el césped está alto, los carriles de corte podrían necesitar estar más solapados.
El césped está húmedo.	Ajustar a una altura de corte superior I . Dejar que el césped se seque.

En caso de averías y defectos que no se mencionan aquí, póngase en contacto con su taller especializado autorizado más próximo.

Las reparaciones que requieren conocimientos técnicos debería encomendarlas a un técnico especialista. Su taller especializado autorizado le ayudará gustosamente también si no desea realizar usted mismo los trabajos de mantenimiento descritos aquí.

18 DATOS TÉCNICOS

Motor

Motor	Motor de corriente continua de 40 V
Número de revoluciones del motor	2800 rpm

Cargador

Véase el manual de instrucciones independiente del cargador.

Rango de temperatura admisible para la carga	+7 a +40 °C
--	-------------

Batería

Véase el manual de instrucciones independiente del cargador.

Rango de temperatura recomendado para el almacenamiento	+5 a +30 °C
---	-------------

Cortacésped

40-ACCU CLASSIC

Carcasa	Acero
Ancho de corte	400 mm
Alturas de corte	Central, 25, 35, 50, 70, 80 mm
Larguero de guía de altura ajustable	Triple
Volumen del saco colector	40 litros
Peso	20,0 kg
Longitud	1260 mm
Ancho	440 mm
Altura	1040 mm
Ruedas delante/detrás	Ø 150 mm/Ø 180 mm
Disposición rodamientos delante/detrás	Rodamientos de bolas cónicos
Rango de temperatura admisible durante el uso	0 a +45 °C
Rango de temperatura admisible para el almacenamiento	-5 a +60 °C
Humedad del aire máxima admisible	70 %, sin condensación

45-ACCU CLASSIC

Carcasa	Acero
Ancho de corte	450 mm
Alturas de corte	Central, 25, 40, 55, 70, 80 mm
Larguero de guía de altura ajustable	Triple
Volumen del saco colector	60 litros
Peso	23,0 kg
Longitud	1380 mm
Ancho	530 mm
Altura	1040 mm
Ruedas delante/detrás	Ø 180 mm / Ø 180 mm
Disposición rodamientos delante/detrás	Rodamientos de bolas cónicos
Rango de temperatura admisible durante el uso	0 a +45 °C
Rango de temperatura admisible para el almacenamiento	-5 a +60 °C
Humedad del aire máxima admisible	70 %, sin condensación

Nivel de potencia acústica

40-ACCU CLASSIC

Nivel de potencia acústica garantizado; medido según 2000/14/CE	$L_{wa} = 91 \text{ dB(A)}$
---	-----------------------------

45-ACCU CLASSIC

Nivel de potencia acústica garantizado; medido según 2000/14/CE	$L_{wa} = 94 \text{ dB(A)}$
---	-----------------------------

Nivel de presión acústica

40-ACCU CLASSIC

Nivel de la presión acústica de emisiones en el puesto de mando; medido según EN 62841-4-3	$L_{pA} = 77 \text{ dB(A)}$
Incertidumbres de medición; según ISO 4871	3,0 dB

45-ACCU CLASSIC

Nivel de la presión acústica de emisiones en el puesto de mando; medido según EN 62841-4-3	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$
Incertidumbres de medición; según ISO 4871	3,0 dB

Vibraciones

El valor total de vibraciones indicado se ha medido con un proceso de comprobación normalizado y se puede utilizar para su comparación con otra máquina. Este valor se puede utilizar para realizar una estimación provisional de la carga por vibraciones.

40-ACCU CLASSIC

Vibraciones en el larguero de guía; medidas según EN 62841-4-3	$a_{hw} = 1,4 \text{ m/s}^2$
Incertidumbres de medición; según EN 12096	0,7 m/s ²

45-ACCU CLASSIC

Vibraciones en el larguero de guía; medidas según EN 62841-4-3	$a_{hw} = 2,2 \text{ m/s}^2$
Incertidumbres de medición; según EN 12096	1,1 m/s ²

19 ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES

Baterías de iones de litio admisibles	SAU15032, SAU16450, SAU17028 (4 Ah, 144 Wh) (n.º de pedido SAA11780) SAU17216 (4 Ah, 144 Wh) (n.º de pedido SAA12800) SAU17217 (5 Ah, 180 Wh) (n.º de pedido SAA12774) SAU16451, SAU17029 (6 Ah, 216 Wh) (n.º de pedido SAA12250) Todas las baterías de iones de litio homologadas están incluidas en el manual de instrucciones del cargador.
Cargadores de batería admisibles	Cargador rápido SAU16509 (n.º de pedido SAA16509) Cargador rápido SAU15033 (n.º de pedido SAA11781)
Llave de seguridad	SAA11774
Grasa para rodamientos	SAA11300
Barra de cuchillas	Por motivos de seguridad, solo un taller especializado autorizado puede sustituir la barra de cuchillas. Este taller especializado dispone también del número de la pieza de repuesto correspondiente de la barra de cuchillas.

	Avvisi di sicurezza generali per elettrotrattori	2
	Note di sicurezza specifiche per tagliaerba	4
1	Introduzione	5
2	Spiegazione della targhetta identificativa applicata sulla macchina	5
3	Spiegazione dei pittogrammi	5
4	Spiegazione dei simboli	5
5	Impiego conforme allo scopo previsto	6
6	Norme di sicurezza generali per il tagliaerba rotativo manuale	6
	Avvisi di sicurezza generali	6
	Misure preliminari	6
	Uso	7
	Manutenzione e stoccaggio	8
7	Descrizione dei componenti	9
8	Lavori di preparazione	9
	Regolazione in altezza della barra di guida (Figura A1 + O4 + B1)	9
	Montare il sacco di raccolta e appenderlo al tagliaerba (Figura R1 + S1)	9
	Regolazione dell'altezza di taglio (Figura I)	9
	Inserimento della batteria carica (Figura K2 + V1 + G2)	9
	Rimozione della batteria (Figura F + K2 + N2)	10
9	Prima della messa in funzione iniziale	10
	Caricare la batteria	10
	Indicazione dello stato della batteria (Figura U4)	10
10	Avviamento del motore (Figura G2 + D)	10
11	Spegnimento del motore (Figura F + K2)	10
12	Arresto in caso di emergenza	10
13	Dispositivo di raccolta dell'erba	10
	Funzionamento con sacco di raccolta dell'erba	10
	Svuotamento del sacco di raccolta (Figura F + K2 + L)	11
	Funzionamento senza sacco di raccolta dell'erba	11
14	Funzionamento del tagliaerba	11
	Falciatura in pendenza	11
	Controllo della sicurezza di funzionamento	11
	Limitazioni temporali	11
	Consigli per la cura del prato (Figura M)	11
	Pacciamatura	11
	Conversione a pacciamatrice (Figura F + K2 + U5)	11
15	Intervalli di manutenzione	12
16	Pulizia e manutenzione del tagliaerba	12
	Pulizia	12
	Conservazione	12
	Ribaltamento della barra di guida (Figura A1)	12
	Trasporto e fissaggio dell'apparecchio (Figura N + N4)	12
	Manutenzione della barra di taglio	13
	Riaffilatura e bilanciamento della barra di taglio (Figura Q)	13
	Sostituzione della barra di taglio	13
	Manutenzione delle ruote (Figura S)	13
	Servizio clienti	13
17	Cause di anomalie e loro eliminazione	13
18	Dati tecnici	14
	Motore	14
	Caricabatterie	14
	Batteria	14
	Tagliaerba	14
	Livello di potenza sonora	14
	Livello di pressione sonora	14
	Oscillazioni	14
19	Pezzi di ricambio originali e accessori	14
Dichiarazione di conformità		vedere nel seguito, dopo l'ultima lingua

Avvisi di sicurezza generali per elettROUTENSILI

⚠ AVVERTENZA Leggere tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti a corredo del presente elettROUTENSILE. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare per il futuro tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.

Il termine utilizzato negli avvisi di sicurezza "elettROUTENSILE" si riferisce a utensili elettrici alimentati a rete (con cavo di rete) e a utensili elettrici a batteria (senza cavo di rete).

1) Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** *Disordine o aree di lavoro non illuminate possono provocare incidenti.*
- b) **Non lavorare con l'elettROUTENSILE in ambienti a rischio di esplosione in cui sono presenti liquidi infiammabili, gas o polveri.** *Gli elettROUTENSILI generano scintille che possono infiammare polveri o vapori.*
- c) **Durante l'utilizzo dell'elettROUTENSILE, tenere lontano bambini e altre persone.** *In caso di distrazione, è possibile perdere il controllo dell'elettROUTENSILE.*

2) Sicurezza elettrica

- a) **Il connettore dell'elettROUTENSILE deve entrare nella presa. Il connettore non può venire modificato in alcun modo.** *Non utilizzare adattatori per spina con elettROUTENSILI dotato di messa a terra. Connettori non modificati e prese idonee riducono il rischio di scossa elettrica.*
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici dotate di messa a terra come quelle di tubi, riscaldatori, fornelli e frigoriferi.** *Se il corpo dell'operatore dispone di messa a terra, sussiste un maggiore rischio di scossa elettrica.*
- c) **Tenere gli elettROUTENSILI lontano da pioggia o umidità.** *La penetrazione di acqua in un elettROUTENSILE aumenta il rischio di scossa elettrica.*
- d) **Non utilizzare il cavo di collegamento in modo improprio, ad esempio per trasportare o appendere l'elettROUTENSILE o per estrarre il connettore dalla presa. Tenere il cavo di collegamento lontano da calore, olio, bordi affilati o parti mobili.** *Cavi di collegamento danneggiati o attorcigliati aumentano il pericolo di scossa elettrica.*
- e) **Per lavorare all'aperto con un elettROUTENSILE utilizzare esclusivamente cavi di prolunga adatti anche all'ambiente esterno.** *L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto per ambiente esterno riduce il rischio di scossa elettrica.*
- f) **Se l'utilizzo dell'elettROUTENSILE in un ambiente umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta con un interruttore di sicurezza per correnti di guasto.** *L'utilizzo di un interruttore di sicurezza per correnti di guasto riduce il pericolo di scossa elettrica.*

3) Sicurezza delle persone

- a) **Fare attenzione, rimanere concentrati sul proprio operato e usare razionalità mentre si lavora con un elettROUTENSILE.** *Non utilizzare un elettROUTENSILE se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettROUTENSILE può provocare lesioni serie.*
- b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale e indossare sempre occhiali protettivi.** *Indossare dispositivi di protezione individuale, come una maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco protettivo o un dispositivo di protezione dell'udito, a seconda del tipo e dell'utilizzo dell'elettROUTENSILE, riduce il rischio di lesioni.*
- c) **Evitare una messa in funzione non intenzionale. Assicurarsi che l'elettROUTENSILE sia spento prima di collegarlo all'alimentazione di corrente e/o alla batteria, prima di avviarlo o trasportarlo.** *Se durante il trasporto dell'elettROUTENSILE l'operatore ha il dito sull'interruttore o se l'utensile viene collegato all'alimentazione di corrente con interruttore azionato, ciò può provocare incidenti.*
- d) **Prima di attivare l'elettROUTENSILE, rimuovere utensili di regolazione o chiavi inglesi.** *Un utensile o una chiave, che si trova nella parte rotante dell'utensile può provocare lesioni.*
- e) **Evitare di tenere una postura anomala. Assicurare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio.** *In tal modo, è possibile controllare meglio l'elettROUTENSILE in situazioni impreviste.*

- f) **Indossare degli indumenti adeguati. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano da parti in movimento.** *Indumenti liberi, gioielli o capelli lunghi possono essere agganciati da parti in movimento.*
 - g) **Qualora sia possibile montare dispositivi di aspirazione e di raccolta della polvere, assicurarsi che questi vengano collegati e utilizzati correttamente.** *L'utilizzo di un dispositivo di aspirazione della polvere può ridurre pericoli dovuti alla polvere.*
 - h) **Non lasciarsi indurre ad una falsa sicurezza e non trascurare le regole di sicurezza per elettroutensili, anche qualora si sia acquisita dimestichezza a seguito del frequente utilizzo dell'utensile.** *Agire con imprudenza può provocare gravi lesioni nell'arco di frazioni di secondo.*
- 4) Utilizzo e gestione di elettroutensili**
- a) **Non sovraccaricare l'elettroutensile. Utilizzare per il proprio lavoro l'apposito elettroutensile.** *L'utilizzo dell'adeguato elettroutensile consente di lavorare meglio e con maggiore sicurezza nel campo di prestazione indicato.*
 - b) **Non utilizzare un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso.** *Un elettroutensile che non può più essere acceso o spento, è pericoloso e deve essere riparato.*
 - c) **Prima di eseguire impostazioni dell'apparecchio, di sostituire accessori o riporre l'apparecchio, estrarre il connettore dalla presa e/o rimuovere la batteria estraibile.** *Questa misura precauzionale impedisce l'avvio non intenzionale dell'elettroutensile.*
 - d) **Conservare gli elettroutensili non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non far utilizzare l'elettroutensile a persone che non hanno familiarità con esso o che non hanno letto le presenti istruzioni.** *Gli elettroutensili sono pericolosi se vengono utilizzati da persone inesperte.*
 - e) **Eseguire con cura la manutenzione dell'elettroutensile e dei relativi accessori. Verificare il corretto funzionamento delle parti mobili assicurandosi che non vi siano componenti inceppati, rotti o danneggiati che compromettono il funzionamento dell'apparecchio elettrico. Fare riparare eventuali parti danneggiate, prima di utilizzare l'apparecchio elettrico.** *La causa di molti incidenti risiede in elettroutensili sottoposti a inadeguata manutenzione.*
 - f) **Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** *Utensili di taglio sottoposti ad accurata manutenzione e conservati con bordi di taglio appuntiti si incastrano meno e sono più facili da guidare.*
 - g) **Utilizzare gli elettroutensili, l'inserito, gli inserti ecc. conformemente alle presenti istruzioni. A tale proposito, tenere conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da eseguire.** *L'utilizzo di elettroutensili per applicazioni diverse da quelle previste può causare l'insorgere di situazioni pericolose.*
 - h) **Tenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** *In situazioni impreviste, maniglie e superfici di presa scivolose non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'elettroutensile.*
- 5) Utilizzo e gestione di utensili a batteria**
- a) **Caricare la batteria solo con caricabatterie consigliati dal produttore.** *Un caricabatterie adatto ad un determinato tipo di batterie può costituire pericolo di incendio se viene utilizzato con batterie diverse da quelle prescritte dal produttore.*
 - b) **Per ciascun apparecchio elettrico utilizzare esclusivamente lo specifico tipo di batterie.** *L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di batteria può causare lesioni e pericolo di incendio.*
 - c) **Tenere le batterie non utilizzate lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare il ponticellamento dei contatti.** *Il cortocircuito dei contatti della batteria può provocare combustioni o incendi.*
 - d) **In caso di uso improprio può fuoriuscire liquido dalla batteria. Evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido è venuto a contatto con gli occhi, consultare un medico.** *La fuoriuscita di liquido può causare irritazioni cutanee o ustioni.*
 - e) **Non utilizzare batterie danneggiate o modificate.** *Le batterie danneggiate o modificate possono mostrare un comportamento imprevedibile e provocare incendi, esplosioni o pericoli di lesioni.*
 - f) **Non esporre una batteria al fuoco o a temperature eccessive.** *L'azione del fuoco o di temperature superiori a 130 °C (265 °F) può provocare esplosioni.*
 - g) **Seguire tutte le istruzioni e non caricare la batteria o l'utensile a batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nel manuale d'uso.** *Una ricarica errata o eseguita con temperature al di fuori dell'intervallo consentito può danneggiare la batteria e aumentare il pericolo di incendio.*

6) Assistenza

- a) **Far riparare il proprio elettrodomestico esclusivamente da personale specializzato qualificato e solo con pezzi di ricambio originali.** *Ciò assicura il mantenimento della sicurezza dell'elettrodomestico.*
- b) **Non sottoporre mai a manutenzione batterie danneggiate.** *La manutenzione di pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.*

Note di sicurezza specifiche per tagliaerba

- a) **Non utilizzare il tagliaerba in caso di cattive condizioni meteorologiche, in particolare non in caso di temporali.** *Ciò riduce il pericolo di venire colpiti da un fulmine.*
- b) **Controllare accuratamente l'area di lavoro per escludere la presenza di animali selvatici.** *Il tagliaerba in movimento potrebbe ferire gli animali selvatici.*
- c) **Controllare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere sassi, bastoncini, fili, ossi e altri corpi estranei.** *Gli oggetti scagliati potrebbero causare lesioni.*
- d) **Prima di utilizzare il tagliaerba controllare sempre che la lama di taglio e il gruppo falciante non siano usurati o danneggiati.** *Componenti usurati o danneggiati aumentano il rischio di lesioni.*
- e) **Controllare con regolarità l'usura o il logorio del dispositivo di raccolta dell'erba.** *Un dispositivo di raccolta dell'erba usurato o danneggiato aumenta il rischio di lesioni.*
- f) **Lasciare le coperture di protezione nella loro posizione. Le coperture di protezione devono essere montate correttamente in modo da essere operative.** *Coperture di protezione lasche, danneggiate o non correttamente funzionanti possono causare lesioni.*
- g) **Tenere le prese d'aria di raffreddamento prive di detriti.** *Prese d'aria ostruite e detriti possono causare il surriscaldamento dell'apparecchio o pericolo d'incendio.*
- h) **Durante l'utilizzo del tagliaerba indossare sempre scarpe antinfortunistiche antiscivolo. Non lavorare mai a piedi nudi o con sandali aperti.** *In tal modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi causate dal contatto con lama di taglio in rotazione.*
- i) **Durante l'utilizzo del tagliaerba indossare sempre pantaloni lunghi.** *Indumenti che lasciano nuda la pelle aumentano la probabilità di lesioni causate dagli oggetti proiettati dalla macchina.*
- j) **Non utilizzare il tagliaerba sull'erba bagnata. Procedere lentamente, senza correre.** *In tal modo si riduce il rischio di scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.*
- k) **Non utilizzare il tagliaerba su pendii troppo ripidi.** *In tal modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.*
- l) **Lavorando su tratti in pendenza mantenere sempre una posizione ben salda: procedere sempre trasversalmente al pendio, mai in salita o in discesa e prestare estrema attenzione durante il cambio della direzione di lavoro.** *In tal modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.*
- m) **Prestare particolare attenzione durante la falciatura in retromarcia o nel tirare il tagliaerba verso di sé. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.** *In tal modo si riduce il rischio di inciampare durante il lavoro con il tagliaerba.*
- n) **Non toccare le lame o altre parti pericolose ancora in movimento.** *In tal modo si riduce il rischio di lesioni da contatto con parti in movimento.*
- o) **Assicurarsi che tutti gli interruttori siano stati disinseriti e che il pacco batteria sia stato scollegato prima di rimuovere il materiale rimasto incastrato o di pulire il tagliaerba.** *Un funzionamento imprevisto del tagliaerba può provocare gravi lesioni.*
- p) **Assicurarsi che tutti gli interruttori siano stati disinseriti e che il pacco batteria sia stato scollegato, prima di rimuovere il materiale rimasto incastrato o di pulire il tagliaerba.** *Un funzionamento imprevisto del tagliaerba può provocare gravi lesioni.*

1 INTRODUZIONE

Cara amica e caro amico amanti del giardino,

quando dopo un lavoro di giardinaggio ben fatto, si gioisce di aver ottenuto un prato ben curato, allora ci si rende conto di quanto valgono gli attrezzi di giardinaggio che si sono utilizzati. Con il vostro nuovo tagliaerba avete fatto la scelta giusta. La potenza delle prestazioni di un importante marchio della tradizione è associata all'innovazione della moderna alta tecnologia. Ciò diventa ancor più evidente quando lo usate e ancor più ne gioirete quando vedrete il meraviglioso risultato.

Prima di iniziare a prendervi cura del prato, ecco alcune importanti informazioni che occorre assolutamente osservare.

Prima di mettere in funzione il tagliaerba per la prima volta, è opportuno leggere attentamente il presente manuale d'uso per familiarizzare con il funzionamento e la manutenzione corretti della macchina e per evitare di riportare lesioni o danneggiare il tagliaerba.

Leggere e osservare inoltre le separate istruzioni per l'uso del caricabatterie fornito in dotazione, in particolare gli avvisi di sicurezza.

Utilizzare il tagliaerba con prudenza. Fare attenzione alle più importanti precauzioni riportate sui pittogrammi applicati sull'apparecchio.

Gli avvisi di sicurezza riportati nel presente manuale d'uso sono contrassegnati da simboli.

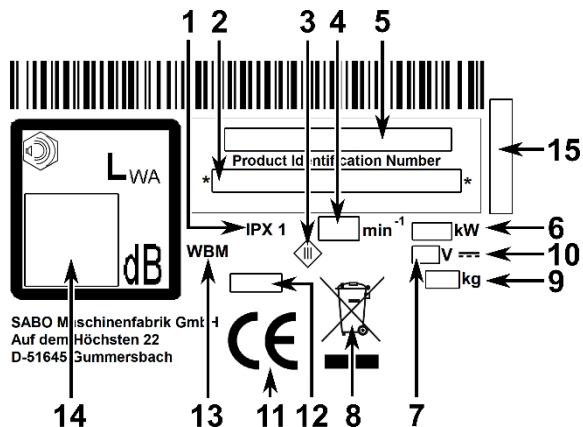
I significati dei pittogrammi e dei simboli sono descritti nei seguenti capitoli.

Le indicazioni "sinistra" e "destra" sono sempre riferite ai lati sinistro e destro rispetto al senso di marcia dell'apparecchio.

La corretta osservazione delle istruzioni tecniche fa sì che il tagliaerba funzioni con la massima affidabilità. Si prega di fare attenzione al fatto che eventuali danni al tagliaerba, derivanti da errori di utilizzo, non sono soggetti ad obblighi di garanzia legale e contrattuale.

Vi auguriamo buon divertimento durante i lavori per la cura del prato e del terreno.

2 SPIEGAZIONE DELLA TARGHETTA IDENTIFICATIVA APPLICATA SULLA MACCHINA



- 1 Tipo di protezione
- 2 Numero di identificazione del prodotto
- 3 Simbolo Classe di protezione III
- 4 Regime nominale
- 5 Modello
- 6 Potenza
- 7 Tensione nominale
- 8 Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Riciclare l'apparecchio, gli accessori e l'imballaggio in modo ecocompatibile
- 9 Peso
- 10 Simbolo della tensione continua
- 11 Marchio di conformità CE
- 12 Anno di costruzione
- 13 Tagliaerba manuale
- 14 Livello di potenza sonora garantito
- 15 Numero di serie

Il presente manuale d'uso è valido per i seguenti modelli:

40-ACCU CLASSIC (SA401023): Larghezza di taglio 400 mm

45-ACCU CLASSIC (SA401523): Larghezza di taglio 450 mm

La corretta denominazione del modello del vostro apparecchio e il numero di serie sono riportati sulla targhetta identificativa.

La sezione sotto un titolo nel testo in corsivo e sottolineato vale per il relativo modello fino al successivo titolo così evidenziato.

3 SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI



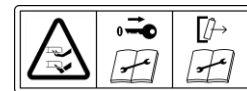
Prima della messa in funzione si raccomanda di leggere e osservare il manuale d'uso e gli avvisi di sicurezza!



Pericolo di pezzi scagliati via mentre il motore è in funzione
- Mantenere la distanza di sicurezza / Tenere eventuali soggetti terzi lontano dalla zona di pericolo!



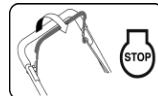
I cavi elettrici devono essere tenuti lontano dall'utensile di taglio.



Attenzione alle lame affilate! Evitare il contatto con la barra di taglio in rotazione! Prestare attenzione ed evitare che mani e piedi finiscano sotto il carter! – Prima dei lavori di pulizia e manutenzione spegnere il motore, estrarre la chiave di sicurezza e la batteria.



Batterie e caricabatterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Consegnare la batteria o il caricabatterie al proprio rivenditore oppure conferirli ad un centro di raccolta pubblico.



STOP motore

Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Riciclare l'apparecchio, gli accessori e l'imballaggio in modo ecocompatibile.

4 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	AVVERTENZA Leggere e osservare scrupolosamente il manuale d'uso e le disposizioni di sicurezza. Conservare il manuale d'uso per consultarlo in un secondo tempo. L'impiego appropriato prevede anche il rispetto del manuale d'uso, di manutenzione e riparazione fornito dal produttore.
	AVVERTENZA Mantenere la distanza / Mantenere lontane altre persone dalla zona di pericolo! Il contatto con la barra di taglio in rotazione può causare gravi lesioni. Gli oggetti proiettati possono causare gravi lesioni. Non tagliare mai l'erba quando altre persone, in particolare bambini, o animali si trovano nelle immediate vicinanze.
	AVVERTENZA Le scosse elettriche possono causare gravi lesioni. L'equipaggiamento elettrico non deve essere modificato. Leggere e osservare gli avvisi di sicurezza per l'utilizzo della batteria e del caricabatterie, riportati nelle separate istruzioni per l'uso. Non spruzzare acqua sull'apparecchio. L'impianto elettrico potrebbe danneggiarsi.
	AVVERTENZA Le scosse elettriche possono causare gravi lesioni. Non passare mai sopra cavi elettrici con l'utensile di taglio acceso. Prima e durante la falciatura del prato controllare se sul terreno sono presenti cavi elettrici e, laddove possibile, rimuoverli. In caso di danneggiamento di un cavo elettrico, spegnere l'apparecchio e disinserire il cavo dalla rete di alimentazione.

	AVVERTENZA Attenzione alle lame affilate! Il contatto con la barra di taglio in rotazione può causare gravi lesioni ai piedi. Avviare il motore tenendosi esclusivamente dietro il tagliaerba. Prestare attenzione ed evitare che i piedi finiscano sotto il carter.
	AVVERTENZA Attenzione alle lame affilate! Il contatto con la barra di taglio in rotazione può causare gravi lesioni a mani e piedi. Rispettare la necessaria distanza di sicurezza con il motore/la lama in moto, in base alla lunghezza della barra di guida. Prestare attenzione ed evitare che mani e piedi finiscano sotto il carter.
	AVVERTENZA Gli oggetti proiettati possono causare gravi lesioni. Prima della falciatura, specialmente in aree ricoperte di fogliame, rimuovere tutte le pietre, i bastoni, i fili, i giocattoli e altri corpi estranei dal prato. Non utilizzare mai l'apparecchio con dispositivi di protezione danneggiati o mancanti. La mancanza o il danneggiamento dei dispositivi di sicurezza e protezione mettono in pericolo la sicurezza dell'operatore e di eventuali terzi. Prima della messa in funzione iniziale controllare il fissaggio della vite della lama; in seguito controllare ogni volta, prima di ogni falciatura, che la barra di taglio sia saldamente posizionata, non sia usurata né danneggiata. Fare sostituire da un'officina specializzata autorizzata la lama usurata o danneggiata. Far fissare la vite della lama da un'officina specializzata autorizzata.
 	AVVERTENZA Se si lavora all'apparecchio senza avere estratto la chiave di sicurezza e rimosso la batteria, il motore potrebbe avviarsi causando gravi lesioni. Il contatto con la barra di taglio in rotazione può causare gravi lesioni a mani e piedi. Gli oggetti proiettati possono causare gravi lesioni. Tenere sempre presente che una volta rilasciata la staffa di comando di sicurezza arresto motore, la barra di taglio continua a funzionare per un breve lasso di tempo. Spegnerne il motore e attendere che l'utensile di taglio si sia completamente fermato, quindi estrarre la chiave di sicurezza e la batteria: – prima di lavori di manutenzione e riparazione; – quando è necessario sollevare o inclinare il tagliaerba, ad esempio per il trasporto; – durante la marcia fuori dall'erba su sentieri o strade; – quando si trasporta la macchina da e verso la superficie da falciare; – prima di rimuovere o appendere il sacco di raccolta dell'erba; – prima di inserire il tappo per pacciamme nel canale di espulsione o rimuoverlo da esso; – quando la macchina rimane incustodita; – prima di rimuovere/inserire la batteria dal/nel vano batteria nel motore! Per le avvertenze sulla pulizia o sulla manutenzione, consultare il manuale d'uso. Un'insufficiente manutenzione dell'apparecchio può causare anomalie e conseguente pericolo per la sicurezza.
	AVVERTENZA Il contatto con la barra di taglio in rotazione può causare gravi lesioni a mani e piedi. Gli oggetti proiettati possono causare gravi lesioni. Spegnerne il motore e attendere che l'utensile di taglio si sia completamente fermato: – prima di regolare l'altezza di taglio; – prima di rimuovere il sacco di raccolta dell'erba!
	PRUDENZA Il contatto con i bordi affilati della barra di taglio e altri bordi affilati dell'apparecchio può causare lesioni. Indossare sempre guanti di protezione durante l'esecuzione dei lavori di manutenzione e pulizia.

5 IMPIEGO CONFORME ALLO SCOPO PREVISTO

- L'apparecchio è destinato esclusivamente alla falciatura di superfici erbose e prati per la cura e la manutenzione di giardini e paesaggi ("Impiego conforme allo scopo previsto"). Ogni altro uso è da considerarsi improprio; per eventuali danni da essi derivanti il produttore non è responsabile e il rischio è esclusivamente a carico dell'utilizzatore. L'impiego appropriato prevede anche il rispetto del manuale d'uso, di manutenzione e riparazione fornito dal produttore.
- Per l'utilizzo in spazi pubblici, parchi, strutture sportive, su strade e negli ambiti agricoli e forestali, è necessaria particolare cautela.
- Il tagliaerba non deve essere utilizzato in particolare per rifilare cespugli, siepi e arbusti o per il taglio di rampicanti o vegetazione sui tetti e nelle fioriere, per aspirare e/o soffiare via foglie dai marciapiedi.
- Non è consentito qualsiasi uso di parti di ricambio e di accessori non ammessi dal produttore. Nel caso in cui si utilizzino parti di ricambio ed accessori non originali la conformità CE e le richieste di intervento in garanzia decadono. Eventuali modifiche non autorizzate apportate al tagliaerba escludono ogni responsabilità del produttore per gli eventuali danni che ne dovessero risultare.

6 NORME DI SICUREZZA GENERALI PER IL TAGLIAERBA ROTATIVO MANUALE

Avvisi di sicurezza generali



Per la propria sicurezza e per garantire il funzionamento ottimale della macchina, leggere attentamente il manuale d'uso. Prendere dimestichezza con i comandi e l'uso corretto della macchina. Conservare il manuale d'uso per consultarlo in un secondo tempo.

- Tenere presente che l'operatore della macchina è responsabile, oltre che per danni ad altre persone o beni, anche per infortuni verso terzi.
- Questo manuale d'uso è stato fornito insieme alla macchina e va consegnato, in caso di vendita a terzi, anche al successivo acquirente dell'apparecchio.
- Non consentire mai l'uso della macchina a bambini o a persone di età inferiore ai 16 anni, né ad altre persone che non conoscano il manuale d'uso. L'età minima può variare in base alle normative locali.
- Illustrare ai potenziali utenti della macchina i pericoli e il modo in cui evitarli. Questo apparecchio deve essere usato, mantenuto e riparato esclusivamente da persone che sono familiarizzate con la macchina e che sono state informate dei pericoli legati ad essa.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o non in possesso di abbastanza esperienze e/o conoscenze, a meno che non lavorino sotto stretta vigilanza di una persona competente per la loro sicurezza e dopo essere state sottoposte ad un addestramento per utilizzare l'apparecchio. La persona addetta alla vigilanza deve decidere in anticipo se la persona con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte è adatta a svolgere tale attività.



Non tagliare mai l'erba quando altre persone, in particolare bambini, o animali si trovano nelle immediate vicinanze.

- Conservare la macchina al sicuro! Gli apparecchi non utilizzati devono essere conservati in un luogo chiuso e asciutto, fuori dalla portata dei bambini, dopo avere estratto la chiave di sicurezza e la batteria.
- Non è consentito manipolare né disattivare i dispositivi di sicurezza e di protezione della macchina!
- La posa dei cavi non deve essere manipolata, ad es. togliendo morsetti o applicando fascette serracavi addizionali! I cavi devono aderire al lato esterno della barra in modo che in caso di un suo reclinamento non vengano né schiacciati né tesi eccessivamente. Un cavo danneggiato può causare un difetto tecnico dell'apparecchio.

Misure preliminari

- Durante la falciatura è necessario indossare sempre scarpe rigide, chiuse e antiscivolo o scarpe antinfortunistiche e pantaloni lunghi. Evitare di indossare abiti o indumenti larghi con lacci o cinture che pendono. Non eseguire la falciatura a piedi nudi o indossando sandali. Proteggere gli occhi indossando occhiali protettivi.
- Rumori intensi possono causare danni all'udito. Indossare cuffie di protezione acustica.



Prima e durante la falciatura, controllare a fondo il terreno su cui viene utilizzato l'apparecchio e rimuovere pietre, bastoni, fili, giocattoli e qualunque altro corpo estraneo che possa venire preso e scagliato via.



Prima e durante la falciatura del prato controllare se sul terreno sono presenti cavi elettrici e, laddove possibile, rimuoverli.
Non passare mai sopra cavi elettrici con l'utensile di taglio acceso.
Pericolo di scossa elettrica!
In caso di danneggiamento di un cavo elettrico, spegnere l'apparecchio e disinserire il cavo dalla rete di alimentazione.

- Se per la cura del prato viene utilizzato anche un tagliaerba robotizzato, osservare le seguenti istruzioni di sicurezza in merito alla superficie di lavoro del tagliaerba:
 - prima della falciatura di queste superfici, controllare sempre l'area del cavo di delimitazione.
 - se i cavi sono interrati, questi devono essere controllati e non devono essere a vista; si richiede inoltre particolare attenzione alla zona della stazione di carica.
 - se i cavi di delimitazione sono posati sopra terra, questi dovrebbero essere ben distesi sul terreno e non trovarsi laschi sull'erba. I cavi devono essere sufficientemente fissati con chiodi di delimitazione, vedere le istruzioni per l'uso.
 - i chiodi di delimitazione non devono sporgere, altrimenti è necessario premerli nel terreno.
 - prima della falciatura rimuovere i resti dei cavi sparsi.
- Nelle condizioni sopra descritte sussiste il pericolo che i cavi vengano tirati e impigliati nell'utensile di lavoro causando gravi lesioni.
- Rami che pendono dall'alto e ostacoli simili possono ferire l'utente o impedire la falciatura. I cavi potrebbero rimanere impigliati e venire danneggiati o tagliati. Un cavo danneggiato può causare un difetto tecnico dell'apparecchio. Prima e durante la falciatura controllare che non vi siano possibili ostacoli, ad esempio rami che pendono; se necessario, tagliarli o rimuoverli.



L'equipaggiamento elettrico non deve essere modificato. Leggere e osservare gli avvisi di sicurezza per l'utilizzo della batteria e del caricabatterie, riportati nelle separate istruzioni per l'uso.

- Prima dell'utilizzo è sempre necessario eseguire un controllo visivo per verificare che l'utensile di taglio, le viti di fissaggio e l'intera unità di taglio non presentino usura o danni. Per evitare uno squilibrio, fare sostituire da un'officina specializzata autorizzata le lame e le viti di fissaggio usurate o danneggiate.
- Ad ogni impiego controllare le condizioni dei pittogrammi. I pittogrammi usurati o danneggiati vanno sostituiti.

Uso

- Il caricabatterie fornito in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente con batterie appartenenti al tagliaerba.
Tali batterie non possono essere caricate con un altro caricabatterie. Ciò potrebbe costituire un pericolo per se stessi o danneggiare l'apparecchio.
Utilizzare il tagliaerba esclusivamente con le batterie autorizzate allo scopo.
L'errato utilizzo delle batterie e del caricabatterie può provocare folgorazione o incendio.

Batterie e caricabatterie ammessi: vedere il capitolo "Ricambi originali e accessori"

- Non è consentito utilizzare l'apparecchio in zone a rischio di esplosione.
- Non eseguire la falciatura in caso di cattive condizioni meteorologiche, quando sussiste pericolo di fulmini.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- Non indossare cuffie per la radio o per la musica. Per la sicurezza durante la manutenzione e l'utilizzo della macchina è necessario prestare assoluta attenzione.
- Eseguire la falciatura solo con luce diurna o in presenza di una buona illuminazione. Condurre la macchina alla cadenza del passo.
- Adattare la velocità di marcia alla persona e al terreno. Aumentare lentamente la velocità di marcia fino a raggiungere la velocità adeguata.
- Prestare la massima attenzione nel caso in cui angoli, cespugli, alberi o altri ostacoli possano compromettere la visibilità.
- Non avvicinarsi troppo a buche, fossi e scarpate. La macchina potrebbe ribaltarsi improvvisamente qualora la ruota passi sopra il bordo di un fosso o di una scarpata, oppure se dovesse improvvisamente franare un bordo.

- Prestare attenzione quando si esegue la scarificazione sotto strutture di gioco (ad es. altalene). L'apparecchio potrebbe portarsi in posizione non sicura. Pericolo di lesioni.
 - Non usare la macchina in caso di malattia, stanchezza o sotto effetto di alcolici, farmaci o sostanze stupefacenti.
 - Evitare possibilmente di utilizzare l'apparecchio con l'erba bagnata. Persiste un imminente pericolo di scivolamento.
 - Sulle pendenze controllare sempre la stabilità. Falciare trasversalmente al pendio, mai in salita o in discesa. Prestare particolare attenzione durante i cambi di direzione in pendenza.
 - Non falciare su pendii eccessivamente ripidi! La falciatura su pendii cela sempre pericoli. Mantenere sempre una posizione ben salda. Fondamentalmente i tagliaerba manuali non dovrebbero essere utilizzati su pendii con pendenza superiore al 26% (inclinazione 15°). Sussiste il rischio di perdere stabilità.
 - Prestare particolare attenzione nel girare o nel tirare la macchina o l'apparecchio verso di sé.
 - Spostando la macchina in retromarcia c'è pericolo di inciampare. Evitare i movimenti in retromarcia. Evitare un comportamento anomalo. Cercare sempre una buona stabilità e mantenere sempre l'equilibrio.
 - Mantenere sempre la distanza di sicurezza prevista dalla lunghezza della barra di guida.
 - Per evitare che l'apparecchio scivoli durante il trasporto, afferrare sempre l'apparecchio con gli appositi dispositivi di presa (carter, estremità della barra o barra trasversale della parte inferiore della barra di guida). Non afferrare dalla ribalta d'espulsione!
 - Prima di sollevare o trasportare la macchina, fare sempre attenzione al suo peso (fare riferimento al capitolo "Dati tecnici"). Il sollevamento di grandi pesi può causare problemi di salute.
 - Non sollevare né trasportare mai una macchina con motore funzionante.
 - Non utilizzare mai la macchina con dispositivi di sicurezza e protezione danneggiati o mancanti.
- La mancanza o il danneggiamento dei dispositivi di sicurezza e protezione mettono in pericolo la sicurezza dell'operatore e di eventuali terzi.

I dispositivi di sicurezza sono (vedere il capitolo "Descrizione dei componenti"):



- Staffa di comando di sicurezza arresto motore (1)
Il tagliaerba è dotato di un dispositivo di arresto motore.
Durante il funzionamento e in situazioni di pericolo il motore viene disinserito mediante rilascio della staffa di comando di sicurezza arresto motore.
La lama deve arrestarsi entro 3 secondi.
Dopo il rilascio, la staffa di comando di sicurezza deve tornare in ogni caso alla posizione indicata nella figura "Descrizione dei componenti".
In caso contrario, predisporre una verifica immediata presso un'officina specializzata autorizzata.

Pericolo di lesioni!

Se il tempo di funzionamento per inerzia della lama è superiore, non utilizzare più l'apparecchio e portarlo ad un'officina specializzata autorizzata.

Misurazione del tempo di funzionamento per inerzia

Dopo l'avvio del motore, la lama ruota e si percepisce un rumore simile a quello del vento.

Il tempo di funzionamento per inerzia corrisponde alla durata di tale rumore del vento dopo lo spegnimento del motore, misurabile con un cronografo.

In nessun caso è consentito mettere fuori servizio la staffa di comando di sicurezza.

Accertarsi del corretto funzionamento della staffa di comando di sicurezza. Qualora la staffa di comando di sicurezza non funzioni correttamente, incaricare della riparazione un'officina specializzata autorizzata.



- Batteria (3) e chiave di sicurezza (4)
Questo dispositivo di sicurezza protegge da lesioni che potrebbero essere causate da un involontario avvio del motore.
Al fine di evitare azionamenti non autorizzati della macchina, per eseguire qualsiasi intervento alla macchina, prima dei lavori di manutenzione e riparazione, quando ci si allontana dalla macchina e per lo stoccaggio, estrarre la chiave di sicurezza e rimuovere la batteria.



I dispositivi di protezione sono (vedere il capitolo "Descrizione dei componenti"):



- carter, sacco di raccolta dell'erba, ribalta d'espulsione (2)
Questi dispositivi di protezione proteggono da lesioni causate da eventuali oggetti scagliati ad elevata velocità.

Non è consentito utilizzare l'apparecchio con carter danneggiato senza avere correttamente fissato il sacco di raccolta dell'erba sul carter o sulla vicina ribalta d'espulsione.



- Carter
Questo sistema di protezione evita lesioni causate dal contatto con la barra di taglio in rotazione.

Non utilizzare l'apparecchio con carter danneggiato. Prestare attenzione ed evitare che mani e piedi finiscano sotto il carter.

Non è consentito modificare i dispositivi di protezione.



- Per la messa in funzione, tenere i piedi a distanza di sicurezza dall'utensile di taglio.



All'avvio del motore, non inclinare eccessivamente la macchina, altrimenti, se necessario, abbassare la barra di guida in posizione obliqua in maniera tale che l'utensile di taglio sia rivolto nella direzione opposta all'utente, inclinando la macchina solo quanto strettamente necessario. Fin quando l'apparecchio non è posizionato con tutte le 4 ruote sul terreno, entrambe le mani devono trovarsi sulla parte superiore della barra.

Non avviare il motore, se persone o animali si trovano davanti al tagliaerba.



Non avvicinare né inserire mani o piedi in prossimità delle o sotto le parti rotanti. Prestare attenzione ed evitare che mani e piedi finiscano sotto il carter.



Spegnere il motore rilasciando la staffa di comando di sicurezza arresto motore, quindi accertarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme, che la chiave di sicurezza sia stata estratta e la batteria rimossa:



- quando la macchina viene lasciata incustodita;
- prima di controllare o pulire la macchina oppure prima di eseguire lavori su di essa;
- quando è necessario sollevare o inclinare la macchina, ad esempio per il trasporto;
- quando la macchina viene trasportata da e verso la superficie da falciare;
- prima di rimuovere/inserire la batteria dal/nel vano batteria nel motore;
- prima di rimuovere o agganciare il sacco di raccolta dell'erba;
- prima di inserire il tappo per paccame nel canale di espulsione o rimuoverlo da esso;
- durante la marcia al di fuori dell'erba;
- prima di risolvere blocchi o rimuovere gli intasamenti dal canale d'espulsione;
- se viene trovato un corpo estraneo;
- in caso di anomalia;
- se la macchina inizia a emettere vibrazioni insolite.

- Qualora fosse stato colpito un corpo estraneo e in caso di blocchi della macchina, dovuti ad esempio a urti contro ostacoli, un esperto dovrà verificare se gli elementi dell'apparecchio hanno subito danneggiamenti o deformazioni. Anche le riparazioni eventualmente necessarie devono essere affidate ad un'officina specializzata autorizzata.

- Nel caso in cui la macchina inizi a vibrare con forza in modo inusuale o emetta insoliti rumori, fare eseguire tempestivamente una verifica da un'officina specializzata autorizzata.

Forti vibrazioni sulle mani possono causare danni alla salute. Nel caso in cui si rilevino forti vibrazioni, rivolgersi tempestivamente ad un'officina specializzata autorizzata.



- Spegnere il motore rilasciando la staffa arresto motore e accertarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme,
 - se si desidera regolare l'altezza di taglio;
 - prima di rimuovere il sacco di raccolta dell'erba.

• AVVERTENZA

Il valore delle vibrazioni e i livelli di rumorosità indicati nelle presenti istruzioni per l'uso sono stati determinati conformemente alla normativa e durante l'utilizzo della macchina possono discostarsi da tali valori. Ciò dipende dalla modalità di utilizzo della macchina.

A tutela dell'operatore è necessario definire misure di sicurezza basate su una valutazione dell'esposizione alle vibrazioni nelle effettive condizioni di utilizzo. A tale scopo tenere conto di tutte le fasi del ciclo di lavoro, ad esempio i tempi in cui la macchina è spenta, o quelli in cui è accesa ma funziona senza emissione di vibrazioni.

L'uso di utensili di taglio non equilibrati, l'eccessiva velocità di marcia e la mancata manutenzione hanno un'influenza significativa sulle emissioni sonore e sulle vibrazioni. Di conseguenza, occorre adottare provvedimenti preventivi per eliminare i possibili danni dovuti agli elevati livelli di rumorosità e allo stress da vibrazione.

Mantenere la macchina in buone condizioni, usare una protezione per l'udito e fare pause durante il lavoro.

Eseguire gli interventi di manutenzione descritti nelle presenti istruzioni per l'uso e fare eseguire regolarmente il controllo e la manutenzione dell'apparecchio da un'officina specializzata autorizzata.

Manutenzione e stoccaggio

- Un'insufficiente manutenzione dell'apparecchio può causare anomalie e conseguente pericolo per la sicurezza.
- Controllare che tutti i raccordi a vite siano serrati a fondo e che l'apparecchio si trovi in una condizione operativa sicura.



Aprire la ribalta d'espulsione e asportare il sacco di raccolta dell'erba o rimuovere il tappo del paccame solo a motore spento e a barra di taglio completamente ferma.



Prima di ogni falciatura controllare lo stato di usura del dispositivo di raccolta dell'erba o l'eventuale perdita della sua funzionalità.



Prima di ogni falciatura verificare lo stato e il saldo posizionamento della lama. Per il serraggio della vite di fissaggio della lama incaricare sempre un'officina specializzata autorizzata. In caso di eccessivo o insufficiente serraggio della vite della lama, il fissaggio lama e la barra di taglio potrebbero danneggiarsi o staccarsi causando gravi lesioni. Una lama usurata o danneggiata deve essere tassativamente sostituita.

La sostituzione, la riaffilatura e l'equilibratura della lama devono essere eseguite da un'officina specializzata autorizzata.

Un fissaggio lama non correttamente assemblato può causare l'allentamento della barra di taglio con possibili conseguenti lesioni gravi.

Una lama non correttamente affilata o non equilibrata può provocare forti vibrazioni e danneggiare il tagliaerba.

- Per motivi di sicurezza, sostituire parti usurate o danneggiate.
- Non pulire l'apparecchio sotto acqua corrente o con idropultrici ad alta pressione. L'impianto elettrico potrebbe danneggiarsi.



Durante i lavori di manutenzione e pulizia indossare sempre guanti di protezione.

- Quando si utilizzano materiali d'esercizio, come ad esempio lubrificanti, è necessario indossare mezzi di protezione idonei (ad es. adeguati guanti protettivi).

Osservare le schede tecniche dei materiali d'esercizio.



I lavori di manutenzione e di pulizia devono essere eseguiti su superfici piane, solo a motore spento e dopo avere estratto la chiave di sicurezza e rimosso la batteria.



Una regolare manutenzione è indispensabile per la sicurezza e il mantenimento dell'efficienza.





Riporre sempre l'apparecchio in perfetto stato di pulizia e manutenzione in uno spazio chiuso e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.



Prima dello stoccaggio della macchina rimuovere sempre la batteria ed estrarre la chiave di sicurezza per impedire l'azionamento non autorizzato della macchina.



Per motivi relativi alle prestazioni di garanzia e alla sicurezza devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

Pezzi di ricambio non equivalenti possono danneggiare la macchina e inficiarne la sicurezza.

7 DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



- 1 Staffa di azionamento motore (staffa di comando di sicurezza)
- 2 Ribalta d'espulsione
- 3 Batteria (sotto la copertura della batteria)
- 4 Chiave di sicurezza (sotto la copertura della batteria)
- 5 Copertura della batteria
- 6 Calotta motore
- 7 Tacche altezze di taglio
- 8 Manopola di regolazione per l'impostazione dell'altezza di taglio
- 9 Tasto di avvio (rosso)

8 LAVORI DI PREPARAZIONE

Nell'imballaggio sono presenti i seguenti pezzi singoli per il montaggio del tagliaerba:

- Tagliaerba con barra di guida premontata
- Telo di raccolta, telaio del sacco di raccolta
- Sacchetto utensili con il seguente contenuto:
 - Manuale d'uso con dichiarazione di conformità
 - Condizioni di garanzia (in base al modello)
 - Diversi pezzi di fissaggio.
- Tappo per pacciami (solo **45-ACCU CLASSIC**)

Qualora manchi inaspettatamente un pezzo, contattare il proprio rivenditore specializzato.

Regolazione in altezza della barra di guida (Figura **A1** + **O4** + **B1**)

IMPORTANTE

Accertarsi che durante l'abbassamento e il sollevamento della barra di guida i cavi non vengano incastrati, schiacciati, sottoposti a torsioni o tesi eccessivamente! Far passare i cavi sempre sul lato esterno del raccordo della barra. Un cavo danneggiato può causare un difetto tecnico dell'apparecchio.

Sollevare la barra di guida ripiegata a forma di Z nella sequenza seguente:

- Sollevare prima la parte inferiore della barra di guida **A1**, separare le estremità della parte inferiore fino a far scattare nei rispettivi fori **B1** le camme di arresto rivolte verso l'interno su entrambi i lati.

Per la barra possono essere impostate tre diverse altezze.

Per impostare una diversa altezza della barra, rimuovere i dadi ad alette, estrarre completamente le viti e inserirle nei relativi fori rettangolari. I fori e le cavità per le regolazioni minima e massima in altezza sono ad un livello sopra i fori e le cavità della regolazione media in altezza.

Prudenza: Una volta estratte le viti, la barra potrebbe accidentalmente ribaltarsi.

- Serrare saldamente a mano i dadi ad alette su entrambi i lati **B1**.
- Sollevare la parte superiore della barra di guida fino a quando la parte superiore e inferiore della barra di guida sono allo stesso livello.

(Figura **O4**)

- Quando la parte superiore e quella inferiore della barra di guida si trovano allo stesso livello, serrare manualmente i dadi ad alette.
 - Inserire il cavo nella guida per cavi e on l'aiuto delle fascette serracavi incluse nel sacchetto utensili fissarlo alla parte superiore e a quella inferiore della barra di guida. Posare il cavo esternamente sulla barra in maniera tale che la ribalta d'espulsione possa sollevarsi e chiudersi senza ostacoli.
- Assicurarsi che il cavo non venga intercettato dal ribaltamento della barra superiore.

PRUDENZA

Quando si aziona il regolatore dell'altezza della barra allentando i dadi ad alette **B1** per fissare la parte inferiore della barra al carter e sganciando le camme di arresto dai fori nel carter, può capitare che la barra si ribalti accidentalmente. Inoltre potrebbero formarsi punti di schiacciamento tra la parte inferiore della barra e il carter. Pericolo di lesioni!

Montare il sacco di raccolta e appenderlo al tagliaerba

(Figura **R1** + **S1**)

- Inserire il telaio del sacco di raccolta con la staffa in avanti nel telo di raccolta. Allineare le cuciture superiori del telo di raccolta alla staffa.
- Applicare a pressione i profili di sostegno sul telaio del sacco di raccolta **R1**.
- Aprire verso l'alto la ribalta d'espulsione del tagliaerba.
- Sollevare il sacco di raccolta dell'erba dalla staffa di sostegno e appenderlo con i due ganci laterali alla parte superiore del carter del tagliaerba **S1**.
- Rovesciare la ribalta d'espulsione sul sacco di raccolta dell'erba.

Regolazione dell'altezza di taglio (Figura **I**)



Nota di sicurezza!

Per la spiegazione dei simboli vedere la tabella a pagina 2

L'altezza di taglio desiderata viene impostata mediante la leva di regolazione (1) sulla parte destra del tagliaerba.

- Tirare la leva dal dispositivo di arresto dal carter in modo tale che la nocca di arresto fuoriesca dal foro, quindi bloccarla nuovamente dopo averla spostata lateralmente nella posizione desiderata.

IMPORTANTE

La falciatura all'altezza di taglio più bassa dovrebbe essere eseguita soltanto su superfici d'erba lisce e piane! Osservare che le seguenti impostazioni dell'altezza di taglio devono essere utilizzate solo in condizioni ottimali. Se viene regolata un'altezza di taglio troppo bassa, il tappeto erboso potrebbe venire danneggiato e, in determinate condizioni, perfino distrutto.

Oltre all'altezza di taglio, anche la velocità di marcia influisce sull'impatto visivo del taglio e sull'esito della raccolta. Adattare l'altezza di taglio e la velocità di marcia all'altezza dell'erba da tagliare.

Inserimento della batteria carica (Figura **K2** + **V1** + **G2**)



L'utilizzo del caricabatterie e della batteria è descritto nelle separate istruzioni per l'uso del caricabatterie. In particolare leggere e osservare gli avvisi di sicurezza! Prima della prima messa in funzione caricare completamente la batteria!

- Aprire e tenere ferma la copertura della batteria.
- Estrarre la chiave di sicurezza **K2**.
- Spingere la batteria nel vano batteria fino al corretto innesto del bloccaggio **V1**. Accertarsi che il bloccaggio della batteria sia mobile e si innesti correttamente.
- Se la macchina viene utilizzata immediatamente, inserire la chiave di sicurezza **G2**.
- Chiudere la copertura della batteria. Accertarsi che la copertura si chiuda autonomamente. La sporcizia e i residui di erba potrebbero impedire la chiusura e devono pertanto essere rimossi.

Rimozione della batteria (Figura F + K2 + N2)

- Spegner il motore **F**.
- Aprire e tenere ferma la copertura della batteria.
- Estrarre la chiave di sicurezza **K2**.
- Mantenere premuto il tasto di sblocco sulla parte anteriore della batteria e rimuovere la batteria dal vano batteria **N2**.
- Per facilitare la rimozione, premere leggermente la batteria nel vano prima di estrarla. Nel frattempo tenere premuto il tasto di sblocco. Le molle integrate consentono una più facile rimozione.
- Chiudere la copertura della batteria. Accertarsi che la copertura si chiuda autonomamente. La sporcizia e i residui di erba potrebbero impedire la chiusura e devono pertanto essere rimossi.

9 PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE INIZIALE



Nota di sicurezza!

Per la spiegazione dei simboli vedere la tabella a pagina 2

Controllare che tutte le connessioni a vite siano ben salde. Stringere le viti se necessario! In particolare controllare il fissaggio della barra di taglio (vedere il capitolo "Manutenzione della barra di taglio").

Per il serraggio della vite di fissaggio della lama incaricare sempre un'officina specializzata autorizzata. In caso di eccessivo o insufficiente serraggio della vite della lama, il fissaggio lama e la barra di taglio potrebbero danneggiarsi o staccarsi causando gravi lesioni.

Il tagliaerba è dotato di un dispositivo di arresto motore.

Prima della messa in funzione iniziale accertarsi che la staffa di comando di sicurezza arresto motore funzioni perfettamente. Una volta rilasciata la staffa di comando di sicurezza, la barra di taglio deve arrestarsi entro 3 secondi.

Dopo il rilascio, la staffa di comando di sicurezza deve tornare in ogni caso alla posizione indicata nella figura "Descrizione dei componenti".

In caso contrario, predisporre una verifica immediata presso un'officina specializzata autorizzata.

Pericolo di lesioni!

Se il tempo di funzionamento per inerzia della lama è superiore, non utilizzare più l'apparecchio e portarlo ad un'officina specializzata autorizzata.

Misurazione del tempo di funzionamento per inerzia

Dopo l'avvio del motore, la lama ruota e si percepisce un rumore simile a quello del vento.

Il tempo di funzionamento per inerzia corrisponde alla durata di tale rumore del vento dopo lo spegnimento del motore, misurabile con un cronografo.

Non è consentito manipolare né disattivare i dispositivi di sicurezza e di protezione della macchina!

Accertarsi che tutti i dispositivi di protezione siano applicati correttamente e non siano danneggiati!

Caricare la batteria



L'utilizzo del caricabatterie e della batteria è descritto nelle separate istruzioni per l'uso del caricabatterie. In particolare leggere e osservare gli avvisi di sicurezza! Prima della prima messa in funzione caricare completamente la batteria!



Tutti gli avvisi di sicurezza relativi a utilizzo, stoccaggio, conservazione, trasporto, smaltimento della batteria agli ioni di litio, misure di primo soccorso e misure antincendio sono riportati nella "Scheda dati sulla sicurezza del prodotto" all'indirizzo www.sabo-online.com nelle istruzioni per l'uso.

Numero di telefono per informazioni sulle batterie agli ioni di litio

+49 (0) 2261 704-0

Indicazione dello stato della batteria (Figura U4)

Per controllare la carica disponibile premere il tasto di indicazione dello stato della batteria presente sulla batteria. Le spie luminose si illuminano a seconda dello stato di carica della batteria:

Spie luminose	Capacità
4 spie verdi	Batteria completamente carica
3 spie verdi	Batteria carica al 70%
2 spie verdi	Batteria carica al 45%
1 spia verde	Batteria carica al 10%, ricaricare al più presto
Spie spente	La carica della batteria è inferiore al 10%, ricaricare immediatamente la batteria per evitare danni irreparabili (batteria completamente scarica)

10 AVVIAMENTO DEL MOTORE (FIGURA G2 + D)



Nota di sicurezza!

Per la spiegazione dei simboli vedere la tabella a pagina 2

Avviare il motore tenendosi esclusivamente dietro il tagliaerba.

In ogni caso posizionare il tagliaerba su terreno piano che non sia ricoperto con erba troppo alta (l'erba troppo alta blocca l'accensione della barra di taglio e rende più difficile la procedura di avviamento). All'avvio del motore, non inclinare eccessivamente la macchina, altrimenti, se necessario, abbassare la barra di guida in posizione obliqua in maniera tale che l'utensile di taglio sia rivolto nella direzione opposta all'utente, inclinando la macchina solo quanto strettamente necessario. Fin quando l'apparecchio non è posizionato su tutte le 4 ruote, entrambe le mani devono trovarsi sulla parte superiore della barra.

- Aprire e tenere ferma la copertura della batteria.
- Inserire la chiave di sicurezza **G2**.
- Chiudere la copertura della batteria. Accertarsi che la copertura si chiuda autonomamente. La sporcizia e i residui di erba potrebbero impedire la chiusura e devono pertanto essere rimossi.
- Per accendere il motore premere innanzitutto il tasto di avvio e tenere premuto **D**.
- Con l'altra mano tirare la staffa di comando sulla parte superiore della barra. Durante il funzionamento, la staffa di comando deve essere tenuta ferma in questa posizione.
- Il tasto di avvio può quindi essere rilasciato.

11 SPEGNIMENTO DEL MOTORE (FIGURA F + K2)

- Rilasciare la staffa di comando di sicurezza **F**.
- Attendere che la barra di taglio si fermi.
- Estrarre la chiave di sicurezza **K2**.

12 ARRESTO IN CASO DI EMERGENZA

Lasciare la staffa di comando di sicurezza.

- La lama va in posizione di arresto.
- Il motore si spegne.

ATTENZIONE

Prima di ogni falciatura accertarsi che la staffa di comando di sicurezza arresto motore funzioni correttamente:

- Una volta rilasciata la staffa di comando di sicurezza, la lama deve arrestarsi entro 3 secondi.

In caso contrario, rivolgersi all'officina specializzata autorizzata più vicina.

13 DISPOSITIVO DI RACCOLTA DELL'ERBA



Nota di sicurezza!

Per la spiegazione dei simboli vedere la tabella a pagina 2

Funzionamento con sacco di raccolta dell'erba

AVVERTENZA

Durante il funzionamento con sacco di raccolta dell'erba, quest'ultimo deve essere interamente montato e presentare uno stato tecnico ineccepibile.

Durante la falciatura accertarsi che il sacco di raccolta dell'erba venga vuotato per tempo.

IMPORTANTE

Soltanto con un sacco di raccolta che lascia traspirare aria, si ottiene una raccolta d'erba perfetta.

IMPORTANTE

Non lavare il sacco di raccolta dell'erba con acqua calda!

Svuotamento del sacco di raccolta (Figura F + K2 + L)

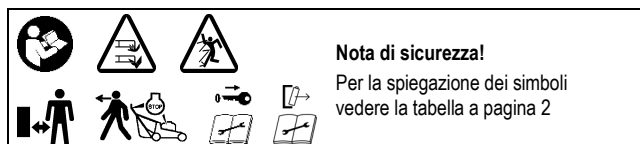
- Spegner il motore **F**.
- Estrarre la chiave di sicurezza **K2**.
- Sollevare la ribalta d'espulsione.
- Dalla staffa di trasporto sganciare il sacco di raccolta dell'erba pieno dal tagliaerba – la ribalta d'espulsione si chiude autonomamente.
- Scuotere e svuotare accuratamente il sacco di raccolta mantenendolo dalla staffa di trasporto e nella parte inferiore del fondo **L**.

Funzionamento senza sacco di raccolta dell'erba

AVVERTENZA

Per il funzionamento senza sacco di raccolta dell'erba è necessario che la ribalta d'espulsione nel carter del tagliaerba sia sempre chiusa (ribaltata verso il basso).

14 FUNZIONAMENTO DEL TAGLIAERBA



Nota di sicurezza!

Per la spiegazione dei simboli vedere la tabella a pagina 2

Falciatura in pendenza

ATTENZIONE

Non eseguire la falciatura su pendii eccessivamente ripidi! La falciatura su pendii cela sempre pericoli. Falciare trasversalmente al pendio, mai in salita o in discesa. Mantenere sempre una posizione ben salda. Fondamentalmente i tagliaerba manuali non dovrebbero essere utilizzati su pendii con pendenza superiore al 26% (inclinazione 15°). Sussiste il rischio di perdere stabilità.

Controllo della sicurezza di funzionamento

Il tagliaerba è dotato di un dispositivo di arresto motore.

Prima di ogni falciatura accertarsi che la staffa di comando di sicurezza arresto motore funzioni correttamente. Una volta rilasciata la staffa di comando di sicurezza, la barra di taglio deve arrestarsi entro 3 secondi.

Dopo il rilascio, la staffa di comando di sicurezza deve tornare in ogni caso alla posizione indicata nella figura "Descrizione dei componenti".

In caso contrario, predisporre una verifica immediata presso un'officina specializzata autorizzata.

Pericolo di lesioni!

Se il tempo di funzionamento per inerzia della lama è superiore, non utilizzare più l'apparecchio e portarlo ad un'officina specializzata autorizzata.

Misurazione del tempo di funzionamento per inerzia

Dopo l'avvio del motore, la lama ruota e si percepisce un rumore simile a quello del vento.

Il tempo di funzionamento per inerzia corrisponde alla durata di tale rumore del vento dopo lo spegnimento del motore, misurabile con un cronografo.

Non è consentito manipolare né disattivare i dispositivi di sicurezza e di protezione della macchina!

Accertarsi che tutti i dispositivi di protezione siano applicati correttamente e non siano danneggiati!

Per prevenire qualsiasi pericolo, prima di ogni falciatura verificare lo stato e il saldo posizionamento della lama. Per il serraggio della vite di fissaggio della lama incaricare sempre un'officina specializzata autorizzata. In caso di eccessivo o insufficiente serraggio della vite della lama, il fissaggio lama e la barra di taglio potrebbero danneggiarsi o staccarsi causando gravi lesioni. Una lama usurata o danneggiata deve essere tassativamente sostituita (vedere il capitolo "Manutenzione della barra di taglio").

Ogni 10 ore di esercizio controllare che la ventola, il fissaggio lama e l'alloggiamento della ventola non siano usurati e che siano in posizione. Inoltre controllare che tutte le viti e i dadi dell'apparecchio siano ben saldi e stringerli se necessario!

Se il gruppo falciante si blocca, ad esempio dopo avere urtato un ostacolo, fare controllare da un'officina specializzata autorizzata se il tagliaerba presenta componenti

danneggiati o deformati. Fare eseguire sempre da un'officina specializzata autorizzata anche le eventuali riparazioni che dovessero rendersi necessarie.

Nel caso in cui la macchina inizi a vibrare con forza in modo inusuale o emetta insoliti rumori intensi, fare eseguire tempestivamente una verifica da un'officina specializzata autorizzata.

Limitazioni temporali

In Germania l'orario di utilizzo del tagliaerba è regolato dal "32° Regolamento di esecuzione della Legge federale sulla protezione contro le immissioni (32. BImSch-V)".

Inoltre sono anche possibili restrizioni regionali (ad es. per la protezione della pausa pranzo), di cui è possibile ricevere informazioni presso le autorità comunali di competenza.

Consigli per la cura del prato (Figura M)

AVVERTENZA

Prima di ogni taglio rimuovere dal prato tutti i corpi estranei (pietre, legno, rami ecc.); tuttavia anche durante la falciatura prestare attenzione ad eventuali oggetti circostanti.

Su richiesta è possibile ricevere dal proprio rivenditore uno specifico addestramento sulla cura del prato. Ulteriori informazioni e suggerimenti sulla rasatura sono disponibili anche sulla home page del costruttore.

Pacciamatura

40-ACCU CLASSIC

Il tagliaerba non può essere corredato di un tappo per pacciamatura.

45-ACCU CLASSIC

Il tagliaerba può essere corredato di un tappo per pacciamatura. Il relativo kit di conversione al sistema di pacciamatura è incluso nella dotazione di consegna.

Cosa s'intende con pacciamatura?

Durante la pacciamatura l'erba tagliata viene sminuzzata più volte dalla speciale lama per pacciamatura. Tale lama tende i fili d'erba, tagliandoli in pezzi piccolissimi che vengono poi uniformemente distribuiti sulla superficie del prato.

I fili d'erba così tagliati si essiccano e si decompongono più rapidamente, favorendo così la formazione di humus. In questo modo il terreno viene concimato naturalmente e protetto dall'essiccamento. La raccolta e lo smaltimento del verde non sono più necessari. Quindi il principio di pacciamatura agevola sostanzialmente il ciclo ecologico.

Come si ottiene un taglio perfetto del prato?

Quando si utilizza la pacciamatrice, l'altezza dell'erba da tagliare non dovrebbe superare possibilmente i 10 cm. Con un'unica fase di lavoro, l'altezza di taglio non dovrebbe superare 1/3 dell'altezza dell'erba. Se non si raggiunge un risultato positivo, occorre eventualmente ripetere la pacciamatura una seconda volta.

Tosare regolarmente, a seconda del tipo di prato e dell'intensità di crescita. La pacciamatura richiede, proprio nella fase di crescita più vigorosa, falciature più frequenti della raccolta tradizionale, in caso contrario la regola del terzo è difficilmente osservabile.

Per ottenere un risultato di pacciamatura ottimale, rispetto al taglio tradizionale nella pacciamatura si dovrebbe ridurre la velocità della macchina così da consentire all'erba di restare più a lungo nel gruppo falciante e di venire tagliata a più riprese.

I migliori risultati e impatti visivi si ottengono su prati asciutti, poiché a causa dei fili d'erba sminuzzati i prati umidi tendono ad appiccicarsi rapidamente e formare grumi. Tali grumi favoriscono la putrefazione e la formazione di muffe che impediscono il ciclo ecologico desiderato.

Se è comunque necessario tagliare il prato molto umido o bagnato, il taglio dei fili d'erba deve essere accorciato, cioè l'altezza di taglio deve essere regolata ad 1 o 2 livelli più alti del prato asciutto.

Rispettando queste semplici regole, si constaterà l'ottenimento di un prato sano ed un minor smaltimento dell'erba tagliata.

Informazioni sulla pacciamatura sono disponibili anche sulla home page del costruttore.

Quando l'erba è di nuovo troppo alta per eseguire la pacciamatura, in poche mosse è possibile adattare la pacciamatrice per la falciatura applicando il sacco di raccolta dell'erba.

Conversione a pacciamatrice (Figura F + K2 + U5)

45-ACCU CLASSIC

- Spegner il motore **F**.
- Estrarre la chiave di sicurezza **K2**.
- Sollevare la ribalta d'espulsione.
- Rimuovere il sacco di raccolta dell'erba.
- All'occorrenza, pulire il canale di scarico.

- Inserire il tappo per pacciamme nel canale di scarico fino alla battuta **U5**. Controllare che sia saldamente posizionato.
- Chiudere la ribalta d'espulsione.

NOTA

Il tagliaerba può anche essere utilizzato come tagliaerba con scarico posteriore. Non è necessario modificare il sistema di lame per pacciamme! In caso di difficili condizioni di falciatura (ad es. se l'erba è bagnata), il sacco di raccolta può riempirsi in misura minore.

Per poter riutilizzare l'apparecchio come tagliaerba con scarico posteriore è necessario rimuovere il tappo per pacciamme. A tale scopo spegnere il motore, estrarre la chiave di sicurezza, sollevare la ribalta d'espulsione, rimuovere il tappo per pacciamme dal canale e agganciare il sacco di raccolta dell'erba nell'apposito supporto del carter del tagliaerba.

15 INTERVALLI DI MANUTENZIONE

IMPORTANTE

Evitare danni! In condizioni estreme e straordinarie occorrono eventualmente intervalli di manutenzione più brevi rispetto a quelli indicati in basso. Se si riscontrano difetti, rivolgersi ad un'officina specializzata autorizzata.

Eseguire le manutenzioni di routine sulla macchina rispettando gli intervalli di manutenzione riportati di seguito.

I seguenti intervalli di manutenzione si devono eseguire oltre ai lavori di manutenzione riportati nel presente manuale d'uso.

Prima della messa in funzione iniziale

- Caricare la batteria.
- Controllare che tutte le connessioni a vite siano ben salde.
- Controllare la vite della lama ed eventualmente farla stringere da un'officina specializzata autorizzata.
- Controllare che la staffa di comando di sicurezza per l'arresto del motore funzioni perfettamente.
- Controllare se tutti i dispositivi di protezione sono applicati correttamente e non sono danneggiati.

Prima di ogni impiego

- Controllare la superficie del prato e rimuovere tutti i corpi estranei, in particolare i cavi elettrici.
- Controllare l'area del cavo di limitazione (se si utilizza una falciatrice automatica per la cura del prato).
- Verificare la carica della batteria.
- Controllare lo stato e il saldo posizionamento della lama ed eventualmente fare stringere la vite della lama da un'officina specializzata autorizzata.
- Controllare che la staffa di comando di sicurezza per l'arresto del motore funzioni perfettamente.
- Controllare se tutti i dispositivi di protezione sono applicati correttamente e non sono danneggiati.
- Controllare l'usura del dispositivo raccogliherba o la perdita della sua funzionalità.

Ogni 10 ore di esercizio

- Controllare che tutte le connessioni a vite siano ben salde.
- Controllare che la ventola, il fissaggio lama e l'alloggiamento della ventola non siano usurati e che siano in posizione.

Dopo ogni impiego

- Pulire il tagliaerba.
- Controllare che la lama non sia danneggiata o usurata.

Ogni 15-20 ore di esercizio oppure una volta all'anno

- Lubrificare i cuscinetti delle ruote.

16 PULIZIA E MANUTENZIONE DEL TAGLIAERBA

Una regolare manutenzione è la migliore garanzia per un funzionamento duraturo e senza problemi! Un'insufficiente manutenzione dell'apparecchio può causare anomalie e conseguente pericolo per la sicurezza!

Utilizzare solo pezzi di ricambio originali in quanto gli unici in grado di garantire sicurezza e qualità!



Pulizia

Subito dopo la falciatura del prato rimuovere sporcizia e residui di erba. Posizionare il tagliaerba su un lato e pulirlo utilizzando una spazzola o un panno.

ATTENZIONE

Non inserire le dita nelle aperture dell'alloggiamento della ventola e tenere ferma la ventola. Se la barra di taglio viene ruotata durante la pulizia, sussiste il pericolo che le dita vengano schiacciate tra la ventola e l'alloggiamento della ventola!

IMPORTANTE

Non spruzzare mai acqua sul tagliaerba. L'impianto elettrico potrebbe danneggiarsi.

Conservazione

Stoccare l'apparecchio dopo avere estratto la chiave di sicurezza e la batteria.

Riporre sempre l'apparecchio in perfetto stato di pulizia e manutenzione in uno spazio chiuso e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Prima dello stoccaggio, lasciare raffreddare l'apparecchio.

Ribaltamento della barra di guida (Figura A1)

IMPORTANTE

Accertarsi che durante l'abbassamento e il sollevamento della barra di guida i cavi non vengano incastrati, schiacciati, sottoposti a torsioni o tesi eccessivamente! Far passare i cavi sempre sul lato esterno del raccordo della barra. Un cavo danneggiato può causare un difetto tecnico dell'apparecchio.

- Per risparmiare spazio di stoccaggio o facilitare il trasporto, allentare i quattro dadi ad alette fino a poter ripiegare sul motore la barra di guida a forma di Z senza incontrare resistenza **A1**.

Le camme di arresto all'estremità inferiore della barra devono disinnestarsi dai fori nel carter.

- Durante questa operazione non piegare o schiacciare il cavo.

PRUDENZA

Spostando la barra a scopo di trasporto e magazzinaggio, con l'allentamento dei dadi ad alette e lo sgancio delle camme di arresto dai fori nel carter la barra potrebbe accidentalmente ribaltarsi. Inoltre potrebbero formarsi punti di schiacciamento tra la parte inferiore e superiore della barra e il carter. Pericolo di lesioni!

Trasporto e fissaggio dell'apparecchio (Figura N + N4)

- Per trasportare l'apparecchio, non afferrarlo dalla ribalta d'espulsione. Afferrarlo frontalmente dal carter e posteriormente dall'attacco della barra **N**. Prima del sollevamento o del trasporto, prestare attenzione al peso della macchina (vedere il capitolo "Dati tecnici"). Il sollevamento di grandi pesi può causare problemi di salute. Se non sono disponibili altri ausili, consigliamo di fare effettuare il sollevamento o il trasporto dell'apparecchio sempre da almeno due persone. Se l'apparecchio viene trasportato su una superficie di carico, per il carico e lo scarico dovrebbe essere utilizzata un'apposita rampa.
- Per evitare danni all'apparecchio e lesioni a persone, trasportare l'apparecchio in verticale su tutte le 4 ruote.

ATTENZIONE

Evitare eventuali lesioni! Per il carico e lo scarico della macchina procedere con particolare attenzione.

In caso di utilizzo di un rimorchio, si raccomanda di accertare che questo disponga di sponde laterali stabili.

Per il fissaggio dell'apparecchio possono essere impiegati solo i punti contrassegnati sul veicolo di trasporto.

- Parcheggiare il mezzo di trasporto su un fondo piano, in modo che l'apparecchio non possa rotolare via prima di essere messo in sicurezza.
- Sganciare il sacco di raccolta dell'erba e fissarlo separatamente durante il trasporto.
- Fissare correttamente l'apparecchio sul o nel veicolo con mezzi di fissaggio del carico omologati (ad es. cinghie di fissaggio con elemento di serraggio). Le cinghie di fissaggio sono cinghie in fibra sintetica. Ciascuna cinghia di serraggio è contrassegnata da un'etichetta. L'etichetta contiene indicazioni importanti per l'uso. Per l'uso della cinghia di fissaggio si devono rispettare le indicazioni di questa etichetta.
- Per carichi che possono rotolare via, si consiglia l'ancoraggio diretto con quattro cinghie di fissaggio. A tal fine le cinghie vengono fissate e leggermente pretensionate direttamente ai punti di fissaggio sull'apparecchio e ai punti di ancoraggio sulla superficie di carico **N4**.

ATTENZIONE

Non stringere eccessivamente le cinghie. Un fissaggio eccessivo dell'apparecchio può provocare danni.

Manutenzione della barra di taglio

Una lama affilata garantisce un taglio ottimale. Prima di ogni falciatura verificare lo stato e il saldo posizionamento della lama. Per il serraggio della vite di fissaggio della lama incaricare sempre un'officina specializzata autorizzata. In caso di eccessivo o insufficiente serraggio della vite della lama, il fissaggio lama e la barra di taglio potrebbero danneggiarsi o staccarsi causando gravi lesioni. Una lama usurata o danneggiata deve essere tassativamente sostituita.

Riaffilatura e bilanciamento della barra di taglio (Figura Q)

AVVERTENZA

La riaffilatura e l'equilibratura della barra di taglio devono essere eseguite da un'officina specializzata autorizzata. Una lama non correttamente affilata o non equilibrata può provocare forti vibrazioni e danneggiare il tagliaerba.

Gli spigoli di taglio della barra di taglio possono essere riaffilati solo finché non sia stato raggiunto il contrassegno (1) sulla barra di taglio (anello) (vedere Figura Q). Attenzione! Osservare l'angolazione di rettificazione di 30°.

La vostra officina specializzata può controllare per voi questo valore (limite di usura)!

AVVERTENZA

Una lama che ha ormai superato il suo limite di usura (marcatura) potrebbe spezzarsi ed essere proiettata via, causando gravi lesioni.

Sostituzione della barra di taglio

AVVERTENZA

La sostituzione della barra di taglio deve essere eseguita da un'officina specializzata autorizzata. Un fissaggio lama non correttamente assemblato o un eccessivo o insufficiente serraggio della vite della lama può causare l'allentamento della barra di taglio con possibili conseguenti lesioni gravi.

- Per la sostituzione della barra di taglio utilizzare esclusivamente componenti originali. Pezzi di ricambio non equivalenti possono danneggiare la macchina e inficiarne la sicurezza.
- Le barre di taglio di ricambio devono essere contrassegnate in modo permanente con il nome e/o il marchio del costruttore o del fornitore e con il codice prodotto.

Manutenzione delle ruote (Figura S)

Lubrificare i cuscinetti delle ruote una volta all'anno oppure ogni 15-20 ore di esercizio.

- Rimuovere i copri ruota S.
- Con una chiave a tubo allentare i dadi esagonali, rimuovere la rondella e le ruote.
- Dopo avere lubrificato i cuscinetti con il grasso per cuscinetti "Grasso permanente KAJO LZR 2", inserire le ruote, applicare la rondella, fissare con una chiave esagonale e stringere fino a che le ruote possano leggermente ruotare, ma senza gioco. Riapplicare i copri ruota.

Servizio clienti

Il servizio clienti viene svolto da un rivenditore specializzato autorizzato. Per la Germania, sulla nostra homepage all'indirizzo www.sabo-online.com nella scheda "Assistenza" / "Ricerca rivenditori specializzati" è possibile trovare il rivenditore specializzato di zona. Per eventuali domande mettersi in contatto con il proprio partner di vendita.

17 CAUSE DI ANOMALIE E LORO ELIMINAZIONE

Disturbi	Possibili cause	Soluzione
Il motore non si avvia	Chiave di sicurezza non inserita.	Estrarre la chiave di sicurezza G2.
	Batteria non carica.	Caricare la batteria (vedere le separate istruzioni per l'uso del caricabatterie).
	La batteria non funziona o non è possibile caricarla.	Sostituire la batteria.
	Altezza di taglio impostata troppo bassa (erba troppo alta impedisce l'avvio del motore).	Impostare un'altezza di taglio maggiore I. Reclinare la macchina all'avvio.
	Troppa erba nel carter o nel canale di scarico.	Pulire il vano di taglio/canale di scarico dall'erba, mantenere pulita la fessura tra la ventola e il carter (prima estrarre la chiave di accensione K2!).

		Fare eseguire un controllo da un'officina specializzata autorizzata.
Viene emesso un segnale acustico	Lo stato di carica della batteria è inferiore al 10%.	Caricare la batteria (vedere le separate istruzioni per l'uso del caricabatterie).
	La batteria non funziona o non è possibile caricarla.	Sostituire la batteria.
	Viene emesso un segnale acustico nonostante la batteria sia carica: difetto tecnico del tagliaerba.	Fare eseguire un controllo da un'officina specializzata autorizzata.
Il motore si spegne durante la falciatura	Altezza di taglio troppo bassa.	Impostare un'altezza di taglio maggiore I.
	La batteria è completamente scarica.	Caricare la batteria (vedere le separate istruzioni per l'uso del caricabatterie).
	Troppa erba nel carter o nel canale di scarico.	Pulire il vano di taglio/canale di scarico dall'erba, mantenere pulita la fessura tra la ventola e il carter (prima estrarre la chiave di accensione K2!).
Perdita di potenza del motore	Barra di taglio non affilata.	Fare eseguire affilatura ed equilibratura da un'officina specializzata autorizzata Q.
	Bassa capacità della batteria.	Caricare la batteria (vedere le separate istruzioni per l'uso del caricabatterie).
	Troppa erba nel carter o nel canale di scarico.	Pulire il vano di taglio/canale di scarico dall'erba, mantenere pulita la fessura tra la ventola e il carter (prima estrarre la chiave di accensione K2!).
Forti scossoni (vibrazioni)		Fare eseguire un controllo da un'officina specializzata autorizzata.
Il taglio non è pulito, il prato ingiallisce	Barra di taglio non affilata.	Fare eseguire affilatura ed equilibratura da un'officina specializzata autorizzata Q.
	Altezza di taglio troppo bassa.	Impostare un'altezza di taglio maggiore I.
	Velocità di falciatura troppo elevata.	Adattare la velocità di falciatura.
	Le guide di falciatura non sono sufficientemente sovrapposte.	Nel caso di erba alta le guide di falciatura devono essere, se opportuno, maggiormente sovrapposte.
	Prato infeltrito.	Con l'ausilio di uno scarificatore è possibile ottenere evidenti miglioramenti.
Espulsione ostruita	Il sacco di raccolta dell'erba è pieno.	Svuotare il sacco di raccolta dell'erba L.
	Altezza di taglio troppo bassa per erba troppo alta.	Impostare un'altezza di taglio maggiore I.
	Velocità di falciatura troppo elevata.	Adattare la velocità di falciatura.
	L'erba è umida.	Lasciare asciugare il prato.
L'erba pacciamata non ha un bell'aspetto: zolle, quantità di taglio eccessive, taglio grossolano	Barra di taglio non affilata.	La riaffilatura e l'equilibratura devono essere eseguite da un'officina specializzata autorizzata.
	Non si è osservata la regola di pacciamatura (taglio a max. 1/3 dell'altezza dell'erba).	Impostare un'altezza di taglio maggiore I.

	l'altezza dell'erba da tagliare deve essere inferiore a 10 cm).	
	Eccessiva velocità di marcia.	Adattare la velocità di marcia.
	Accumulo di erba sotto il gruppo falciante.	Impostare un'altezza di taglio maggiore I.
	Le guide di falciatura non sono sufficientemente sovrapposte.	Nel caso di erba alta le guide di falciatura devono essere, se opportuno, maggiormente sovrapposte.
	L'erba è umida.	Impostare un'altezza di taglio maggiore I. Lasciare asciugare il prato.

In caso di guasti o difetti non menzionati nel presente documento, rivolgersi all'officina specializzata autorizzata più vicina.

Riparazioni che necessitano di conoscenze speciali devono essere eseguite da uno specialista. La vostra officina specializzata autorizzata sarà felice di aiutarvi se non volete eseguire i lavori di manutenzione da soli.

18 DATI TECNICI

Motore

Motore	Motore a corrente continua da 40 V
Numero di giri motore	2800 min ⁻¹

Caricabatterie

Vedere le separate istruzioni per l'uso del caricabatterie.

Range di temperatura consentito per la carica	da + 7 a + 40 °C
---	------------------

Batteria

Vedere le separate istruzioni per l'uso del caricabatterie.

Range di temperatura consigliato per lo stoccaggio	da + 5 a + 30 °C
--	------------------

Tagliaerba

40-ACCU CLASSIC

Carter	Acciaio
Larghezza di taglio	400 mm
Altezze di taglio	Centrale, 25, 35, 50, 70, 80 mm
Barra di guida regolabile in altezza	tripla
Volume del sacco di raccolta dell'erba	40 litri
Peso	20,0 kg
Lunghezza	1260 mm
Larghezza	440 mm
Altezza	1040 mm
Ruote anteriori/posteriori	Ø 150 mm / Ø 180 mm
Cuscinetti anteriori/posteriori	Cuscinetti a rulli conici
Range di temperatura consentito per l'utilizzo	da 0 a + 45 °C
Range di temperatura consentito per lo stoccaggio	da - 5 a + 60 °C
Max. umidità dell'aria consentita	70%, senza condensa

45-ACCU CLASSIC

Carter	Acciaio
Larghezza di taglio	450 mm
Altezze di taglio	Centrale, 25, 40, 55, 70, 80 mm
Barra di guida regolabile in altezza	tripla
Volume del sacco di raccolta dell'erba	60 litri
Peso	23,0 kg
Lunghezza	1380 mm
Larghezza	530 mm
Altezza	1040 mm
Ruote anteriori/posteriori	Ø 180 mm / Ø 180 mm

Cuscinetti anteriori/posteriori	Cuscinetti a rulli conici
Range di temperatura consentito per l'utilizzo	da 0 a + 45 °C
Range di temperatura consentito per lo stoccaggio	da - 5 a + 60 °C
Max. umidità dell'aria consentita	70%, senza condensa

Livello di potenza sonora

40-ACCU CLASSIC

Livello di potenza sonora garantito; misurato secondo 2000/14/CE	L _{wa} = 91 dB(A)
--	----------------------------

45-ACCU CLASSIC

Livello di potenza sonora garantito; misurato secondo 2000/14/CE	L _{wa} = 94 dB(A)
--	----------------------------

Livello di pressione sonora

40-ACCU CLASSIC

Livello di pressione sonora delle emissioni sul posto operatore; misurato secondo EN 62841-4-3	L _{PA} = 77 dB(A)
Incertezze di misura; secondo ISO 4871	3,0 dB

45-ACCU CLASSIC

Livello di pressione sonora delle emissioni sul posto operatore; misurato secondo EN 62841-4-3	L _{PA} = 80 dB(A)
Incertezze di misura; secondo ISO 4871	3,0 dB

Oscillazioni

Il valore di vibrazione indicato è stato misurato secondo un metodo di prova standardizzato e può essere utilizzato per confrontare la presente macchina con un'altra. Tale valore può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni.

40-ACCU CLASSIC

Oscillazioni nella barra di guida; misurate secondo EN 62841-4-3	a _{HW} = 1,4 m/s ²
Incertezze di misura; secondo EN 12096	0,7 m/s ²

45-ACCU CLASSIC

Oscillazioni nella barra di guida; misurate secondo EN 62841-4-3	a _{HW} = 2,2 m/s ²
Incertezze di misura; secondo EN 12096	1,1 m/s ²

19 PEZZI DI RICAMBIO ORIGINALI E ACCESSORI

Batterie agli ioni di litio ammesse	SAU15032, SAU16450, SAU17028 (4Ah, 144 Wh) (N. ord. SAA11780) SAU17216 (4Ah, 144 Wh) (N. ord. SAA12800) SAU17217 (5Ah, 180 Wh) (N. ord. SAA12774) SAU16451, SAU17029 (6Ah, 216 Wh) (N. ord. SAA12250) Tutte le batterie agli ioni di litio ammesse sono riportate nelle istruzioni per l'uso del caricabatterie
Caricabatterie ammessi	Caricabatterie rapido SAU16509 (N. ord. SAA16509) Caricabatterie standard SAU15033 (N. ord. SAA11781)
Chiave di sicurezza	SAA11774
Grasso per cuscinetti a rulli	SAA11300
Barra di taglio	Per motivi di sicurezza la sostituzione della barra di taglio deve essere eseguita esclusivamente da un'officina specializzata autorizzata. Detta officina specializzata dispone anche dell'appropriato codice del pezzo di ricambio della barra di taglio.

**EG Konformitätserklärung / CE Déclaration de conformité / EC Declaration of Conformity /
CE Verklaring van conformiteit / Declaración de conformidad CE / Dichiarazione di conformità CE**

**SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach
Deutschland / Allemagne / Germany / Duitsland / Alemania / Germania**

Die nachstehend genannte Person erklärt, dass / La personne nommée ci-dessous a déclaré que / The person named below declares that / De onderstaande persoon verklaart dat / La persona abajo mencionada declara que / La persona di seguito nominata dichiara che:

Maschinentyp	Type d'appareil	Machine Type	Machine type	Tipo de máquina	Modello macchina
Handgeführter Rasenmäher (WBM)	Tondeuse poussée (WBM)	Walk Behind Mower (WBM)	Walk-behind grasmaaier (WBM)	Cortacésped de empuje (WBM)	tagliaerba con conducente a piedi (WBM)
Modell	Modèle	Model	Model	Modelo	Modello
40-ACCU CLASSIC					
Seriennummer	Numéro de série	Serial number	Seriennummer	Número de serie	Numero di serie
SA401023					

alle relevanten Bestimmungen und wesentlichen Anforderungen der folgenden Richtlinien erfüllt:
remplit toutes les garanties pertinentes et toutes les exigences essentielles des directives suivantes :
fulfils al relevant provisions and essential requirements of the following directives:
voldoet aan alle relevante bepalingen en essentiële vereisten van de volgende richtlijnen:
cumple todas las disposiciones relevantes y todos los requisitos esenciales de las siguientes directivas:
soddisfa le relative condizioni e i requisiti essenziali di cui alle seguenti direttive:

RICHTLINIE / DIRECTIVE / DIRETTIVA / RICHTLIJN / DIRECTIVA / DIRETTIVA	NUMMER / NUMERO / NUMBER / NUMMER / NÚMERO / NUMERO	ZERTIFIZIERUNGSMETHODE / METHODE DE CERTIFICATION / CERTIFICATION METHOD / CERTIFICATI METHODE / MÉTODO DE CERTIFICACIÓN / METODO DI CERTIFICAZIONE
Maschinenrichtlinie / Directive relative aux machines / Machinery Directive / Machinerichtlijn / Directiva de máquinas / Direttiva sui macchinari	2006/42/EC	Selbstzertifizierung / Autocertification / Self-Certification / Zelfcertificatie / Autocertificación / Autocertificazione
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit / Directive relative à la compatibilité électromagnétique / Electromagnetic Compatibility Directive / Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit / Directiva de compatibilidad electromagnética / Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	2014/30/EC	TÜV Rheinland LGA Products GmbH, D-90431 Nürnberg EU Kenn-Nummer 0197 / Numéro d'identification UE 0197 / EU- Ident. Number 0197 / EU-kengetal 0197 / Número de identificación de la UE 0197 / No. di riferimento UE 0197
RoHS-Richtlinie / Directive RoHS / RoHS Directive / RoHS- Richtlijn / Directiva RoHS / Direttiva RoHS	2011/65/EC	Selbstzertifizierung / Autocertification / Self-Certification / Zelfcertificatie / Autocertificación / Autocertificazione
REACH-Verordnung / Règlement REACH / REACH Regulation / REACH-Verordening / Reglamento REACH / Regolamento REACH	1907/2006/EC	Selbstzertifizierung / Autocertification / Self-Certification / Zelfcertificatie / Autocertificación / Autocertificazione
Geräuschrichtlinie / Directive relative au bruit / Noise Directive / Geluidsrichtlijn / Directiva de emisiones sonoras / Direttiva sui rumori	2000/14/EC (Anhang VI.) 2000/14/EC (Annexe VI.) 2000/14/EC (Annex VI.) 2000/14/EC (bijlage VI.) 2000/14/EC (anexo VI.) 2000/14/EC (Appendice VI.)	Zertifizierung durch benannte Stelle / Certification par tierce partie / Third-Party Certification / Certificatie door derde partijen Certificación por terceros / Certificazione da parte di terzi
		Benannte Stelle / Organisme notifié / Notified Body / Geregistreerde instantie / Organismo notificado / Ente notificato
		TÜV Rheinland LGA Products GmbH, D-90431 Nürnberg EU Kenn-Nummer 0197 / Numéro d'identification UE 0197 / EU- Ident. Number 0197 / EU-kengetal 0197 / Número de identificación de la UE 0197 / No. di riferimento UE 0197

Gemessener Schalleistungspegel / Niveau de puissance acoustique mesuré / Measured Sound Power Level / Gemeten geluidssterkteniveau / Nivel de potencia acústica determinado / Livello di potenza sonora misurato	
40-ACCU CLASSIC handgeführter Rasenmäher, Schnittbreite 40 cm Tondeuse poussée 40-ACCU CLASSIC, largeur de coupe 40 cm 40-ACCU CLASSIC Walk Behind Mower, cutting width 40 cm 40-ACCU CLASSIC walk-behind maaier, maaibreedte 40 cm Cortacésped de empuje 40-ACCU CLASSIC, anchura de corte 40 cm Falciatrice con conducente a piedi 40-ACCU CLASSIC, larghezza taglio 40 cm	88,5 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel / Niveau de puissance acoustique assuré / Guaranteed Sound Power Level / Gegarandeerd geluidssterkteniveau / Nivel de potencia acústica garantizado / Livello di potenza sonora garantito	
40-ACCU CLASSIC handgeführter Rasenmäher, Schnittbreite 40 cm Tondeuse poussée 40-ACCU CLASSIC, largeur de coupe 40 cm 40-ACCU CLASSIC Walk Behind Mower, cutting width 40 cm 40-ACCU CLASSIC walk-behind maaier, maaibreedte 40 cm Cortacésped de empuje 40-ACCU CLASSIC anchura de corte 40 cm Falciatrice con conducente a piedi 40-ACCU CLASSIC, larghezza taglio 40 cm	90 dB(A)

Name und Anschrift der Person in der Gemeinschaft, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

Nom et adresse de la personne de la communauté habilité à compiler la documentation technique:

Name and address of the person in the community authorized to compile the technical construction file:

Naam en adres van de persoon in de Gemeenschap die gemachtigd is de technische documenten samen te stellen:

Nombre y dirección de la persona en la comunidad autorizada a recopilar la documentación técnica:

Nome e indirizzo della persona della comunità autorizzata a mettere insieme la documentazione tecnica:

Sebastian Majewski
 SABO-Maschinenfabrik GmbH
 Auf dem Höchsten 22
 D-51645 Gummersbach

Ort der Erklärung / Lieu de la déclaration:

Place of declaration / Plaats van de verklaring:

Lugar de la declaración / Luogo della dichiarazione:

Gummersbach, Deutschland / Allemagne

Gummersbach, Germany / Duitsland

Gummersbach, Alemania / Germania



Name / Nom / Name / Naam / Nombre / Nome:

Titel / Titre / Title / Titel / Título / Titolo:

Pierre Janotta

Head of PMO

Datum der Erklärung / Date de la déclaration:

Date of declaration / Datum van de verklaring:

Fecha de la declaración / Data della dichiarazione:

01.01.2023

Hersteller / Unité de fabrication:

Manufacturing unit / Fabricage-unit:

Unidad industrial / Centro di produzione:

SABO-Maschinenfabrik GmbH

Auf dem Höchsten 22

D-51645 Gummersbach

Tel.: +49 2261 704-0

Fax: +49 2261 704-104

E-Mail: SA_DOC@sabo-online.com

www.sabo-online.com

**EG Konformitätserklärung / CE Déclaration de conformité / EC Declaration of Conformity /
CE Verklaring van conformiteit / Declaración de conformidad CE / Dichiarazione di conformità CE**

**SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach
Deutschland / Allemagne / Germany / Duitsland / Alemania / Germania**

Die nachstehend genannte Person erklärt, dass / La personne nommée ci-dessous a déclaré que / The person named below declares that / De onderstaande persoon verklaart dat / La persona abajo mencionada declara que / La persona di seguito nominata dichiara che:

Maschinentyp	Type d'appareil	Machine Type	Machine type	Tipo de máquina	Modello macchina
Handgeführter Rasenmäher (WBM)	Tondeuse poussée (WBM)	Walk Behind Mower (WBM)	Walk-behind grasmaaier (WBM)	Cortacésped de empuje (WBM)	tagliaerba con conducente a piedi (WBM)
Modell	Modèle	Model	Model	Modelo	Modello
45- ACCU CLASSIC					
Seriennummer	Numéro de série	Serial number	Seriennummer	Número de serie	Numero di serie
SA401523					

alle relevanten Bestimmungen und wesentlichen Anforderungen der folgenden Richtlinien erfüllt:
remplit toutes les garanties pertinentes et toutes les exigences essentielles des directives suivantes :
fulfils al relevant provisions and essential requirements of the following directives:
voldoet aan alle relevante bepalingen en essentiële vereisten van de volgende richtlijnen:
cumple todas las disposiciones relevantes y todos los requisitos esenciales de las siguientes directivas:
soddisfa le relative condizioni e i requisiti essenziali di cui alle seguenti direttive:

RICHTLINIE / DIRECTIVE / DIRETTIVA / RICHTLIJN / DIRECTIVA / DIRETTIVA	NUMMER / NUMERO / NUMBER / NUMMER / NÚMERO / NUMERO	ZERTIFIZIERUNGSMETHODE / METHODE DE CERTIFICATION / CERTIFICATION METHOD / CERTIFICATI METHODE / MÉTODO DE CERTIFICACIÓN / METODO DI CERTIFICAZIONE
Maschinenrichtlinie / Directive relative aux machines / Machinery Directive / Machinerichtlijn / Directiva de máquinas / Direttiva sui macchinari	2006/42/EC	Selbstzertifizierung / Autocertification / Self-Certification / Zelfcertificatie / Autocertificación / Autocertificazione
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit / Directive relative à la compatibilité électromagnétique / Electromagnetic Compatibility Directive / Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit / Directiva de compatibilidad electromagnética / Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	2014/30/EC	TÜV Rheinland LGA Products GmbH, D-90431 Nürnberg EU Kenn-Nummer 0197 / Numéro d'identification UE 0197 / EU- Ident. Number 0197 / EU-kengetal 0197 / Número de identificación de la UE 0197 / No. di riferimento UE 0197
RoHS-Richtlinie / Directive RoHS / RoHS Directive / RoHS- Richtlijn / Directiva RoHS / Direttiva RoHS	2011/65/EC	Selbstzertifizierung / Autocertification / Self-Certification / Zelfcertificatie / Autocertificación / Autocertificazione
REACH-Verordnung / Règlement REACH / REACH Regulation / REACH-Verordening / Reglamento REACH / Regolamento REACH	1907/2006/EC	Selbstzertifizierung / Autocertification / Self-Certification / Zelfcertificatie / Autocertificación / Autocertificazione
Geräuschrichtlinie / Directive relative au bruit / Noise Directive / Geluidsrichtlijn / Directiva de emisiones sonoras / Direttiva sui rumori	2000/14/EC (Anhang VI.) 2000/14/EC (Annexe VI.) 2000/14/EC (Annex VI.) 2000/14/EC (bijlage VI.) 2000/14/EC (anexo VI.) 2000/14/EC (Appendice VI.)	Zertifizierung durch benannte Stelle / Certification par tierce partie / Third-Party Certification / Certificatie door derde partijen Certificación por terceros / Certificazione da parte di terzi
		Benannte Stelle / Organisme notifié / Notified Body / Geregistreerde instantie / Organismo notificado / Ente notificato
		TÜV Rheinland LGA Products GmbH, D-90431 Nürnberg EU Kenn-Nummer 0197 / Numéro d'identification UE 0197 / EU- Ident. Number 0197 / EU-kengetal 0197 / Número de identificación de la UE 0197 / No. di riferimento UE 0197

Gemessener Schalleistungspegel / Niveau de puissance acoustique mesuré / Measured Sound Power Level / Gemeten geluidssterkteniveau / Nivel de potencia acústica determinado / Livello di potenza sonora misurato	
45-ACCU CLASSIC handgeführter Rasenmäher, Schnittbreite 45 cm Tondeuse poussée 45-ACCU CLASSIC, largeur de coupe 45 cm 45-ACCU CLASSIC Walk Behind Mower, cutting width 45 cm 45-ACCU CLASSIC walk-behind maaier, maaibreedte 45 cm Cortacésped de empuje 45-ACCU CLASSIC, anchura de corte 45 cm Falciatrice con conducente a piedi 45-ACCU CLASSIC, larghezza taglio 45 cm	92,7 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel / Niveau de puissance acoustique assuré / Guaranteed Sound Power Level / Gegarandeerd geluidssterkteniveau / Nivel de potencia acústica garantizado / Livello di potenza sonora garantito	
45-ACCU CLASSIC handgeführter Rasenmäher, Schnittbreite 45 cm Tondeuse poussée 45-ACCU CLASSIC, largeur de coupe 45 cm 45-ACCU CLASSIC Walk Behind Mower, cutting width 45 cm 45-ACCU CLASSIC walk-behind maaier, maaibreedte 45 cm Cortacésped de empuje 45-ACCU CLASSIC, anchura de corte 45 cm Falciatrice con conducente a piedi 45-ACCU CLASSIC, larghezza taglio 45 cm	93 dB(A)

Name und Anschrift der Person in der Gemeinschaft, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

Nom et adresse de la personne de la communauté habilité à compiler la documentation technique:

Name and address of the person in the community authorized to compile the technical construction file:

Naam en adres van de persoon in de Gemeenschap die gemachtigd is de technische documenten samen te stellen:

Nombre y dirección de la persona en la comunidad autorizada a recopilar la documentación técnica:

Nome e indirizzo della persona della comunità autorizzata a mettere insieme la documentazione tecnica:

Sebastian Majewski
 SABO-Maschinenfabrik GmbH
 Auf dem Höchsten 22
 D-51645 Gummersbach

Ort der Erklärung / Lieu de la déclaration:

Place of declaration / Plaats van de verklaring:

Lugar de la declaración / Luogo della dichiarazione:

Gummersbach, Deutschland / Allemagne

Gummersbach, Germany / Duitsland

Gummersbach, Alemania / Germania



Name / Nom / Name / Naam / Nombre / Nome:

Titel / Titre / Title / Titel / Titolo / Titolo:

Pierre Janotta

Head of PMO

Datum der Erklärung / Date de la déclaration:

Date of declaration / Datum van de verklaring:

Fecha de la declaración / Data della dichiarazione:

01.01.2023

Hersteller / Unité de fabrication:

Manufacturing unit / Fabricage-unit:

Unidad industrial / Centro di produzione:

SABO-Maschinenfabrik GmbH

Auf dem Höchsten 22

D-51645 Gummersbach

Tel.: +49 2261 704-0

Fax: +49 2261 704-104

E-Mail: SA_DOC@sabo-online.com

www.sabo-online.com

SABO-Maschinenfabrik GmbH

Auf dem Höchsten 22

D-51645 Gummersbach

Tel. +49 (0) 22 61 704-0

Fax +49 (0) 22 61 704-104

post@sabo-online.com

sabo-online.com

facebook.de/SABO